



www.qbz.gov.al

FLETORJA ZYRTARE E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Botimeve Zyrtare

Viti: 2025 – Numri: 228

Tiranë – E mërkurë, 10 dhjetor 2025

PËRMBAJTJA

Vendim i Këshillit të Ministrave
nr. 726, datë 3.12.2025

Për disa shtesa në vendimin nr. 1128, datë 30.12.2020, të Këshillit të Ministrave, “Për zbatimin nga Republika e Shqipërisë të vendimeve të Këshillit të Bashkimit Evropian për vendosjen, ndryshimin dhe shfuqizimin e masave shtrënguese ndërkombëtare, të ndryshuara”, të ndryshuar.....

Faqe

28471

**VENDIM****Nr. 726, datë 3.12.2025**

PËR DISA SHTESA NË VENDIMIN NR. 1128, DATË 30.12.2020, TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE, “PËR ZBATIMIN NGA REPUBLIKA E SHQIPËRISË TË VENDIMEVE TË KËSHILLIT TË BASHKIMIT EVROPIAN PËR VENDOSJEN, NDRYSHIMIN DHE SHFUQIZIMIN E MASAVE SHTRËNGUESE NDËRKOMBËTARE, TË NDRYSHUARA”, TË NDRYSHUAR

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 3, pika 3, shkronja “c”, e 6, pikat 2 e 5, të ligjit nr. 72/2019, “Për masat shtrënguese ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, me propozimin e ministrit për Evropën dhe Punët e Jashtme, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

I. Në vendimin nr. 1128, datë 30.12.2020, të Këshillit të Ministrave, të ndryshuar, bëhen këto shtesa:

1. Në kreun I bëhen shtesat e mëposhtme:

a) Në pikën 7, pas fjalëve “... (CFSP) 2025/1895 ...” shtohen “... (CFSP) 2025/2036 ...”;

b) Në pikën 11, pas fjalëve “... (CFSP) 2024/2782 ...” shtohen “... (CFSP) 2025/2211 ...”;

c) Në pikën 12, pas fjalëve “... (CFSP) 2025/1471 ...” shtohen “... (CFSP) 2025/2038, (CFSP) 2025/2040 ...”;

ç) Në pikën 25, pas fjalëve “... (CFSP) 2025/1495 ...” shtohen “... (CFSP) 2025/2032 ...”;

d) Në pikën 37, pas fjalëve “... (CFSP) 2024/2702 ...” shtohen “... (CFSP) 2025/2136 ...”.

2. Në aneksin 7, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2025/2036, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

3. Në aneksin 11, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2025/2211, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

4. Në aneksin 12, bashkëlidhur vendimit, shtohen vendimet (CFSP) 2025/2038 dhe (CFSP) 2025/2040, që i bashkëlidhen këtij vendimi.

5. Në aneksin 25, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2025/2032, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

6. Në aneksin 37, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2025/2136, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

II. Ngarkohen organet e parashikuara në pikën 1, të nenit 11, të ligjit nr. 72/2019, “Për masat shtrënguese ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTËR
Edi Rama



2025/2036

23.10.2025

VENDIMI I KËSHILLIT (CFSP) 2025/2036

e 23 tetorit 2025

që ndryshon Vendimin 2014/145/CFSP lidhur me masat kufizuese në lidhje me veprimet që dëmtojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësueses së Lartë të Bashkimit për Punët e Jashtme dhe Politikën e Sigurisë,

Duke qenë se:

- (1) Më 17 mars 2014, Këshilli miratoi Vendimin 2014/145/CFSP⁽¹⁾.
- (2) Në përfundimet e tij të 19 dhjetorit 2024, Këshilli Evropian përsëriti dënimin e tij të vendosur të luftës së agresionit të Rusisë kundër Ukrainës, e cila përbën një shkelje të qartë të Kartës së Kombeve të Bashkuara, dhe riafirmoi mbështetjen e tij të vazhdueshme për pavarësinë, sovranitetin dhe integritetin territorial të Ukrainës brenda kufijve të saj të njohur ndërkombëtarisht. Këshilli Evropian deklaroi se përpjekjet për të kufizuar më tej aftësinë e Rusisë për të zhvilluar luftë duhet të vazhdojnë. Ai gjithashtu shprehu gatishmërinë e Bashkimit për të rritur presionin mbi Rusinë, duke përfshirë miratimin e sanksioneve të mëtejshme.
- (3) Duke pasur parasysh agresionin e vazhdueshëm dhe në rritje të Rusisë kundër Ukrainës, dhe në veçanti fushatën e saj të fundit brutale ushtarake që synon qëllimisht infrastrukturën civile, duke përfshirë energjinë, ujin dhe objektet shëndetësore, e cila ka shkakuar vuajtje të rënda për popullsinë civile dhe që synon të minojë qëndrueshmërinë e Ukrainës, Këshilli e konsideron të nevojshme të miratojë masa të mëtejshme kufizuese.
- (4) Në veçanti, Këshilli konsideron se 22 persona dhe 42 subjekte përgjegjëse për veprime që dëmtojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës duhet të shtohen në listën e personave, subjekteve dhe organeve që i nënshtrohen masave kufizuese të përcaktuara në Shtojcën e Vendimit 2014/145/CFSP.
- (5) Që nga fillimi i luftës së agresionit të Rusisë kundër Ukrainës në vitin 2022, autoritetet ukrainase vlerësojnë se Rusia ka deportuar dhe transferuar me forcë gati 20 000 fëmijë ukrainas në Rusi ose në territoret ukrainase të pushtuara ilegalisht nga Rusia. Këta fëmijë, shumë prej të cilëve janë nga jetimore ose të ndarë nga familjet e tyre, shpesh përballen me birësim të detyruar dhe përpjekje për të fshirë identitetin e tyre ukrainas. Këto veprime janë dënuar si krime lufte nga Kombet e Bashkuara, duke çuar në urdhër-arrestet e Gjykatës Ndërkombëtare Penale në vitin 2023 për zyrtarë të lartë rusë, përfshirë Presidentin Putin. Përveç kësaj, gjetjet e Komisionerit të Lartë të Kombeve të Bashkuara për të Drejtat e Njeriut tregojnë se, përmes legjislacionit dhe programeve arsimore, Rusia ka ndjekur sistematikisht politika për të asimiluar dhe indoktrinuar me forcë fëmijët ukrainas me qëllim që të zvogëlojë identitetin e tyre ukrainas dhe të ngulitë patriotizmin dhe identitetin kombëtar pro-rus. Këto politika përfshijnë arsim dhe trajnim të militarizuar, në shkollë dhe brenda grupeve të organizuara rinore patriotike, për të promovuar shërbimin ushtarak të ardhshëm për fëmijët, përfshirë fëmijët në territoret e pushtuara ilegalisht në Ukrainë. Deportime dhe transferime të tilla të detyruara përbëjnë shkelje të të drejtave të njeriut, lirive themelore dhe dinjitetit njerëzor, duke përfshirë të drejtat për jetën private, arsimin, pjesëmarrjen kulturore dhe lirinë e shprehjes dhe aksesin në informacion, dhe minojnë dhe kërcënojnë sovranitetin, stabilitetin dhe sigurinë e Ukrainës.
- (6) Prandaj, Këshilli e konsideron të nevojshme të prezantojë një kriter shtesë për listën e personave fizikë ose juridikë, subjekteve ose organeve përgjegjëse për, mbështetur ose zbatuar veprime ose politika që kontribuojnë në dëbimin, transferimin me forcë, asimilimin me forcë, duke përfshirë indoktrinimin ose arsimimin e militarizuar të të miturve ukrainas.

⁽¹⁾Vendimi i Këshillit 2014/145/CFSP i 17 marsit 2014 në lidhje me masat kufizuese në lidhje me veprimet që dëmtojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës (OJ L 78, 17.3.2014, f. 16, ELJ):[http://data.europa.eu/eli/dec/2014/145\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2014/145(1)/oj).



SHQIP

GZ L, 23.10.2025

- (7) Është e përshtatshme që të zgjerohet për dy kompani sigurimi, të cilat janë tashmë të listuara, përjashtimi ekzistues në lidhje me pagesat që përbëjnë një dëmshpërblim ose përfitim të ofruar më tej në materializimin e një rreziku.
- (8) Prandaj, Vendimi 2014/145/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Vendimi 2014/145/CFSP ndryshohet si më poshtë:

- (1) në nenin 1(1), shtohet pika e mëposhtme:

'(k) personat fizikë përgjegjës për, të mbështetur ose zbatuar veprime ose politika që kontribuojnë në dëbimin, transferimin me forcë, asimilimin me forcë, duke përfshirë indoktrinimin ose arsimimin e militarizuar të të miturve ukrainas;'

- (2) Neni 2 ndryshohet si më poshtë:

- (a) Në paragrafin 1, shtohet pika e mëposhtme:

'(n) persona fizikë ose juridikë, entitete ose organe përgjegjëse për, të mbështetur ose zbatuar veprime ose politika që kontribuojnë në dëbimin, transferimin me forcë, asimilimin me forcë, duke përfshirë indoktrinimin ose arsimimin e militarizuar të të miturve ukrainas;'

- (b) paragrafi 28 ndryshohet si më poshtë:

(i) në formulimin hyrës, fjalët "entiteti i listuar nën numrin e hyrjes 270" zëvendësohen me fjalët "entitetet e listuara nën numrat e hyrjes 56, 270 dhe 579";

(ii) në pikën (a), fjalët 'entiteti i listuar nën numrin e hyrjes 270' zëvendësohen me fjalët 'entitetet e listuara nën numrat e hyrjes 56, 270 dhe 579';

- (3) Shtojca ndryshohet në përputhje me Shtojcën e këtij Vendimi.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi në datën e publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian. Bërë në

Bruksel, më 23 tetor 2025.

*Për Këshillin**Presidenti*

M. BJERRE



GZ L, 23.10.2025

SHQIP

SHËNOTJE

Personat dhe subjektet e mëposhtme i shtohen listës së personave, subjekteve dhe organeve të përcaktuara në Shtojcën e Vendimit 2014/145/CFSP: Personat

Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
"1959, Oleg Sergeevich OSIPOV i njohur edhe si Oleg Sergeevich OSIPOV i njohur si Oleg Sergueievitch OSIPOV i njohur si Oleg Sergejewitsch OSIPOW Rusisht: Олег Сергеевич ОСИПОВ	Funkcioni: Ndihmës i Zëvendëskryetarit të Këshillit të Sigurisë së Federatës Ruse; Ish-Sekretari i Shtypit i Kryeministrit të Federatës Ruse Data e lindjes: 19.9.1978 Vendi i lindjes: Moskë, BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull Individë të lidhur: Dmitry Anatolyevich Medvedev	Oleg Osipov ka qenë bashkëpunëtor i ngushtë i Dmitry Medvedev që nga viti 2018. Midis viteve 2018 dhe 2020, Oleg Osipov shërbeu si Sekretar Shtypi i Dmitry Medvedev, atëherë Kryeministër i Federatës Ruse. Që nga viti 2020, Oleg Osipov ka shërbyer si ndihmës i Dmitry Medvedev, aktualisht Zëvendëskryetar i Këshillit të Sigurisë së Federatës Ruse. Si ndihmës i Dmitry Medvedev, Oleg Osipov vazhdon të shërbejë si zëri i tij publik, duke menaxhuar imazhin e tij publik dhe mbulimin mediatik, përfshirë mediat sociale. Ai po përhap dezinformata dhe po riprodhon narrativë propagandistike ruse, përfshirë edhe përmes sulmeve verbale. Si ndihmës i tij, Oleg Osipov është i lidhur me Dmitry Medvedev. Për më tepër, duke përhapur deklaratat e Dmitry Medvedev të cilat përhapin dezinformata dhe propagandë në lidhje me luftën agresionale të Rusisë kundër Ukrainës, Oleg Osipov mbështet veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial të Ukrainës.	23.10.2025



SHQIP

GZ L, 23.10.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
1960.	Andrey Alexandrovich USTINSKY i njohur si Andrej Alexandrovich USTINSKY Rusisht: Андрей Александрович УСТИНСКИЙ	Funksioni: Drejtor i Korpusit Republikan të Kadetëve Kozakë, i emëruar sipas Marshallit të Apit Alexander Efimov Gjinia: mashkull	Andrey Ustinsky është Drejtori i "Korpusit Republikan të Kadetëve Kozakë të emëruar pas Marshallit të Apit Alexander Efimov" (KKK) në territorin e pushtuar ilegalisht të Luhanskut. KKK u mësion të miturve të bëhen "mbrojtësit e ardhshëm të Rusisë". Krahës stërvitjes ushtarake, studentëve të KKK-së u mësohet gjithashtu patriotizmi dhe nderimi për traditat ruse, si dhe historia e Rusisë. Prandaj, Andrey Ustinsky po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.10.2025
1961.	Svetlana Viktorovna ADAMENKO Rusisht: Светлана Викторовна АДАМЕНКО	Funksioni: Komisioner për të Drejtat e Fëmijëve të Kraut të Stavropolit Data e lindjes: 8.6.1956 Vendi i lindjes: Çeçeni, BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: Fëmër	Svetlana Adamenko është Komisionerja për të Drejtat e Fëmijëve në Krainin e Stavropolit, i cili është një subjekt federal i Rusisë. Në rolin e saj, ajo zbaton politika që lidhen me fëmijët në rajon. Ajo ka mbikëqyrur birësimin e fëmijëve ukrainas në familje ruse. Përveç kësaj, Krai i Stavropolit ka ngritur kampe ku fëmijët ukrainas marrin edukim patriotik rus. Prandaj, Svetlana Adamenko mbështet veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.10.2025



GZ L, 23.10.2025

SHQIP

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
1962.	Katerina Yurievna ARLAMENKOVA e njohur si Ekaterina Yurievna ARLAMENKOVA Rusisht: Катерина Юрьевна АРЛАМЕНКОВА i njohur ndryshe si Екатерина Юрьевна АРЛАМЕНКОВА	Funksioni: Kryetar i degës rajonale të Republikës së Krimesë të "Lëvizjes së të Parëve" Gjimia: femër	Katerina Arlamenkova është Kryetarja e degës rajonale të Krimesë të organizatës rinore të udhëhequr nga shteti "Lëvizja e të Parëve", e cila u krijua nëpërmjet një Dekreti Presidential. Nën udhëheqjen e saj, dega rajonale është angazhuar në militarizimin e fëmijëve ukrainas në Krime. Për më tepër, "Lëvizja e të Parëve" e ka portretizuar Krimenë si ruse dhe ka promovuar integrimin rus brenda rajonit. Prandaj, Katerina Arlamenkova po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.10.2025
1963.	Konstantin Igorevich DOMOGATSKY Rusisht: Константин Игоревич ДОМОГАЦКИЙ	Funksioni: Komisioner për të Drejtat e Fëmijëve në Rajonin Orel Data e lindjes: 2.6.1982 Vendi i lindjes: Orel, BRSS (tani Federata Ruse) Gjimia: mashkull	Konstantin Domogatsky është Komisioneri për të Drejtat e Fëmijëve në Rajonin Orel. Në këtë rol, ai është përfshirë në deportimin e paligjshëm të fëmijëve ukrainas në Rusi, në veçanti të jetimëve nga territoret e pushtuara ilegalisht. Ai është gjithashtu i përfshirë në organizimin dhe promovimin e të ashtuquajturave "kampe rekreative" ku fëmijët ukrainas të marrë nga territoret e pushtuara ilegalisht të Ukrainës marrin edukim patriotik dhe ushtarak rus. Prandaj, Konstantin Domogatsky po zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.10.2025



SHQIP

GZ L, 23.10.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
1964.	Maksim Yurievich KRIVONOS Rusisht: Максим Юрьевич КРИВОНОС Ukrainisht: Максим Юрійович КРИВОНОС	Funksioni: Drejtor i të ashtuquajturit "Departamenti i Qytetit të Sevastopolit" Gjinia: mashkull	Maxim Krivonos është Drejtori aktual i të ashtuquajturit "Departamenti i Arsimit dhe Shkencës së Qytetit të Sevastopolit", në të cilin cilësi ai mbështet dhe zbaton në mënyrë aktive politikat ruse të arsimit në lidhje me fëmijët ukrainas duke përfshirë promovimin e propagandës kombëtare ruse dhe arsimit ushtarak. Prandaj, Maxim Krivonos po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.10.2025
1965.	Mikhail Artemovich GOLUBOVICH Rusisht: Михаил Артемович ГОЛУБОВИЧ	Funksioni: Ministër i Politikave Rinore i të ashtuquajturës "Republika Popullore e Luhanskut" Gjinia: mashkull	Mikhail Golubovich është Ministri aktual i Politikave Rinore i të ashtuquajturës "Republika Popullore e Luhanskut", në të cilin cilësi ai mbështet dhe zbaton në mënyrë aktive politikat ruse të arsimit në lidhje me fëmijët ukrainas, duke përfshirë promovimin e propagandës kombëtare ruse dhe arsimit ushtarak. Ai gjithashtu lehtësoi lëshimin e pasaportave ruse për fëmijët ukrainas në rajonin e Luhanskut. Prandaj, Mikhail Golubovich mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës. Ai është gjithashtu i lidhur me të ashtuquajturën "Republika Popullore e Luhanskut".	23.10.2025



GZ L, 23.10.2025

SHQIP

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
1966.	Nadezhda Nikolaevna BOLTENKO Rusisht: Надежда Николаевна БОЛТЕНКО	Funksioni: Komisioner për të Drejtat e Fëmijëve në Rajonin e Novosibirskit Data e lindjes: 29.1.1957 Vendi i lindjes: Donskoy, Oblasti Tula, BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: Femër	Nadezhda Boltenko është Komisionere për të Drejtat e Fëmijëve në Rajonin e Novosibirskit. Në këtë rol, ajo është përfshirë në transportimin e paligjshëm të fëmijëve ukrainas në Rusi dhe po mbështet aktivisht bërësimin e tyre nga familjet ruse. Ajo është gjithashtu e përfshirë në organizimin dhe promovimin e të ashtuquajturave "kampe rekreative" ku fëmijët ukrainas të marrë nga territoret e pushtuara ilegalisht të Ukrainës marrin edukim patriotik rus. Prandaj, Nadezhda Boltenko po zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.10.2025
1967.	Oksana Gennadyevna LUGANTSEVA Rusisht: Оксана Геннадьевна ЛУГАНЦЕВА Ukrainisht: Оксана Геннадівна Луганцева	Funksioni: Shef i Shtabit të degës rajonale të "Yunarmiya" brenda të ashtuquajturës "Republika Popullore e Luhanskut" Data e lindjes: 7.2.1978 Gjinia: femër	Oksana Lugantseva është Shefe e Shtabit të degës rajonale të "Yunarmiya" brenda të ashtuquajturës "Republika Popullore e Luhanskut". Nën udhëheqjen e saj, dega rajonale promovon ndjenjat se Luhansku është rus. Për më tepër, dega rajonale i inkurajon fëmijët ukrainas të jenë besnikë ndaj Rusisë dhe të regjistrohen në forcat e saj të armatosura. Dega rajonale gjithashtu u ofron fëmijëve arsim të militarizuar. Prandaj, Oksana Lugantseva po mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.10.2025

ELI:<http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>

7/45



SHQIP

GZ L, 23.10.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
1968.	Julia Sergeevna VELICHKO e njohur edhe si Yuliia Velichko Rusisht: Юлия Сергеевна ВЕЛИЧКО	Funksioni: Zëvendësiministri i Parë i të ashtuquajturës “Ministria e Kulturës” e të ashtuquajturës “Republika Popullore e Luhanskut” Data e lindjes: 26.6.1993 Kombësia: Ruse Gjinia: Femër Numri i Identifikimit Tatimor: 345921579024	Yulia Velichko është Zëvendësiministria e Parë e Kulturës e të ashtuquajturës “Republika Popullore e Luhanskut”. Kjo ministri është e përfshirë drejtpërdrejt në manipulimin e trashëgimisë kulturore të Ukrainës. Në vecanti, ajo më parë ka vepruar si “Ministre e Politikës Rinore”, në të cilin cilësi ka mbështetur dhe zbatuar në mënyrë aktive politikatat ruse të arsimit në lidhje me fëmijët ukrainas, duke përfshirë promovimin e propagandës kombëtare ruse dhe arsimit ushtarak në territoret e pushtuara ilegalisht. Ajo gjithashtu lehtësoi lëshimin e pasaportave ruse për fëmijët ukrainas në rajonin e Luhanskut. Prandaj, Yulia Velichko mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës. Ajo është gjithashtu e lidhur me të ashtuquajturën “Republika Popullore e Luhanskut”.	23.10.2025



GZ L, 23.10.2025

SHQIP

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
1969.	Nikita Yurievich ANISIMOV Rusisht: Никита Юрьевич АНИСИМОВ	Funksioni: Rektori i Shkollës së Lartë të Ekonomisë të Universitetit Kombëtar të Kërkimeve Data e lindjes: 20.2.1978 Vendi i lindjes: Khimki, rajoni i Moskës, BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: Mashkull Numri i identifikimit Tatimor: 50470772120	Nikita Anisimov është Rektori i Shkollës së Lartë të Ekonomisë të Universitetit Kombëtar të Kërkimit (Universiteti HSE). Në mars të vitit 2022, ai mbështeti publikisht agresionin ushtarak rus kundër Ukrainës duke nënshkruar fjalimin e Unionit Rus të Rektorëve. Në maj të vitit 2023, ai njoftoi se Universiteti HSE do të financojë arsimimin, në programet e tij kryesore arsimore, të plesëmarrësve në të ashtuquajturin "operacion special ushtarak", fëmijëve të tyre dhe të afërmeve të ngushtë. Në nëntor 2022, Nikita Anisimov mori medaljen "Për Forcimin e Bashkëpunimit Ushtarak" nga Ministria e Mbrojtjes Ruse. Në vitin 2023, ai vizitoi universitetet në rajonet e pushtuara të Ukrainës, përkatësisht Donetskun dhe Luhanskun. Në vitin 2025, Universiteti HSE nisi një program të ri masteri të përqendruar në anashkalimin e sanksioneve ndërkombëtare, duke mbështetur kështu Qeverinë Ruse duke lehtësuar një anashkalim të tillë. Prandaj, Nikita Anisimov po mbështet veprime dhe politika që minojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.10.2025



SHQIP

GZ L, 23.10.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
1970.	Aleksej Aleksandrovich BELYAEV Rusisht: Алексей Александрович БЕЛЯЕВ	Funksioni: Drejtor i Përgjithshëm i JSC "Sarapul Electric Generator Plant" ("Fabrika e Generatorëve Elektrikë Sarapul" SHA) Data e lindjes: 17.9.1979 Vendi i lindjes: Sarapul, BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri i identifikimit Tatimor: 18180208887	Alexey Belyaev është Drejtori i Përgjithshëm i Shoqërisë Aksionare "Sarapul Electric Generator Plant" (SEGZ), një kompani ruse që prodhon sisteme të gjenerimit të energjisë, kontrollit dhe mbrojtjes, pajisje për avionë dhe helikopterë ushtarakë, si dhe komponentë për teknologjinë e raketave. JSC SEGZ prodhon pjesë kritike për avionët rusë me rreze të gjatë veprimi. Kompania merr pjesë në përmbytjen e urdhrit të mbrojtjes shtetërore ruse, me mbi gjysmën e të ardhurave të saj që vijnë nga kontratat ushtarake. Prandaj, si Drejtor i Përgjithshëm i JSC SEGZ, Alexey Belyaev mbështet kompleksin ushtarak dhe industrial të Rusisë. Ai është gjithashtu i lidhur me JSC SEGZ.	23.10.2025
1971.	Maksim Yurievich SOKOLOV Rusisht: Максим Юрьевич СОКОЛОВ	Funksioni: Kryetar i JSC AvtoVAZ Data e lindjes: 29.9.1968 Vendi i lindjes: Leningrad, BRSS (tani Shën Petersburg, Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: Mashkull Numri i identifikimit Tatimor: 781400967281	Maksim Sokolov është Presidenti i JSC AvtoVAZ, një kompani shtetërore ruse për prodhimin e makinave. Kompania ka krijuar një divizion strukturor përgjegjës për mbështetjen e punonjësve të saj që marrin pjesë në të ashtuquajturin "operacion special ushtarak" dhe familjeve të tyre, duke u ofruar atyre përfitime. Autoritetet ruse e kanë njohur vëmendjen që JSC AvtoVAZ u ofron punonjësve të saj që kanë luftuar në luftën e agresionit kundër Ukrainës dhe anëtarëve të familjeve të tyre. Kompania u ka dhënë makina punëtorëve të uzinës që kanë luftuar në luftë dhe ka premtuar të mbulojë kostot e mirëmbajtjes për ta. Prandaj, si President i JSC AvtoVAZ, Maksim Sokolov mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës. Si President i JSC AvtoVAZ, ai është gjithashtu i lidhur me JSC AvtoVAZ.	23.10.2025



GZ L, 23.10.2025

SHQIP

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
1972.	Roman Vladimiroviç TITKOV Rusisht: Роман Владимирович ТИТКОВ	Funksioni: Drejtor i Përgjithshëm i PJSC “Dalpribor” Data e lindjes: 1971 Kombësia: Ruse Gjinia: Mashkull Numri i Identifikimit Tatimor: 253803522871	Roman Titkov është Drejtori i Përgjithshëm i PJSC “Dalpribor”, një kompani prodhuese instrumentesh e kompleksit ushtarako-industrial rus. Kompania i ka dorëzuar pajisje Ministrisë së Mbrojtjes Ruse, duke zbatuar kështu urdhrin shtetëror të mbrojtjes. Prandaj, si Drejtor i Përgjithshëm i PJSC “Dalpribor”, Roman Titkov mbështet kompleksin ushtarak dhe industrial të Rusisë. Ai është gjithashtu i lidhur me PJSC “Dalpribor”.	23.10.2025
1973.	Kirill Ramilievich ABDRAKHMANOV Rusisht: Кирил Рамилевич АБДРАХМАНОВ	Funksioni: Drejtor i Përgjithshëm i JSC “Sarpulsky Radiozavod” (Shoqëri Aksionare) Data e lindjes: 4.11.1976 Kombësia: Ruse Gjinia: Mashkull Numri i Identifikimit Tatimor: 183105192203	Kirill Abdrahmanov është Drejtori i Përgjithshëm i JSC “Sarpulsky Radiozavod”, e cila ofron sisteme dhe pajisje mobile në platforma të ndryshme. Produktet e saj përdoren në transportuesin e blinduar Tiger-M dhe në sisteme të tilla si “Arbalet” dhe “Akveduk”, të cilat përdoren të gjitha nga Rusia në luftën e saj agresive kundër Ukrainës. Prandaj, Kirill Abdrahmanov mbështet veprime që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës. Përveç kësaj, ai mbështet kompleksin ushtarak dhe industrial të Rusisë.	23.10.2025
1974.	Rustam MUMINOV Rusisht: Рустам МУМИНОВ	Data e lindjes: 1965 Kombësia: Ruse, Uzbekistaneze, Britanike Gjinia: Mashkull	Rustam Muminov kontrollon Fabrikën Kimike Fargona, një kompani uzbekeze. Fabrika Kimike Fargona ka furnizuar Fabrikën e Pluhurit Perm dhe Kazanin. Fabrikë shtetërore e barutit me tul pambuku, të cilën këto subjekte e kanë përdorur për të prodhuar armë për Forcat e Armatosura Ruse. Prandaj, Rustam Muminov po mbështet kompleksin ushtarak dhe industrial të Rusisë.	23.10.2025



SHQIP

GZ L, 23.10.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
1975.	Aleksandr Reshideovich ДЮКОВ Rusisht: Александр Решидеович ДЮКОВ	Funksioni: Drejtor i Fondacionit të Kujtesës Historike; anëtar i Këshillit Presidential për Marrëdhënie Ndëretnike Data e lindjes: 17.10.1978 Vendi i lindjes: Moskë, BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull Numri i Identifikimit Tatimor: 772604463094	Aleksandr Dyukov është Drejtor i Fondacionit të Kujtesës Historike, i cili kryen kërkime pseudo-historike që mbështesin politikën zyrtare të Qeverisë së Federatës Ruse. Duke manipuluar faktet historike, studimet e Fondacionit të Kujtesës Historike synojnë të justifikojnë represionin sovjetik dhe të ruajnë imazhin se Rusia po lufton kundër nazizmit të përhapur në vendet që kundërshtojnë Rusinë. Ukraina portretizohet si një shtet i drejtuar nga nazistët. Duke qenë Drejtor i Fondacionit të Kujtesës Historike, Aleksandr Dyukov është përgjegjës për veprimet e Fondacionit që përhapin propagandë. Përveç kësaj, Aleksandr Dyukov është anëtar i Këshillit Presidential për Marrëdhënie Ndëretnike, Këshilli për Marrëdhënie Ndëretnike është një organ këshillimor dhe konsultativ nën Presidentin rus, i krijuar për të përmirësuar politikën shtetërore në fushën e marrëdhënieve ndëretnike. Ai po punon për të integruar në Rusi territoret e pushtuara ilegalisht të Ukrainës së Donetskut, Luhanskut, Khersonit dhe Zaporizhzhies. Prandaj, Aleksandr Dyukov mbështet politika që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës, dhe mbështet dhe përfiton nga Qeveria e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e Krimës dhe destabilizimin e Ukrainës.	23.10.2025



GZ L, 23.10.2025

SHQIP

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
1976.	Илья Анатольевич СОРОКИН Rusisht: Илья Анатольевич СОРОКИН	Funksioni: Mjek në Koloninë Penale Nr. 10 në Mordovia Data e lindjes: 2.8.1990 Vendi i lindjes: Potma, Distrikti Zubovo-Polyansky, ASSR Mordoviane (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: Mashkull	Ilya Sorokin, i njohur ndryshe si "Dr. Evil", është mjek në Koloninë Penale Nr. 10 në Mordovia të Rusisë. Të burgosurit e luftës (ROF) të mbajtur atje kufitojnë trajtime çnjerëzore dhe degraduese, duke filluar nga abuzimi seksual deri te abuzime të tjera fizike dhe indoktrinim. Kjo sjellje degraduese është një shkelje e Konventave të Gjenevës. Ilya Sorokin refuzoi t'i trajtonte të burgosurit e luftës ukrainas që mbaheshin në Koloninë Penale Nr. 10 në Mordovia. Ai i vriste vazhdimisht të burgosurit e luftës me rrymë, i bënte të lehinin, i bënte të këndonin këngë patriotike ruse dhe i nënshtronte ndaj sjelljeve të tjera degraduese. Ilya Sorokin mbështet hapur të kaluarën ushtarake të Rusisë dhe luftën e vazhdueshme në Ukrainë, dhe poston rregullisht përmbajtje nacionaliste dhe pro-luftës në mediat e tij sociale, përfshirë simbolin e spikatur "Z". Prandaj, Ilya Sorokin mbështet veprime dhe politika që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.10.2025
1977.	Alexey Vadimovich NIZKOUS Rusisht: Алексей Вадимович НИЗКОУС	Funksioni: Drejtor i Përgjithshëm i PJSC Energija Data e lindjes: 1989 Kombësia: Ruse Gjinia: Mashkull Numri i Identifikimit Tatimor: 482110760708	Alexey Nizkous është Drejtori i Përgjithshëm i PJSC Energija, një prodhues rus i burimeve kimike të energjisë, duke përfshirë bateri të projektuara posaçërisht për aplikime ushtarake. Kompania prodhon bateri të përdorura në mjete ajrore pa pilot, pajisje aviacioni dhe pajisje detare. Kompania ka rritur ndjeshëm kapacitetin dhe prodhimin e saj, duke përmblusur porosi të konsiderueshme shtetërore të mbrojtjes. Udhëheqja e kompanisë ka theksuar përparësinë e përmblusjes së kontratave shtetërore të mbrojtjes. Prandaj, si Drejtor i Përgjithshëm i PJSC Energija, Alexey Nizkous mbështet kompleksin ushtarak dhe industrial të Rusisë. Ai është gjithashtu i lidhur me PJSC Energija.	23.10.2025



SHQIP

GZ L, 23.10.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
1978.	Dmitry Anatolievich GARTSEV Rusisht: Дмитрий Анатольевич ГАРЦЕВ	Funksioni: Ministër i Shëndetësisë i të ashtuquajturës "Republika Popullore e Donetskut" Data e lindjes: 1.2.1989 Vendi i lindjes: Vlasikha, rajoni i Moskës, BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: Mashkull Numri i Identifikimit Tatimor: 503227347454	Dmitry Gartsev është Ministër i Shëndetësisë i të ashtuquajturës "Republika Popullore e Donetskut". Në këtë rol, ai është i përfshirë në organizimin e transferimit të fëmijëve nga territoret e pushtuara të Ukrainës në Rusi. Prandaj, Dmitry Gartsev mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.10.2025
1979.	CHA Yong Beom i njohur edhe si CHA Yong- bom i njohur edhe si CHA Yong-pom Koreanisht: 차용범	Funksioni: Gjeneral-lejtnant në Ushtrinë Popullore Koreane Kombësia: Republika Popullore Demokratike e Koresë Gjinia: mashkull	Cha Yong Beom është një Gjeneral-Lejtnant në Ushtrinë Popullore Koreane të Republikës Demokratike Popullore të Koresë (RDK). Ai është identifikuar si një nga komandantët e lartë ushtarakë të RDK-së të vendosur në Rusi së bashku me trupat e RDK-së në mbështetje të luftës agresive të Rusisë kundër Ukrainës. Duke pasur parasysh vendosjen e Cha Yong Beom në Rusi dhe përfshirjen në bashkëpunimin ushtarak RDK-Rusi, ai ka mbështetur luftën agresive të Rusisë kundër Ukrainës dhe në këtë mënyrë ka minuar dhe kërcënuar integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.10.2025



GZ L, 23.10.2025

SHQIP

Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
1980. Vladislav Nikolaevich GOLOVIN Rusisht: Владислав Николаевич ГОЛОВИН	Funksioni: Shefi i Shtabit të Përgjithshëm të Lëvizja Sociale Patriotike Ushtarake Gjithë- Ruse "Ushtria e Re" (Yunarmiya) Data e lindjes: 20.5.1997 Vendi i lindjes: Kirov, BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull	Vladislav Golovin është Shefi i Shtabit të Përgjithshëm të Lëvizjes Shoqërore Patriotike Ushtarake Gjithë-Ruse "Ushtria e Re" (Yunarmiya). Ai merr pjesë aktive në militarizimin e fëmijëve ukrainas në territoret e pushtuara ilegalisht të Ukrainës. Ai gjithashtu përhap ndjenja pro-ruse, si dhe narrativa anti-ukrainase, dhe i inkurajon fëmijët të bashkohen me Yunarmiya. Ai mori pjesë aktive në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës, duke përfshirë edhe udhëheqjen e forcave ruse gjatë pushtimit të qytetit të Mariupolit. Prandaj, Vladislav Golovin mbështet dhe zbaton veprime dhe politika që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës. Për më tepër, ai është i lidhur me Yunarmiya.	23.10.2025

ELI:<http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>

15/45



SHQIP

GZ L, 23.10.2025

Entitetet	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
'642.	Shoqëria Aksionare "Fabrika e Ndërtimit të Makinerive Krasnoyarsk" i njohur edhe si (S.H.A.) JSC "Krasmach" i njohur edhe si AO "Krasnoyarskiy mashinobudivnyi zavod" Rusisht: AO "Красмаш" i njohur edhe si AO "Красноярский Машиностроительный Завод"	Adresa: Federata Ruse, 660123, rajoni Krasnoyarsk, Krasnoyarsk, Pr. im. Gazeta Krasnoyarskii Rabochii d. 29 Lloji i subjektit: Shoqëri Aksionare Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 23.12.2008 Numri i regjistrimit: 1082468060553 Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse Numri i Identifikimit Tatimor: 2462206345 KPP: 246201001 Uebfaqe: http://www.krskmz.ru Email: info@krskmz.ru Telefoni: +7 (391) 264-47-12	Shoqëria Aksionare "Fabrika e Ndërtimit të Makinerive Krasnoyarsk" është një prodhues municionesh. Fabrika prodhon raketa balistike ndërkontinentale Sarmat, të cilat janë strategjikisht të rëndësishme për Rusinë. Fabrika është në pronësi të Qeverisë së Federatës Ruse. Prandaj, SHA "Fabrika e Ndërtimit të Makinerive Krasnoyarsk" është pjesë e kompleksit ushtarak dhe industrial të Rusisë dhe mbështet Qeverinë e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës.	23.10.2025



GZ L, 23.10.2025

SHQIP

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
643.	Shoqëri Aksionare NII Steel i njohur edhe si (SHA) JSC "NII Stalina" i njohur si Instituti i Kërkimeve të Çelikut SHA i njohur edhe si Shoqëria Aksionare Nauchno Issledovatel'skii Institut Stali i njohur edhe si OJSC "NII STALI" e njohur edhe si Shoqëri Aksionare e Hapur "Institut i Kërkimeve Shkencore të Çelikut" Rusisht: Акционерное Общество "НаучноИсследовательский Институт Стали" i njohur edhe si АО "НИИ Стали" i njohur edhe si ОАО "НИИ Стали" i njohur edhe si Открытое акционерное общество "Институт Научно-исследовательскийстали" i njohur edhe si NII стали i njohur edhe si Научно-исследовательский институт стали	Adresa: 127411, Moskë, rruga Dubninskaya, 81a, Federata Ruse Lloji i subjektit: Shoqëri Aksionare Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 17.2.1993 Numri i regjistrimit: 1027739081556 Vendi kryesor i biznesit: Moskë, Federata Ruse Numri i identifikimit Tatimor: 7713070243 KPP: 771301001 Telefoni: +7 (495) 484-63-33; (495) 484-63-61 Faks: +7 (495) 485-43-95; (495) 485-43-95 Email: mail@niistali.ru Entitete të lidhura: Koncerni Kalashnikov	JSC NII Steel është aktive në kërkimin, zhvillimin dhe prodhimin e materialeve, strukturave dhe teknologjive për mbrojtjen e armëve, pajisjeve ushtarake dhe personelit të gjitha llojeve të forcave tokësore, si dhe në prodhimin e zgjidhjeve inovative mbrojtëse për përdorim civil, JSC NII Steel ka nisur zhvillimin e kompleksit të sistemeve të reduktimit të shenjave për tanket T-90M, T-80 BYM dhe T-72B3. Për më tepër, JSC NII Steel ofroi shërbime veshjeje mbrojtëse për tanke metalike dhe komponentë (pjesë këmbimi) të tankeve dhe mjeteve të tjera të blinduara luftarake vetëelvizëse. Prandaj, JSC NII Steel është pjesë e kompleksit ushtarak dhe industrial të Rusisë. Ndërsa produktet e saj përdoren në luftën agresionale të Rusisë kundër Ukrainës, JSC NII Steel po minon për më tepër integritetin territorial të Ukrainës.	23.10.2025



SHQIP

GZ L, 23.10.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
644.	Shoqëria Aksionare "Fabrika Solikamsk Ural" i njohur edhe si AO Solikamskii Zavod Ural Rusisht: Акционерное Общество "Соликамский Завод Урал"	Adresa: 618554, Federata Ruse, rajoni i Permit. Solikamsk, rr. Energetikov, 19a Lloji i subjektit: Shoqëri Aksionare Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 19.12.2011 Numri i regjistrimit: 1115919002561 Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse Numri i identifikimit Tatimor: 5919015877 KPP: 591901001 Telefoni: +7 (34253) 4-00-07, +7 (34253) 4-00-29 Uebfaqe: www.zavodural.ru Email: zavod-ural@yandex.ru	JSC "Solikamsk Plant Ural" është një prodhues rus i barutit dhe eksplozivëve. Fabrika është në pronësi të Qeverisë së Federatës Ruse. Prandaj, JSC "Solikamsk Plant Ural" është pjesë e kompleksit ushtarako-industrial të Rusisë, duke përfshirë edhe përfshirjen në zhvillimin, prodhimin ose furnizimin e teknologjisë dhe pajisjeve ushtarake, dhe mbështet Qeverinë e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës.	23.10.2025



GZ L, 23.10.2025

SHQIP

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
645.	Shoqëri me Përgjegjësi të Kufizuar Vektor i Vjetër LLC (SH.P.K.) Rusisht: Общество со ограниченной ответственностью "Олд Вектор"	Adresa: Rruga Kyzyl-Ady 172, Archa-Beshik, rrethi Leninsky, Bishkek, Kirgistan Lloji i subjektit: Shoqëri me Përgjegjësi të Kufizuar Vendi i regjistrimit: Kirgistan Data e regjistrimit: 13.12.2024 Numri i regjistrimit: 311479-3301-000 OKPO: 33504589 Numri i identifikimit Tatimor: 01312202410041 Vendi kryesor i biznesit: Kirgistan Telefoni: 0700541245; +996223300013 Uebi: https://a7a5.kg/ https://a7a5.io/ Entitete të lidhura: Banka PSB	LLC Old Vector është emetuesi i A7A5, një monedhë e qëndrueshme e cila mbështetet nga depozitat e rublave fiat në llogaritë bankare të PSB Bank, një ndërmarrje shtetërore ruse. Për çdo rubël të shpenzuar për A7A5, një shumë ekuivalente depozitohet në PSB Bank, duke rritur kështu kapitalin e institucionit shtetëror. A7A5 u krijua bashkërisht nga PSB Bank dhe një kompani që ajo zotëron pjesërisht, përkatësisht LLC A7. Ky projekt u financua pjesërisht nga VEB.RF, një institucion i madh zhvillimi financiar. Kryetari i të cilit emërohet drejtpërdrejt nga Presidenti i Federatës Ruse, Vladimir Putin, dhe merr udhëzime direkt prej tij. Prandaj, LLC Old Vector mbështet dhe përfiton nga Qeveria e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës. Përveç kësaj, LLC Old Vector është e lidhur me PSB Bank, një person juridik që kryen transaksione me grupet separatiste në rajonin Donbas të Ukrainës.	23.10.2025

ELI:<http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>

19/45



SHQIP

GZ L, 23.10.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
646.	Ndërmarrja Unitare Shtetërore e Republikës Popullore të Luganskut "Lugansk Communications" i njohur edhe si SUE LPR "Lugakom" e njohur edhe si Ndërmarrja Unitare Shtetërore e Republikës Popullore të Luganskut "Kommunikimi Dixhital Republikan" e njohur edhe si SUE LPR "RDC" Rusisht: "Государственное Унитарное Предприятие Луганской Народной Республики 'Луганские Коммуникации'" i njohur edhe si Государственное Унитарное Предприятие Луганской Народной Республики "Республиканские Цифровые Коммуникации"	Adresa: Distrikti Urban, qyteti i Luganskut, Rruga Marska 261, 291011, sheshi Yermenko 73, qyteti i Luhanskut, distrikti i Luhanskut, e ashtuquajtura "Republika Popullore e Luhanskut" Lloji i entitetit: Ndërmarrje Unitare Shtetërore Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 29.11.2022 Numri i regjistrimit: 1229400032839 Vendi kryesor i biznesit: e ashtuquajtura "Republika Popullore e Luhanskut" Numri i identifikimit Tatimor: 9403009411	Ndërmarrja Unitare Shtetërore e Republikës Popullore të Luganskut "Lugansk Communications", e njohur më parë si Ndërmarrja Unitare Shtetërore e Republikës Popullore të Luganskut "Republikan Digital Communication", është një operator telekomunikacioni që operon në rajonin e pushtuar ilegalisht të Ukrainës, Luhansk. Është themeluar dhe kontrollohet nga autoritetet e të ashtuquajturave "Republika Popullore e Luhanskut" dhe është e regjistruar si një entitet juridik rus. Prandaj, Ndërmarrja Unitare Shtetërore e Republikës Popullore të Luhanskut "Lugansk Communications" mbështet politika që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës. Ajo është gjithashtu e lidhur me të ashtuquajturën "Republika Popullore e Luhanskut".	23.10.2025



GZ L, 23.10.2025

SHQIP

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
647.	Ndërmarrja Unitare Shtetërore e Republikës Popullore të Donetskut "Ugletelekom" i njohur edhe si SUE DPR "Ugletelekom" Rusisht: Государственное Унитарное Предприятие Донецкой Народной Республики "Угleteleком" i njohur edhe si Гуп Днр "Угleteleком"	Adresa: 283001, Rruga Postysheva 60, qyteti i Donetskut, rrethi i Donetskut, e ashtuquajtura "Republika Popullore e Donetskut" Lloji i entitetit: "Ndërmarrje Unitare Shtetërore" Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 1.2.2023 Numri i regjistrimit: 2239300329486 Vendi kryesor i biznesit: e ashtuquajtura "Republika Popullore e Donetskut" Numri i identifikimit Tatimor: 9303011791	Ndërmarrja Unitare Shtetërore e Republikës Popullore të Donetskut "Ugletelekom" është një operator telekomunikacioni që vepron në rajonin e pushtuar ilegalisht të Donetskut në Ukrainë. U themelua nga e ashtuquajtura "Republika Popullore e Donetskut" duke shpronësuar në mënyrë të paligjshme asetet ukrainase. Prandaj, Ndërmarrja Unitare Shtetërore e Republikës Popullore të Donetskut "Ugletelekom" mbështet veprime dhe politika që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës. Ajo është gjithashtu e lidhur me të ashtuquajturën "Republika Popullore e Donetskut".	23.10.2025
648.	Tianjin Xishanfusheng International Trading Co. LTD	Adresa: 300350, Distrikti Jinnan, Tianjin, Qyteti Xianshuigu, Republika Popullore e Kinës Vendi i regjistrimit: Republika Popullore e Kinës Vendi kryesor i biznesit: Republika Popullore e Kinës	Tianjin Xishanfusheng International Trading Co. LTD është një kompani kineze. Ajo ka eksportuar mallra me origjinë nga Bashkimi Europian të subjektet në Rusi, eksporti i drejtpërdrejtë i të cilave nga Bashkimi Europian në Rusi është i ndaluar nga Neni 3k i Rregullores (BE) nr. 833/2014. Prandaj, Tianjin Xishanfusheng International Trading Co. LTD po lehtëson shkeljet e ndalimit të anashkalimit të Rregullores (BE) nr. 833/2014.	23.10.2025

ELI:<http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>

21/45



SHQIP

GZ L, 23.10.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
649.	Shoqëria Aksionare Publike "Polyus" i njohur edhe si PJSC Polyus i njohur edhe si Polyus Rusisht: Публичное акционерное общество "ПОЛИУС"	Adresa: Ndërtesa 3, Rruga Krasina, Moskë, 123056, Federata Ruse Lloji i subjektit: Shoqëri Aksionare Publike Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 17.3.2006 Numri i regjistrimit: 1068400002990 Numri i Identifikimit Tatimor: 7703389295	PJSC "Polyus" është një kompani kryesore ruse e minierave të arit që operon në sektorin rus të arit, e cila siguron të ardhura të konsiderueshme për Qeverinë e Federatës Ruse. Prandaj, PJSC "polyus" është e përfshirë në një sektor ekonomik që siguron një burim të konsiderueshëm të ardhurash për Qeverinë e Federatës Ruse.	23.10.2025
650.	Grinex Rusisht: Гринекс	Adresa: Bishkek, distrikti Leninsky, mikrodistrikti Jal-29, ndërtesa 14/1, 35. Kirgistan Lloji i subjektit: Shoqëri me Përgjegjësi të Kufizuar Vendi i regjistrimit: Bishkek, Kirgistan Data e regjistrimit: 27.12.2024 Numri i regjistrimit: 311748-3301-000 Numri i Identifikimit Tatimor: 02312202410120 Adresat e njohura të portofoleve blockchain: TNZxGW Cwvshf6jxQxoeDXV59Yf7Zb7nV TC8axQvzJEVR3NKN6mZnjtGy7537GEmh38 TEcuHDQthTmULe8FLUccBPpJfXaTmJluuD i lidhur subjektet: Banka PSB	Grinex është një bursë kriptomonedhash e regjistruar në Kirgistan. Grinex është një platformë e rëndësishme për tregtimin e stablecoin A7A5, e cila është e kolateralizuar nga PSB Bank, një institucion shtetëror rus. Për çdo rubël të shpenzuar për A7A5, një shumë ekuivalente depozitohet në PSB Bank, duke rritur kështu kapitalin e institucionit shtetëror. A7A5 u zhvillua nga LLC A7 dhe PSB Bank, dhe emetohet nga LLC Old Vector. Prandaj, Grinex mbështet dhe përfiton nga Qeveria e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës. Përveç kësaj, Grinex është i lidhur me PSB Bank, LLC A7 dhe LLC Old Vector.	23.10.2025



GZ L, 23.10.2025

SHQIP

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
651.	Shoqata e Prodimit të Ndërtimit të Motorëve ODK-Ufa Rusisht: Публичное Акционерное Общество "Одк-Уфимское Моторостроительное Производственное Объединение" e njohur edhe si Shoqëria Aksionare Publike Odk-Ufimskoje Shoqata e Prodimit Motorostroitelnoye e njohur edhe si Shoqata e Prodimit të Ndërtimit të Motorëve UEC-Ufa i njohur edhe si ODK-UMPO i njohur edhe si UEC-UMPA	Adresa: 450039, Ufa, rruga Ferina 2, Republika e Bashkortostanit, Federata Ruse Lloji i subjektit: Shoqëri Aksionare Publike Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 1.1.1925 Numri i regjistrimit: 1020202388359 Numri i identifikimit tatimor: 0273008320 KPP: 027301001	Shoqata e Prodimit të Ndërtimit të Motorëve ODK-Ufa (ODK-UMPO) është prodhuesi më i madh i motorëve me turbinë me gaz në Rusi dhe një degë një rol qendror në prodhimin e vendit. kompleksi ushtarako-industrial. Gjatë forumit ushtarak Ushtria-2024, ODK-UMPO arriti një marrëveshje për një injeksion prej 27,5 miliardë rublash nga Korporata Shtetërore Rostec për të mbështetur operacionet e saj të vazhdueshme, duke përfshirë më tej rëndësinë e saj strategjike. Kompania mëmë e ODK UMPO-s, UEC, prodhon motorë për avionët Su-27, Su-30, Su-35S, Su-57 dhe Su-25; Prodimit kryesor i ODK-UMPO-s përfshin motorë turbojet si AL-31F, AL-41F-1S, R-95Sh dhe R-195, të cilët janë pjesë integrale e këtyre avionëve luftarakë në vijën e parë të frontit. Ministria Ruse e Mbrojtjes i ka ngarkuar drejtpërdrejt ODK-UMPO-s të zhvillojë një motor të unifikuar AL-41F-1S për përdorim në avionët e serisë Su të generatës së katërt. Prandaj, Shoqata e Prodimit të Ndërtimit të Motorëve ODK-Ufa po mbështet materialisht dhe po përfiton nga kompleksi ushtarak dhe industrial i Rusisë duke furnizuar teknologji dhe pajisje ushtarake.	23.10.2025



SHQIP

GZ L, 23.10.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
652.	Shoqëria Aksionare AvtoVAZ Rusisht: Акционерное общество "АВТОВАЗ" i njohur edhe si JSC (SH.A.) AvtoVAZ i njohur edhe si AvtoVAZ	Adresa: Autostrada Yuzhnoe (Autostrada Jugore) 36, Togliatti, Federata Ruse Lloji i subjektit: Shoqëri Aksionare Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 23.9.2002 Numri i regjistrimit: 1026301983113 Numri i identifikimit Tatimor: 6320002223	AvtoVAZ është një kompani shtetërore ruse për prodhimin e makinave. Kompania ka krijuar një divizion strukturor përgjegjës për mbështetjen e punonjësve të saj që marrin pjesë në të ashtuquajturin "operacion special ushtarak" dhe familjeve të tyre, duke u ofruar atyre përfitime. Autoritetet ruse kanë njohur vëmendjen që AvtoVAZ u ofron punonjësve të saj që kanë luftuar në luftën e agresionit kundër Ukrainës dhe anëtarëve të familjeve të tyre. Kompania u ka dhënë makina punëtorëve të uzinës që kanë luftuar në luftë dhe ka premtuar të mbulojë kostot e mirëmbajtjes për ta. Prandaj, JSC AvtoVAZ po mbështet materialisht veprime që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.10.2025
653.	Fabrika e Shoqërisë me Përgjegjësi të Kufizuar "BUMMASH" Rusisht: Общество с ограниченной ответственностью завод "БУММАШ" i njohur edhe si Fabrika e LLC (SH.P.K.) "BUMMASH" i njohur edhe si Fabrika "BUMMAS" i njohur edhe si Zavod "BUMMASH" i njohur edhe si BUMMASH	Adresa: Autostrada Votkinskoe 170, Izhevsk, Federata Ruse Lloji i entitetit: Shoqëri me Përgjegjësi të Kufizuar Vendi i regjistrimit: Izhevsk, Federata Ruse Data e regjistrimit: 9.10.2018 Numri i regjistrimit: 1181832022250 Numri i identifikimit tatimor: 1840083283	Fabrika SH.P.K./LLC "BUMMASH" është një ndërmarrje industriale me seli në Rusi. Ajo njihet zyrtarisht nga autoritetet rajonale të Republikës së Udmurt si një nga ndërmarrjet e saj të kompleksit ushtarako-industrial. Prodhim i kompanisë përdoret nga Forcat e Armatosura Ruse dhe ajo merr pjesë në përmbytjen e urdhit të mbrojtjes shtetërore ruse. Fabrika SH.P.K. "BUMMASH" është gjithashtu e angazhuar në prodhimin e pajisjeve me përdorim të dyfishtë, të cilat mund të përdoren për aplikime ushtarake. Deklaratat publike nga zyrtarët rajonalë konfirmojnë se Fabrika SH.P.K. "BUMMASH" po mbështet përpjekjet luftare të Federatës Ruse kundër Ukrainës. Prandaj, Fabrika SH.P.K. "BUMMASH" është pjesë e kompleksit ushtarak dhe industrial të Rusisë, duke përfshirë edhe përfshirjen në zhvillimin, prodhimin ose furnizimin e teknologjisë dhe pajisjeve ushtarake.	23.10.2025



GZ L, 23.10.2025

SHQIP

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
654.	Shoqëria Aksionare Publike "Dalpribor" Rusisht: Публичное акционерное общество "Дальприбор" i njohur edhe si PJSC "DALPRIBOR" i njohur edhe si Dalpribor	Adresa: Borodinskaya 46/50, Vladivostok, Federata Ruse Lloji i entitetit: Shoqëri Aksionare Publike Vendi i regjistrimit: Vladivostok, Federata Ruse Data e regjistrimit: 1.8.2002 Numri i regjistrimit: 1022502117505 Numri i identifikimit tatimor: 2539008807	PJSC "Dalpribor" është një kompani prodhuese instrumentesh e kompleksit ushtarako-industrial rus. Ajo i ka dorëzuar pajisje Ministrisë së Mbrojtjes Ruse, duke zbatuar kështu urdhrin shtetëror të mbrojtjes. Prandaj, PJSC "Dalpribor" është pjesë e kompleksit ushtarak dhe industrial të Rusisë, duke përfshirë edhe përfshirjen në zhvillimin, prodhimin ose furnizimin e teknologjisë dhe pajisjeve ushtarake.	23.10.2025
655.	Shoqëria Aksionare "Fabrika e Generatorëve Elektrikë Sarapul" Rusisht: Акционерное общество "Сарapulский электротенераторный завод" i njohur si Fabrika e Generatorit Elektrik JSC (SHA) Sarapul i njohur si Fabrika e Generatorëve Elektrikë Sarapul i njohur edhe si JSC SEGZ	Adresa: Elektrozavodskaya 1, Sarapul, Federata Ruse Lloji i subjektit: Shoqëri Aksionare Vendi i regjistrimit: Sarapul, Federata Ruse Data e regjistrimit: 10.2.1993 Numri i regjistrimit: 1021800992190 Numri i identifikimit tatimor: 1827001683	JSC "Sarapul Electric Generator Plant" (SEGZ) (SHA "Fabrika e Gjeneratorëve Elektrikë Sarapul") është një kompani ruse që prodhon sisteme të gjenerimit të energjisë, kontrollit dhe mbrojtjes, pajisje për avionë dhe helikopterë ushtarakë, si dhe komponentë për teknologjinë e raketave. JSC SEGZ prodhon pjesë kritike për avionët rusë me rreze të gjatë veprimi. Kompania merret pjesë në përbushjen e urdhrit të mbrojtjes shtetërore ruse, me mbi gjysmën e të ardhurave të saj që rrjedhin nga kontratat ushtarake. Prandaj, JSC SEGZ është pjesë e kompleksit ushtarak dhe industrial të Rusisë, duke përfshirë edhe përfshirjen në zhvillimin, prodhimin ose furnizimin e teknologjisë dhe pajisjeve ushtarake. Përveç kësaj, duke zbatuar urdhrin e mbrojtjes shtetërore, JSC SEGZ po mbështet materialisht dhe përfiton nga Qeveria e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës.	23.10.2025



SHQIP

GZ L, 23.10.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
656.	Shoqëria Aksionare Volgotanker	Adresa: Ulitsa Gorkogo 105, Samara, 443693, Federata Ruse Adresa: Leytenanta Schmidta Naberezhnaya 37, Shën Petersburg, Federata Ruse Lloji i subjektit: Shoqëri Aksionare Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 1937 Numri IMO: 4032815	Volgotanker JSC është një kompani transporti detar me seli në Rusi dhe e specializuar në biznesin e magazinimit në tanke dhe transportimit të naftës dhe produkteve të naftës. Kompania është e regjistruar si pronare përfutuese e shumë anijeve që transportojnë naftë bruto ose produkte naftë, me origjinë nga Rusia ose të eksportuara nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare. Volgotanker JSC gjithashtu menaxhon këto anije. Prandaj, Volgotanker JSC zotëron dhe menaxhon anije që transportojnë naftë bruto ose produkte naftë, me origjinë nga Rusia ose të eksportuara nga Rusia, ndërkohë që praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	23.10.2025
657.	Shoqëri me Përgjegjësi të Kufizuar Ligjore Maxima e njohur edhe si Maxima LLC	Adresa: Liteyniy Ave, 26, Shën Petersburg, 191028, Federata Ruse, Lloji i subjektit: Shoqëri me Përgjegjësi të Kufizuar Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 19.2.2008 Numri i regjistrimit: 1089847079630	Maxima Legal LLC është një firmë avokatie ruse. Në këtë cilësi, Maxima Legal LLC paraqiti kërkesa të shumta pranë autoriteteve kombëtare kompetente për përjashtim nga ngrirja e aseteve të vendosura nga masat kufizuese të Bashkimit. Maxima Legal LLC ofroi dokumente të rreme në mbështetje të pretendimeve të saj me qëllimin e vetëm për të marrë heqjen e ngrirjes së fondeve të klientëve të saj. Prandaj, Maxima Legal LLC po lehtëson shkeljet e ndalimit të anashkalimit të dispozitave të Vendimit 2014/145/CFSP ose të Rregullores (BE) Nr. 269/2014, ose në ndonjë mënyrë tjetër i pengon ndjeshëm këto dispozita.	23.10.2025



GZ L, 23.10.2025

SHQIP

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
658.	JSC "Sarapulsky Radiozavod" Rusisht: АО "Сарапульский Радиозавод"	Adresa: 427960, Republika Udmurt, Sarapul, rr. Gogolya, Federata Ruse Lloji i subjektit: Shoqëri Aksionare Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 1.7.1998 OGRN: 1021800992124 Numri i identifikimit Tatimor: 1827013914	JSC "Sarapulsky Radiozavod" krijon teknologji inovative të radiokomunikimit, kryesisht për sisteme dhe pajisje mobile në platforma të ndryshme. Produktet e saj përdoren në transportuesin e blinduar të personelit Tiger-M dhe në sisteme të tilla si "Arbalet" dhe "Akveduk", të cilat përdoren të gjitha nga Rusia në luftën e saj agresive kundër Ukrainës. Deri në vitin 2025, më shumë se 50 punonjës të JSC "Sarapulsky Radiozavod" kishin marrë çmime nga autoritetet shtetërore, të qytetit dhe rajonale, si dhe nga Ministria e Mbrojtjes Ruse. Prandaj, JSC "Sarapulsky Radiozavod" mbështet veprime që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës. Për më tepër, JSC "Sarapulsky Radiozavod" është pjesë e kompleksit ushtarak dhe industrial të Rusisë dhe mbështet Qeverinë Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës.	23.10.2025
659.	Shoqëria Aksionare "Fabrika Mekanike Volsk" i njohur si JSC / SHA "Fabrika Mekanike Volsk" i njohur edhe si JSC / SHA "VMP" Rusisht: Акционерное Общество "Вольский Механический Завод" i njohur edhe si АО "ВМЗ"	Adresa: 412921, rajoni i Saratovit, Volsk, vendbanimi Vidim, shtëpia 10, Federata Ruse Lloji i subjektit: Shoqëri Aksionare Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 29.12.2010 OGRN: 1106441000951 Numri i identifikimit Tatimor: 6441019849	JSC "Fabrika Mekanike Volsk" prodhon dhe riparon armë dhe pajisje ushtarake, të tilla si sistemet rakitore antitank "Kornet", "Konkurs" dhe "Siturm-S", të cilat përdoren të gjitha në luftën agresionale të Rusisë kundër Ukrainës. Prandaj, JSC "Fabrika Mekanike Volsk" po mbështet materialisht veprime që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës. JSC "Fabrika Mekanike Volsk" është gjithashtu pjesë e kompleksit ushtarak dhe industrial të Rusisë.	23.10.2025



SHQIP

GZ L, 23.10.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
660.	Grupi Streit FZE i njohur edhe si Streit Group FZ-LLC	Adresa: Kutia Postare 54509, Parku i Teknologjisë – RAKEZ, Ras Al Khaimah, Zona e Tregëtisë së Lirë, Emiratet e Bashkuara Arabe Lloji i subjektit: Shoqëri me Përgjegjësi të Kufizuar Vendi i regjistrimit: Emiratet e Bashkuara Arabe Data e regjistrimit: 1.4.2008 Numri i regjistrimit: 5002444 CBLs: 11395424 Telefoni: +97172447395 Email:sales@armored-cars.com Uebfaqe:https://www.armored-cars.com/	Streit Group FZE është një kompani ushtarako-industriale, e specializuar në prodhimin e transportuesve të blinduar të personelit. Ajo ka operacione prodhuese në Rusi dhe ka partneritete me subjekte ushtarake-industriale ruse. Prandaj, Streit Group FZE është një person juridik që mbështet kompleksin ushtarak dhe industrial të Rusisë, duke përfshirë edhe përfshirjen në furnizimin me teknologji dhe pajisje ushtarake.	23.10.2025



GZ L, 23.10.2025

SHQIP

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
661.	Shoqëri me Përgjegjësi të Kufizuar "Navitron" e njohur edhe si LLC/SH.P.K. "Navitron" i njohur edhe si ООО "Навитрон" e njohur edhe si Shoqëri me Përgjegjësi të Kufizuar NTLAB-SK i njohur edhe si NTLAB-SK LLC Rusisht: ООО "Навитрон" i njohur edhe si Общество с ограниченной Ответственностью "NTLAB-SK" i njohur edhe si ООО "НТЛАБ-СК"	Adresa: 124498, Moskë, Zelenograd, sheshi Shokina, rruga 1, nr. 9, Federata Ruse Lloji i subjektit: Shoqëri me Përgjegjësi të Kufizuar Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 30.4.2015 Numri i regjistrimit: 1157746406971 Numri i identifikimit Tatimor: 7710495287 KPP: 773501001	LLC Navitron është një kompani ruse që operon në sektorin rus të teknologjisë së lartë. Ajo zhvillon dhe teston çipa navigimi satelitor për përdorim në industrinë ushtarake. LLC Navitron bashkëpunon me kompani ruse që operojnë në sektorin ushtarako-industrial. Kështu, ajo kontribuon në forcimin ushtarak dhe teknologjik të Rusisë dhe në zhvillimin e sektorëve të saj të mbrojtjes dhe sigurisë. Prandaj, LLC Navitron po mbështet kompleksin ushtarak dhe industrial të Rusisë.	23.10.2025



SHQIP

GZ L, 23.10.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
662.	Shoqëria Aksionare Publike "Kompania e Transportit Detar të Lindjes së Largët" ("Far Eastern Shipping Company") i njohur edhe si FESCO e njohur edhe si Kompania e Transportit Detar të Lindjes së Largët Rusisht: Публичное акционерное общество "Дальневосточное морское пароходство" i njohur edhe si ПАО "ДВМП"	Adresa: Rruga Novokuznetskaya 7/11, Ndërtesa 1, kati 3, zyra 338, Distrikti Bashkiak Zamoskvorechye, Moske, 115184, Federata Ruse Lloji i subjektit: Shoqëri Aksionare Publike Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 16.7.2002 Numri i regjistrimit: 1022502256127 Numri i identifikimit Tatimor: 2540047110 KPP: 770501001 Tel.: +7 800 23 44499 Faks: +7 495 780 6003 Uebfaqe: www.fesco.com/en Email: fesco@fesco.com	PIJSC "Far Eastern Shipping Company" (FESCO) është një nga firmat më të mëdha të transportit dhe logjistikës në Rusi, si dhe operatori më i madh i kontejnerëve portuale në Lindjen e Largët Ruse. Kompania specializohet në transportin e kontejnerëve, operacionet portuale dhe transportin intermodal detar, hekurudhor dhe rrugor. Operacionet e saj kryesore janë të përqendruara në Lindjen e Largët Ruse, me asete kryesore që përfshijnë Portin Tregtar të Vladivostokut dhe një flotë prej 30 anijesh. Kompania luan një rol jetësor në lidhjen e Rusisë me Azinë dhe Lindjen e Mesme, duke ofruar shërbime për ngarkesa të përgjithshme, kimike dhe naftë. FESCO është një kompani e kontrolluar nga shteti. Aksionet e saj kontrolloheshin nga Qeveria Ruse dhe më pas u transferuan në një korporatë shtetërore të specializuar në energjinë bërthamore. Ky integrim i ka siguruar FESCO-s kontrata afatgjata, siç është statusi i saj si operator i vetëm logjistik për një central bërthamor në Turqi. FESCO mbështet projektet shtetërore, duke transportuar komponentë të rëndë për centralet bërthamore - infrastrukturë që mbështet bazën më të gjerë industriale të Rusisë. Kompania bashkëpunon me qeveritë rajonale për zhvillimin e infrastrukturës dhe përfiton nga mbështetja federale, duke përfshirë statusin e zonës së posaçme ekonomike dhe miratimet e përshpejtuara për terminalët strategjike. Përveç kësaj, FESCO punon ngushtë me Ministrinë Ruse të Transportit në iniciativë pilot logjistike, duke përforcuar integrimin e saj në ekosistemin logjistik të mbështetur nga shteti të Rusisë. Prandaj, FESCO mbështet materialisht dhe përfiton nga Qeveria e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës. Për më tepër, FESCO është e përfshirë në një sektor ekonomik që siguron një burim të konsiderueshëm të ardhurash për Qeverinë e Federatës Ruse.	23.10.2025



GZ L, 23.10.2025

SHQIP

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
663.	JSC (S.H.A.) "Shoqata e Prodhimit Cheboksary" me emrin sipas V. I. Чapaев" (JSC "Cheboksary Production Association named after V. I. Chapaev") Rusisht: "АО Чебоксарское производственное объединение им. В.И.Чапая"	Adresa: 428006, Republika Cuvash, Cheboksary, rruga Socialicheskay, 1, Federata Ruse Lloji i subjektit: Shoqëri Aksionare Data e regjistrimit: 8.11.2011 Numri i regjistrimit: 1112130014325 Email: oaochap@mail.ru Uebfaqe: https://en.chapaev.ru/	JSC / S.H.A. "Shoqata e Prodhimit Cheboksary me emrin sipas V.I Chapaev" është një kompani ruse, aktiviteti kryesor i së cilës është prodhimi i armëve dhe pajisjeve ushtarake. Kompania është furnizuese e kompanive ruse të mbrojtjes dhe është në pronësi të JSC "Specchemistry", një kompani që i nënshtrorhet masave kufizuese të Bashkimit për rolin e saj në furnizimin e ushtrisë ruse. JSC "Shoqata e Prodhimit Cheboksary me emrin sipas V.I Chapaev" është ekzekutuese e Programit Shtetëror të Armatimit Rus dhe Urdhrit Shtetëror të Mbrojtjes. Prandaj, JSC / S.H.A. "Shoqata e Prodhimit Cheboksary me emrin V.I Chapaev" është pjesë e kompleksit ushtarak dhe industrial të Rusisë dhe e mbështet materialisht atë.	23.10.2025
664.	Shoqëri Aksionare "Kuti ingranazhesh dhe transmise Perm Motors" JSC Reductor-PM Rusisht: "Авиационные редуктора трансмиссии Пермские моторы" i njohur edhe si АО "Редуктор-ПМ"	Adresa: 614990, Perm, Komsomolsky Prospekt 93, Federata Ruse Lloji i subjektit: Shoqëri Aksionare Data e regjistrimit: 31.8.1995, 7.9.2002 Numri i regjistrimit: 1025902394385 Numri i identifikimit tatimor: 5948017501 KPP: 590401001 Telefon: +7 (342) 240 80 11 Faks: +7 (342) 240 80 28 Email: info@reductor-pm.com Uebfaqe: https://hcr.ru/structure/reductor-pm	JSC / S.H.A. "Kutizat e shpejtësisë dhe transmetimet e aviacionit – Perm Motors" prodhon dhe mirëmban kuti shpejtësisë dhe transmetime për helikopterë, duke përfshirë "Gjuetarin e natës" Mi-28n, Mi-8/17 dhe Mi-26 (T). "Gjuetari i natës" Mi-28n është përdorur nga ushtria ruse në luftën e saj agresive kundër Ukrainës. Kompania është pjesë e kompanisë holding "Helikopterët ruse", e cila i nënshtrorhet masave kufizuese të Bashkimit. Prandaj, JSC / S.H.A. "Kutizat e shpejtësisë dhe transmetimet e aviacionit – Perm Motors" po bën pjesë në kompleksin ushtarak dhe industrial të Rusisë, duke përfshirë edhe përfshirjen në zhvillimin, prodhimin dhe furnizimin e teknologjise dhe pajisjeve ushtarake.	23.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>

31/45



SHQIP

GZ L, 23.10.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
665.	LLC/SH.P.K. "OJF Aviabas" e njohur edhe si Shoqëri me Përgjegjësi të Kufizuar "NPO Aviabas" Rusisht: ООО "НПО Авиабаc" i njohur edhe si Общество С Ограниченной Ответственностью "НПО Авиабаc"	Adresa: 194100, Shën Petersburg, në mes të Distriktit Bashkiak Sampsonievskoye, rr. Alexander Matrosova, 20, shkronja A, dhoma 1-N, pjesa 139, Federata Ruse Lloji i subjektit: Shoqëri me Përgjegjësi të Kufizuar Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 30.8.2023 Numri i regjistrimit: 1237800098315 Numri i Identifikimit Tatimor: 7802943980 KPP: 780201001	LLC/SH.P.K. "NPO Aviabas" është një kompani ruse e specializuar në prodhimin e mjeteve ajrore pa pilot (UAV). Ajo prodhon UAV-të luftarake me pamje nga personi i parë Lun-7 dhe Lun-10, të cilat janë përdorur në mënyrë aktive nga forcat ruse në Ukrainë për misione zbulimi, sulmi dhe kamikaze. Kompania operon nga Shën Petersburg dhe luan një rol në rritje në zgjerimin e aftësive luftarake me UAV të Rusisë. Aktivitetet e kompanisë janë të lidhura ngushtë me kompleksin ushtarako- industrial të Rusisë dhe formacionet luftarake vullnetare. Në vitin 2023, Shtabi i Përgjithshëm Rus bleu 23 UAV Lun-7 për njësitë vullnetare BARS-3 dhe BARS-19, të cilat u trajnuan dhe u pajisën me atë teknologji. Këto UAV janë dokumentuar në operacione luftarake, duke përfshirë sulme ndaj pozicioneve ukrainase pranë Avdiivka dhe Lisichansk, me prova video që konfirmojnë përdorimin e tyre në fushën e betejës. Prandaj, LLC/SH.P.K. "NPO Aviabas" po mbështet materialisht kompleksin ushtarak dhe industrial të Rusisë, duke përfshirë edhe përfshirjen në zhvillimin, prodhimin ose furnizimin e teknologjisë dhe pajisjeve ushtarake.	23.10.2025



GZ L, 23.10.2025

SHQIP

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
666.	LLC/SH.P.K. "Sistemet dhe Komplekset e Aviacionit" i njohur edhe si LLC ASK Rusisht: ООО "Авиационные Системы и Комплексы" i njohur edhe si ООО "АСК"	Adresa: Federata Ruse, 129128, Moskë, Rruga Mira, 188b, ndërtesa 2, kati/zyra 1/1 Lloji i entitetit: Shoqëri me Përgjegjësi të Kufizuar Data e regjistrimit: 16.12.2022 Numri i regjistrimit: 1227700877711 Numri i Identifikimit Tatimor: 7716975280 KPP: 771601001	LLC "Sistemet dhe Komplekset e Aviacionit" është një zhvillues dhe prodhues rus i mjeteve ajrore pa pilot (UAV). Prodhon UAV me pamje nga personi i parë. "ASK X-2" përdoret nga Forcat e Armatosura Ruse. Prandaj, LLC "Sistemet dhe Komplekset e Aviacionit" është pjesë e kompleksit ushtarak dhe industrial të Rusisë.	23.10.2025

ELI:<http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>

33/45



SHQIP

GZ L, 23.10.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
667.	Shoqëri me Përgjegjësi të Kufizuar Molot Arms i njohur edhe si 000 "Armët Molot" Rusisht: Общество с Ограниченной Ответственностью "Молот Арма"	Adresa: 115054, Moskë, Rruga Valovaya, 14, Ndërtesa 8, Dhoma 1 Zyra 4, Federata Ruse Lloji i subjektit: Shoqëri me Përgjegjësi të Kufizuar Data e regjistrimit: 14.7.2011 Numri i regjistrimit: 1114307000730 Numri i identifikimit Tatimor: 4307014667 PPC: 770501001 OKPO: 67582075	LLC Molot Arms e themeluar në vitin 2011 në Moskë, është një prodhues rus i mbrojtjes i angazhuar në prodhimin e armëve të zjarrit dhe sistemeve ajrore pa pilot (UAV). Produkti i saj kryesor është UAV-i luftarak me pamje nga personi i parë (FPV) "Zhmil-17" i prodhuar në Oblastin Kirov që nga viti 2023 dhe i furnizuar forcave ruse në Ukrainë. Prodhimi aktual mujor i kompanisë tejkalon 500 njësi UAV, me plane të mbështetura nga shteti për ta rritur atë në 1 000 UAV në muaj në vitin 2025. Zhmil-17 është projektuar për zbulim, sulme kamikaze dhe bombardime precize. Është një UAV me rreze të shkurtyr veprimi që mundëson sulme ndaj automjeteve të blinduara dhe pozicioneve të fortifikuara. Operatorët theksojnë peshën e kornizës ajrore prej 1.5 kg të Zhmil-17, nënshkrimin e ulët akustik dhe udhëzimin FPV nëpërmjet lidhjeve radio të koduara, duke e bërë atë me kosto efektive krahasuar me ekuivalentët e importuar. Molot Arms raportoi të ardhura për vitin 2024 prej 926 milionë rublash dhe fitime neto prej 49 milionë rublash, që pasqyrojnë zgjerimin e saj gjatë kohës së luftës. Përveç montimit të brendshëm, kompania bashkëpunon me firmat rajonale të elektronikës në Kirov për prodhimin e moduleve të navigimit dhe sistemeve të kontrollit, duke siguruar vazhdimësinë e furnizimit pavarësisht masave kufizuese. Dorëzimet në Ministrinë e Mbrojtjes Ruse shoqërohen me ekipe trajnimi teknik dhe mbështetje të lokalizuar, duke nënvizuar integrimin e kompanisë në bazën ushtarako-industriale. Prandaj, LLC Molot Arms po mbështet materialisht kompleksin ushtarak dhe industrial të Rusisë, duke përfshirë edhe përfshirjen në zhvillimin, prodhimin ose furnizimin e teknologjisë dhe pajisjeve ushtarake.	23.10.2025



GZ L, 23.10.2025

SHQIP

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
668.	Shoqëri me Përgjegjësi të Kufizuar Prom Composite i njohur edhe si ООО Prom Композит i njohur edhe si Prom Composite i njohur edhe si Prom Композит Ltd. Rusisht: Общество с ограниченной ответственностью «Пром Композит»	Adresa: 127411, Moskë, Sh. Dmitrovskoye, 110, Federata Ruse Lloji i subjektit: Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 5.7.2013 Numri i regjistrimit: 1137746585855 Numri i identifikimit Tatimor: 7713772193 PPC: 771301001 OKPO: 68013089	Prom Composite LLC është një kompani ruse që zhvillon dhe prodhon mjete ajrore pa pilot (UAV). Portofoli i saj përfshin modele UAV si UAV-KT "Lisa", UAV-KT "Volk", UAV "Dozor" me pamje nga personi i parë (FPV) dhe UAV "Vespa" me pamje nga FPV, si dhe kupola të mëdha radarësh. Këto produkte mbështesin aplikime si civile ashtu edhe ushtarake, duke reflektuar profilin e përdorimit të dyfishtë të Prom Composite LLC. Kompania mban Licencën Nr. M 004477 VVT-P (2019), që autorizon zhvillimin, prodhimin, riparimin dhe shitjen e armëve dhe pajisjeve ushtarake, së bashku me certifikimet ISO 9001-2015 dhe GOST RV 0015-002-2012. Ajo merret pjesë rregullisht në ekspozitat ruse të mbrojtjes dhe komunikimit, duke përfshirë Army-2019, Army-2022 dhe Syvaz-2020/2024, ku prezantoi platformat UAV, sistemet e komunikimit satelitor dhe konceptin e saj të patentuar "MiniMax". Prandaj, Prom Composite LLC po mbështet materialisht kompleksin ushtarak dhe industrial të Rusisë, duke përfshirë edhe përfshirjen në zhvillimin, prodhimin ose furnizimin e teknologjisë dhe pajisjeve ushtarake.	23.10.2025

ELI:<http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>

35/45



SHQIP

GZ L, 23.10.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
669.	LLC /SH.P.K. "Uvs Avia" Rusisht: ООО "Ювс Авиа"	Adresa: Federata Ruse, 117525, Moskë, rruga Dnepropetrovskaya, ndërtesa 3, ndërtesa 5 Lloji i subjektit: Shoqëri me Përgjegjësi të Kufizuar Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 4.7.2012 Numri i regjistrimit: 1127746516809 Numri i identifikimit Tatimor: 7726700284 KPP: 772601001 Uebfaqe: https://uvsavia.ru/ Email: info@uvsavia.ru Telefoni: +7 (495) 665-3382	LLC Uvs Avia është një zhvilluese, prodhuese dhe shitëse ruse e armëve dhe pajisjeve ushtarake. Produktet e kompanisë përfshijnë sisteme pa pilot dhe mjete ajrore pa pilot (UAV), pajisje kontrolli në bord për UAV-të, objekte komunikimi në bord dhe pajisje telemetrie për avionë. UAV-të e kompanisë, duke përfshirë UAV-të "Quasimacht", përdoren nga forcat ruse në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. LLC Uvs Avia është pra pjesë e kompleksit ushtarak dhe industrial të Rusisë.	23.10.2025



GZ L, 23.10.2025

SHQIP

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
670.	Shoqëria Aksionare Publike "Energiya" ("Energiya") i njohur edhe si PAO Energiya e njohur edhe si Energiya i njohur edhe si PJSC Energiya Rusisht: Публичное Акционерное Общество "Энергия" i njohur ndryshe si ПАО "Энергия" i njohur si Липецкая "Энергия" i njohur edhe si Энергия	Adresa: Rruga Elektrik 1, Jelets (Elets), Federata Ruse Lloji i subjektit: Shoqëri Aksionare Publike Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 2.10.2002 OGRN: 1024800789408 Numri i Identifikimit Tatimor: 4821000142	PJSC Energiya është një nga prodhuesit më të mëdhenj të burimeve kimike të energjisë në Rusi, duke përfshirë bateritë e projektuara posaçërisht për aplikime ushtarake. Kompania prodhon bateri të përdorura në mjete ajrore pa pilot, pajisje avioni dhe pajisje detare. Kompania ka rritur ndjeshëm kapacitetin dhe prodhimin e saj, duke pëmbushur porosi të konsiderueshme të mbrojtjes shtetërore. Udhëheqja e kompanisë ka theksuar përparësinë e përmbytjes së kontratave të mbrojtjes shtetërore. Shumë nga punonjësit e PJSC Energiya janë ofruar vullnetarë për të luftuar në luftën kundër Ukrainës. Prandaj, PJSC Energiya është pjesë e kompleksit ushtarak dhe industrial të Rusisë, duke përfshirë edhe përfshirjen në zhvillimin, prodhimin ose furnizimin e teknologjisë dhe pajisjeve ushtarake. Përveç kësaj, duke zbatuar urdhrin e mbrojtjes shtetërore, PJSC Energiya po mbështet materialisht dhe përfiton nga Qeveria e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës.	23.10.2025



SHQIP

GZ L, 23.10.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
671.	Kompleksi i Ndërtimit të Anijeve të Shqipërisë me Përgjegjësi të Kufizuar "Zvezda" i njohur edhe si LLC (SH.P.K.) Kompleksi i Ndërtimit të Anijeve "Zvezda" Kompleksi i Ndërtimit të Anijeve "Zvezda" i njohur edhe si Zvezda i njohur edhe si SSK Zvezda Rusisht: Общество с Ограниченной Ответственностью "Судостроительный Комплекс "Звезда" i njohur edhe si ООО "ССК "Звезда" i njohur edhe si Судостроительный Комплекс "Звезда" i njohur edhe si Звезда i njohur edhe si ССК "Звезда"	Adresa: Komsomolskaya rr. 1, Vladivostok, Federata Ruse Lloji i subjektit: Shoqëri me Përgjegjësi të Kufizuar Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 17.12.2015 OGRN: 1152503000539 Numri i Identifikimit Tatimor: 2503032517	LLC Kompleksi i Ndërtimit të Anijeve "Zvezda" është një kompani kryesore ruse në ndërtimin dhe riparimin e anijeve. Ajo përkrahëhet si një kompani me rëndësi strategjike për industrinë vendase të ndërtimit të anijeve në Rusi. Kompania ndërtion anije cisternë për eksportin e naftës dhe gazit. Një nga klientët e saj kryesorë është Sovcomflot, kompania më e madhe e transportit detar në Rusi, për të cilën Kompleksi i Ndërtimit të Anijeve LLC "Zvezda" po ndërtion një numër të madh anijesh. Kompleksi i Ndërtimit të Anijeve LLC "Zvezda" është, pra, e lidhur me Sovcomflot, i cili mbështet, materialisht dhe financiarisht, Qeverinë e Federatës Ruse. Për më tepër, Kompleksi i Ndërtimit të Anijeve LLC "Zvezda" është e përfshirë në një sektor ekonomik që siguron një burim të konsiderueshëm të ardhurash për Qeverinë e Federatës Ruse.	23.10.2025



GZ L, 23.10.2025

SHQIP

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
672.	JSC "Signal", e njohur edhe si Shoqëri Aksionare e Hapur "Signal" Rusisht: AO "Сигнал"	Adresa: 454139, rajoni Chelyabinsk, Chelyabinsk, Novorossiyskaya r., 2, Federata Ruse Lloji i subjektit: Shoqëri Aksionare Telefoni: +7 (351) 253-37-60 Email: kd@ao-signal.ru Uebfaqe: https://ao-signal.ru/	JSC Signal është një kompani ruse e mbrojtjes që prodhon armë, municione dhe eksplozivë. Kompania është pjesë e kompanisë holding NPK Tekhmash JSC, e cila prodhon armë konvencionale, municione dhe kimikate speciale dhe është pjesë e Korporatës Shtetërore Rostec. Si pjesë e Tekhmash, JSC Signal ofron produkte speciale sipas urdhrit të mbrojtjes shtetërore ruse. Ajo mori pjesë në Forumin Ndërkombëtar Ushtarak-Teknik "Ushtria-2023". Prandaj, JSC Signal është një ndërmarrje ruse e mbrojtjes që është pjesë e kompleksit ushtarak dhe industrial të Rusisë.	23.10.2025
673.	Shoqëri me Përgjegjësi të Kufizuar "Yadran- Group" i njohur edhe si LLC Yadran- Group i njohur edhe si "Grupi Yadran" Rusisht: Общество с ограниченной ответственностью "Ядран- Групп" "Yadran-Grupp"	Adresa: Privolnaya 2-ya str., 33a, Kazan, Tatarstan, 420043, Federata Ruse Lloji i subjektit: Shoqëri me Përgjegjësi të Kufizuar Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 16.2.2016 Numri i regjistrimit: 1161690067021	LLC Yadran-Group është një konglomerat rus i themeluar në Tatarstan dhe kryesisht aktiv në sektorin e naftës, duke përfshirë nxjerrjen, përpunimin dhe shitjen e naftës dhe produkteve të naftës. Sektori i naftës është një sektor që siguron të ardhura të konsiderueshme për Qeverinë Ruse. Prandaj, LLC Yadran-Group është e përfshirë në një sektor ekonomik që siguron një burim të konsiderueshëm të ardhurash për Qeverinë e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës.	23.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>

39/45



SHQIP

GZ L, 23.10.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
674.	Litasco Lindja e Mesme DMCC Arabisht: ليتاسكو ميڤل ايسٽ-ڊ-ميس	Adresa: Njësia 1801-A, Plot DMCC-UD-T2, Kulla Uptown, Dubai, Kutia Postare 48800, Emiratet e Bashkuara Arabe Vendi i regjistrimit: Emiratet e Bashkuara Arabe Data e regjistrimit: 8.9.2004 Numri i regjistrimit: DMCC0117 Telefoni: +971 4 279 5900	Litasco Middle East DMCC është një degë e PJSC Lukoil me seli në Dubai, me lidhje të forta me industrinë ruse të energjisë. Litasco Middle East DMCC dhe një entitet që ajo kontrollon, Eiger Shipping DMCC, kanë mundësuar procurimin e anijeve të shumta që përbëjnë pjesë të të asistuarit të "flotë në hije". Këto anije kanë transportuar naftë nga Rusia duke fiktur ose manipuluar transponderët e tyre AIS, ndërkohë që nuk kanë ruajtur sigurim të mjaftueshëm përgjegjësie ose siguri tjetër financiare, dhe ndërkohë që kanë kryer operacione detare të pasigurta. Prandaj, Litasco Middle East DMCC është një entitet që kontrollon anijet që transportojnë naftë bruto ose produkte naftë, me origjinë nga Rusia ose të eksportuara nga Rusia, ndërkohë që praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit detar, siç përcaktohet në rezolutën A1192 (33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare, ose që ofron mbështetje materiale, teknike ose financiare për operacionet e anijeve të tilla.	23.10.2025
675.	Kompania Petrokumike Liaoyang Kinezisht: 辽阳石化公司	Adresa: Rruga Huoju Nr. 5, Distrikti Hongwei, Qyteti Liaoyang, Provinca Liaoning, 111003, Republika Popullore e Kinës Vendi i regjistrimit: Republika Popullore e Kinës Nr. i licencës së biznesit: 11000004009999 Kodi i Unifikuar i Kreditit Social: 91211000701696207Q Tel.: 0419-5152248; 0419-5355566	Kompania Petrokumike Liaoyang është një rafineri në Republikën Popullore të Kinës dhe një nga përpunuesit kryesorë të naftës bruto me origjinë ruse në vend. Është ndërmarrja e vetme e integruar e rafinimit dhe kimikateve në Kinë që përpunon plotësisht naftën bruto ruse. Kompania Petrokumike Liaoyang është në gjendje të përpunojë miliona ton naftë ruse çdo vit. Sektori i energjisë, në veçanti sektori i naftës, është një sektor që siguron të ardhura të konsiderueshme për Qeverinë Ruse. Prandaj, Kompania Petrokumike Liaoyang është e përfshirë në një sektor ekonomik që siguron një burim të konsiderueshëm të ardhurash për Qeverinë e Federatës Ruse.	23.10.2025



GZ L, 23.10.2025

SHQIP

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
676.	Chinaoil (Hong Kong) Corporation Limited Kinezisht: 中國石油(香港)有限公司	Adresa: 1201 Central Plaza, 18 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong Vendi i regjistrimit: Hong Kong Numri i regjistrimit: BE0845873256	Chinaoil (Hong Kong) Corporation Limited është një kompani kineze me seli në Hong Kong. Është një blerës i rëndësishëm i produkteve të naftës bruto me origjinë ruse. Sektori i energjisë, në veçanti sektori i naftës, është një sektor që siguron të ardhura të konsiderueshme për Qeverinë Ruse. Prandaj, Chinaoil (Hong Kong) Corporation Limited është e përfshirë në një sektor ekonomik që siguron një burim të konsiderueshëm të ardhurash për Qeverinë e Federatës Ruse.	23.10.2025
677.	Shandong Yulong Petrochemical Co., Ltd. Kinezisht: 山东裕龙石化有限公司	Adresa: Ishulli Yulong, Qyteti Huangshanguan, Longkou Yantai, Shandong, 265715, Republika Popullore e Kinës Vendi i regjistrimit: Republika Popullore e Kinës Data e regjistrimit: 28.6.2019 Kodi i Unifikuar i Kreditit Social: 91370681MA3Q3PF1R	Shandong Yulong Petrochemical Co., Ltd. operon një rafineri në Republikën Popullore të Kinës. Është një blerës i rëndësishëm i naftës ruse, duke blerë miliona fuçi naftë nga tubacioni i naftës Siberia Lindore-Oqeani Paqësor dhe Uralet. Sektori i energjisë, në veçanti sektori i naftës, është një sektor që siguron të ardhura të konsiderueshme për Qeverinë Ruse. Prandaj, Shandong Yulong Petrochemical Co., Ltd. është e përfshirë në një sektor ekonomik që siguron një burim të konsiderueshëm të ardhurash për Qeverinë e Federatës Ruse.	23.10.2025
678.	Evrar PLC	Adresa: 2 Portman Street, W1H 6DU Londër, Mbretëria e Bashkuar Lloji i entitetit: Shoqëri me Përgjegjësi të Kufizuar Data e regjistrimit: 1992 Numri i TVSH-së: GB202537249	Evrar PLC është një kompani me seli në Mbretërinë e Bashkuar që është lider në industrinë e çelikut dhe minierave, me biznesin e saj kryesor që zhvillohet në Federatën Ruse. Prandaj, Evrar PLC është e përfshirë në një sektor ekonomik që siguron një burim të konsiderueshëm të ardhurash për Qeverinë e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës.	23.10.2025



SHQIP

GZ L, 23.10.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
679.	Shoqëri me Përgjegjësi të Kufizuar "Qendra e Operacioneve të Lëvizshmërisë Ajrore Urbane" e njohur edhe si LLC "UAMOC" Rusisht: Общество с Ограниченной Ответственностью "Центр Управления Городской Аэромобильностью" e njohur edhe si ООО "ЦУГАМ"	Adresa: 119607, Moskë, territori i brendshëm i rrethit komunal të qytetit Ramenki, bulevardi Ramensky, 1, Federata Ruse Lloji i subjektit: Shoqëri me Përgjegjësi të Kufizuar Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 28.6.2022 OGRN: 1227700378553 Numri i Identifikimit Tatimor: 9731094770	SH.P.K. "Qendra e Operacioneve të Lëvizshmërisë Ajrore Urbane" (SH.P.K. UAMOC) është një kompani me seli në Rusi e përfshirë në prodhimin e mjeteve ajrore pa pilot (UAV) me pamje nga personi i parë (FPV) për Forcat e Armatosura Ruse. Kompania u themelua pas fillimit të luftës në shkallë të plotë të Rusisë kundër Ukrainës dhe e zgjeroi me shpejtësi prodhimin e saj. SH.P.K. UAMOC prodhon UAV-ë FPV "Kort", "Brus-1", "Osa" dhe "Boomerang", të cilët përdoren në luftën kundër Ukrainës. Ajo gjithashtu hapi një strukturë prodhimi dhe testimi në Luhanskun e pushtuar ilegalisht. Për më tepër, LLC UAMOC fitoi shumicën e aksioneve të kompanive të tjera prodhuese të UAV-ve, të tilla si LLC KB "ATAMANOVA" dhe LLC "RBS HARPIA". Prandaj, si prodhues i UAV-ve FPV për ushtrinë ruse, LLC UAMOC është pjesë e kompleksit ushtarako-industrial të Federatës Ruse. Një furnizues i Forcave të Armatosura të Federatës Ruse të UAV-ve FPV që përdoren kundër Ukrainës, LLC UAMOC po mbështet materialisht veprimet që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	23.10.2025



GZ L, 23.10.2025

SHQIP

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
680.	Administrata Detare e Arubës dhe Regjistri i Kompanive në Det të Hapur enjohur edhe si AMAOCR	Adresa: 4100. C. Expressway Suite 881, Dallas TX 75204, Shtetet e Bashkuara të Amerikës Vendi i regjistrimit: Shtetet e Bashkuara të Amerikës Telefoni: +1-7138370255 Email: registration@amaocr.org	Administrata Detare e Arubës dhe Regjistri i Kompanive në Det të Hapur është një entitet që pretendon se u jep anijeve flakurin joekzistent të Arubës. Ky flakur i rremë i Arubës u jepet tre anijeve cisternë naftë që i nënshtrohen masave kufizuese të Bashkimit sipas Rregullores (BE) nr. 833/2014 për transportimin e naftës bruto ose produkteve të naftës nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit. Ky flakur i rremë jep pamjen e certifikimit, duke u mundësuar kështu këtu këtyre anijeve të vazhdojnë të operojnë. Prandaj, Administrata Detare e Arubës dhe Regjistri i Kompanive në Det të Hapur është një entitet që ofron mbështetje materiale për anijet që transportojnë naftë bruto ose produkte naftë, me origjinë nga Rusia, ndërkohë që praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit detar, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	23.10.2025
681.	Regjistri Ndërkombëtar i Anijeve Detare	Adresa: Zyra 986, 321-323 High Road, Chadwell Heath. Essex, RM6 6AX, Mbretëria e Bashkuar Vendi i regjistrimit: Mbretëria e Bashkuar Telefoni: +447830670309	Regjistri Ndërkombëtar i Anijeve Detare është një entitet që pretendon se u jep anijeve flakurin e Kuracao. Ky flakur i rremë i Kuracao u jepet një cisternë naftë që i nënshtrohet masave kufizuese të Bashkimit sipas Rregullores (BE) nr. 833/2014 për transportimin e naftës bruto ose produkteve të naftës nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit. Ky flakur i rremë jep pamjen e certifikimit, duke u mundësuar kështu asaj anijeve të vazhdojnë të operojnë. Prandaj, Regjistri Ndërkombëtar i Anijeve Detare është një entitet që ofron mbështetje materiale për anijet që transportojnë naftë bruto ose produkte naftë, me origjinë nga Rusia ose të eksportuara nga Rusia, ndërkohë që praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit detar, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	23.10.2025



SHQIP

GZ L, 23.10.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
682.	MSTA - Regjistrat Ndërkombëtarë Detarë dhe Rregullatorët Inc.	Adresa: St Maarten, Billy Folly Road #37, Sint Maarten, Antilet Holandeze; Cohune Walk, 3 Lime St, Belmopan, Belize; 9350 Wilshire Blvd, Beverly Hills CA 90212, Shtetet e Bashkuara të Amerikës Vendi i regjistrimit: Antilet Holandeze; Belize; Shtetet e Bashkuara të Amerikës Telefoni: +1-310-734-2662	MSTA-International Maritime Registries & Regulatory Inc. është një entitet që pretendon se u ofron anijeve flamurin joekzistues të Sint-Maarten. Ai flamur i rremë i Sint-Maarten u ofrohet katër anijeve cisternë naftë që i nënshtrohen masave kufizuese të Bashkimit sipas Rregullores (BE) nr. 833/2014 për transportimin e naftës bruto ose produkteve të naftës nga Rusia, ndërsa praktikojnë praktika të transportit të parregullta dhe me rrezik të lartë. Ky flamur i rremë jep pamjen e certifikimit, duke u mundësuar kështu këtyre anijeve të vazhdojnë të operojnë. Prandaj, MST-International Maritime Registries & Regulatory Inc. është një entitet që ofron mbështetje materiale për anijet që transportojnë naftë bruto ose produkte naftë, me origjinë nga Rusia ose të eksportuara nga Rusia, ndërkohë që praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit detar, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	23.10.2025



GZ L, 23.10.2025

SHQIP

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
683.	Shoqëri me Përgjegjësi të Kufizuar A7 Rusisht: Общество С Ограниченной Ответственностью "А7"	Adresa: Rruga Morskaya 35, Gelendzhik, Krasnodar Krai, 353460, Federata Ruse Lloji i subjektit: Shoqëri me Përgjegjësi të Kufizuar Vendi i regjistrimit: Federata Ruse Data e regjistrimit: 2.9.2024 Numri i regjistrimit: 1247700586891 Vendi kryesor i biznesit: Federata Ruse Entitete të lidhura: PSB Bank; VEB.RF	LLC A7 është një kompani ruse e cila është pjesërisht në pronësi të PSB Bank, një ndërmarrje shtetërore ruse. LLC A7 u krijua bashkërisht nga PSB Bank për të lançuar A7A5. një monedhë e qëndrueshme e cila mbështetet nga depozitat e rublave fiat në llogaritë bankare të PSB Bank. Për çdo rubël të shpenzuar për A7A5, një shumë ekuivalente depozitohet në PSB Bank, duke rritur kështu kapitalin e institucionit shtetëror. Përveç kësaj, LLC A7 ka marrë kredi nga VEB.RF, një institucion i madh i zhvillimit financiar, Kryetari i të cilit emërohet drejtpërdrejt nga Presidenti i Federatës Ruse, Vladimir Putin, dhe merr udhëzime direkt prej tij. Prandaj, LLC A7 mbështet dhe përfiton nga Qeveria e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës. Përveç kësaj, LLC A7 është e lidhur me PSB Bank, një person juridik që kryen transaksione me grupet separatiste në rajonin Donbas të Ukrainës. LLC A7 është gjithashtu e lidhur me VEB.RF, një person juridik që mbështet, materialisht ose financiarisht, ose përfiton nga vendimmarrësit rusë përgjegjës për aneksimin e Krimesë ose destabilizimin e Ukrainës Lindore.	23.10.2025



2025/2036

23.10.2025

COUNCIL DECISION (CFSP) 2025/2036

of 23 October 2025

**amending Decision 2014/145/CFSP concerning restrictive measures in respect of actions
undermining or threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 17 March 2014, the Council adopted Decision 2014/145/CFSP⁽¹⁾.
- (2) In its conclusions of 19 December 2024, the European Council reiterated its resolute condemnation of Russia's war of aggression against Ukraine, which constitutes a manifest violation of the Charter of the United Nations, and reaffirmed its continued support for Ukraine's independence, sovereignty and territorial integrity within its internationally recognised borders. The European Council stated that efforts to further limit Russia's ability to wage war must continue. It also expressed the Union's readiness to step up pressure on Russia, including by adopting further sanctions.
- (3) In view of Russia's continued and escalating aggression against Ukraine, and in particular its recent brutal military campaign deliberately targeting civilian infrastructure, including energy, water and health facilities, which has caused severe suffering to the civilian population and which aims to undermine Ukraine's resilience, the Council considers it necessary to adopt further restrictive measures.
- (4) In particular, the Council considers that 22 persons and 42 entities responsible for actions undermining or threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine should be added to the list of persons, entities and bodies subject to restrictive measures set out in the Annex to Decision 2014/145/CFSP.
- (5) Since the start of Russia's war of aggression against Ukraine in 2022, Ukrainian authorities estimate that Russia has deported and forcibly transferred nearly 20 000 Ukrainian children into Russia or into Ukrainian territories illegally occupied by Russia. Those children, many of whom are from orphanages or separated from their families, often face forced adoption and efforts to erase their Ukrainian identity. Those actions have been condemned as war crimes by the United Nations, leading to International Criminal Court arrest warrants in 2023 for leading Russian officials, including President Putin. In addition, the findings of the United Nations High Commissioner for Human Rights indicate that, through legislation and education programmes, Russia has systematically pursued policies to forcibly assimilate and indoctrinate Ukrainian children in order to diminish their Ukrainian identity and implant pro-Russian patriotism and national identity. Those policies include militarised education and training, at school and within organised patriotic youth groups, to promote future military service to children, including children in illegally occupied territories in Ukraine. Such deportations and forced transfers constitute violations of human rights, fundamental freedoms and human dignity, including the rights to private life, education, cultural participation, and freedom of expression and access to information, and undermine and threaten the sovereignty, stability and security of Ukraine.
- (6) The Council therefore considers it necessary to introduce an additional criterion for the listing of natural or legal persons, entities or bodies responsible for, supporting or implementing actions or policies contributing to the deportation, forced transfer, forced assimilation, including indoctrination, or militarised education of Ukrainian minors.

⁽¹⁾ Council Decision 2014/145/CFSP of 17 March 2014 concerning restrictive measures in respect of actions undermining or threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine (OJ L 78, 17.3.2014, p. 16, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2014/145\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2014/145(1)/oj)).



EN

OJ L, 23.10.2025

- (7) It is appropriate to extend to two insurance companies, which are already listed, the existing derogation related to payments constituting an indemnity or benefit provided further to the materialisation of a risk.
- (8) Decision 2014/145/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2014/145/CFSP is amended as follows:

(1) in Article 1(1), the following point is added:

‘(k) natural persons responsible for, supporting or implementing actions or policies contributing to the deportation, forced transfer, forced assimilation, including indoctrination, or militarised education of Ukrainian minors;’

(2) Article 2 is amended as follows:

(a) in paragraph 1, the following point is added:

‘(n) natural or legal persons, entities or bodies responsible for, supporting or implementing actions or policies contributing to the deportation, forced transfer, forced assimilation, including indoctrination, or militarised education of Ukrainian minors;’

(b) paragraph 28 is amended as follows:

(i) in the introductory wording, the words ‘entity listed under entry number 270’ are replaced by the words ‘entities listed under entry numbers 56, 270 and 579’;

(ii) in point (a), the words ‘entity listed under entry number 270’ are replaced by the words ‘entities listed under entry numbers 56, 270 and 579’;

(3) the Annex is amended in accordance with the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 23 October 2025.

For the Council

The President

M. BJERRE



OJ L 23.10.2025

EN

ANNEX

The following persons and entities are added to the list of persons, entities and bodies set out in the Annex to Decision 2014/145/CFSP:

Persons			
Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
'1959, Oleg Sergeevich OSIPOV a.k.a. Oleg Sergeevich OSIPOV a.k.a. Oleg Sergueievitch OSIPOV a.k.a. Oleg Sergejwitsch OSIPOW Russian: Олег Сергеевич ОСИПОВ	Function: Aide to the Deputy Chairman of the Security Council of the Russian Federation; Former Press Secretary to the Prime Minister of the Russian Federation DOB: 19.9.1978 POB: Moscow, USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Associated individuals: Dmitry Anatolyevich Medvedev	Oleg Osipov has been a close collaborator of Dmitry Medvedev since 2018. Between 2018 and 2020, Oleg Osipov served as Press Secretary to Dmitry Medvedev, then Prime Minister of the Russian Federation. Since 2020, Oleg Osipov has served as aide to Dmitry Medvedev, currently the Deputy Chairman of the Security Council of the Russian Federation. As Dmitry Medvedev's aide, Oleg Osipov continues to serve as his public voice, managing his public image and media coverage, including on social media. He is spreading disinformation and reproducing Russian propaganda narratives, including through verbal attacks. As his aide, Oleg Osipov is associated with Dmitry Medvedev. Moreover, by disseminating Dmitry Medvedev's statements which spread disinformation and propaganda related to Russia's war of aggression against Ukraine, Oleg Osipov is supporting actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity of Ukraine.	23.10.2025



EN

OJ L, 23.10.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
1960.	Andrey Alexandrovich USTINSKY a.k.a. Andrei Alexandrovich USTINSKY Russian: Андрей Александрович УСТИНСКИЙ	Function: Director of the Republican Cossack Cadet Corps named after Air Marshal Alexander Efimov Gender: male	Andrey Ustinsky is the Director of the "Republican Cossack Cadet Corps named after Air Marshal Alexander Efimov" (RCCC) in the illegally occupied territory of Luhansk. The RCCC teaches minors to become the "future defenders of Russia". Alongside military training, the students of the RCCC are also taught patriotism and reverence for Russian traditions, as well as the history of Russia. Therefore, Andrey Ustinsky is supporting and implementing actions and policies which undermine the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.10.2025
1961.	Svetlana Viktorovna ADAMENKO Russian: Светлана Викторовна АДАМЕНКО	Function: Children's Rights Commissioner of Stavropol Krai DOB: 8.6.1956 POB: Chechnya, USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: female	Svetlana Adamenko is the Children's Rights Commissioner of Stavropol Krai, which is a federal subject of Russia. In her role she implements policies relating to children in the region. She has overseen the adoption of Ukrainian children into Russian families. In addition, Stavropol Krai has instituted camps where Ukrainian children receive Russian patriotic education. Therefore, Svetlana Adamenko is supporting actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.10.2025

4/45

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>



OJ L 23.10.2025

EN

Date of listing	Reasons	Date of listing
23.10.2025	Katerina Arlamenkova is the Chair of the Crimean regional branch of the State-led youth organisation "Movement of the First", which was created through a Presidential Decree. Under her leadership, the regional branch has engaged in the militarisation of Ukrainian children in Crimea. Moreover, "Movement of the First" has portrayed Crimea as Russian, and promoted Russian integration within the region. Therefore, Katerina Arlamenkova is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.10.2025
23.10.2025	Konstantin Domogatsky is the Commissioner for Children's Rights in Orel Region. In that role, he has been involved in the illegal deportation of Ukrainian children to Russia, in particular orphans from illegally occupied territories. He is also involved in the organisation and the promotion of so-called "recreational camps" where Ukrainian children taken from illegally occupied territories of Ukraine receive Russian patriotic and military education. Therefore, Konstantin Domogatsky is implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>

5/45



EN

OJ L, 23.10.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
1964.	Maxim Yuriievich KRIVONOS Russian: Максим Юрьевич КРИВОНОС Ukrainian: Максим Юрійович КРИВОНОС	Function: Director of the so-called "Department of Education and Science of the City of Sevastopol" Gender: male	Maxim Krivonos is the current Director of the so-called "Department of Education and Science of the City of Sevastopol", in which capacity he actively supports and implements Russian education policies relating to Ukrainian children, including promoting Russian national propaganda and military education. Therefore, Maxim Krivonos is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.10.2025
1965.	Mikhail Artemovich GOLUBOVICH Russian: Михаил Артемович ГОЛУБОВИЧ	Function: Minister of Youth Policy of the so-called "Luhansk People's Republic" Gender: male	Mikhail Golubovich is the current Minister of Youth Policy of the so-called "Luhansk People's Republic", in which capacity he actively supports and implements Russian education policies relating to Ukrainian children, including promoting Russian national propaganda and military education. He also facilitated the issuance of Russian passports to Ukrainian children in the region of Luhansk. Therefore, Mikhail Golubovich is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine. He is also associated with the so-called "Luhansk People's Republic".	23.10.2025



OJ L 23.10.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
1966.	Nadezhda Nikolaevna BOLTENKO Russian: Надежда Николаевна БОЛТЕНКО	Function: Commissioner for Children's Rights in the Novosibirsk Region DOB: 29.1.1957 POB: Donskoy, Tula Oblast, USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: female	Nadezhda Boltenko is the Commissioner for Children's Rights in the Novosibirsk Region. In that role, she has been involved in the illegal transportation of Ukrainian children to Russia and is actively supporting their adoption by Russian families. She is also involved in the organisation and the promotion of so-called 'recreational camps' where Ukrainian children taken from illegally occupied territories of Ukraine receive Russian patriotic education. Therefore, Nadezhda Boltenko is implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.10.2025
1967.	Oksana Gennadyevna LUGANTSEVA Russian: Оксана Геннадьевна ЛУГАНЦЕВА Ukrainian: Оксана Геннадівна Луганцева	Function: Chief of Staff of the regional branch of "Yunarmiya" within the so-called "Luhansk People's Republic" DOB: 7.2.1978 Gender: female	Oksana Lugantseva is the Chief of Staff of the regional branch of "Yunarmiya" within the so-called "Luhansk People's Republic". Under her leadership, the regional branch promotes sentiments that Luhansk is Russian. Moreover, the regional branch encourages Ukrainian children to be faithful to Russia, and to enrol in its armed forces. The regional branch also provides the children with militarised education. Therefore, Oksana Lugantseva is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>

7/45



EN

OJ L, 23.10.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
1968.	Yulia Sergeevna VELICHKO a.k.a. Yulia Velychko Russian: Юлия Сергеевна ВЕЛИЧКО	Function: First Deputy Minister of the so-called "Ministry of Culture" of the so-called "Luhansk People's Republic" DOB: 26.6.1993 Nationality: Russian Gender: female Tax Identification Number: 345921579024	Yulia Velichko is the First Deputy Minister of Culture of the so-called "Luhansk People's Republic". That ministry is directly involved in the manipulation of Ukraine's cultural heritage. In particular, she was previously acting as the "Minister of Youth Policy", in which capacity she has actively supported and implemented Russian education policies relating to Ukrainian children, including promoting Russian national propaganda and military education in illegally occupied territories. She also facilitated the issuance of Russian passports to Ukrainian children in the region of Luhansk. Therefore, Yulia Velichko is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine. She is also associated with the so-called "Luhansk People's Republic".	23.10.2025



OJ L 23.10.2025

EN

Date of listing	Reasons	Identifying information	Name
23.10.2025	Nikita Anisimov is the Rector of the National Research University Higher School of Economics (HSE University). In March 2022, he publicly supported Russian military aggression against Ukraine by signing the address of the Russian Union of Rectors. In May 2023, he announced that the HSE University will fund the education, in its main educational programmes, of participants in the so-called "special military operation", their children and close relatives. In November 2022, Nikita Anisimov received the medal "For Strengthening Military Cooperation" from the Russian Ministry of Defence. In 2023, he visited universities in occupied regions of Ukraine, namely Donetsk and Luhansk. In 2025, the HSE University launched a new master's programme focused on circumvention of international sanctions, thereby supporting the Russian Government by facilitating such circumvention. Therefore, Nikita Anisimov is supporting actions and policies which undermine the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	Function: Rector of the National Research University Higher School of Economics DOB: 20.2.1978 POB: Khimki, Moscow region, USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Tax Identification Number: 504707727120	1969, Nikita Yurievich ANISIMOV Russian Никита Юрьевич АНИСИМОВ

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>

9/45



EN

OJ L, 23.10.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
1970.	Alexey Alexandrovich BELYAEV Russian: Алексей Александрович БЕЛЯЕВ	Function: General Director of JSC "Sarapul Electric Generator Plant" DOB: 17.9.1979 POB: Sarapul, USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Tax Identification Number: 18180208887	Alexey Belyaev is the General Director of JSC "Sarapul Electric Generator Plant" (SEGZ), a Russian company manufacturing power generation, control and protection systems, equipment for military aircraft and helicopters, and components for rocket technology. JSC SEGZ produces critical parts for Russian long-range aircraft. The company participates in the fulfilment of the Russian State defence order, with over half of its revenue derived from military contracts. Therefore, as the General Director of JSC SEGZ, Alexey Belyaev is supporting Russia's military and industrial complex. He is also associated with JSC SEGZ.	23.10.2025
1971.	Maksim Yurievich SOKOLOV Russian: Максим Юрьевич СОКОЛОВ	Function: President of JSC AvtoVAZ DOB: 29.9.1968 POB: Leningrad, USSR (now St. Petersburg, Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Tax Identification Number: 781400967281	Maksim Sokolov is the President of JSC AvtoVAZ, a Russian State-owned car manufacturing company. The company has created a structural division responsible for supporting its employees that participate in the so-called "special military operation" and their families, offering benefits to them. The Russian authorities have recognised the attention JSC AvtoVAZ offers to its employees who have fought in the war of aggression against Ukraine, and their family members. The company has given cars to plant workers who have fought in the war, and promised to cover the costs of maintenance for them. Therefore, as the President of JSC AvtoVAZ, Maksim Sokolov is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine. As the President of JSC AvtoVAZ, he is also associated with JSC AvtoVAZ.	23.10.2025



OJ L 23.10.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
1972.	Roman Vladimirovich ТИТКОВ Russian: Роман Владимирович ТИТКОВ	Function: General Director of PJSC "Dalpribor" DOB: 1971 Nationality: Russian Gender: male Tax Identification Number: 253803522871	Roman Titkov is the General Director of PJSC "Dalpribor", an instrument-making company of the Russian military-industrial complex. The company has delivered equipment to the Russian Ministry of Defence, thereby implementing the State defence order. Therefore, as the General Director of PJSC "Dalpribor", Roman Titkov is supporting Russia's military and industrial complex. He is also associated with PJSC "Dalpribor".	23.10.2025
1973.	Kirill Ramilevich АБДРАКХМАНОВ Russian: Кирилл Рамилевич АБДРАКХМАНОВ	Function: General Manager of JSC "Sarapulsky Radiozavod" DOB: 4.11.1976 Nationality: Russian Gender: male Tax Identification Number: 183105192203	Kirill Abdrakhmanov is the General Manager of JSC "Sarapulsky Radiozavod", which provides mobile systems and devices across various platforms. Its products are used in the armoured personnel carrier Tiger-M and in systems such as "Arbale" and "Akveduk", all of which are used by Russia in its war of aggression against Ukraine. Therefore, Kirill Abdrakhmanov is supporting actions which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine. Additionally, he is supporting Russia's military and industrial complex.	23.10.2025
1974.	Rustam MUMINOV Russian: Рустам МУМИНОВ	DOB: 1965 Nationality: Russian, Uzbekistani, British Gender: male	Rustam Muminov controls Fargona Chemical Plant, an Uzbekistani company. The Fargona Chemical Plant has supplied the Perm Powder Plant and the Kazan State-Owned Gunpowder Plant with cotton pulp, which those entities have used to manufacture weapons for the Russian Armed Forces. Therefore, Rustam Muminov is supporting Russia's military and industrial complex.	23.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>

11/45



EN

OJ L, 23.10.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
1975;	Aleksandr Reshideovich DYUKOV Russian: Александр Решеидович ДЮКОВ	Function: Director of the Historical Memory Foundation; member of the Presidential Council for Interethnic Relations DOB: 17.10.1978 POB: Moscow, USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Tax Identification Number: 772604463094	Aleksandr Dyukov is Director of the Historical Memory Foundation, which conducts pseudo-historical research that supports the official policy of the Government of the Russian Federation. By manipulating historical facts, the Historical Memory Foundation's studies aim to justify the Soviet repression and to maintain the image that Russia is fighting against widespread Nazism in countries that oppose Russia. Ukraine is portrayed as a Nazi-run State. By being the Director of the Historical Memory Foundation, Aleksandr Dyukov is responsible for the Foundation's actions spreading propaganda. In addition, Aleksandr Dyukov is a member of the Presidential Council for Interethnic Relations. The Council for Interethnic Relations is an advisory and consultative body under the Russian President, established to improve State policy in the field of interethnic relations. It is working to integrate into Russia the illegally occupied Ukrainian territories of Donetsk, Luhansk, Kherson and Zaporizhzhia. Therefore, Aleksandr Dyukov is supporting policies which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine, and supporting and benefitting from the Government of the Russian Federation, which is responsible for the annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine.	23.10.2025



OJ L 23.10.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
1976.	Ilya Anatolyevich SOROKIN Russian: Илья Анатольевич СОРОКИН	Function: Medic at the Penal Colony No 10 in Mordovia DOB: 2.8.1990 POB: Potma, Zubovo-Polyansky District, Mordovian ASSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Ilya Sorokin, alias "Dr. Evil", is a medic at the Penal Colony No 10 in Mordovia in Russia. Prisoners of war (POWs) detained there recall inhumane and degrading treatment, ranging from sexual abuse to other physical abuse and indoctrination. That degrading behaviour is a violation of the Geneva Conventions. Ilya Sorokin refused to treat the Ukrainian POWs held at the Penal Colony No 10 in Mordovia. He repeatedly electrocuted POWs, made them bark, made them sing Russian patriotic songs, and subjected them to other degrading behaviour. Ilya Sorokin openly supports Russia's military past and the ongoing war in Ukraine, and regularly posts nationalist and pro-war content on his social media, including the prominent "Z" symbol. Therefore, Ilya Sorokin is supporting actions and policies which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.10.2025
1977.	Alexey Vadimovich NIZKOUS Russian: Алексей Вадимович НИЗКОУС	Function: General Director of PJSC Energiya DOB: 1989 Nationality: Russian Gender: male Tax Identification Number: 482110760708	Alexey Nizkous is the General Director of PJSC Energiya, a Russian producer of chemical power sources, including batteries specifically designed for military applications. The company manufactures batteries used in unmanned aerial vehicles, aviation equipment and naval equipment. The company has significantly increased its production capacity and output, fulfilling substantial State defence orders. The company's leadership has emphasised the priority of fulfilling State defence contracts. Therefore, as the General Director of PJSC Energiya, Alexey Nizkous is supporting Russia's military and industrial complex. He is also associated with PJSC Energiya.	23.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>

13/45



EN

OJ L, 23.10.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
1978.	Dmitry Anatolevich GARTSEV Russian: Дмитрий Анатольевич ГАРЦЕВ	Function: Minister of Health of the so-called "Donetsk People's Republic" DOB: 1.2.1989 POB: Vlasikha, Moscow region, USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Tax Identification Number: 503227347454	Dmitry Gartsev is the Minister of Health of the so-called "Donetsk People's Republic". In that role, he is involved in organising the transfer of children from the occupied territories of Ukraine to Russia. Therefore, Dmitry Gartsev is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.10.2025
1979.	CHA Yong Beom a.k.a. CHA Yong-bom a.k.a. CHA Yong-pom Korean: 차용범	Function: Lieutenant General in the Korean People's Army Nationality: Democratic People's Republic of Korea Gender: male	Cha Yong Beom is a Lieutenant General in the Korean People's Army of the Democratic People's Republic of Korea (DPRK). He has been identified as one of the senior DPRK military commanders deployed to Russia alongside DPRK troops in support of Russia's war of aggression against Ukraine. Given Cha Yong Beom's deployment to Russia and involvement in DPRK-Russia military cooperation, he has been supporting Russia's war of aggression against Ukraine and thereby undermining and threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.10.2025



OJ L, 23.10.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
1980.	Vladislav Nikolaevich GOLOVIN Russian: Владислав Николаевич ГОЛОВИН	Function: Chief of General Staff of the All-Russia "Young Army" Military Patriotic Social Movement (Yunarmiya) DOB: 20.5.1997 POB: Kirov, USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Vladislav Golovin is the Chief of General Staff of the All-Russia "Young Army" Military Patriotic Social Movement (Yunarmiya). He takes an active part in the militarisation of Ukrainian children in the illegally occupied territories of Ukraine. He also spreads pro-Russian sentiments as well as anti-Ukrainian narratives, and encourages children to join Yunarmiya. He actively participated in Russia's war of aggression against Ukraine, including by leading Russian forces during their capture of the city of Mariupol. Therefore, Vladislav Golovin is supporting and implementing actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine. Furthermore, he is associated with Yunarmiya.	23.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>

15/45



EN

OJ L, 23.10.2025

Entities	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
'642.	Joint Stock Company "Krasnoyarsk machine-building plant" a.k.a. JSC "Krasnashi" a.k.a. AO "Krasnoyarskiy mashinobudivnyy zavod" Russian: АО "Красмаш" a.k.a. АО "Красноярский Машиностроительный Завод"	Address: Russian Federation, 660123, Krasnoyarsk region, Krasnoyarsk, Pr. im. Gazety Krasnoyarskii Rabochii d. 29 Type of entity: Joint Stock Company Place of registration: Russian Federation Date of registration: 23.12.2008 Registration number: 1082468060553 Principal place of business: Russian Federation Tax Identification Number: 2462206345 KPP: 246201001 Website: http://www.krskmz.ru Email: info@krskmz.ru Telephone: +7 (391) 264-47-12	JSC "Krasnoyarsk machine-building plant" is a manufacturer of ammunitions. The plant manufactures Sarmat intercontinental ballistic missiles which are strategically important to Russia. The plant is ultimately owned by the Government of the Russian Federation. Therefore, JSC "Krasnoyarsk machine-building plant" is forming part of Russia's military and industrial complex and is supporting the Government of the Russian Federation, which is responsible for the annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine.	23.10.2025

16/45

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>



OJ L 23.10.2025

EN

Date of listing	Reasons	Identifying information	Name
23.10.2025	JSC NII Steel is active in the research, development and production of materials, structures and technologies for the protection of weapons, military equipment and personnel of all types of ground forces, as well as the production of innovative protective solutions for civilian use. JSC NII Steel has launched the development of the complex of signature reduction systems for the T-90M, T-80 BYM and T-72B3 tanks. Furthermore, JSC NII Steel supplied protection coating services on metal tanks and components (spare parts) of tanks and other self-propelled armoured combat vehicles. Therefore, JSC NII Steel is forming part of Russia's military and industrial complex. As its products are used in Russia's war of aggression against Ukraine, JSC NII Steel is moreover undermining the territorial integrity of Ukraine.	Address: 127411, Moscow, Dubninskaya str., 81a, Russian Federation Type of entity: Joint Stock Company Place of registration: Russian Federation Date of registration: 17.2.1993 Registration number: 1027739081556 Principal place of business: Moscow, Russian Federation Tax Identification Number: 7713070243 KPP: 771301001 Telephone: +7 (495) 484-63-33; (495) 484-63-61 Fax: +7 (495) 485-43-95; (495) 485-43-95 Email: mail@niistalli.ru Associated entities: Kalashnikov Concern	Joint Stock Company NII Steel a.k.a. JSC "NII Stalina" a.k.a. JSC Research Institute of Steel a.k.a. Joint Stock Company Nauchno issledovatel'skii Institut Stali a.k.a. OJSC "NII STALL" a.k.a. Open Joint-Stock Company "Scientific Research Institute of Steel" Russian: Акционерное Общество "Научно-исследовательский Институт Стали" a.k.a. АО "НИИ Стали" a.k.a. ОАО "НИИ Стали" a.k.a. Открытое акционерное общество "Научно-исследовательский институт стали" a.k.a. НИИ стали a.k.a. Научно-исследовательский институт стали

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>

17/45



EN

OJ L, 23.10.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
644.	Joint Stock Company "Solikamsk Plant Ural" a.k.a. AO Solikamskii Zavod Ural Russian: Акционерное Общество "Соликамский Завод "Урал"	Address: 618554, Russian Federation, Perm region, Solikamsk, Energetikov st., 19a Type of entity: Joint Stock Company Place of registration: Russian Federation Date of registration: 19.12.2011 Registration number: 1115919002561 Principal place of business: Russian Federation Tax Identification Number: 5919015877 KPP: 591901001 Telephone: +7 (34253) 4-00-07, +7 (34253) 4-00-29 Website: www.zavodural.ru Email: zavod-ural@yandex.ru	JSC "Solikamsk Plant Ural" is a Russian producer of gunpowder and explosives. The plant is ultimately owned by the Government of the Russian Federation. Therefore, JSC "Solikamsk Plant Ural" is forming part of Russia's military and industrial complex, including by being involved in the development, production or supply of military technology and equipment, and is supporting the Government of the Russian Federation, which is responsible for the annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine.	23.10.2025



OJ L, 23.10.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
645.	Limited Liability Company Old Vector a.k.a. "Old Vector" LLC Russian: Общество с ограниченной ответственностью "Олд Вектор"	Address: Kyzyl-Ady st. 172, Archa-Beshik, Leninsky district, Bishkek, Kyrgyzstan Type of entity: Limited Liability Company Place of registration: Kyrgyzstan Date of registration: 13.12.2024 Registration number: 311479-3301-000 OKPO: 33504589 Tax Identification Number: 01312202410041 Principal place of business: Kyrgyzstan Phone: 0700541245; +996223300013 Web: https://a7a5.kg/ ; https://a7a5.io/ Associated entities: PSB Bank	LLC Old Vector is the issuer of A7A5, a stablecoin which is backed by fiat rouble deposits in the bank accounts of PSB Bank, a Russian State-owned enterprise. For every rouble spent on A7A5, an equivalent sum is deposited into PSB Bank, thereby increasing the State-owned institution's capital. A7A5 was co-created by PSB Bank and a company which it partially owns, namely LLC A7. That project was partially financed by VEB.RF, a major financial development institution whose Chairman is directly appointed by the President of the Russian Federation. Vladimir Putin, and takes instructions directly from him. Therefore, LLC Old Vector is supporting and benefitting from the Government of the Russian Federation, which is responsible for the annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine. In addition, LLC Old Vector is associated with PSB Bank, a legal person conducting transactions with the separatist groups in the Donbas region of Ukraine.	23.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>

19/45



EN

OJ L, 23.10.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
646.	State Unitary Enterprise of the Lugansk People's Republic "Lugansk Communications" a.k.a. SUE LPR "Lugakom" a.k.a. State Unitary Enterprise of the Lugansk People's Republic "Republican Digital Communication" a.k.a. SUE LPR "RDC" Russian: "Государственное Унитарное Предприятие Луганской Народной Республики "Луганские Коммуникации" a.k.a. Государственное Унитарное Предприятие Луганской Народной Республики "Республиканские Цифровые Коммуникации"	Address: Urban District, Lugansk city, Marska Street 261, 291011, Yerenenko sq. 73, Luhansk city, Luhansk district, so-called "Luhansk People's Republic" Type of entity: State Unitary Enterprise Place of registration: Russian Federation Date of registration: 29.11.2022 Registration number: 1229400032839 Principal place of business: so-called "Luhansk People's Republic" Tax Identification Number: 9403009411	State Unitary Enterprise of the Lugansk People's Republic "Lugansk Communications", formerly known as State Unitary Enterprise of the Lugansk People's Republic "Republican Digital Communication", is a telecoms operator operating in the illegally occupied region of Ukraine of Luhansk. It was founded and is controlled by the so-called "Luhansk People's Republic" authorities and is registered as a Russian legal entity. Therefore, State Unitary Enterprise of the Lugansk People's Republic "Lugansk Communications" is supporting policies which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine. It is also associated with the so-called "Luhansk People's Republic".	23.10.2025



OJ L 23.10.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
647.	State Unitary Enterprise of the Donetsk People's Republic "Ugletelekom" a.k.a. SUE DPR "Ugletelekom" Russian: Государственное Унитарное Предприятие Донецкой Народной Республики "Угletelekom" a.k.a. Гуп Днр "Угletelekom"	Address: 283001, Postysheva St. 60, Donetsk city, Donetsk district, so-called "Donetsk People's Republic" Type of entity: "State Unitary Enterprise" Place of registration: Russian Federation Date of registration: 1.2.2023 Registration number: 2239300329486 Principal place of business: so-called "Donetsk People's Republic" Tax Identification Number: 9303011791	State Unitary Enterprise of the Donetsk People's Republic "Ugletelekom" is a telecoms operator operating in the illegally occupied region of Ukraine of Donetsk. It was founded by the so-called "Donetsk People's Republic" by unlawfully expropriating Ukrainian assets. Therefore, State Unitary Enterprise of the Donetsk People's Republic "Ugletelekom" is supporting actions and policies which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine. It is also associated with the so-called "Donetsk People's Republic".	23.10.2025
648.	Tianjin Xishanfusheng International Trading Co. LTD	Address: 300350, Jinnan District, Tianjin, Xianshuigu Town, People's Republic of China Place of registration: People's Republic of China Principal place of business: People's Republic of China	Tianjin Xishanfusheng International Trading Co. LTD is a Chinese company. It has exported goods of Union origin to entities in Russia whose direct export from the Union to Russia is prohibited by Article 3k of Regulation (EU) No 833/2014. Therefore, Tianjin Xishanfusheng International Trading Co. LTD is facilitating infringements of the prohibition against circumvention of Regulation (EU) No 833/2014.	23.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>

21/45



EN

OJ L, 23.10.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
649.	Public Joint Stock Company "Polyus" a.k.a. PJSC Polyus a.k.a. Polyus Russian: Публичное акционерное общество "ПОЛИУС"	Address: 3 bldg 1, Krasina St., Moscow, 123056, Russian Federation Type of entity: Public Joint Stock Company Place of registration: Russian Federation Date of registration: 17.3.2006 Registration number: 1068400002990 Tax Identification Number: 7703389295	PJSC "Polyus" is a leading Russian gold mining company operating in the Russian gold sector, which provides substantial revenue to the Government of the Russian Federation. Therefore, PJSC "Polyus" is involved in an economic sector providing a substantial source of revenue to the Government of the Russian Federation.	23.10.2025
650.	Grinex Russian: Гринекс	Address: Bishkek, Leninsky district, microdistrict Jal-29, building 14/1, 35, Kyrgyzstan Type of entity: Limited Liability Company Place of registration: Bishkek, Kyrgyzstan Date of registration: 27.12.2024 Registration number: 311748-3301-000 Tax Identification Number: 02312202410120 Known blockchain wallet addresses: TNZxGWCwvsHr6jxQxzoEDXV597Yt7Zb7nV; TC8axQvzjEVR3NKN6mZnJtGy7537GEmh38; TEcuHDQhtTmUle8fLUccBpPjXaTmJumD Associated entities: PSB Bank	Grinex is a crypto-currency exchange registered in Kyrgyzstan. Grinex is a major platform for trading the stablecoin A7A5, which is collateralised by PSB Bank, a Russian State-owned institution. For every rouble spent on A7A5, an equivalent sum is deposited into PSB Bank, thereby increasing the State-owned institution's capital. A7A5 was developed by LLC A7 and PSB Bank, and is issued by LLC Old Vector. Therefore, Grinex is supporting and benefiting from the Government of the Russian Federation, which is responsible for the annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine. In addition, Grinex is associated with PSB Bank, LLC A7 and LLC Old Vector.	23.10.2025

22/45

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>



OJ L, 23.10.2025

EN

Date of listing	Reasons	Identifying information	Name
23.10.2025	ODK-Ufa Engine-Building Production Association (ODK-UMPO) is Russia's largest gas turbine engine manufacturer and a key subsidiary of the State-owned United Engine Corporation (UEC), which plays a central role in the country's military-industrial complex. During the Army-2024 military forum, ODK-UMPO made a deal on a 27.5 billion rouble injection from Rostec State Corporation to support its ongoing operations, further reinforcing its strategic importance. ODK UMPO's parent company UEC produces engines for Su-27, Su-30, Su-35S, Su-57 and Su-25 aircraft. ODK-UMPO's primary output includes turbojet engines such as the AL-31F, AL-41F-1S, R-95Sh and R-195, which are integral to those frontline fighter jets. The Russian Ministry of Defence has directly commissioned ODK-UMPO to develop a unified AL-41F-1S engine for use in fourth-generation Su-series aircraft. Therefore, ODK-Ufa Engine-Building Production Association is supporting materially and benefitting from Russia's military and industrial complex by supplying military technology and equipment.	Address: 450039, Ufa, Ferina street 2, Republic of Bashkortostan, Russian Federation Type of entity: Public Joint Stock Company Place of registration: Russian Federation Date of registration: 1.1.1925 Registration number: 1020202388359 Tax Identification Number: 0273008320 KPP: 027301001	ODK-Ufa Engine-Building Production Association Russian: Публичное Акционерное Общество "Одк-Уфимское Моторостроительное Производственное Объединение" a.k.a. Public Joint Stock Company Odk-Ufmskoye Motorostroitelnoye Production Association a.k.a. UEC-Ufa Engine-Building Production Association a.k.a. ODK-UMPO a.k.a. UEC-UMPA

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>

23/45



EN

OJ L, 23.10.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
652.	Joint Stock Company AvtoVAZ Russian: Акционерное общество "АВТОВАЗ" a.k.a. JSC AvtoVAZ a.k.a. AvtoVAZ	Address: Yuzhnoe highway (Southern highway) 36, Togliatti, Russian Federation Type of entity: Joint Stock Company Place of registration: Russian Federation Date of registration: 23.9.2002 Registration number: 1026301983113 Tax Identification Number: 6320002223	JSC AvtoVAZ is a Russian State-owned car manufacturing company. The company has created a structural division responsible for supporting its employees that participate in the so-called "special military operation" and their families, offering benefits to them. The Russian authorities have recognised the attention JSC AvtoVAZ offers to its employees who have fought in the war of aggression against Ukraine, and their family members. The company has given cars to plant workers who have fought in the war, and promised to cover the costs of maintenance for them. Therefore, JSC AvtoVAZ is supporting materially actions which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.10.2025
653.	Limited Liability Company Plant "BUMMASH" Russian: Общество с ограниченной ответственностью завод "БУММАШ" a.k.a. LLC Plant "BUMMASH" a.k.a. Plant "BUMMASH" a.k.a. Zavod "BUMMASH" a.k.a. BUMMASH	Address: Yotkinskoe highway 170, Izhevsk, Russian Federation Type of entity: Limited Liability Company Place of registration: Izhevsk, Russian Federation Date of registration: 9.10.2018 Registration number: 1181832022250 Tax Identification Number: 1840083283	LLC Plant "BUMMASH" is an industrial enterprise based in Russia. It is officially recognised by the regional authorities of the Udmurt Republic as one of its military-industrial complex enterprises. The company's production is used by the Russian Armed Forces and it participates in the fulfilment of the Russian State defence order. LLC Plant "BUMMASH" is also engaged in the manufacturing of dual-use equipment, which can be used for military applications. Public statements by regional officials confirm that LLC Plant "BUMMASH" is supporting the war effort of the Russian Federation against Ukraine. Therefore, LLC Plant "BUMMASH" is forming part of Russia's military and industrial complex, including by being involved in the development, production or supply of military technology and equipment.	23.10.2025

24/45

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>



OJ L 23.10.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
654.	Public Joint Stock Company "Dalpribor" Russian: Публичное акционерное общество "Дальприбор" a.k.a. PJSC "DALPRIBOR" a.k.a. Dalpribor	Address: Borodinskaya 46/50, Vladivostok, Russian Federation Type of entity: Public Joint Stock Company Place of registration: Vladivostok, Russian Federation Date of registration: 1.8.2002 Registration number: 1022502117505 Tax Identification number: 2539008807	PJSC "Dalpribor" is a instrument-making company of the Russian military-industrial complex. It has delivered equipment to the Russian Ministry of Defence, thereby implementing the State defence order. Therefore, PJSC "Dalpribor" is forming part of Russia's military and industrial complex, including by being involved in the development, production or supply of military technology and equipment.	23.10.2025
655.	Joint Stock Company "Sarapul Electric Generator Plant" Russian: Акционерное общество "Сарапульский электромеханический завод" a.k.a. JSC Sarapul Electric Generator Plant a.k.a. Sarapul Electric Generator Plant a.k.a. JSC SEGZ	Address: Elektrozavodskaya st 1, Sarapul, Russian Federation Type of entity: Joint Stock Company Place of registration: Sarapul, Russian Federation Date of registration: 10.2.1993 Registration number: 1021800992190 Tax Identification Number: 1827001683	JSC "Sarapul Electric Generator Plant" (SEGZ) is a Russian company manufacturing power generation, control and protection systems, equipment for military aircraft and helicopters, and components for rocket technology. JSC SEGZ produces critical parts for Russian long-range aircraft. The company participates in the fulfilment of the Russian State defence order, with over half of its revenue derived from military contracts. Therefore, JSC SEGZ is forming part of Russia's military and industrial complex, including by being involved in the development, production or supply of military technology and equipment. In addition, by implementing the State defence order, JSC SEGZ is supporting materially and benefiting from the Government of the Russian Federation, which is responsible for the annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine.	23.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>

25/45



EN

OJ L, 23.10.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
656.	Volgotanker Joint Stock Company	Address: Ulitsa Gorkogo 105, Samara, 443693, Russian Federation Address: Leytenanta Schmidia Naberezhnaya 37, St. Petersburg, Russian Federation Type of entity: Joint Stock Company Place of registration: Russian Federation Date of registration: 1937 IMO number: 4032815	Volgotanker JSC is a shipping company based in Russia and specialised in the business of tank storage and transporting oil and oil products. The company is registered as the beneficial owner of multiple vessels that transport crude oil or petroleum products, originating in Russia or exported from Russia, while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33). Volgotanker JSC also manages those vessels. Therefore, Volgotanker JSC owns and manages vessels that transport crude oil or petroleum products originating in Russia or exported from Russia, while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	23.10.2025
657.	Maxima Legal Limited Liability Company a.k.a. Maxima LLC	Address: Liteyniy Ave, 26, St Petersburg, 191028, Russian Federation, Type of entity: Limited Liability Company Place of registration: Russian Federation Date of registration: 19.2.2008 Registration number: 1089847079630	Maxima Legal LLC is a Russian law firm. In that capacity, Maxima Legal LLC submitted numerous requests to the competent national authorities for derogation from the asset freeze imposed by Union restrictive measures. Maxima Legal LLC provided false documents in support of its claims for the sole purpose of obtaining the lifting of the freezing of its clients' funds. Therefore, Maxima Legal LLC is facilitating infringements of the prohibition against circumvention of the provisions of Decision 2014/145/CFSP or of Regulation (EU) No 269/2014, or is otherwise significantly frustrating those provisions.	23.10.2025

26/45

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>



OJ L, 23.10.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
658.	JSC "Sarapulsky Radiozavod" Russian: АО "Сарапульский Радиозавод"	Address: 427960, Udmurt Republic, Sarapul, st. Gogolya, Russian Federation Type of entity: Joint Stock Company Place of registration: Russian Federation Date of registration: 1.7.1998 OGRN: 1021800992124 Tax Identification Number: 1827013914	JSC "Sarapulsky Radiozavod" creates innovative radio communication technologies, mainly for mobile systems and devices across various platforms. Its products are used in the armoured personnel carrier Tiger-M and in systems such as "Arbalet" and "Akveduk", all of which are used by Russia in its war of aggression against Ukraine. By 2025, more than 50 employees of JSC "Sarapulsky Radiozavod" had received awards from State, city and regional authorities, as well as from the Russian Ministry of Defence. Therefore, JSC "Sarapulsky Radiozavod" is supporting actions which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine. Moreover, JSC "Sarapulsky Radiozavod" is forming part of Russia's military and industrial complex and is supporting the Russian Government, which is responsible for the annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine.	23.10.2025
659.	Joint Stock Company "Volsk Mechanical Plant" a.k.a. JSC "Volsk Mechanical Plant" a.k.a. JSC "VMP" Russian: Акционерное Общество "Вольский Механический Завод" a.k.a. АО "ВМЗ"	Address: 412921, Saratov region, Volsk, Vidim settlement, House 10, Russian Federation Type of entity: Joint Stock Company Place of registration: Russian Federation Date of registration: 29.12.2010 OGRN: 1106441000951 Tax Identification Number: 6441019849	JSC "Volsk Mechanical Plant" manufactures and repairs weapons and military equipment such as the anti-tank missile systems "Kornet", "Konkurs" and "Sturm-S", which are all used in Russia's war of aggression against Ukraine. Therefore, JSC "Volsk Mechanical Plant" is supporting materially actions which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine. JSC "Volsk Mechanical Plant" is also forming part of Russia's military and industrial complex.	23.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>

27/45



EN

OJ L, 23.10.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
660.	Streit Group FZE a.k.a. Streit Group FZ-LLC	Address: P.O. Box 54509, Technology Park – RAKEZ, Ras Al Khaimah, Free Trade Zone, United Arab Emirates Type of entity: Limited Liability Company Place of registration: United Arab Emirates Date of registration: 1.4.2008 Registration number: 5002444 CBLS: 11395424 Telephone: +97172447395 Email: sales@armored-cars.com Website: https://www.armored-cars.com/	Streit Group FZE is a military-industrial company, specialising in the production of armoured personnel carriers. It has manufacturing operations in Russia, and has partnered with Russian military-industrial entities. Therefore, Streit Group FZE is a legal person supporting Russia's military and industrial complex, including by being involved in the supply of military technology and equipment.	23.10.2025



OJ L, 23.10.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
661.	Limited Liability Company "Navitron" a.k.a. LLC "Navitron" a.k.a. ООО "Навитрон" a.k.a. Limited Liability Company NTLAB-SK a.k.a. NTLAB-SK LLC Russian: ООО "Навитрон" a.k.a. Общество с Ограниченной Ответственностью "НТЛАБ-СК" a.k.a. ООО "НТЛАБ-СК"	Address: 124498, Moscow, Zelenograd, pl Shokina, 1 str. 9, Russian Federation Type of entity: Limited Liability Company Place of registration: Russian Federation Date of registration: 30.4.2015 Registration number: 1157746406971 Tax Identification Number: 7710495287 KPP: 773501001	LLC Navitron is a Russian company operating in the Russian high-tech sector. It develops and tests satellite navigation chips for use in the military industry. LLC Navitron cooperates with Russian companies operating in the military-industrial sector. It thus contributes to the military and technological strengthening of Russia and the development of its defence and security sectors. Therefore, LLC Navitron is supporting Russia's military and industrial complex.	23.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>

29/45



EN

OJ L, 23.10.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
662.	Public Joint Stock Company "Far Eastern Shipping Company" a.k.a. FESCO a.k.a. Far-Eastern Shipping Company Russian: Публичное акционерное общество "Дальневосточное морское пароходство" a.k.a. ПАО "ДВМП"	Address: 7/11 Novokuznetskaya St., Bld. 1, floor 3, office 338, Zamoskvorechye Municipal District, Moscow, 115184, Russian Federation Type of entity: Public Joint Stock Company Place of registration: Russian Federation Date of registration: 16.7.2002 Registration number: 1022502256127 Tax Identification Number: 2540047110 KPP: 770501001 Tel.: +7 800 23 44499 Fax: +7 495 780 6003 Website: www.fesco.com/en Email: fesco@fesco.com	PJSC "Far Eastern Shipping Company" (FESCO) is one of Russia's largest transportation and logistics firms, and the largest port container operator in the Russian Far East. The company specialises in container shipping, port operations, and intermodal transport across sea, rail and road. Its core operations are concentrated in the Russian Far East, with key assets including the Commercial Port of Vladivostok and a fleet of 30 vessels. The company plays a vital role in connecting Russia with Asia and the Middle East, offering services for general, chemical and petroleum cargo. FESCO is a State-controlled company. Its shares were controlled by the Russian Government and were then transferred to a State corporation specialising in nuclear energy. That integration has secured FESCO long-term contracts, such as its status as sole logistics operator for a nuclear power plant in Turkey. FESCO supports State projects, moving heavy components for nuclear power plants – infrastructure that underpins Russia's broader industrial base. The company collaborates with regional governments on infrastructure development and benefits from federal support, including special economic zone status and expedited approvals for strategic terminals. Additionally, FESCO works closely with the Russian Ministry of Transport on pilot logistics initiatives, reinforcing its integration into Russia's State-backed logistics ecosystem. Therefore, FESCO is supporting materially and benefitting from the Government of the Russian Federation, which is responsible for the annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine. Moreover, FESCO is involved in an economic sector providing a substantial source of revenue to the Government of the Russian Federation.	23.10.2025

30/45

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>



OJ L 23.10.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
663.	JSC "Cheboksary Production Association named after V. I. Chapayev" Russian: "АО Чебоксарское производственное объединение им. В.И.Чапая"	Address: 428006, Chuvash Republic, Cheboksary, street Socialisticheskay, 1, Russian Federation Type of entity: Joint Stock Company Date of registration: 8.11.2011 Registration number: 1112130014325 Email: oaochap@mail.ru Website: https://en.chapaew.ru/	JSC "Cheboksary Production Association named after V.I. Chapayev" is a Russian company whose primary activity is the production of weapons and military equipment. The company is a supplier of Russian defence companies and is owned by JSC "Specchemistry", a company subject to Union restrictive measures for its role in supplying the Russian military. JSC "Cheboksary Production Association named after V.I. Chapayev" is an executor of the Russian State Armament Programme and State Defence Order. Therefore, JSC "Cheboksary Production Association named after V.I. Chapayev" is forming part of, and is supporting materially, Russia's military and industrial complex.	23.10.2025
664.	Joint Stock Company "Aviation Gearboxes and Transmissions – Perm Motors" JSC Reductor-PM Russian: АО "Авиационные редуктора и трансмиссии – Пермские моторы" a.k.a. АО "Редуктор-ПМ"	Address: 614990, Perm, Komsomolsky Prospekt 93, Russian Federation Type of entity: Joint Stock Company Registration date: 31.8.1995, 7.9.2002 Registration number: 1025902394385 Tax Identification Number: 5948017501 KPP: 590401001 Telephone: +7 (342) 240 80 11 Fax: +7 (342) 240 80 28 Email: info@reductor-pm.com Website: https://rfc.ru/structure/reductor-pm	JSC "Aviation Gearboxes and Transmissions – Perm Motors" manufactures and services helicopter gearboxes and transmissions for helicopters including the Mi-28n "night hunter", Mi-8/17 and Mi-26 (T). The Mi-28n "night hunter" has been used by the Russian military in its war of aggression against Ukraine. The company is a part of the holding company "Russian Helicopters", which is subject to Union restrictive measures. Therefore, JSC "Aviation Gearboxes and Transmissions – Perm Motors" is forming part of Russia's military and industrial complex, including by being involved in the development, production and supply of military technology and equipment.	23.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>

31/45



EN

OJ L, 23.10.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
665.	LLC "NPO Aviasbas" a.k.a. Limited Liability Company "NPO Aviasbas" Russian: ООО "НПО Авиабас" a.k.a. Общество С Ограниченной Ответственностью "НПО Авиабас"	Address: 194100, St. Petersburg, in terg. Municipal District Sampsonievskoye, st. Alexander Matrosova, 20, letter A, room. 1-N, part 139, Russian Federation Type of entity: Limited Liability Company Place of registration: Russian Federation Date of registration: 30.8.2023 Registration number: 1237800098315 Tax Identification Number: 7802943980 KPP: 780201001	LLC "NPO Aviasbas" is a Russian company specialising in the manufacturing of unmanned aerial vehicles (UAVs). It produces the Lun-7 and Lun-10 first-person view combat UAVs, which have been actively used by Russian forces in Ukraine for reconnaissance, strike and kamikaze missions. The company operates from St. Petersburg and plays a growing role in Russia's expanding UAV warfare capabilities. The company's activities are closely tied to Russia's military-industrial complex and volunteer combat formations. In 2023, the Russian General Staff purchased 23 Lun-7 UAVs for the BARS-3 and BARS-19 volunteer units, which were trained on and equipped with that technology. Those UAVs have been documented in combat operations, including strikes on Ukrainian positions near Avdiivka and Lisichansk, with video evidence confirming their battlefield use. Therefore, LLC "NPO Aviasbas" is supporting materially Russia's military and industrial complex, including by being involved in the development, production or supply of military technology and equipment.	23.10.2025



OJ L, 23.10.2025

EN

Date of listing	Reasons	Identifying information	Name
23.10.2025	LLC "Aviation Systems and Complexes" is a Russian developer and manufacturer of unmanned aerial vehicles (UAVs). It manufactures the first-person view UAV "ASK X-2" used by the Russian Armed Forces. Therefore, LLC "Aviation Systems and Complexes" is forming part of Russia's military and industrial complex.	Address: Russian Federation, 129128, Moscow, Mira Avenue, 188b, bldg. 2, floor/office 1/1 Type of entity: Limited Liability Company Date of registration: 16.12.2022 Registration number: 1227700877711 Tax Identification Number: 7716975280 KPP: 771601001	666, LLC "Aviation Systems and Complexes" a.k.a. LLC ASK Russian: ООО "Авиационные Системы и Комплексы" a.k.a. ООО "АСК"

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>

33/45



EN

OJ L, 23.10.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
667.	Limited Liability Company Molot Arms a.k.a. ООО "Molot Arms" Russian: Общество с Ограниченной Ответственностью "Молот Армс"	Address: 11 5054, Moscow, Valovaya Street, 14, Building 8, Room 1 Office 4, Russian Federation Type of entity: Limited Liability Company Date of registration: 14.7.2011 Registration number: 1114307000730 Tax Identification Number: 4307014667 PPC: 770501001 OKPO: 67582075	LLC Molot Arms, founded in 2011 in Moscow, is a Russian defence manufacturer engaged in the production of firearms and unmanned aerial systems (UAVs). Its flagship product is the "Zhml-17" first-person view (FPV) combat UAV, manufactured in Kirov Oblast since 2023 and supplied to Russian forces in Ukraine. The company's current monthly output exceeds 500 UAV units, with State-backed plans to increase to 1 000 UAVs per month in 2025. The Zhml-17 is designed for reconnaissance, kamikaze strikes and precision bombing. It is a short-range UAV enabling attacks on armoured vehicles and fortified positions. Operators highlight the Zhml-17's 1.5 kg airframe weight, low acoustic signature, and FPV guidance via encrypted radio links, making it cost-effective compared to imported equivalents. Molot Arms reported 2024 revenues of 926 million roubles and net profits of 49 million roubles, reflecting its wartime expansion. In addition to in-house assembly, the company cooperates with regional electronics firms in Kirov for the production of navigation modules and control systems, ensuring continuity of supply despite restrictive measures. Deliveries to the Russian Ministry of Defence are accompanied by technical training teams and localised support, underscoring the company's integration into the military-industrial base. Therefore, LLC Molot Arms is supporting materially Russia's military and industrial complex, including by being involved in the development, production or supply of military technology and equipment.	23.10.2025



OJ L 23.10.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
668.	Prom Composite Limited Liability Company a.k.a. ООО Пром Композит a.k.a. Prom Composite a.k.a. Prom Kompozit Ltd. Russian: Общество с Ограниченной Ответственностью "Пром Композит"	Address: 127411, Moscow, Sh. Dmitrovskoye, 110, Russian Federation Type of entity: Limited Liability Company Place of registration: Russian Federation Date of registration: 5.7.2013 Registration number: 1137746585855 Tax Identification Number: 7713772193 PPC: 771301001 OKPO: 68013089	Prom Composite LLC is a Russian company developing and producing unmanned aerial vehicles (UAVs). Its portfolio includes UAV models such as UAV-KT "Lisa", UAV-KT "Volk", first-person view (FPV) UAV "Dozor" and FPV UAV "Vespa", as well as large radar domes. Those products support both civilian and military applications, reflecting Prom Composite LLC's dual-use profile. The company holds Licence No. M 004477 VVT-P (2019), authorising the development, production, repair and sale of weapons and military equipment, alongside ISO 9001-2015 and GOST RY 0015-002-2012 certifications. It regularly participates in Russian defence and communications exhibitions, including Army-2019, Army-2022 and Syaz-2020/2024, where it presented UAV platforms, satellite communications systems, and its patented "MiniMax" concept. Therefore, Prom Composite LLC is supporting materially Russia's military and industrial complex, including by being involved in the development, production or supply of military technology and equipment.	23.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>

35/45



EN

OJ L, 23.10.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
669.	LLC "Uys Avia" Russian: ООО "Ювс Авиа"	Address: Russian Federation, 117525, Moscow, Dnepropetrovskaya st., bldg. 3, bldg. 5 Type of entity: Limited Liability Company Place of registration: Russian Federation Date of registration: 4.7.2012 Registration number: 1127746516809 Tax Identification Number: 7726700284 KPP: 772601001 Website: https://uysavia.ru/ Email: info@uysavia.ru Phone: +7 (495) 665-3382	LLC Uys Avia is a Russian developer, producer and seller of weapons and military equipment. The company's products include unmanned systems and unmanned aerial vehicles (UAVs), on-board control equipment for UAVs, on-board communication facilities and telemetry equipment for aircraft. The company's UAVs, including "Quasimacht" UAVs, are used by the Russian forces in Russia's war of aggression against Ukraine. LLC Uys Avia is therefore forming part of Russia's military and industrial complex.	23.10.2025



OJ L, 23.10.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
670.	Public Joint Stock Company "Energiya" a.k.a. PAO Energiya a.k.a. Energiya a.k.a. PJSC Energiya Russian: Публичное Акционерное Общество "Энергия" a.k.a. ПАО "Энергия" a.k.a. Липецкая "Энергия" a.k.a. Энергия	Address: Elektrik st 1, Yelets (Elets), Russian Federation Type of entity: Public Joint Stock Company Place of registration: Russian Federation Date of registration: 2.10.2002 OGRN: 1024800789408 Tax Identification Number: 4821000142	PJSC Energiya is one of Russia's largest producer of chemical power sources, including batteries specifically designed for military applications. The company manufactures batteries used in unmanned aerial vehicles , aviation equipment and naval equipment. The company has significantly increased its production capacity and output, fulfilling substantial State defence orders. The company's leadership has emphasised the priority of fulfilling State defence contracts. Many of PJSC Energiya's employees have volunteered to fight in the war against Ukraine. Therefore, PJSC Energiya is forming part of Russia's military and industrial complex, including by being involved in the development, production or supply of military technology and equipment. In addition, by implementing the State defence order, PJSC Energiya is supporting materially and benefiting from the Government of the Russian Federation, which is responsible for the annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine.	23.10.2025



EN

OJ L, 23.10.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
671.	Limited Liability Company Shipbuilding Complex "Zvezda" a.k.a. LLC Shipbuilding Complex "Zvezda" a.k.a. Shipbuilding Complex "Zvezda" a.k.a. Zvezda a.k.a. SSK Zvezda Russian: Общество с Ограниченной Ответственностью "Судостроительный Комплекс "Звезда" a.k.a. ООО "ССК "Звезда" a.k.a. Судостроительный Комплекс "Звезда" a.k.a. Звезда a.k.a. ССК "Звезда"	Address: Komsomolskaya st. 1, Vladivostok, Russian Federation Type of entity: Limited Liability Company Place of registration: Russian Federation Date of registration: 17.12.2015 OGRN: 1152503000539 Tax Identification Number: 2503032517	LLC Shipbuilding Complex "Zvezda" is a leading Russian company in shipbuilding and ship repairs. It is described as a company of strategic importance for Russia's domestic shipbuilding industry. The company is building tankers for the export of oil and gas. One of its major customers is Sovcomflot, Russia's largest shipping company, for which LLC Shipbuilding Complex "Zvezda" is building a large amount of vessels. LLC Shipbuilding Complex "Zvezda" is therefore associated with Sovcomflot, which is supporting, materially and financially, the Government of the Russian Federation. Furthermore, LLC Shipbuilding Complex "Zvezda" is involved in an economic sector providing a substantial source of revenue to the Government of the Russian Federation.	23.10.2025



OJ L, 23.10.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
672.	JSC "Signal", a.k.a. Open Joint Stock Company "Signal" Russian: АО "Сигнал"	Address: 454139, Chelyabinsk region, Chelyabinsk, Novorossiyskaya st., 2, Russian Federation Type of entity: Joint Stock Company Telephone: +7 (351) 253-37-60 Email: kd@ao-signal.ru Website: https://ao-signal.ru/	JSC Signal is a Russian defence company which manufactures weapons, ammunition and explosives. The company is part of the holding company NPK Tekhmash; JSC, which produces conventional weapons, ammunition and special chemicals and is part of the State Corporation Rostec. As part of Tekhmash, JSC Signal provides special products under the Russian State defence order. It participated in the International Military-Technical Forum "Army-2023". Therefore, JSC Signal is a Russian defence enterprise that is forming part of Russia's military and industrial complex.	23.10.2025
673.	Limited Liability Company "Yadran-Group" a.k.a. LLC Yadran-Group a.k.a. "Yadran Group" Russian: Общество с ограниченной Ответственностью "Ядран-Групп"	Address: Privolnaya 2-ya str., 33a , Kazan, Tatarstan, 420043, Russian Federation Type of entity: Limited Liability Company Place of registration: Russian Federation Date of registration: 16.2.2016 Registration number: 1161690067021	LLC Yadran-Group is a Russian conglomerate established in Tatarstan and mainly active in the oil sector, including in the extraction, processing and sale of oil and oil products. The oil sector is a sector providing substantial revenue to the Russian Government. Therefore, LLC Yadran-Group is involved in an economic sector providing a substantial source of revenue to the Government of the Russian Federation, which is responsible for the annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine.	23.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>

39/45



EN

OJ L, 23.10.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
674.	Litasco Middle East DMCC Arabic: لياسكو ميديل ايمست دى.م.م.ع.	Address: Unit 1801-A, Plot DMCC-UD-T2, Uptown Tower, Dubai, PO Box 48800, United Arab Emirates Place of registration: United Arab Emirates Date of registration: 8.9.2004 Registration number: DMCC0117 Telephone: +971 4 279 5900	Litasco Middle East DMCC is a Dubai-based subsidiary of PJSC Lukoil, with strong ties to the Russian energy industry. Litasco Middle East DMCC and an entity which it controls, Eiger Shipping DMCC, have enabled the procurement of numerous vessels forming part of the so-called "shadow fleet". Those vessels have transported oil from Russia while turning off or manipulating their AIS transponders, while not maintaining adequate liability insurance or other financial security, and while carrying out unsafe maritime operations. Therefore, Litasco Middle East DMCC is an entity that controls vessels that transport crude oil or petroleum products, originating in Russia or exported from Russia, while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33), or that otherwise provides material, technical or financial support to the operations of such vessels.	23.10.2025
675.	Liaoyang Petrochemical Company Chinese: 辽阳石化公司	Address: No. 5 Huojia Street, Hongwei District, Liaoyang City, Liaoning Province, 111003, People's Republic of China Place of registration: People's Republic of China Business Licence No.: 211000004009999 Unified Social Credit Code: 91211000701696207Q Tel.: 0419-5152248; 0419-5355566	Liaoyang Petrochemical Company is a refinery in the People's Republic of China, and one of the country's leading processors of Russian-sourced crude oil. It is China's only integrated refining and chemical enterprise fully processing Russian crude oil. Liaoyang Petrochemical Company is able to process millions of tons of Russian oil each year. The energy sector, in particular the oil sector, is a sector providing substantial revenue to the Russian Government. Therefore, Liaoyang Petrochemical Company is involved in an economic sector providing a substantial source of revenue to the Government of the Russian Federation.	23.10.2025

40/45

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>



OJ L, 23.10.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
676.	Chinaoil (Hong Kong) Corporation Limited Chinese: 中國石油(香港)有限公司	Address: 1201 Central Plaza, 18 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong Place of registration: Hong Kong Registration number: BE0845873256	Chinaoil (Hong Kong) Corporation Limited is a Chinese company based in Hong Kong. It is a significant buyer of crude oil products of Russian origin. The energy sector, in particular the oil sector, is a sector providing substantial revenue to the Russian Government. Therefore, Chinaoil (Hong Kong) Corporation Limited is involved in an economic sector providing a substantial source of revenue to the Government of the Russian Federation.	23.10.2025
677.	Shandong Yulong Petrochemical Co., Ltd. Chinese: 山东裕龙石化有限公司	Address: Yulong Island, Huangshanguan Town, Longkou Yantai, Shandong, 265715, People's Republic of China Place of registration: People's Republic of China Date of registration: 28.6.2019 Unified Social Credit Code: 91370681MA3Q3PF1JR	Shandong Yulong Petrochemical Co., Ltd. operates a refinery in the People's Republic of China. It is a significant buyer of Russian oil, having bought millions of barrels of oil from the Eastern Siberia-Pacific Ocean oil pipeline and the Urals. The energy sector, in particular the oil sector, is a sector providing substantial revenue to the Russian Government. Therefore, Shandong Yulong Petrochemical Co., Ltd. is involved in an economic sector providing a substantial source of revenue to the Government of the Russian Federation.	23.10.2025
678.	Evráz PLC	Address: 2 Portman Street, W1H 6DU London, United Kingdom Type of entity: Public Limited Company Date of registration: 1992 VAT number: GB202537249	Evráz PLC is a UK-based company that is leading in the steel and mining industries, with its core business taking place in the Russian Federation. Therefore, Evraz PLC is involved in an economic sector providing a substantial source of revenue to the Government of the Russian Federation, which is responsible for the annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine.	23.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>

41/45



EN

OJ L, 23.10.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
679,	Limited Liability Company "Urban Air Mobility Operations Center" a.k.a. LLC "UAMOC" Russian: Общество с Ограниченной Ответственностью "Центр Управления Городской Авиомобильностью" a.k.a. ООО "ЦУТАМ"	Address: 119607, Moscow, inner territory of the city municipal district Ramenki, Ramensky boulevard, 1, Russian Federation Type of entity: Limited Liability Company Place of registration: Russian Federation Date of registration: 28.6.2022 OGRN: 1227700378553 Tax Identification Number: 9731094770	LLC "Urban Air Mobility Operations Center" (LLC UAMOC) is Russia-based company involved in the manufacturing of first-person view (FPV) unmanned aerial vehicles (UAVs) for the Russian Armed Forces. The company was founded after the start of Russia's full-scale war against Ukraine and rapidly expanded its production. LLC UAMOC produces FPV UAVs "Kort", "Brus-1", "Osa" and "Boomerang", which are used in the war against Ukraine. It also launched a production and testing facility in illegally occupied Luhansk. Moreover, LLC UAMOC acquired majority shares of other UAV-manufacturing companies, such as LLC KB "ATAMANOVA" and LLC "RBS HARPIA". Therefore, as a manufacturer of FPV UAVs for the Russian military, LLC UAMOC is forming part of the military-industrial complex of the Russian Federation. As a supplier to the Armed Forces of the Russian Federation of FPV UAVs that are used against Ukraine, LLC UAMOC is supporting materially actions which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	23.10.2025



OJ L 23.10.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
680.	Aruba Maritime Administration & Offshore Company Registry a.k.a. AMAOCR	Address: 4100, C. Expressway, Suite 881, Dallas TX 75204, United States of America Place of registration: United States of America Phone: +1-7138370255 Email: registration@amaocr.org	Aruba Maritime Administration & Offshore Company Registry is an entity that claims to provide the non-existent flag of Aruba to vessels. That false flag of Aruba is provided to three oil tankers subject to Union restrictive measures under Regulation (EU) No 833/2014 for transporting crude oil or petroleum products from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices. That false flag provides the appearance of certification, thereby enabling those vessels to continue operating. Therefore, Aruba Maritime Administration & Offshore Company Registry is an entity that provides material support to vessels that transport crude oil or petroleum products, originating in Russia or exported from Russia, while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	23.10.2025
681.	International Maritime Ship Registry	Address: Office 986, 321-323 High Road, Chadwell Heath, Essex, RM6 6AX, United Kingdom Place of registration: United Kingdom Phone: +447830670309	International Maritime Ship Registry is an entity that claims to provide the flag of Curaçao to vessels. That false flag of Curaçao is provided to an oil tanker subject to Union restrictive measures under Regulation (EU) No 833/2014 for transporting crude oil or petroleum products from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices. That false flag provides the appearance of certification, thereby enabling that vessel to continue operating. Therefore, International Maritime Ship Registry is an entity that provides material support to vessels that transport crude oil or petroleum products, originating in Russia or exported from Russia, while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	23.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2036/oj>

43/45



EN

OJ L, 23.10.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
682.	MSTA-International Maritime Registries & Regulatory Inc.	Address: St Maarten, Billy Folly Road #37, Sint Maarten, Netherlands Antilles; Cohnine Walk, 3 Line St, Belmopan, Belize; 9350 Wilshire Blvd, Beverly Hills CA 90212, United States of America Place of registration: Netherlands Antilles; Belize; United States of America Phone: +1-310-734-2662	MSTA-International Maritime Registries & Regulatory Inc. is an entity that claims to provide the non-existent flag of Sint-Maarten to vessels. That false flag of Sint-Maarten is provided to four oil tankers subject to Union restrictive measures under Regulation (EU) No 833/2014 for transporting crude oil or petroleum products from Russia while practicing irregular and high-risk shipping practices. That false flag provides the appearance of certification, thereby enabling those vessels to continue operating. Therefore MSTa-International Maritime Registries & Regulatory Inc. is an entity that that provides material support to vessels that transport crude oil or petroleum products, originating in Russia or exported from Russia, while practicing irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	23.10.2025



OJ L 23.10.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
683.	Limited Liability Company A7 Russian: Общество С Ограниченной Ответственностью "А7"	Address: Morskaya street 35, Gelendzhik, Krasnodar Krai, 353460, Russian Federation Type of entity: Limited Liability Company Place of registration: Russian Federation Date of Registration: 2.9.2024 Registration number: 1247700586891 Principal place of business: Russian Federation Associated entities: PSB Bank; VEB.RF	LLC A7 is a Russian company which is partially owned by PSB Bank, a Russian State-owned enterprise. LLC A7 was co-created by PSB Bank to launch A7A5, a stablecoin which is backed by fiat rouble deposits in the bank accounts of PSB Bank. For every rouble spent on A7A5, an equivalent sum is deposited into PSB Bank, thereby increasing the State-owned institution's capital. In addition, LLC A7 has received loans from VEB.RF, a major financial development institution whose Chairman is directly appointed by the President of the Russian Federation, Vladimir Putin, and takes instructions directly from him. Therefore, LLC A7 is supporting and benefiting from the Government of the Russian Federation, which is responsible for the annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine. In addition, LLC A7 is associated with PSB Bank, a legal person conducting transactions with the separatist groups in the Donbas region of Ukraine. LLC A7 is also associated with VEB.RF, a legal person which is supporting, materially or financially, or benefiting from Russian decision-makers responsible for the annexation of Crimea or the destabilisation of Eastern Ukraine.	23.10.2025



**VENDIMI I KËSHILLIT (CFSP) 2025/2032 i 23 tetorit 2025
që ndryshon Vendimin 2014/512/CFSP
mbi masat kufizuese
në lidhje me veprimet e Rusisë që destabilizojnë situatën në Ukrainë**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësueses së Lartë të Bashkimit për Punët e Jashtme dhe Politikën e Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 31 korrik 2014, Këshilli miratoi Vendimin 2014/512/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) Bashkimi mbetet i palëkundur në mbështetjen e tij për sovranitetin dhe integritetin territorial të Ukrainës.
- (3) Në përfundimet e tij të 19 dhjetorit 2024, Këshilli Evropian përsëriti dënimin e tij të vendosur të luftës së agresionit të Rusisë kundër Ukrainës, e cila përbën një shkelje të qartë të Kartës së Kombeve të Bashkuara, dhe riafirmoi angazhimin e palëkundur të Bashkimit për të ofruar mbështetje të vazhdueshme politike, financiare, ekonomike, humanitare, ushtarake dhe diplomatike për Ukrainën dhe popullin e saj.
- (4) Për sa kohë që veprimet e paligjshme të Federatës Ruse vazhdojnë të shkelin rregullat themelore të së drejtës ndërkombëtare, duke përfshirë, në veçanti, ndalimin e përdorimit të forcës të sanksionuar në Nenin 2(4) të Kartës së Kombeve të Bashkuara, ose të së drejtës ndërkombëtare humanitare, është e përshtatshme të mbahen në fuqi të gjitha masat e vendosura nga Bashkimi dhe të merren masa shtesë, nëse është e nevojshme.
- (5) Duke pasur parasysh agresionin e vazhdueshëm dhe në rritje të Rusisë kundër Ukrainës, dhe veçanërisht fushatën e saj të fundit brutale ushtarake që synon qëllimisht infrastrukturën civile, duke përfshirë energjinë, ujin dhe objektet shëndetësore, e cila ka shkakuar vuajtje të rënda për popullsinë civile dhe që synon të minojë qëndrueshmërinë e Ukrainës, Këshilli e konsideron të nevojshme të miratojë masa të mëtejshme kufizuese.
- (6) Në veçanti, 45 subjekte duhet të shtohen në listën e personave juridikë, subjekteve ose organeve të përcaktuara në Shtojcën IV të Vendimit 2014/512/CFSP, përkatësisht listën e personave, subjekteve dhe organeve që mbështesin kompleksin ushtarak dhe industrial të Rusisë në luftën e saj të agresionit kundër Ukrainës, mbi të cilin vendosen kufizime më të rrepta të eksportit në lidhje me mallrat dhe teknologjinë me përdorim të dyfishtë, si dhe mallrat dhe teknologjinë që mund të kontribuojnë në përmirësimin teknologjik të sektorit të mbrojtjes dhe sigurisë së Rusisë. Subjektet e listuara përfshijnë disa subjekte në vende të treta përveç Rusisë që kontribuojnë në mënyrë indirekte në përmirësimin ushtarak dhe teknologjik të Rusisë, duke mundësuar kështu anashkalimin e kufizimeve të eksportit, duke përfshirë ato mbi makineritë me komandim numerik kompjuterik, mbi mikroelektronikën, mjetet ajrore pa pilot dhe artikuj të tjerë me përdorim të dyfishtë dhe teknologji të përpunuar.
- (7) Është e përshtatshme të zgjerohet lista e artikujve që mund të kontribuojnë në përmirësimin ushtarak dhe teknologjik të Rusisë ose në zhvillimin e sektorit të saj të mbrojtjes dhe sigurisë duke listuar artikujt që janë përdorur nga Rusia në luftën e saj agresionale kundër Ukrainës dhe artikujt që kontribuojnë në zhvillimin ose prodhimin e sistemeve të saj ushtarake, duke përfshirë komponentët elektronikë, telematësit, kimikatet shtesë të përdorura në përgatitjen e lëndëve shtytëse dhe metalet, oksidet dhe lidhjet shtesë të përdorura në prodhimin e sistemeve ushtarake.
- (8) Është gjithashtu e përshtatshme të vendosen kufizime të mëtejshme mbi eksportet e mallrave që mund të kontribuojnë në rritjen e kapaciteteve industriale ruse, siç janë kripërat dhe mineralet, artikujt prej gome, tubat, gomat, gurët e mullirit dhe materialet e ndërtimit.
- (9) Është e rëndësishme të futet një përjashtim i ri i synuar nga ndalimi i blerjes, importimit ose transferimit të artikujve të caktuar që gjenerojnë të ardhura të konsiderueshme për Rusinë dhe që janë të nevojshme për funksionimin, mirëmbajtjen ose riparimin e llambave ultravjollcë (UV) të përdorura për dezinfektimin e ujit të pijshëm. Është gjithashtu e përshtatshme të ndryshohet përjashtimi nga ndalimi i blerjes, importimit ose transferimit të artikujve të caktuar që gjenerojnë të ardhura të konsiderueshme për Rusinë dhe që janë të nevojshme për funksionimin, mirëmbajtjen ose riparimin e vagonëve të linjës 3 të metrosë së Budapestit.

[1] Vendimi i Këshillit 2014/512/CFSP i 31 korrikut 2014 mbi masat kufizuese në lidhje me veprimet e Rusisë që destabilizojnë situatën në Ukrainë (OJ L 229, 31.7.2014, f. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2014/512/oj>).



EN

OJ L, 23.10.2025

- (10) Me qëllim uljen e mëtejshme të të ardhurave të Rosisë, është e rëndësishme që ndalimi për blerjen, importimin ose transferimin e artikujve të caktuar që gjenerojnë të ardhura të konsiderueshme për Rusinë të zgjerohet në të gjitha hidrokarburet aciklike.
- (11) Është e rëndësishme të zgjerohet lista e vendeve partnere për importimin e produkteve të naftës.
- (12) Me qëllim uljen e mëtejshme të të ardhurave të Rosisë nga eksporti i lëndëve djegëse fosile, rritjen e kostove të veprimeve të saj të paligjshme në Ukrainë dhe ushtrimin e presionit maksimal mbi Rusinë që të ndërpresë luftën e saj agresionale kundër Ukrainës, është e përshtatshme të vendoset një ndalim për blerjen, importin ose transferimin, drejtpërdrejt ose tërthorazi në Bashkim të gazit natyror të lëngshëm me origjinë ose eksport nga Rusia, si dhe për ofrimin e ndihmës teknike ose financiare përkatëse.
- (13) Është e përshtatshme të futen emërtime shtesë të anijeve, të ndryshohet një nga kriteret e përcaktimit dhe të ndryshohen dispozitat përkatëse mbi shërbimet e ndaluara për anijet e përcaktuara. Lidhur me ndalimin e operatorëve të Bashkimit për të ofruar sigurim dhe risigurim për anijet e emërtuara, emërtimi i një anije nuk cenon pagesën e dëmshpërblimeve nga siguroesi përkatës i anijes për personat dhe subjektet që kanë pësuar dëme të shkaktuara nga anija dhe në lidhje me kërkesat që rrjedhin nga ngjarjet përpara se anija të ishte emërtuar.
- (14) Është e përshtatshme të hiqen disa përjashtime që lidhen me energjinë nga ndalimi i transaksioneve për dy ndërmarrje specifike shtetërore.
- (15) Është e përshtatshme të zgjerohet ndalimi i transaksioneve që zbatohet për personat juridikë, entitetet ose organet që lidhen me sistemin për transferimin e mesazheve financiare ("SPFS/STMF") të Bankës Qendrore të Federatës Ruse ("Banka Qendrore e Rosisë") ose shërbime ekuivalente të specializuara të mesazheve financiare të krijuara nga Banka Qendrore e Rosisë, në shërbime të tjera pagesash, të tilla si Sistemi Kombëtar Rus i Kartave të Pagesave (në rusisht, "Mir") ose Sistemi i Pagesave të Shpejta ("SBP"), i krijuar nga Banka Qendrore e Rosisë ose nga entitete të tjera ruse. Është gjithashtu e përshtatshme të shtohen përjashtime për transaksionet që janë të nevojshme për funksionimin e përfaqësive diplomatike dhe konsullore të Bashkimit dhe të Shteteve Anëtare në vendet e treta dhe për transaksionet e bëra nga shtetasit e një Shteti Anëtar që janë rezidentë të një vendi të tretë, për transaksionet që janë të nevojshme për kontratat ekzistuese dhe pranimin e pagesave, dhe për pakicat etnike të Shteteve Anëtare në Rusi.
- (16) Është e përshtatshme të zgjerohet ndalimi i transaksioneve për institucionet e kreditit dhe financiare të vendeve të treta dhe ofruesit e shërbimeve të krypto-aseteve për të përfshirë edhe subjektet që ofrojnë shërbime pagesash, dhe në veçanti subjektet që ofrojnë shërbime krypto-asetesh dhe pagesash për subjektet e listuara. Për të luftuar përhapjen e subjekteve të reja që pasojnë ato të listuara, ndalimi i transaksioneve zgjerohet gjithashtu për të përfshirë subjektet ekuivalente, nëse përmbushen kriteret e caktuara. Përveç kësaj, është e rëndësishme të shtohen 8 subjekte të reja në Shtojcën XIX të Vendimit 2014/512/CFSP. Së fundmi, është gjithashtu e përshtatshme të shtohen përjashtime për transaksionet që janë të nevojshme për kontratat ekzistuese dhe pranimin e pagesave.
- (17) Është e rëndësishme të zgjerohet më tej ndalimi i transaksioneve në çdo port dhe ura/kanal në vende të treta përveç Rosisë që përdoren për transferimin e mjeteve ajrore pa pilot (UAV) ose raketave ose teknologjisë ose komponentëve të tyre të lidhur me to në Rusi, ose për shmangien e Kufirit të Çmimit të Naftës nga anijet që praktikojnë transport detar të parregullt dhe me rrezik të lartë, ose për shmangien e masave të tjera kufizuese.
- (18) Zonat speciale ekonomike, të inovacionit dhe preferenciale janë një element thelbësor i strategjisë së zhvillimit ekonomik të Federatës Ruse. Ato janë hartuar për të tërhequr investime direkte dhe për të promovuar kapacitetin industrial, teknologjik dhe inovativ duke ofruar regjime preferenciale tatimore, doganore dhe rregullatore në lidhje me parqet industriale, grupimet teknologjike, qendrat logjistike dhe zonat portuale në të gjithë Federatën Ruse.
- (19) Këto zona përfshijnë Zonat Ekonomike Speciale (SEZ/ZES), regjimet e inovacionit dhe regjimet preferenciale të Lindjes së Largët dhe Arktikut, siç përcaktohen në ligjet ruse si Ligji Federal Nr. 116-FZ i 22 korrikut 2005, Ligji Federal Nr. 244-FZ i 28 shtatorit 2010, Ligji Federal Nr. 212-FZ i 13 korrikut 2015 dhe Ligji Federal Nr. 193-FZ i 13 korrikut 2020. Disa regjime SEZ/ZES dhe inovacioni janë thelbësore për kapacitetin industrial dhe teknologjik të Rosisë, duke pritur ndërmarrje të angazhuara në prodhimin ose zhvillimin e mallrave me përdorim të dyfishtë, elektronikës së përparuar, robotikës, softuerëve, automjeteve, komponentëve të aviacionit, sistemeve ajrore pa pilot dhe mallrave dhe teknologjisë së tjera që kontribuojnë në përpjekjet luftarake ruse. Regjimet preferenciale në Distriktin Federal të Lindjes së Largët dhe Zonën Arktike mbështesin logjistikën detare, ndërtimin e anijeve, sektorët e minierave dhe petrokimikateve dhe rrugët e eksportit të energjisë që janë thelbësore për riorientimin ekonomik të Rosisë drejt Azisë, si dhe për shmangien e masave kufizuese.



OJ L, 23.10.2025

EN

- (20) Për ta privuar më tej Rusinë nga mjetet për të mbështetur agresionin e saj kundër Ukrainës, është e përshtatshme të ndalohet çdo pjesëmarrje e re në krijimin e sipërmarrjeve të përbashkëta me, dhe sigurimin e financimit për, çdo ndërmarrje të themeluar në ose që vepron përmes zonave të caktuara të veçanta ekonomike, inovative ose preferenciale, si dhe të ndalohet lidhja e kontratave të reja me ndërmarrje të tilla. Për më tepër, është e përshtatshme të ndalohet mbajtja e çdo pjesëmarrjeje në, ose e sipërmarrjeve të përbashkëta ose kontratave me, çdo ndërmarrje të themeluar në ose që vepron përmes zonave të caktuara të veçanta ekonomike, inovative ose preferenciale. Së fundmi, parashikohen përjashtime dhe shmangie të përshtatshme për të parandaluar efektet e padëshiruara të këtyre ndalimeve.
- (21) Është e përshtatshme të vendosen kufizime në ofrimin e shërbimeve të krypto-aseteve, në ofrimin e shërbimeve të pagesave të përmendura në Direktivën (BE) 2015/2366 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit (2), dhe në lëshimin e parave elektronike për shtetasit rusë, personat fizikë që banojnë në Rusi dhe personat juridikë, entitetet ose organet e themeluara në Rusi, duke pasur parasysh rëndësinë e këtyre shërbimeve për zhvillimin e sektorëve të teknologjisë financiare dhe tregtisë elektronike të Rusisë dhe përdorimin potencial të shërbimeve të krypto-aseteve për të shmangur masat kufizuese. Këto kufizime nuk shtrihen në ekzekutimin e transaksioneve të pagesave siç përmendet në Direktivën (BE) 2015/2366. Kufizimet në ofrimin e shërbimeve të pagesave nuk duhet të kuptohen si vendosje detyrimesh mbi ofruesit e shërbimeve të iniciimit të pagesave për të përcaktuar kombësinë, vendbanimin ose vendin e themelimit të përdoruesve të shërbimeve të pagesës për secilin transaksion, as për fituesit e transaksioneve të pagesës për të kryer kontrollin e sanksioneve të transaksioneve individuale me kartë pagese. Përgjegjësia kryesore për pajtueshmërinë me sanksionet në lidhje me ekzekutimin e transaksioneve të pagesave i takon ofruesit të shërbimit të pagesave që shërben llogarinë. Kufizimet në ofrimin e shërbimeve të krypto-aseteve janë gjithashtu të detyrueshme për ofruesit e shërbimeve të krypto-aseteve që veprojnë sipas regjimit tranzitor të përcaktuar në Rregulloren (BE) 2023/1114 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit (3).
- (22) Përdorimi i disa krypto-aseteve mund të paraqesë një rrezik të konsiderueshëm për shmangien e ndalimeve të përcaktuara në Vendimin 2014/512/CFSP, në Vendimin e Këshillit 2014/145/CFSP të 17 marsit 2014 në lidhje me masat kufizuese në lidhje me veprimet që dëmtojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës (4), në Rregulloren e Këshillit (BE) nr. 833/2014 të 31 korrikut 2014 mbi masat kufizuese në lidhje me veprimet që dëmtojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës (5), dhe në Rregulloren e Këshillit (BE) nr. 269/2014 të 17 marsit 2014 në lidhje me masat kufizuese në lidhje me veprimet që dëmtojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës (6), në veçanti ndalimet e transaksioneve dhe ngrirjet e asetëve. Prandaj, është e nevojshme të merren masa për të parandaluar përdorimin e këtyre krypto-aseteve për qëllime që dëmtojnë objektivat e këtij Vendimi, të Vendimit 2014/145/CFSP dhe të Rregulloreve (BE) nr. 269/2014 dhe (BE) nr. 833/2014. Një ndalim i transaksioneve që përfshijnë këto krypto-asete është një masë e nevojshme për të parandaluar këtë rezultat, ndërkohë që lejon gjithashtu një periudhë të kufizuar kohore për të mundësuar përfundimin e rregullt të kontratave ekzistuese.
- (23) Është e përshtatshme të shtohen pesë institucione krediti ose financiare në listën e personave juridikë, subjekteve ose organeve që i nënshtrohen një ndalimi transaksionesh. Ndalimi i transaksioneve zbatohet për disa institucione krediti ose financiare ruse ose subjekte të tjera që abonohen në shërbime të mesazheve financiare ose në degët ruse të institucioneve të kreditit ose financiare të vendeve të treta, të cilat janë të rëndësishme për sistemin financiar dhe bankat rus, dhe janë ose banka rajonale të mëdha ose të rëndësishme, të cilat rrjedhimisht lehtësojnë financat dhe bizneset rajonale dhe federale, ose banka që lehtësojnë pagesa të konsiderueshme ndërkufitare, duke forcuar kështu ekonominë ruse dhe industrinë e saj, banka që minojnë integritetin territorial të Ukrainës duke vepruar në territoret e pushtuara të Ukrainës, ose banka që tashmë janë subjekt i masave kufizuese të vendosura nga Bashkimi ose nga vendet partnere. Paralelisht, është gjithashtu e përshtatshme të shtohen përjashtimet e nevojshme për qëllime humanitare, për eksportin, shitjen, furnizimin, transferimin ose transportin e produkteve farmaceutike, mjekësore ose bujqësore dhe ushqimore, për të siguruar akses në procedurat gjyqësore, administrative ose të arbitrazhit në një Shtet Anëtar, si dhe për njohjen ose zbatimin e një vendimi gjyqësor ose të një vendimi arbitrazhi të dhënë në një Shtet Anëtar, për pranimin e pagesave të duhura nga personat juridikë, subjektet ose organet e kontrolluara nga Qeveria Ruse në përputhje me kontratat e kryera para 15 majit 2022, dhe për zbatimin e autorizimeve të caktuara të dhëna në përputhje me Vendimin 2014/145/CFSP dhe Rregulloren (BE) nr. 269/2014 dhe për pakicat etnike të Shteteve Anëtare në Rusi. Këto përjashtime dhe shmangie nuk cenojnë ndalimin e operatorëve në Bashkim për të ofruar shërbime të mesazheve financiare për subjektet e listuara në Shtojcën VIII të atij Vendimi.
- (2) Direktiva (BE) 2015/2366 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit, e datës 25 nëntor 2015, mbi shërbimet e pagesave në tregun e brendshëm, që ndryshon Direktivat 2002/65/KE, 2009/110/KE dhe 2013/36/BE dhe Rregulloren (BE) nr. 1093/2010, dhe shfuqizon Direktivën 2007/64/KE [OJ L 337, 23.12.2015, f. 35, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2015/2366/oj>].
- (3) Rregullorja (BE) 2023/1114 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit, e datës 31 maj 2023, mbi tregjet e krypto-aseteve, dhe që ndryshon Rregulloret (BE) nr. 1093/2010 dhe (BE) nr. 1095/2010 dhe Direktivat 2013/36/BE dhe (BE) 2019/1937 [OJ L 150, 9.6.2023, f. 40, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1114/oj>].
- (4) OJ L 78, 17.3.2014, f. 16, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2014/145\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2014/145(1)/oj).
- (5) OJ L 229, 31.7.2014 f. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/833/oj>.
- (6) OJ L 78, 17.3.2014, f. 6, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/269/oj>.

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

3/65



EN

OJ L, 23.10.2025

- (24) Është e rëndësishme të vendosen kufizime të mëtejshme në ofrimin, për Qeverinë e Rusisë ose për personat juridikë, entitetet ose organet e themeluara në Rusi, të shërbimeve që kontribuojnë në rritjen e aftësive teknologjike të Rusisë, përkatësisht ofrimin e disa shërbimeve komerciale të bazuara në hapësirë, disa shërbimeve të inteligjencës artificiale dhe shërbimeve të informatikës me performancë të lartë dhe informatikës kuantike. Për më tepër, është e rëndësishme të zgjerohet fushëveprimi i kufizimeve aktuale për të mbuluar jo vetëm testimin dhe analizën teknike, siç klasifikohen në klasën 8676 të Klasifikimit Qendror të Produkteve, siç përcaktohet në Zyrën Statistikore të Kombeve të Bashkuara, Dokumentet Statistikore, Seria M, Nr. 77, prov. CPC, 1991, por edhe shërbime të tjera që formojnë grupin 867 të Klasifikimit Qendror të Produkteve. Këto shërbime përfshijnë veçanërisht, siç klasifikohen në klasën 8675, shërbimet e mëposhtme të konsulentëve shkencorë dhe teknike që lidhen me inxhinierinë: shërbime gjeologjike, gjeofizike dhe të tjera shkencore të kërkimit, studime nëntokësore, studime sipërfaqësore dhe hartografike.
- (25) Për më tepër, është e rëndësishme të kufizohet ofrimi i shërbimeve që lidhen drejtpërdrejt me aktivitetet turistike në Rusi, në veçanti ato të klasifikuara në klasat 7471 dhe 7472 të Klasifikimit Qendror të Produkteve, siç përcaktohet në Zyrën e Statistikave të Kombeve të Bashkuara, Dokumentet Statistikore, Seria M, Nr. 77, CPC prov., 1991. Kjo bëhet me qëllim uljen e të ardhurave që Rusia nxjerr nga shërbime të tilla dhe për të penguar promovimin e aktiviteteve jo-thelbësore të udhëtimit dhe kohës së lirë në Rusi, veçanërisht në një kontekst ku shtetasit e Unionit përballen me një rrezik të shtuar të arrestimeve dhe ndalimeve arbitrare, dhe ku mbrojtja konsullore për personat me dy shtetësi është e kufizuar.
- (26) Duke pasur parasysh luftën e vazhdueshme të agresionit të Rusisë kundër Ukrainës, çdo ofrim i mëtejshëm i shërbimeve për Qeverinë e Rusisë duhet të vlerësohet paraprakisht nga një autoritet kompetent, me qëllim zbutjen e rrezikut që një shërbim të kontribuojë në kapacitetin ushtarak, teknologjik ose industrial të Rusisë. Prandaj, është e përshtatshme të futet një kërkesë për autorizim paraprak nga autoriteti kompetent për çdo shërbim të ofruar për Qeverinë e Rusisë, i cili nuk i nënshtrohet tashmë masave kufizuese të përcaktuara në Vendimin 2014/145/CFSP.
- (27) Për të kufizuar aftësinë e shtetit rus për të siguruar të ardhura nga avionë dhe anije të vjetra dhe të mirëmbajtura në mënyrë të mjaftueshme, është e rëndësishme të ndalohet ofrimi i risigurimit për avionë ose anije të përdorura ruse gjatë një periudhe prej pesëvjeçare pas marrëveshjes së shitjes ose qirasë së këtyre avionëve ose anijeve të bëra pas hyrjes në fuqi të këtij Vendimi.
- (28) Diplomatat dhe zyrtarët konsullorë rusë, si dhe anëtarët e stafit administrativ dhe teknik ose të stafit të shërbimit të misioneve diplomatike ose posteve konsullore të Rusisë, ose anëtarët e familjeve të tyre mund të udhëtojnë jashtë territoreve të Shtetit pritës dhe nëpër territorin e Unionit, bazuar në lejet e tyre të qëndrimit ose vizat e lëshuara nga Shteti pritës. Kjo u lejon këtyre individëve të udhëtojnë në Shtetet Anëtare ku nuk janë të akredituar dhe të kryejnë aktivitete armiqësore të inteligjencës që mbështesin agresionin e Rusisë kundër Ukrainës. Veprime të tilla përfshijnë kryesisht angazhimin në aktivitete klandestine, të tilla si spiunazhi dhe përhapja e dezinformatave në lidhje me luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës për të shtrembëruar opinionin publik. Kjo përfshin keqinterpretimin e fakteve historike në lidhje me popullin ukrainas ose Ukrainën si komb, justifikim të rremë ligjor se kush është në të vërtetë agresori dhe mohimin e normave të ndryshme të së Drejtës Ndërkombëtare Humanitare ose së Drejtës Ndërkombëtare të Drejtave të Njeriut nga forcat ruse.
- (29) Anëtarët e stafit administrativ dhe teknik ose të stafit të shërbimit të misioneve diplomatike ose posteve konsullore të Rusisë gjithashtu kryejnë aktivitete të tilla dhe përdoren për të udhëtuar jashtë territorit të Shtetit pritës për të ndërmarrë operacione inteligjence në mbrojtje të agresionit rus. Në kontekstin e zvogëlimit të madhësisë së misioneve diplomatike ruse, anëtarët e rritur të familjes, të cilët kanë viza ose leje qëndrimi në bazë të akreditimit të të afërmeve të tyre, përdoren për të kryer punë në ambasada dhe për të zbatuar udhëzimet bazë në territoret e Shteteve të tjera Anëtare.
- (30) Për të frenuar praktika të tilla, është e rëndësishme të sigurohet ndërgjegjësimi i autoriteteve të Shteteve Anëtare për lëvizjen e diplomatëve rusë, zyrtarëve konsullorë, si dhe të anëtarëve të stafit administrativ dhe teknik ose të stafit të shërbimit të misioneve diplomatike ose posteve konsullore të Rusisë, ose të anëtarëve të familjeve të tyre, kur ata udhëtojnë në Bashkim jashtë territorit të një Shteti pritës. Në këtë kuptim, është e përshtatshme të detyrohen individë të tillë të informojnë paraprakisht për udhëtimin e tyre në një Shtet Anëtar tjetër përveç Shtetit pritës. Është gjithashtu e përshtatshme që Shtetet Anëtare që janë të gatshme ta bëjnë këtë, të kërkojnë autorizim për udhëtimin në territoret e tyre të individëve të tillë, bazuar në viza ose leje qëndrimi të lëshuara nga një Shtet tjetër.



OJ L, 23.10.2025

EN

- (31) Këto masa janë në përputhje me të drejtat dhe detyrimet e Shteteve Anëtare sipas Konventës së Vjenës të vitit 1961 mbi Marrëdhëniet Diplomatike ose Konventës së Vjenës të vitit 1963 mbi Marrëdhëniet Konsullore. Masat nuk kufizojnë ose pengojnë të drejtat që gëzojnë anëtarët e stafit të misioneve diplomatike ose posteve konsullore ruse në Shtetet Anëtare, sipas këtyre dy Konventave. Në veçanti, masat nuk cenojnë të drejtën e kalimit të pakufizuar nëpër territoret e Shteteve Anëtare, për anëtarët e stafit të misioneve diplomatike ose posteve konsullore ruse që po shkojnë të marrin detyrën ose të kthehen në postin e tyre, ose kur kthehen në vendin e tyre. Masat janë gjithashtu pa cenuar të drejtën e lëvizjes së lirë dhe udhëtimit brenda territorit të Shtetit Anëtar pritës.
- (32) Së fundmi, është e nevojshme të bëhen disa ndryshime teknike, duke përfshirë zgjatjen e afateve të zbatueshme për disa përjashtime të nevojshme për shitjet e investimeve nga Rusia. Operatorët duhet të jenë të vetëdijshëm se Rusia është një vend ku sundimi i ligjit nuk zbatohet më dhe se Federata Ruse ka miratuar disa ligje që synojnë asetet e kompanive nga të ashtuquajturat "vende jo miqësore", duke përfshirë Shtetet Anëtare. Kjo situatë mund të çojë në bllokimin e aseteve të Bashkimit në Rusi pa mundësinë e tërheqjes së rregullt. Ndërmarrjeve në Bashkim u këshillohet fuqimisht të ndërmarrin çdo hap të mundshëm për të mbyllur bizneset në Rusi dhe të mos fillojnë biznese të reja atje. Në këtë kontekst, përjashtimet nga shitja e investimeve zgjerohen për t'u mundësuar ndërmarrjeve të Bashkimit të dalin sa më shpejt të jetë e mundur nga tregu rus. Përjashtimet e zgjatura jepen nga Shtetet Anëtare në bazë të çdo rasti konkret dhe kanë për qëllim lehtësimin e një procesi të rregullt shitjeje, i cili nuk do të ishte i mundur pa zgjatjen e këtyre afateve.
- (33) Këto masa përfshihen brenda fushëveprimit të Traktatit për Funksionimin e Bashkimit Evropian dhe për këtë arsye, veçanërisht me qëllim sigurimin e zbatimit të tyre uniform në të gjitha Shtetet Anëtare, është i nevojshëm veprimi rregullator në nivelin e Bashkimit.
- (34) Nevojiten veprime të mëtejshme nga Bashkimi për të zbatuar masa të caktuara.
- (35) Prandaj, Vendimi 2014/512/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Vendimi 2014/512/CFSP ndryshohet si më poshtë:

- (1) Neni 1aa ndryshohet si më poshtë:

- (a) në paragrafin 3, pika (d) zëvendësohet me sa vijon:

'(d) transaksionet, duke përfshirë shitjet, të cilat janë absolutisht të nevojshme për mbylljen, deri më 31 dhjetor 2026, të një sipërmarrjeje të përbashkët ose një marrëveshjeje të ngjashme ligjore të lidhur para 16 marsit 2022, që përfshin një person juridik, entitet ose organ të përmendur në paragrafin 1;

- (b) në paragrafin 3, shtohet pika e mëposhtme:

'(i) Pa cenuar ndalimin në Nenin 4o, transaksionet me subjektet e listuara nën zërat numër 4 dhe 6 në Pjesën A të Shtojcës X të cilat janë të nevojshme për tregtimin, ndërmjetësimin, transportin, duke përfshirë transferimet nga anija në anije në vendet e treta, dhe asistencën teknike përkatëse, shërbimet e ndërmjetësimit ose financimin ose ndihmën financiare të naftës bruto që bie nën kodin NK 2709 00 dhe produkteve të naftës që bien nën kodin NK 2710, të cilat kanë origjinën në Rusi ose që janë eksportuar nga Rusia, me kusht që çmimi i blerjes për fuçi i produkteve të tilla të mos e kalojë çmimin e përcaktuar në Shtojcën XI të këtij Vendimi, në përputhje me Nenin 4p(6) pika (a) të këtij Vendimi.';

- (c) në paragrafin 3, nënparagrafët e mëposhtëm shtohen pas pikës (i):

'Përjashtimet në pikat (a) dhe (aa) të këtij paragrafi nuk zbatohen për entitetin e listuar nën numrin e hyrjes 4 në Pjesën A të Shtojcës X, përveç tranzitit të naftës ose produkteve të rafinuara të naftës me origjinë nga një vend i tretë që vetëm ngarkohen, nisen ose kalojnë tranzit përmes Rusisë, me kusht që si origjina ashtu edhe pronari i këtyre mallrave të jenë jo-ruse.

Përjashtimet në pikat (a), (aa) dhe (b) të këtij paragrafi nuk zbatohen për subjektin e listuar nën numrin e hyrjes 6 në Pjesën A të Shtojcës X.';



EN

OJ L, 23.10.2025

(d) paragrafi 3a zëvendësohet me sa vijon:

‘3a. Si një përjashtim nga paragrafi 1, autoritetet kompetente mund të autorizojnë, sipas kushteve që i konsiderojnë të përshtatshme, transaksionet që janë absolutisht të nevojshme për shitjen dhe tërheqjen deri më 31 dhjetor 2026, nga subjektet e përmendura në paragrafin 1 ose degët e tyre në Bashkim nga një person juridik, entitet ose organ i themeluar në Bashkim.’;

(2) Neni 1ad ndryshohet si më poshtë:

(a) paragrafët 1 deri në 4 zëvendësohen me sa vijon:

‘1. Që nga 25 qershori 2024, personave juridikë, entiteteve ose organeve të themeluara në Bashkim dhe që veprojnë jashtë Rusisë do t’u ndalohet të lidhen me Sistemin për Transferimin e Mesazheve Financiare (SPFS) të Bankës Qendrore të Rusisë ose shërbime ekuivalente të specializuara të mesazheve dhe pagesave financiare të krijuara nga Banka Qendrore e Rusisë, dhe, që nga 25 janari 2026, të lidhen me çdo sistem të Bankës Qendrore të Rusisë ose me sisteme të ofruara nga çdo person tjetër juridik, entitet ose organ i themeluar ose i krijuar sipas ligjit të Rusisë që përfshin një funksionalitet mesazhesh financiare, duke përfshirë Sistemin e Pagesave të Shpejta (SBP) dhe sistemin e pagesave Mir.

2. Ndalohet angazhimi, drejtpërdrejt ose tërthorazi, në ndonjë transaksion me një person juridik, entitet ose organ të themeluar jashtë Rusisë, siç është listuar në Shtojcën XVIII.

Shtojca XVIII përfshin personat juridikë, entitetet ose organet e themeluara jashtë Rusisë që përdorin SPFS-në e Bankës Qendrore të Rusisë ose shërbime ekuivalente të specializuara të mesazheve financiare të krijuara nga Banka Qendrore e Rusisë ose Shteti Rus, ose çdo sistem të Bankës Qendrore të Rusisë dhe çdo sistem të ofruar nga çdo entitet tjetër rus që përfshin një funksionalitet mesazhesh financiare, duke përfshirë Sistemin e Pagesave të Shpejta (SBP) dhe Mir;

3. Ndalimi në paragrafin 2 nuk zbatohet deri më 25 prill 2026 për ekzekutimin e kontratave të lidhura para 24 tetorit 2025 me personat juridikë të listuar në Shtojcën XVIII me Vendimin e Këshillit (BE) 2025/2032, ose të kontratave ndihmëse të nevojshme për ekzekutimin e kontratave të tilla;

4. Ndalimi në paragrafin 2 nuk zbatohet për pranimin e pagesave të detyrueshme nga një person juridik, entitet ose organ i listuar në Shtojcën XVIII deri më 24 tetor 2025, në përputhje me kontratat e kryera para datës 25 prill 2026;

(b) pikat e mëposhtme shtohen në paragrafin 5:

‘(g) e nevojshme për funksionimin e përfaqësive diplomatike dhe konsullore të Bashkimit dhe të Shteteve Anëtare në vendet e treta, duke përfshirë delegacionet, ambasadat dhe misionet, ose organizatat ndërkombëtare në vendet e treta që gëzojnë imunitete në përputhje me të drejtën ndërkombëtare;

(h) të bëra nga shtetas të një Shteti Anëtar që janë banorë të vendeve të treta;

(i) e nevojshme për programet e përgjegjësisë historike të Shteteve Anëtare ose për mbështetjen e pakicave etnike të Shteteve Anëtare në Rusi.’;

(3) Neni 1ae ndryshohet si më poshtë:

(a) paragrafi 1 zëvendësohet me sa vijon:

‘1. Ndalohet përfshirja e direkte ose indirekte në ndonjë transaksion me një person juridik, entitet ose organ të themeluar jashtë Bashkimit që:



OJ L, 23.10.2025

EN

- (a) është një institucion krediti ose financiar ose një entitet që ofron shërbime krypto-asetesh ose shërbime pagesash që u ofron shërbime të tilla personave juridikë, entiteteve dhe organeve të listuara në këtë Vendim dhe Vendimin 2014/145/CFSP, ose në ndonjë mënyrë tjetër pengon ndjeshëm qëllimin e ndalimeve në këtë Vendim dhe Vendimin 2014/145/CFSP, dhe në Rregulloret (BE) nr. 833/2014 dhe (BE) nr. 269/2014, siç listohen në Pjesën A të Shtojcës XIX të këtij Vendimi;
- (b) është një institucion krediti ose financiar ose një entitet që ofron shërbime krypto-asetesh ose shërbime pagesash që mbështet luftën agresionale të Rusisë kundër Ukrainës, duke përfshirë përpunimin e transaksioneve ose ofrimin e financimit të eksportit për operacione tregtare që pengojnë qëllimin e këtij Vendimi dhe të Rregullores (BE) nr. 833/2014, siç renditet në Pjesën B të Shtojcës XIX të këtij Vendimi;
- (c) nuk është një institucion krediti ose financiar ose një entitet që ofron shërbime krypto-asetesh ose shërbime pagesash dhe pengon ndjeshëm qëllimin e ndalimeve të përcaktuara në nenet 4o, 4p dhe 4x të këtij Vendimi, siç renditen në Pjesën C të Shtojcës XIX të këtij Vendimi;
- (b) paragrafi 2 zëvendësohet me tekstin e mëposhtëm:
- ‘2. Ndalimi në paragrafin 1 zbatohet për:
- (a) një person juridik, entitet ose organ që vepron në emër ose sipas drejtimit të një entiteti të përmendur në pikat (a), (b) ose (c) të paragrafit 1;
- (b) një entitet që ofron shërbime krypto-asetesh ose shërbime pagesash që vepron si një entitet pasqyruar ose pasardhës i një entiteti të përmendur në pikat (a), (b) ose (c) të paragrafit 1’;
- (c) shtohet paragrafi i mëposhtëm:
- ‘2a. Për qëllimet e paragrafit 2, pika (b), një entitet pasqyruar ose pasardhës i një entiteti të listuar është një entitet ku përbushen të paktën dy nga kriteret e mëposhtme:
- (a) përmbajtje, burime ose rrjedha transaksionesh në thelb të njëjta;
- (b) vazhdimësia e markës, dizajnit ose ndërfaqes së përdoruesit;
- (c) pronësi, kontroll ose menaxhim që mbivendoset;
- (d) ridrejtimi ose migrimi i përdoruesve nga një entitet i listuar;
- (e) vazhdimësia e infrastrukturës teknike, duke përfshirë përdorimin e të njëjtës bazë kodi, domeneve ose aplikacioneve.’;
- (d) në paragrafin 3, shtohen pikat e mëposhtme:
- ‘(d) e nevojshme për ekzekutimin, deri më 25 prill 2026, të kontratave të lidhura para 24 tetorit 2025 me personat juridikë, entitetet ose organet e listuara në Pjesën A të Shtojcës XIX me Vendimin (BE) 2025/2032, ose të kontratave shtesë të nevojshme për ekzekutimin e kontratave të tilla;
- (e) e nevojshme për pranimin e pagesave të detyrueshme nga personat juridikë, entitetet ose organet e listuara në Pjesën A të Shtojcës XIX me Vendimin (BE) 2025/2032 në përputhje me kontratat e kryera para 24 tetorit 2025;
- (4) në nenin 1af, formulimi hyrës i paragrafit 1 zëvendësohet me sa vijon:
- ‘1. Ndalohet të angazhohesh në ndonjë transaksion, drejtpërdrejt ose tërthorazi, me portet dhe urat/kanalet e listuara në Pjesën A dhe Pjesën C të Shtojcës XXI. Pjesa A e Shtojcës XXI përfshin portet dhe urat/kanalet në Rusi, dhe Pjesa C e Shtojcës XXI përfshin portet dhe urat/kanalet në vende të treta përveç Rusisë, që përdoren’;



EN

OJ L, 23.10.2025

- (5) shtohet neni i mëposhtëm:
'Neni 1a'

1. Ndalohet:

- (a) fitimi çdo pjesëmarrje të re ose të zgjerosh çdo pjesëmarrje ekzistuese në pronësi ose kontroll të çdo personi juridik, entiteti ose organi që është i regjistruar si rezident i, ose zyra e regjistruar, vendi kryesor i biznesit ose selia e përhershme e të cilit ndodhet brenda zonave të veçanta ekonomike, inovative ose preferenciale të Federatës Ruse të listuara në Pjesën A ose B të Shtojcës XXV;

- (b) krijimi i çdo sipërmarrjeje të re të përbashkët, dege ose zyre përfaqësuese në zonat e veçanta ekonomike, inovative ose preferenciale të listuara në Pjesën A ose B të Shtojcës XXV, ose me një person juridik, entitet ose organ të përmendur në pikën (a);

- (c) lidhja e ndonjë kontratë ose marrëveshje të re për furnizimin e mallrave ose shërbimeve, ose të të drejtave të pronësisë intelektuale ose sekreteve tregtare që lidhen me to, nga, ose për përdorim në zonat e veçanta ekonomike, inovative ose preferenciale të listuara në Pjesën A ose B të Shtojcës XXV, ose me një person juridik, entitet ose organ të përmendur në pikën (a).

2. Ndalohet, që nga data 25 janar 2026:

- (a) mbajtja e çdo pjesëmarrje ekzistuese në pronësi ose kontroll i çdo personi juridik, entiteti ose organi që është regjistruar zyrtarisht si banor i, ose zyra e regjistruar, vendi kryesor i biznesit ose selia e përhershme e të cilit ndodhet brenda zonave të veçanta ekonomike, inovative ose preferenciale të Federatës Ruse të listuara në Pjesën A të Shtojcës XXV;

- (b) mbajtja e çdo sipërmarrjeje të përbashkët ekzistuese, degë ose zyrë përfaqësuese në zonat e veçanta ekonomike, inovative ose preferenciale të listuara në Pjesën A të Shtojcës XXV, ose me një person juridik, entitet ose organ të përmendur në pikën (a);

- (c) mbajtja e çdo kontratë ose marrëveshje ekzistuese për furnizimin e mallrave ose shërbimeve, ose të të drejtave të pronësisë intelektuale ose sekreteve tregtare që lidhen me to, nga, ose për përdorim në zonat e veçanta ekonomike, inovative ose preferenciale të listuara në Pjesën A të Shtojcës XXV, ose me një person juridik, entitet ose organ të përmendur në pikën (a).

3. Ndalohet:

- (a) dhënia, ose pjesëmarrja në ndonjë marrëveshje për të dhënë ndonjë kredi ose për të ofruar ndryshe financim, duke përfshirë kapitalin aksionar, për një person juridik, entitet ose organ të përmendur në paragrafin 1 ose 2, ose për qëllimin e dokumentuar të financimit të një personi juridik, entiteti ose organi të tillë;
- (b) ofrimi i shërbimeve të investimit që lidhen drejtpërdrejt me aktivitetet e përmendura në pikën (a) ose në paragrafin 1 ose 2.

4. Ndalimet në paragrafët 1, 2 dhe 3 zbatohen gjithashtu për çdo person juridik, entitet ose organ jashtë zonave të veçanta ekonomike, inovative ose preferenciale të listuara në Shtojcën XXV që është në pronësi ose kontrollohet nga një person juridik, entitet ose organ i përmendur në paragrafin 1 ose 2.

5. Paragrafët 1 deri në 4 nuk zbatohen për:

- (a) aktivitete të nevojshme për emergjencat e shëndetit publik, parandalimin ose zbutjen urgjente të një ngjarjeje që ka të ngjarë të ketë një ndikim serioz dhe të rëndësishëm në shëndetin dhe sigurinë e njeriut ose në mjedis, ose si përgjigje ndaj fatkeqësive natyrore;

- (b) aktivitete të domosdoshme për blerjen, importimin ose transportin direkt ose indirekt të gazit natyror, titanit, aluminit, bakrit, nikelit, paladiumit ose xehes së hekurit nga ose përmes Rusisë në Bashkim, një vend anëtar të Zonës Ekonomike Evropiane, Zvicër ose Ballkanin Perëndimor;

- (c) përveç rasteve kur ndalohet sipas nenit 4o ose 4p të këtij vendimi ose sipas nenit 3m ose 3n të Rregullores (BE) nr. 833/2014, aktivitetet që janë rreptësisht të nevojshme për blerjen, importimin ose transportin direkt ose indirekt të naftës, duke përfshirë produktet e rafinuara të naftës, nga ose përmes Rusisë;



OJ L, 23.10.2025

EN

- (d) aktivitetet e nevojshme për blerjen, importin ose transferimin e naftës bruto të transportuar në det dhe të produkteve të naftës të listuara në Shtojcën XIII, kur këto mallra kanë origjinën në një vend të tretë dhe vetëm ngarkohen, nisen nga ose kalojnë tranzit nëpër Rusi, me kusht që si origjina ashtu edhe pronari i këtyre mallrave të jenë jo-ruse.
6. Paragrafët 1 dhe 3 dhe, kur zbatohet ndryshe, paragrafi 4, nuk zbatohen për ekzekutimin deri më 25 janar 2026 të kontratave të lidhura para 24 tetorit 2025, ose të kontratave ndihmëse të nevojshme për ekzekutimin e kontratave të tilla.
7. Si përjashtim nga paragrafët 1 deri në 4, autoritetet kompetente mund të autorizojnë, sipas kushteve që i konsiderojnë të përshtatshme, aktivitetet që janë absolutisht të nevojshme për:
- (a) qëllime humanitare, të tilla si ofrimi ose lehtësimi i ofrimit të ndihmës, duke përfshirë furnizimet mjekësore, ushqimin, ose transferimin e punonjësve humanitarë dhe ndihmën përkatëse, ose për evakuime;
- (b) kërkimin, zhvillimin ose prodhimin e produkteve farmaceutike, mjekësore, bujqësore ose ushqimore, duke përfshirë grurin dhe plehrat, importi, blerja dhe transporti i të cilave lejohet sipas këtij Vendimi dhe Rregullores (BE) nr. 833/2014;
- (c) sigurimin e aksesit në procedurat gjyqësore, administrative ose të arbitrazhit në një Shtet Anëtar, si dhe për njohjen ose zbatimin e një vendimi gjyqësor ose të një vendimi arbitrazhi të dhënë në një Shtet Anëtar, nëse transaksione të tilla janë në përputhje me objektivat e këtij Vendimi dhe Vendimit 2014/145/CFSP, dhe ato të Rregullores (BE) nr. 833/2014 dhe (BE) nr. 269/2014;
- (d) heqjen dorë nga investimet dhe tërheqjen nga Rusia ose mbylljen e aktiviteteve të biznesit në Rusi.
- (e) ofrimin e shërbimeve të komunikimit elektronik nga operatorët e telekomunikacionit të Bashkimit, të nevojshme për funksionimin, mirëmbajtjen dhe sigurinë, duke përfshirë sigurinë kibernetike, të shërbimeve të komunikimit elektronik, në Rusi, në Ukrainë, në Bashkim, midis Rusisë dhe Bashkimit, dhe midis Ukrainës dhe Bashkimit, dhe për shërbimet e qendrave të të dhënave në Bashkim.;
- (6) Neni 1b ndryshohet si më poshtë:
- (a) paragrafi 2 zëvendësohet me sa vijon:
- ‘2. Ndalohet ofrimi, drejtpërdrejt ose tërthorazi, i shërbimeve të mëposhtme për shtetasit rusë ose personat fizikë që banojnë në Rusi, ose për personat juridikë, entitetet ose organet e themeluara në Rusi:
- (a) shërbimet e krypto-aseteve, siç përcaktohen në Rregulloren (BE) 2023/1114;
- (b) lëshimi i instrumenteve të pagesës, blerja e transaksioneve të pagesave ose shërbimet e inicimit të pagesave, siç përcaktohen në Direktivën (BE) 2015/2366;
- (c) lëshimi i parasë elektronike, siç përcaktohet në Direktivën 2009/110/KE të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit (*).
- (*) Direktiva 2009/110/KE e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit, e datës 16 shtator 2009, mbi fillimin, ndjekjen dhe mbikëqyrjen e kujdesshme të biznesit të institucioneve të parasë elektronike, që ndryshon Direktivat 2005/60/KE dhe 2006/48/KE dhe shfuqizon Direktivën 2000/46/KE (OJ L 267, 10.10.2009, f. 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/110/oj>).;
- (b) paragrafi 2a zëvendësohet me sa vijon:
- ‘2a. Që nga 18 janari 2024, ndalohet lejimi që shtetasit rusë ose personat fizikë që banojnë në Rusi të zotërojnë ose kontrollojnë drejtpërdrejt ose tërthorazi, ose të mbajnë ndonjë post në organet drejtuese të një personi juridik, entiteti ose organi që është themeluar ose krijuar sipas ligjit të një Shteti Anëtar dhe që ofron shërbime portofoli, llogarie ose ruajtjeje të krypto-aseteve’;



EN

OJ L, 23.10.2025

- (c) formulimi hyrës i paragrafit 5 zëvendësohet me sa vijon:

‘5. Si përjashtim nga paragrafët 1 dhe 2, autoritetet kompetente mund të autorizojnë pranimin e një depozite të tillë ose ofrimin e një shërbimi të tillë, sipas kushteve që ato i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se pranimi i një depozite të tillë ose ofrimi i një shërbimi të tillë është’;

- (d) formulimi përmbyllës i paragrafit 5 zëvendësohet me sa vijon:

‘Shteti Anëtar përkatës informon Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas paragrafit 1, pikat (a), (b), (c), (e), (f) ose (g) brenda dy javësh nga autorizimi.’;

- (e) shtohen paragrafët e mëposhtëm:

‘5a. Ndalimi në paragrafin 2 pikat (b) dhe (c) nuk zbatohet për ofrimin e kredencialeve të sigurisë të personalizuara të nevojshme për të hyrë në një llogari me një institucion krediti ose një institucion parash elektronike të themeluar në një Shtet Anëtar ose një vend partner siç renditet në Shtojcën VII.

5b. Si përjashtim nga paragrafi 2 pikat (b) dhe (c), autoritetet kompetente mund të autorizojnë ofrimin e një shërbimi të tillë, sipas kushteve që i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se kjo është e nevojshme për përdorim ekskluziv të personave juridikë, subjekteve ose organeve të themeluara në Rusi që janë në pronësi të, ose të kontrolluara vetëm ose bashkërisht nga, një person juridik, subjekt ose organ i cili është themeluar ose krijuar sipas ligjit të një Shteti Anëtar ose një vendi partner siç renditet në Shtojcën VII.

Shteti Anëtar përkatës informon Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas këtij paragrafi brenda dy javësh nga marrja e autorizimit’;

- (f) formulimi hyrës i paragrafit 6 zëvendësohet me sa vijon:

‘6. Si përjashtim paragrafët 1 dhe 2, autoritetet kompetente mund të autorizojnë pranimin e një depozite të tillë ose ofrimin e një shërbimi të tillë, sipas kushteve që ato i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se pranimi i një depozite të tillë ose ofrimi i një shërbimi të tillë është’;

- (7) shtohet neni i mëposhtëm:

‘Neni 1ba

Ndalohet angazhimi, drejtpërdrejt ose tërthorazi, në çdo transaksion që përfshin krypto-asetet e listuara në Shtojcën XXVI.’;

- (8) në nenin 1e, pikat e mëposhtme shtohen në paragrafin 1a:

‘(c) e nevojshme për eksportin, shitjen, furnizimin, transferimin ose transportin e produkteve farmaceutike, mjekësore ose bujqësore dhe ushqimore, duke përfshirë grurin dhe plehrat, eksporti, shitja, furnizimi, transferimi ose transporti i të cilave në Rusi lejohet sipas këtij Vendimi dhe Rregullores (BE) nr. 833/2014;

(d) është absolutisht e nevojshme për të siguruar akses në procedurat gjyqësore, administrative ose të arbitrazhit në një Shtet Anëtar, si dhe për njohjen ose zbatimin e një vendimi gjyqësor ose të një vendimi arbitrazhi të dhënë në një Shtet Anëtar, me kusht që transaksione të tilla të jenë në përputhje me objektivat e këtij Vendimi dhe Vendimit 2014/145/CFSP, dhe ato të Rregulloreve (BE) nr. 833/2014 dhe (BE) nr. 269/2014;

(e) të nevojshme për qëllime humanitare, siç është ofrimi ose lehtësimi i ofrimit të ndihmës, duke përfshirë furnizimet mjekësore, ushqimin, ose transferimin e punonjësve humanitarë dhe ndihmën përkatëse ose për evakuime;

(f) e nevojshme për marrjen e pagesave të detyrueshme nga personat juridikë, entitetet ose organet e përmendura në Pjesën A të Shtojcës X në përputhje me kontratat e kryera para 15 majit 2022;

(g) e nevojshme për zbatimin e autorizimeve të dhëna nga autoritetet kompetente të një Shteti Anëtar në përputhje me Nenin 6b(5j) të Rregullores (BE) nr. 269/2014.



OJ L, 23.10.2025

EN

- (h) e nevojshme për programet e përgjegjësisë historike të Shteteve Anëtare ose për mbështetjen e pakicave etnike të Shteteve Anëtare në Rusi’;
- (9) në nenin 1h (1), pika (b) zëvendësohet me sa vijon:
- ‘(b) një person juridik, entitet ose organ, të drejtat pronësore të të cilit zotërohen drejtpërdrejt ose tërthorazi për më shumë se 50% nga një person, entitet ose organ fizik ose juridik i përmendur në pikën (a) të këtij paragrafi; ose;
- (10) Neni 1k zëvendësohet me sa vijon:
- ‘Neni 1k*
1. Ndalohet ofrimi, drejtpërdrejt ose tërthorazi, i shërbimeve të mëposhtme për Qeverinë e Rusisë ose për persona juridikë, entitete ose organe të themeluara në Rusi:
- (a) shërbime këshillimore ligjore;
- (b) kontabilitet, auditim, duke përfshirë auditimin ligjor, mbajtjen e librave kontabël, konsulencën tatimore dhe konsulencën e biznesit dhe menaxhimit, ose shërbimet e marrëdhënieve me publikun;
- (c) shërbime ndërtimi, arkitekturore, inxhinierike të integruara, planifikim urban, konsulencë shkencore dhe teknike ose shërbime testimi dhe analize teknike të lidhura me inxhinierinë;
- (d) shërbime reklamimi, kërkimi tregu ose sondazhesh të opinionit publik;
- (e) Shërbime konsulence IT;
- (f) shërbime komerciale hapësinore që përbëhen nga vëzhgimi i Tokës ose navigimi satelitor;
- (g) shërbime të inteligjencës artificiale që përbëhen nga akses në modele ose në platforma për trajnim, rregullim dhe nxjerrjen e përfundimeve të tyre;
- (h) kompjuterizim me performancë të lartë, duke përfshirë aksesin në kompjuterizim të përshpejtuar nga njësitë e përpunimit grafik, ose shërbime të kompjuterizim kuantik.
2. Ndalohet ofrimi i shërbimeve që lidhen drejtpërdrejt me aktivitetet turistike në Rusi.
3. Ndalohet shitja, furnizimi, transferimi, eksportimi ose ofrimi, drejtpërdrejt ose tërthorazi, i softuerëve për menaxhimin e ndërmarrjeve, softuerëve për dizajn dhe prodhim industrial dhe softuerëve me përdorime të caktuara në sektorin bankar dhe financiar, siç listohen në Shtojcën XXXIX të Rregullores (BE) nr. 833/2014, Qeverisë së Rusisë ose personave juridikë, entiteteve ose organeve të themeluara në Rusi.
- 3a. Ndalohet:
- (a) ofrimi i asistencës teknike, shërbimeve të ndërmjetësimit ose shërbimeve të tjera që lidhen me shërbimet dhe softuerët e përmendur në paragrafët 1 dhe 3, drejtpërdrejt ose tërthorazi, për Qeverinë e Rusisë ose për persona juridikë, entitete ose organe të themeluara në Rusi;
- (b) ofrimi i financimit ose ndihmës financiare në lidhje me shërbimet dhe softuerët e përmendur në paragrafët 1 dhe 3, ose për ofrimin e ndihmës teknike përkatëse, shërbimeve të ndërmjetësimit ose shërbimeve të tjera, drejtpërdrejt ose tërthorazi, për Qeverinë e Rusisë ose personat juridikë, entitetet ose organet e themeluara në Rusi;
- (c) shitja, licencimi ose transferimi në çfarëdo mënyre tjetër i të drejtave të pronësisë intelektuale ose sekreteve tregtare, si dhe dhënia e të drejtave për të cësuar ose ripërdorur çdo material ose informacion të mbrojtur me anë të të drejtave të pronësisë intelektuale ose që përbëjnë sekrete tregtare në lidhje me softuerin e përmendur në paragrafin 3 dhe me ofrimin, prodhimin, mirëmbajtjen dhe përdorimin e atij softueri, drejtpërdrejt ose tërthorazi, për Qeverinë e Rusisë ose për çdo person juridik, entitet ose organ të themeluar në Rusi.
4. Një autorizim paraprak do të kërkohet për ofrimin, drejtpërdrejt ose tërthorazi, të çdo shërbimi që nuk mbulohet nga paragrafët 1 ose 2, për Qeverinë e Rusisë. Autoritetet kompetente mund të autorizojnë, bazuar në një vlerësim specifik dhe rast pas rasti, ofrimin e shërbimeve të tilla, sipas kushteve që i konsiderojnë të përshatshme, pasi të kenë përcaktuar se kjo është në përputhje me objektivat e këtij Vendimi dhe Vendimit 2014/145/CFSP, dhe ato të Rregullores (BE) nr. 833/2014 dhe (BE) nr. 269/2014.



EN

OJ L, 23.10.2025

5. Paragrafi 1, pikat (a) dhe (b) nuk zbatohen për ofrimin e shërbimeve që janë absolutisht të nevojshme për ushtrimin e të drejtës së mbrojtjes në procedurat gjyqësore dhe të drejtën për një mjet juridik efektiv.

6. Paragrafi 1, pikat (a) dhe (b) nuk zbatohen për ofrimin e shërbimeve që janë absolutisht të nevojshme për të siguruar akses në procedurat gjyqësore, administrative ose të arbitrazhit në një Shtet Anëtar, si dhe për njohjen ose zbatimin e një vendimi gjyqësor ose të një vendimi arbitrazhi të dhënë në një Shtet Anëtar, me kusht që ofrimi i tillë i shërbimeve të jetë në përputhje me objektivat e këtij Vendimi dhe Vendimit 2014/145/CFSP, dhe ato të Rregulloreve (BE) nr. 833/2014 dhe (BE) nr. 269/2014.

8. Paragrafi 1, pikat (c) dhe (f), dhe paragrafi 3 nuk zbatohen për shitjen, furnizimin, transferimin, eksportin ose ofrimin e shërbimeve ose softuerëve të nevojshëm për emergjencat e shëndetit publik, parandalimin ose zbutjen urgjente të një ngjarjeje që ka të ngjarë të ketë një ndikim serioz dhe të rëndësishëm në shëndetin dhe sigurinë e njeriut ose mjedisin, ose si përgjigje ndaj fatkeqësive natyrore.

8a. Paragrafi 1 nuk zbatohet për ofrimin e shërbimeve nga shtetasit e një Shteti Anëtar që janë banorë të Rusisë dhe kanë qenë të tillë para 24 shkurtit 2022, për personat juridikë, entitetet ose organet e përmendura në pikën (h) të paragrafit 10 që janë punëdhënësit e tyre, me kusht që shërbime të tilla të jenë të destinuara për përdorim ekskluziv të këtyre personave juridikë, entiteteve ose organeve.

8b. Paragrafi 1, pikat (f), (g) dhe (h) zbatohen që nga 25 nëntori 2025.

8c. Paragrafët 2 dhe 4 nuk zbatohen për ekzekutimin deri më 1 janar 2026 të kontratave të lidhura para 24 tetorit 2025, ose kontratave ndihmëse të nevojshme për ekzekutimin e një kontrate të tillë.

9a. Si përjashtim nga paragrafi 1, pikët (a) dhe (b), autoritetet kompetente mund të autorizojnë ofrimin e shërbimeve të përmendura aty, sipas kushteve që i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë konstatuar se këto shërbime janë absolutisht të nevojshme për vendosjen, certifikimin ose vlerësimin e një masë firewall e cila:

- (a) heq kontrollin nga një person, entitet ose organ fizik ose juridik i listuar në Shtojcën e Vendimit 2014/145/CFSP dhe në Shtojcën I të Rregullores (BE) nr. 269/2014, mbi asetet e një personi juridik, entiteti ose organi jo të listuar, të inkuorporuar ose të konstituuar sipas ligjit të një Shteti Anëtar, i cili është në pronësi ose i kontrolluar nga i pari; dhe
- (b) iguron që asnjë fond ose burim tjetër ekonomik të mos grumbullohet në dobi të personit, entitetit ose organit fizik ose juridik të listuar.

9b. Si përjashtim nga paragrafi 1, pikët (g) dhe (h), dhe nga paragrafi 3, autoritetet kompetente mund të autorizojnë ofrimin e shërbimeve dhe softuerëve të përmendur aty, sipas kushteve që i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se shërbime ose softuerë të tillë janë absolutisht të nevojshëm për kontributin e shtetasve rusë në projektet ndërkombëtare me burim të hapur.

9c. Si përjashtim nga paragrafi 1, pikat (a), (c) dhe (e), autoritetet kompetente mund të autorizojnë ofrimin e shërbimeve të përmendura aty, sipas kushteve që i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se shërbime të tilla janë absolutisht të nevojshme për funksionimin e një përfaqësie konsullore ose diplomatike të Federatës Ruse të vendosur në një Shtet Anëtar.

9d. Si përjashtim nga paragrafi 1, pika (f), autoritetet kompetente mund të autorizojnë ofrimin e shërbimeve të përmendura aty, sipas kushteve që i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se shërbime të tilla janë të nevojshme për bashkëpunimin ndërqeveritar në programet hapësinore.

10. Si përjashtim nga paragrafët 1, 3 dhe 3a, autoritetet kompetente mund të autorizojnë shitjen, furnizimin, transferimin, eksportin ose ofrimin e shërbimeve dhe softuerëve të përmendur aty, sipas kushteve që i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se kjo është e nevojshme për:

- (a) qëllime humanitare, të tilla si ofrimi ose lehtësimi i ofrimit të ndihmës, duke përfshirë furnizimet mjekësore, ushqimin, ose transferimin e punonjësve humanitarë dhe ndihmën përkatëse, ose për evakuime;



OJ L, 23.10.2025

EN

- (b) aktivitete të shoqërisë civile që promovojnë drejtpërdrejt demokracinë, të drejtat e njeriut ose sundimin e ligjit në Rusi;
- (c) funksionimin e përfaqësive diplomatike dhe konsullore të Bashkimit dhe të Shteteve Anëtare ose vendeve partnere në Rusi, duke përfshirë delegacionet, ambasadat dhe misionet, ose organizatat ndërkombëtare në Rusi që gëzojnë imunitete në përputhje me të drejtën ndërkombëtare;
- (d) sigurimin e furnizimit kritik me energji brenda Bashkimit dhe blerjen, importimin ose transportimin në Bashkimin e titanit, aluminit, bakrit, nikelit, paladiumit ose minierave të hekurit;
- (e) sigurimin e funksionimit të vazhdueshëm të infrastrukturës, pajisjeve ose softuerëve që janë kritike për shëndetin dhe sigurinë e njeriut ose për sigurinë e mjedisit;
- (f) ngritjen, funksionimin, mirëmbajtjen, furnizimin me karburant dhe ritrajtimin dhe sigurinë e kapaciteteve bërthamore civile, si dhe vazhdimin e projektimit, ndërtimit dhe vënies në punë të nevojshme për përfundimin e objekteve civile bërthamore, furnizimin me material pararendës për prodhimin e radioizotopeve mjekësore dhe aplikimeve të ngjashme mjekësore, ose teknologjisë kritike për monitorimin e rrezatimit mjedisor, si dhe për bashkëpunimin bërthamor civil, veçanërisht në fushën e kërkimit dhe zhvillimit;
- (g) ofrimi i shërbimeve të komunikimit elektronik nga operatorët e telekomunikacionit të Bashkimit, të nevojshme për funksionimin, mirëmbajtjen dhe sigurinë, duke përfshirë sigurinë kibernetike, të shërbimeve të komunikimit elektronik, në Rusi, në Ukrainë, në Bashkim, midis Rusisë dhe Bashkimit, dhe midis Ukrainës dhe Bashkimit, dhe për shërbimet e qendrave të të dhënave në Bashkim;
- (h) përdorimi ekskluziv i personave juridikë, subjekteve ose organeve të themeluara në Rusi që janë në pronësi të, ose të kontrolluara vetëm ose bashkërisht nga, një person juridik, subjekt ose organ i cili është themeluar ose konstituuar sipas ligjit të një Shteti Anëtar ose një vendi partner siç renditet në Shtojcën VIII.
- 10a. Ndalimi në paragrafin 3 nuk zbatohet për ofrimin e softuerëve me përdorime të caktuara në sektorin bankar dhe financiar, siç renditen në Shtojcën XXXIX të Rregullores (BE) nr. 833/2014, që është i nevojshëm për ekzekutimin deri më 30 shtator 2025 të kontratave të lidhura para 20 korrikut 2025, ose të kontratave ndihmëse të nevojshme për ekzekutimin e kontratave të tilla.
11. Shteti Anëtar në fjalë duhet të informojë Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas paragrafëve 4, 9a, 9b, 9c, 9d ose 10 brenda dy javësh nga marrja e autorizimit;
- (11) shtohet neni i mëposhtëm:
- ‘Neni 1q*
- Gjatë pesë viteve pas shitjes ose çdo forme marrëveshjeje qiraje të anijeve ose avionëve që operoheshin, drejtpërdrejt ose tërthorazi, nga Qeveria e Rusisë ose nga një person juridik, entitet ose organ i themeluar në Rusi, ndalohet të shitet, të ofrohet, të miratohet ose të lidhë ndryshe ndonjë kontratë ose marrëveshje që rezultojnë në transferimin e rreziqeve nga ose cedimin e ekspozimit ndaj rreziqeve që lidhen me mbulimin e sigurimit për anije ose avionë të tillë.’
- (12) Neni 4k ndryshohet si më poshtë:
- (a) paragrafi 3e zëvendësohet me sa vijon:
- ‘Si përjashtim nga paragrafët 1 dhe 2 të këtij neni, autoritetet kompetente mund të autorizojnë blerjen, importin ose transferimin e mallrave që bien nën kodet NK 7007, 7019, 8424 1000, 8479, 8481, 8483, 8487, 8504, 8516 2950, 8517, 8525, 8531, 8536, 8537, 8538, 8539, 8542, 8543, 8603, siç renditen në Shtojcën XXI të Rregullores (BE) nr. 833/2014, ose ofrimin e asistencës teknike dhe financiare përkatëse, sipas kushteve që ato i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se kjo është e nevojshme për funksionimin, mirëmbajtjen ose riparimin e vagonëve të linjës 3 të metrosë së Budapestit të dorëzuara në vitin 2018, në ekzekutim të garancisë së jetëgjatësisë së shërbimit të ofruar nga Metrowagonmash para datës 24 Qershor 2023.’



EN

OJ L, 23.10.2025

(b) shtohen paragrafët e mëposhtëm:

‘3bb. Lidhur me mallrat që bien nën kodin NK 2901 10 00, ndalimet në paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për ekzekutimin deri më 25 janar 2026 të kontratave të lidhura para 24 tetorit 2025, ose të kontratave ndihmëse të nevojshme për ekzekutimin e kontratave të tilla.

3bc. Që nga data 26 janar 2026 deri më 25 korrik 2026, ndalimet në paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për blerjen ose importin në Hungari të mallrave që bien nën kodin NK 2901 10 00 me origjinë nga Rusia ose të eksportuara nga Rusia, me kusht që mallrat të jenë të destinuara për përdorim ekskluziv në Hungari.

3bd. Mallrat që bien nën kodin NK 2901 10 00 të importuara në Hungari sipas përjashtimit në paragrafin 3bc nuk do t’u shiten blerësve të vendosur në një Shtet tjetër Anëtar ose në një vend të tretë.’;

‘3g. Si përjashtim nga paragrafët 1 dhe 2 të këtij neni, autoritetet kompetente mund të autorizojnë blerjen, importin ose transferimin e mallrave që bien nën kodin NK 8539 49, siç renditen në Shtojcën XXI të Rregullores (BE) nr. 833/2014, ose ofrimin e asistencës teknike dhe financiare përkatëse, sipas kushteve që ato i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se kjo është e nevojshme për funksionimin, mirëmbajtjen ose riparimin e llambave ultravjollcë (UV) të përdorura për dezinfektimin e ujit të pijshëm në mungesë të një furnizuesi të llambave ultravjollcë (UV) ekuivalente dhe mallrave të lidhura jashtë Rosisë.

(c) paragrafi 6 zëvendësohet me sa vijon:

‘6. Shteti Anëtar në fjalë informon Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas paragrafëve 3ab, 3c, 3e dhe 3g brenda dy javësh nga autorizimi.’;

(13) Neni 4m ndryshohet si më poshtë:

(a) paragrafi 3ag fshihet;

(b) shtohen paragrafët e mëposhtëm:

‘3aj. Lidhur me mallrat që bien nën disa kode të NK-së, ndalimet në paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për ekzekutimin deri më 25 janar 2026 të kontratave të lidhura para 24 tetorit 2025, ose të kontratave ndihmëse të nevojshme për ekzekutimin e kontratave të tilla.

3ak. Lidhur me mallrat që bien nën kodet NK 6902 dhe 6909 19, ndalimet në paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për ekzekutimin deri më 25 prill 2026 të kontratave të lidhura para 24 tetorit 2025, ose të kontratave ndihmëse të nevojshme për ekzekutimin e kontratave të tilla.’;

(c) në paragrafin 4a, pika (e) zëvendësohet me sa vijon:

‘(e) mallrat që bien nën kodin NK 7615 10, kodin NK 8414 60, kodin NK 8422 30 dhe kodin NK 8423 10’;

(14) Neni 4r ndryshohet si më poshtë:

(a) në paragrafin 1, formulimi hyrës zëvendësohet me sa vijon:

‘1. Si përjashtim nga nenet 3, 3a, 4, 4c, 4d, 4g, 4j dhe 4m, autoritetet kompetente mund të autorizojnë shitjen, furnizimin ose transferimin e mallrave dhe teknologjive të listuara në Shtojcat II, VII, X, XI, XVI, XVIII, XX dhe XXIII të Rregullores (BE) nr. 833/2014 dhe në Shtojcën I të Rregullores (BE) 2021/821, si dhe shitjen, licencimin ose transferimin në çdo mënyrë tjetër të të drejtave të pronësisë intelektuale ose sekreteve tregtare, si dhe dhënien e të drejtave për akses ose ripërdorim të çdo materiali ose informacioni të mbrojtur me anë të të drejtave të pronësisë intelektuale ose që përbëjnë sekrete tregtare, në lidhje me mallrat dhe teknologjinë e përmendura më sipër deri më 31 dhjetor 2026, kur një shitje, furnizim, transferim, licencim, dhënie e të drejtave për akses ose ripërdorim i tillë është absolutisht i nevojshëm për shitjen nga Rusia ose mbylljen e aktiviteteve të biznesit në Rusi, me kusht që të përmbushen kushtet e mëposhtme’;



OJ L, 23.10.2025

EN

(b) paragrafi 1a zëvendësohet me sa vijon

'1a. Me përjashtim nga nenet 3, 3a, 4 dhe 4m, autoritetet kompetente mund të autorizojnë shitjen, furnizimin ose transferimin e mallrave dhe teknologjive të listuara në Shtojcat II, VII dhe XXIII të Rregullores (BE) nr. 833/2014 deri më 31 dhjetor 2026, kur një shitje, furnizim, transferim ose sigurim i tillë është rreptësisht i nevojshëm për shitjen e kapitalit nga një sipërmarrje e përbashkët e inkuorporuar ose e konstituuar sipas ligjit të një Shteti Anëtar para 24 shkurtit 2022, që përfshin një person juridik, entitet ose organ rus, dhe që operon një infrastrukturë të tubacionit të gazit midis Rusisë dhe vendeve të treta, ose ofrimin e asistencës teknike, shërbimeve të ndërmjetësimit, financimit ose asistencës financiare në lidhje me mallra dhe teknologji të tilla që janë rreptësisht të nevojshme për funksionimin, mirëmbajtjen thelbësore, riparimin ose zëvendësimin e komponentëve të një tubacioni të tillë dhe infrastrukturës së lidhur me të, të cilat janë thelbësore për shitjen e lartpërmendur';

(c) në paragrafin 2, formulimi hyrës zëvendësohet me sa vijon:

'2. Me përjashtim nga nenet nenet 4i dhe 4k, autoritetet kompetente mund të autorizojnë importin ose transferimin e mallrave të listuara në Shtojcat XVII dhe XXI të Rregullores (BE) nr. 833/2014 deri më 31 dhjetor 2026, kur një import ose transferim i tillë është rreptësisht i nevojshëm për shitjen e investimeve nga Rusia ose mbylljen e aktiviteteve të biznesit në Rusi, me kusht që të përmbushen kushtet e mëposhtme:';

(d) në paragrafin 2a, formulimi hyrës zëvendësohet me sa vijon:

'2a. Me përjashtim nga Neni 1k, autoritetet kompetente mund të autorizojnë vazhdimin e ofrimit të shërbimeve të listuara aty deri më 31 dhjetor 2026, kur ofrimi i tillë i shërbimeve është rreptësisht i nevojshëm për shitjen e investimeve nga Rusia ose mbylljen e aktiviteteve të biznesit në Rusi, me kusht që të përmbushen kushtet e mëposhtme:';

(e) paragrafi 2b fshihet;

(15) shtohet neni i mëposhtëm:

'Neni 4wa

1. Që nga data 25 prill 2026, ndalohej blerja, importimi ose transferimi, drejtpërdrejt ose tërthorazi, i gazit natyror të lëngshëm që bie nën kodin NK 2711 11 00, nëse ai ka origjinën në Rusi ose eksportohet nga Rusia.
2. Paragrafi 1 zbatohet që nga 1 janari 2027 në rast se blerja, importi ose transferimi ekzekutohet sipas një kontrate për furnizimin me gaz natyror të lëngshëm, duke përjashtuar një derivat të gazit natyror, kohëzgjatja e së cilës kontratë tejkalon një vit dhe e cila kontratë është lidhur para 17 qershorit 2025 dhe kur ajo kontratë nuk është ndryshuar më pas, përveç nëse ndryshimi kufizohet në:

(a) uljen e sasive të kontraktuara;

(b) uljen e çmimeve dhe tarifave;

(c) ndryshimin e klauzolave të konfidencialitetit;

(d) ndryshimin e procedurave operative, siç janë procedurat e komunikimit;

(e) ndryshimet e adresave të palëve kontraktuale;

(f) transferimet e detyrimeve kontraktuale midis ndërmarrjeve të lidhura;

(g) ndryshimet e kërkuara nga procedurat gjyqësore ose të arbitrazhit ose,

(h) për vendet pa dalje në det, ndryshimet midis pikave kombëtare të dorëzimit

3. Ndalohet ofrimi, drejtpërdrejt ose tërthorazi, i asistencës teknike, shërbimeve të ndërmjetësimit, financimit ose ndihmës financiare ose çdo shërbimi tjetër që lidhet me ndalimin në paragrafin 1.';



EN

OJ L, 23.10.2025

(16) Neni 4x ndryshohet si më poshtë:

(a) në paragrafin 1, pika (f) zëvendësohet me sa vijon:

‘(f) ofrimi i financimit dhe ndihmës financiare, duke përfshirë sigurimin dhe risigurimin, si dhe shërbime ndërmjetësimi, duke përfshirë ndërmjetësimin e anijeve’;

(b) në paragrafin 2, pika (b) zëvendësohet me sa vijon:

‘(b) transporti i naftë brutos ose produkteve të naftës siç renditen në Shtojcën XIII ose produkte minerale që e kanë origjinën nga Rusia ose eksportohen nga Rusia dhe praktikohen praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë të transportit detar siç përcaktohet në rezolutën A.1192 (33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare;’;

(17) shtohen nenet e mëposhtme

‘Neni 5d

1. Shtetasit rusë, të cilët janë anëtarë të personelit diplomatik ose konsullor të Rusisë, ose anëtarë të stafit administrativ dhe teknik ose të stafit të shërbimit të misioneve diplomatike ose posteve konsullore të Rusisë, ose anëtarët e familjeve të tyre, mbajtës të një lejeje qëndrimi të vlefshme, duke përfshirë dokumente identifikimi diplomatike, ose një vizë të vlefshme të lëshuar nga një Shtet tjetër, të cilët synojnë të udhëtojnë ose të kalojnë tranzit nëpër territorin e çdo Shteti Anëtar, bazuar në atë leje qëndrimi ose vizë, duhet të njoftojnë Shtetin Anëtar ose Shtetet Anëtare të interesuara nga udhëtimi të paktën 24 orë para datës së synuar të hyrjes në territorin e tyre.

2. Paragrafi 1 nuk zbatohet për të miturit ose anëtarët e familjes që nuk janë pjesë e familjes së anëtarëve të misionit diplomatik ose postit konsullor.

3. Paragrafi 1 nuk zbatohet për udhëtimin drejt ose kalimin tranzit nëpër territorin e Shtetit Anëtar që ka lëshuar lejen e qëndrimit ose vizën.

4. Njoftimi në paragrafin 1 duhet të përfshijë:

(a) mjetet e transportit; për automjetet private, duke përfshirë ato në pronësi të një misioni diplomatik ose një posti konsullor ose një punonjësi të tij, duhet të përfshijë markën, llojin dhe numrin e targës; për transportin publik, duhet të përfshijë emrin e transportuesit dhe kodin e itinerarit ose ekuivalentin e tij;

(b) pika e hyrjes në territor;

(c) data e hyrjes në territor;

(d) pika e daljes nga territori;

(e) data e daljes nga territori.

5. Shtetet Anëtare informojnë Këshillin për çdo rast shkeljeje të detyrimit në paragrafin 1.

6. Ky nen zbatohet nga 25 janari 2026.

Neni 5e

1. Një Shtet Anëtar mund të vendosë një kërkesë autorizimi për udhëtimin ose kalimin tranzit nëpër territorin e tij të shtetasve rusë, të cilët janë anëtarë të personelit diplomatik ose konsullor të Rusisë, ose anëtarë të stafit administrativ dhe teknik ose të stafit të shërbimit të misioneve diplomatike ose posteve konsullore të Rusisë, ose anëtarëve të familjeve të tyre, mbajtës të një leje qëndrimi të vlefshme, duke përfshirë dokumentet e identifikimit diplomatik, ose një vizë të vlefshme të lëshuar nga një Shtet tjetër, bazuar në atë leje qëndrimi ose vizë.

2. Masat kombëtare të miratuara në bazë të paragrafit 1:

(a) duhet të jenë në përputhje me detyrimet e së drejtës ndërkombëtare të një Shteti Anëtar në lidhje me shtetasit e vet;

(b) nuk zbatohen për të miturit ose anëtarët e familjes që nuk janë pjesë e familjes së anëtarëve të misionit diplomatik ose postit konsullor;



OJ L, 23.10.2025

EN

- (c) nuk cenojnë të drejtat e një personi fizik në përputhje me të drejtën ndërkombëtare, gjatë marrjes ose rikthimit në postin e tij ose të saj, ose gjatë kthimit në vendin e tij ose të saj;
- (d) nuk do të cenojë rastet në të cilat një Shtet Anëtar është i detyruar nga një detyrim i së drejtës ndërkombëtare, përkatësisht:
- (i) si vend pritës i një organizate ndërkombëtare ndërqeveritare;
 - (ii) si vend pritës i një konference ose seance ndërkombëtare të thirrur nga ose nën kujdesin e Kombeve të Bashkuara (OKB);
 - (iii) sipas një marrëveshjeje shumëpalëshe që jep privilegje dhe imunitete; ose
 - (iv) sipas Traktatit të Pajtimt të vitit 1929 (pakti Lateran) i lidhur nga Selia e Shenjtë (Shteti i Qytetit të Vatikanit) dhe Italia;
 - (v) si vend pritës i Organizatës për Siguri dhe Bashkëpunim në Evropë (OSBE); dhe
- (e) nuk zbatohet për udhëtimin për në dhe nga, ose kalimin tranzit nëpër territoret e Shteteve Anëtare të personave fizikë që janë anëtarë të trupit diplomatik të Rusisë, për qëllime pjesëmarrjeje në një konferencë ndërkombëtare të thirrur nga, ose të organizuar nën kujdesin e Bashkimit Evropian, Kombeve të Bashkuara dhe agjencive të saj të specializuara, Këshillit të Evropës, Organizatës për Siguri dhe Bashkëpunim në Evropë, Organizatës për Bashkëpunim dhe Zhvillim Ekonomik ose Organizatës së Traktatit të Atlantikut të Veriut.
3. Një Shtet Anëtar që vendos të miratojë masa kombëtare në përputhje me paragrafin 1 duhet të informojë Këshillin, të paktën 5 ditë para hyrjes në fuqi të këtyre masave.
4. Ky nen zbatohet nga 25 janari 2026.'
- (18) Neni 7 ndryshohet si më poshtë:
- (a) paragrafi 4 zëvendësohet me sa vijon:
- '4. Me përjashtim nga paragrafi 1, autoritetet kompetente, bazuar në një vlerësim specifik dhe rast pas rasti, mund të autorizojnë, deri më 31 dhjetor 2026, përmbushjen e një kërkesë të bërë nga njëri prej personave, subjekteve dhe organeve të treguara në pikën (b) paragrafin 1, sipas kushteve që autoritetet kompetente i konsiderojnë të përshtatshme dhe pasi të kenë përcaktuar se përmbushja e kërkesës është rreptësisht e nevojshme për shitjen e investimeve nga Rusia ose mbylljen e aktiviteteve të biznesit në Rusi';
- (b) shtohet paragrafi i mëposhtëm:
- '5. Shteti Anëtar përkatës informon Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas paragrafit 4 brenda dy javësh nga autorizimi';
- (19) Neni 8c zëvendësohet me sa vijon:
- 'Neni 8c
- Këshilli, duke vepruar me unanimitet në bazë të neneve 29 dhe 30 të Traktatit për Bashkimin Evropian, do të ndryshojë Anekset I, II, III, IV, V, VI, VIII, IX, X, XI, XIV, XVI, XVII, XVIII, XIX, XX, XXI, XXII, XXIII, XXIV, XXV dhe XXVI';
- (20) Shtojcat e Vendimit 2014/512/CFSP ndryshohen siç përcaktohet në Shtojcën e këtij Vendimi.



EN

OJ L, 23.10.2025

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi ditën pas publikimit të tij në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bruksel, 23 tetor 2025.

Për Këshillin

President

M. BJERRE



OJ L, 23.10.2025

EN

SHTOJCË

(1) Në Shtojcën IV të Vendimit 2014/512/CFSP, shtohen shënimet e mëposhtme në tabelë nën titullin "Lista e personave juridikë, subjekteve ose organeve të përmendura në nenet 3(7), 3a(7) dhe 3b" (1)": Lista e personave juridikë, entiteteve ose organeve të përmendura në nenet 3(7), 3a(7) dhe 3b(1)

Numri	Emri	Informacion identifikues	Data e listimit
817.	Splendent Technologies I njohur edhe si: Spoden Technology Co., Ltd Emri lokal: 斯博登科技有限公司	Adresa(t): Workshop 60, 3/F, Blloku A, Qendra Industriale East Sun, Nr. 16 Shing Yip Street, Kowloon, Hong Kong; Sun Ho House, Rruga 279 Saiyeung Choi, North Sham Shui Po Kl, Hong Kong Telefon: +852 9713 6364 Faqja e internetit: www.splendentpte.com E-mail: sale@splendentpte.com Numri i regjistrimit: 1773641 (TRN); 60093029 (BRN)	24.10.2025
818.	LLC Microdrive I njohur edhe si: MikroDraiv Emri lokal: ООО Микродрайв	Adresa(t): zyra 26, Rruga Lenin 35, 617001. Nyrtva, rrethi Nyrtvenski, Rajoni Perm, Federata Ruse Telefoni: +7 342 2111506 Faqja e internetit: www.micro-drive.ru E-mail: to@microdrive.planfix.ru Numri i regjistrimit: 5916024827	24.10.2025



EN

OJ L, 23.10.2025

Numri	Emri	Informacion identifikues	Data e listimit
819.	Bridgetech shpk Injohur edhe si: Бриджтекс	Adresa(t): dhoma 535, ndërtesa 3, Rruga Nizhegorodskaya nr. 32, 109029, Moske, Federata Ruse Telefoni: +7 495 245 5514 Faqja e internetit: https://bridge-tech.ru/ E-mail: info@bridge-tech.ru Numri i regjistrimit: 9709102680	24.10.2025
820.	Jove HK Limited	Adresa(t): Dhoma 606, 6/F, Qendra e Hollivudit, 77-91 Queen's Road West, Sheung Wan, Hong Kong; 3/F Won Chung Ming Commercial House, Rruga 14-16 Wyndham, Central, Hong Kong; Rruga 68-70 Wellington, 3/F, Hong Kong Numri i regjistrimit: 58538021 (BRN); 1618862 (CRN)	24.10.2025
821.	Grupi i Blerjeve të Kinës (Chbay) Kompania Ndërkombëtare e Menaxhimit të Zinxhirit të Furnizimit Lingtong Limited Injohur edhe si: Qibei Lingtong (Wuhu) Supply Chain Management Co., shpk. Emri lokal: 企贝领通 (芜湖) 供应链管理有限公司	Adresa(t): Rruga Hongqi 178, Rrethi Nangang, Qyteti Harbin, Heilongjiang, Republika Popullore e Kinës Telefoni: 0451-82292577 Faqja e internetit: https://www.chbay.net/ E-mail: guanxin@chbay.net Numri i regjistrimit: 91340200MA8QP9X225	24.10.2025



OJ L, 23.10.2025

EN

Numri	Emri	Informacion identifikues	Data e listimit
822.	LiderTrans Global Forwarding I njohur edhe si: Global shpk Forwarding: Lt-GF Emri lokal: ООО ЛТ ГЛОБАЛ ФОРВАРДИНГ	Adresa(at): 1059, 50 Chulman, Naberezhnye Chelny, 423831, qyteti i Naberezhnye Chelny, Republika Tatarstan, Federata Ruse; zyra 108, qyteti Naberezhnye Chelny, Rr. Hasana Tufana 50, Republika e Tatarstanit, Federata Ruse Telefoni: +7 987 4064667; +7 800 7074733 Faqja e internetit: http://www.lt-gf.com/ E-mail: sales@lt-gf.com Numri i regjistrimit: 7729703685	24.10.2025
823.	Heilongjiang Karubis Trade Development Co., Ltd I njohur edhe si: Heilongjiang Kalubus Trade Development Co., Ltd; Heilongjiang Province Kalubusi Trade Development Co., Ltd Emri lokal: 黑龙江省卡鲁斯贸易发展有限公司	Adresa(t): Dhoma 509, Ndërtesa 19, Rruga Hongqi 178, Zona e Përqendrimit Nangang, Zona e Zhvillimit Industrial të Teknologjise së Lartë Harbin, Republika Popullore e Kinës Numri i regjistrimit: 91230109MAC3Q2RY9T	24.10.2025
824.	Kompania e Importit dhe Eksportit Yiwu Vortex shpk I njohur edhe si: Kompania e Importit dhe Eksportit Yiwu Wotai Si shpk Emri lokal: 义乌市沃德进出口有限公司	Adresa(t): Njësia 1503, Zyra 62, Kati 15, Qendra e Admralitetit, Kulla 1, Rruga Harcourt 18, Admraliteti, Hong Kong Faqja e internetit: https://yiwu-vortex.com/ E-mail: info@yiwu-vortex.com Numri i regjistrimit: 70939081 (BRN)	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

21/65



EN

OJ L, 23.10.2025

Numri	Emri	Informacion identifikues	Data e listimit
825.	KR Prom shpk Emri lokal: ООО КР ПРОМ	Adresa(t): ndërtesa 5, Autostrada Entuziastov, 111024, Moskë, Federata Ruse Telefoni: +7 495 7812208 Faqja e internetit: https://krprom.ru/ E-mail: info@krprom.ru ; msk@krprom.ru Numri i regjistrimit: 7722216040	24.10.2025
826.	OKBM shpk I njohur edhe si: Byroja e Dizajnit Eksperimental të Ndërtimit të Motorëve shpk; EDB shpk; Byroja e Dizajnit të Motorëve Eksperimentalë shpk Emri lokal: ООО ОКБМ	Adresa(at): vendbanimi rural Aidarovskoye, Rruga Promyshlennaya, Zona 2, parcela nr. 4, rajoni Voronezh, Federata Ruse; Rruga 22 Voroshilova, 394055, Voronezh, Federata Ruse Telefoni: +7 473 2638603 Faqja e Internetit: www.okbm.ru E-mail: okbm@okbm.ru Numri i regjistrimit: 3664204783	24.10.2025



OJ L, 23.10.2025

EN

Numri	Emri	Informacion identifikues	Data e listimit
827.	Kompania e veglave të makinerisë Zhejiang Zhenhuan CNC shpk I njohur edhe si: Z-Mat Emri lokal: 浙江震环数控机床股份有限公司; 震环机床集团	Adresa(t): Zona Mekanike dhe Elektrike, Yuhuan, Taizhou Zhejiang 317699, Republika Popullore e Kinës Telefoni: +8657687211555; +86 576 87226292 Faqja e internetit: cn.zmat.com E-mail: info@zmat.com Numri i regjistrimit: 91331000725858856D	24.10.2025
828.	Bitvan shpk Emri lokal: ООО Битван	Adresa(at): 9/4, Troitskiy Trakt, 454053, Chelyabinsk Mekhanicheskaya St., 115V, Federata Ruse Telefoni: +7 351 7785260 Faqja në internet: https://www.bitvan.ru/ E-mail: info@bitvan.ru Numri i regjistrimit: 7451298738	24.10.2025



EN

OJ L, 23.10.2025

Numri	Emri	Informacion identifikues	Data e listimit
829.	Kompania e Logjistikës Conti-Far shpk I njohur edhe si: Kompania Ndërkombëtare e Logjistikës Kangze Yuan (Hong Kong) shpk Emri lokal: 康澤遠國際物流(香港)有限公司	Adresa(t): dhoma S032, 2/F, The Capital 61-65 Chatham Road South, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong; dhoma 2102, Bloku D, Sui Bao Yipin, Rruga Nr. 1038 Shangbu North, Rrethi Futian, Shenzhen, Republika Popullore e Kinës Telefoni: +86-755-89379122; +86-755-89379056 Faqja e internetit: http://www.contifar.com/ E-mail: info@contifar.com Numri i regjistrimit: 64528844	24.10.2025
830.	Mikrosan shpk Emri lokal: ООО Микросан	Adresa(t): dhoma 433, 54 Krasnyi Avenue, Novosibirsk, 630091, Federata Ruse Telefoni: +7 800 6002250; +7 383 2170531 Faqja e internetit: microsun.ru E-mail: sibmail@microsun.ru ; marketing@microsun.ru Numri i regjistrimit: 5407216683	24.10.2025



OJ L, 23.10.2025

EN

Numri	Emri	Informacion identifikues	Data e listimit
831.	TP-Link shpk I njohur edhe si: TP-Link shpk Emri lokal: ООО ТР-Линк	Adresa(t): zyra 501, Rruga 27 Elektroavodska, 7, 107023, Moskë, Federata Ruse Telefoni: +7 495 2285566 Faqja e internetit: www.tp-link.ru Numri i regjistrimit: 7718782082	24.10.2025
832.	Radiofid Systems shpk Emri lokal: ООО Радиофид Системы	Adresa(t): Dhoma 66-N, Ndërtesa 1 A, Rruga Vyborgskoe 17, Shën Petersburg 194355, Federata Ruse Telefoni: +7 812 3181819 Faqja e internetit: www.radiofid.ru E-mail: sales@radiofid.ru Numri i regjistrimit: 7802491148	24.10.2025
833.	Kompania e komponentëve Alice shpk I njohur edhe si: Kompania e pjesëve Alice shpk Emri lokal: 愛麗絲零件有限公司	Adresa(t): Dhoma A516, Kati i 5-të, Ndërtesa Industriale Yee Fat, Nr. 35 Rruga Tai Yau, San Po Kong, Kowloon, Hong Kong: Apartamenti/Dhoma A, 20/F Ndërtesa Tregtare Kui Fu, 300 Rruga Lockhart, Hong Kong: Zyra 517, Rruga 90 Central Tangxia, Dongguan, Guangdong, Kinë Telefoni: +86 (769) 8987 0508 Faqja e internetit: https://2303.com.cn/ E-mail: sales@2303.com.cn Numri i regjistrimit: 65627867 (BRN), 2323950 (CRN)	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

25/65



EN

OJ L, 23.10.2025

Numri	Emri	Informacion identifikues	Data e listimit
834.	МикроЕМ АО I njohur edhe si: АО МикроЕМ, shtet Mikroem Emri lokal: АО "МИКРОЭМ"	Adresa(t): 124482, g. Moskë, Zelenograd, Rruga Savvinskij, 4, Federata Ruse; 191040 Shën Petersburg, Ligovskij Prospekt 50, ndërtesa 11, zyra 39, Federata Ruse; 124489, Moskë, Zelenograd, Sosnovaya Alleya 6A, Federata Ruse; 630047, Novosibirsk, Novaya 28, zyra 305, Federata Ruse; 620034, Yekaterinburg, rruga Opalikhinskaya 27A, zyra 405, Federata Ruse; 344045, Rostov-on-Don, rruga Lelyushenko 13, zyra 1, Federata Ruse Telefoni: +7 (495) 739 65 39 Faqja e internetit: https://microem.ru/ E-mail: microem@microem.ru Numri i regjistrimit: 7735082700	24.10.2025
835.	TsNIRTI I njohur edhe si: Instituti Qendror i Kërkimeve Radio-Inxhinierike i emëruar sipas Akademikut A I Berg; Instituti Qendror i Kërkimeve Shkencore Radio-Inxhinierike Berg CNIRTI Emri lokal: Организация АО "ЦНИРТИ ИМ. АКАДЕМИКА А.И. БЕРГА" (АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "ЦЕНТРАЛЬНЫЙ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ РАДИОТЕХНИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ ИМЕНИ АКАДЕМИКА А.И. БЕРГА")	Adresa(t): ndërtesa 9, Rruga Novaya Basmanaya 20, 107078, Moskë, Federata Ruse Telefoni: +7 (499) 267-43-93, +7 (499) 263-94-01 Faqja e internetit: http://cnirti.ru E-mail: post@cnirti.ru Numri i regjistrimit: 9701039940	24.10.2025



OJ L, 23.10.2025

EN

Numri	Emri	Informacion identifikues	Data e listimit
836.	Setuntel shpk I njohur edhe si: Rrjetet Foxcomm Emri lokal: ООО СЕТУНТЕЛ (ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "СЕТУНЬ ТЕЛЕКОМ")	Adresa(t): 121069, Moskë, Rruga Bagrationovsky 7, dhoma 20, zyra 747, Federata Ruse Telefon: +7(499) 677-22-95 Faqja e internetit: http://www.setuntel.ru E-mail: info@setuntel.ru Numri i regjistrimit: 7730246560	24.10.2025
837.	TD Simmetron Elektronnye Komponenty I njohur edhe si: TD Simmetron EK, Shtëpia Tregtare, Komponentë Elektronikë symmetron Emri lokal: ООО ТД СИММЕТРОН ЭК; ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ТОРГОВЫЙ ДОМ СИММЕТРОН ЭЛЕКТРОННЫЕ КОМПОНЕНТЫ")	Adresa(t): 125445, Moskë, Rruga Leningradskoye, 69, ndërtesa 1, Parku i Biznesit River City, Federata Ruse, 195196, 630073, Novosibirsk, ul. Bluchera, 71b, Federata Ruse Telefoni: +7 (495) 961-2020 Faqja e internetit: https://symmetrongroup.com/ ; https://www.symmetron.ru E-mail: moscow@symmetron.ru Numri i regjistrimit: 7743581260	24.10.2025
838.	Vector Group LLC I njohur edhe si: VEKTOR GRUPP Emri lokal: ООО Вектор Групп	Adresa(t): 123100, Moskë, Distrikti Bashkiak Presnensky, 3 Studenetsky Per. 1/7A, Federata Ruse Numri i regjistrimit: 7703438390 Registration number: 7703438390	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

27/65



EN

OJ L, 23.10.2025

Numri	Emri	Informacion identifikues	Data e listimit
839.	PRIN JSC Emri lokal: АО ПРИН	Adresa(t): 123592, Moskë, ext. Ter. Rrethi Bashkia Strogino, rruga Kulakova, 20, ndërtesa 1, Dhoma 8/1, Federata Ruse; 125080, Moskë, Autostrada Volokolamskoye, 4, Ndërtesa 26, Federata Ruse Telefoni: +7 495-120-13-59 Faqja e internetit: https://www.prin.ru/ ; https://primmarket.ru/ E-mail: info@prin.ru Numri i regjistrimit: 7712032661	24.10.2025
840.	GNSS Plus LLC I njohur edhe si: NPK GNSS Plus shpk Emri lokal: ГНСС ПЛЮС	Adresa(t): 121354, Moskë, rruga Dorogobuzhskaya 14, ndërtesa 6, Federata Ruse; 123298, Moskë, rrethi bashkia Shchukino, Rruga Narodnogo Opolcheniya, 38, ndërtesa 1, Federata Ruse Telefoni: +7 (495) 109-75-45 Faqja e internetit: www.gnssplus.ru E-mail: info@gnssplus.ru Numri i regjistrimit: 7734571794	24.10.2025



OJ L, 23.10.2025

EN

Numri	Emri	Informacion identifikues	Data e listimit
841.	KMT shpk Emri lokal: ООО КМТ (ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "КМТ")	Adresa: 107023, Moskë, rrëthi bashkiak Sokolinaya Gora, Rruga Bolshaya Semyonovskaya 40, ndërtesa 13, dhoma 203, Federata Ruse Telefoni: +7 (495) 137-55-56 Faqja e internetit: https://kmt-stanki.ru/ E-mail: info@kmt-stanki.ru Numri i regjistrimit: 9719010156	24.10.2025
842.	Mashimport shpk Emri lokal: ООО МАШИМПОРТ	Adresa: dhoma 403, Ndërtesa 13, Rruga Bolshaya Semnovskaya 40, 107023, Moskë, Federata Ruse Telefoni: +74956633393 Faqja e internetit: https://mash-import.com/ Email: info@mash-import.com Numri i regjistrimit: 7719717008	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

29/65



EN

OJ L, 23.10.2025

Numri	Emri	Informacion identifikues	Data e listimit
843.	Aerotrust Aviation Private Limited	Adresa(t): Dyqani Nr. 104, Kati Përdhës, Fshati Amberhai, Sektori - 19, Dwarka, New Delhi, 110075 Delhi, Indi; Njësia Nr. 301, Kati i Tretë, Ngazra Nr. 8, Kulla Krishna, Seksioni 12, N.S.I.T. Dwarka, Delhi Jugperëndimor, 110078 Delhi, Indi Telefoni: +91 8076026602 Faqja e internetit: https://www.aerotrustaviation.com/ E-mail: sales@erotrustaviation.com Numri i regjistrimit: U74999DL2021PTC388965 (CIN)	24.10.2025
844.	Ascend Aviation India Private Limited	Address(es): No. 334, Ground Floor, near Gurudwara, Village Shahbad Mohdpur, 11061 Delhi, India; Khadra No.606, Dalal Complex, Rangpuri, Mahipalpur, New Delhi, 110037, India Telephone: + 91-011-64706564; + 91- 9212336803 Website: www.ascendaviationindia.com Email: sales@ascendaviationindia.com Registration number: U74999DL2017PTC315173 (CIN)	24.10.2025



OJ L, 23.10.2025

EN

Numri	Emri	Informacion identifikues	Data e listimit
845.	Ndërmarrjet Shree	Adresa(t): Shtëpia Nr. 6B, Kh. Nr. 334, Kati 4, Fshati Shahabad Mohammadpur, Delhi i Ri, Delhi Jugperëndimor, Delhi, 110061, Indi Telefoni: +91-7011993953 Faqja e internetit: https://www.shreeenterprises.io/index.php E-mail: sales@shreeenterprises.io Numri i regjistrimit: EACPA3965E (IEC); EACPA3965E (PAN)	24.10.2025
846.	EuroIndustri shpk I njohur edhe si: Euroindustria shpk Emri lokal: ООО "ЕвроИндустрия"	Adresa(t): Zyra 16P, Lit. B, Shtëpia 25 N, Rruga Mokhovaya 31, 191028, Shën Petersburg, Federata Ruse Telefon: +7 8122707515 E-mail: info@ei.spb.ru Faqja e internetit: https://ei.spb.ru Numri i regjistrimit: 7839133117 (INN)	24.10.2025
847.	Parku i Hong Kongut për Teknologjinë Elektronike Emri lokal: 香港德容电子科技有限公司	Adresa(t): Workshop 57, Kati 13-të, Blloku A, Qendra Industriale East Sun, Rruga Shing Yi Nr. 16, Kowloon, Hong Kong Numri i regjistrimit: 53594054 (BRN); 1550569 (CRN)	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

31/65



EN

OJ L, 23.10.2025

Numri	Emri	Informacion Identifikues	Data e listimit
848.	TECGR CO. Ltd Emri lokal: บริษัท เทคเกรด จำกัด	Adresa(t): 305 Rama2, Soi 38 Bangmod, Jomthong, 10150, Bangkok, Tajlandë Faqja e internetit: www.tecgr.net E-mail: tecgrcoltd@gmail.com Numri i regjistrimit: 0105565079224	24.10.2025
849.	Instituti i Kërkimeve Shkencore të Mekanizimit Krasnoarmeysk sha I njohur edhe si: КНИИМ sha Emri lokal: АО КНИИМ	Adresa(t): 8 Ispytateley Avenue, Krasnoarmeysk, 141292, Moskë, Federata Ruse Telefonat: +7 (496) 523-57-66; +7 (496) 523-53-71 E-mail: info@kniim.ru Faqja e internetit: www.kniim.ru Numri i regjistrimit: 5038087144	24.10.2025



OJ L, 23.10.2025

EN

Numri	Emri	Informacion identifikues	Data e listimit
850.	Transit shpk Emri lokal: ООО Транзит	Adresa: 36 Nekrasovskaya, Lit. B, 690014, Vladivostok, Federata Ruse; Rruga 40 Krygina, Primorsky Krai, 690065, Vladivostok, Federata Ruse Telefon: +7 423 279 5739 E-mail: info@transitllc.ru Faqja e internetit: www.transitllc.ru Numri i regjistrimit: 2540132492 (INN)	24.10.2025
851.	Kompania Soguzo shpk Emri lokal: บริษัท สอгуโซ จำกัด	Adresa(t): Nr. 305 Rama 2 Alley, 38 Alley, Nën-rrrethi Bang Mot, Rrethi Chom Thong, 10150 Bangkok, Tajlandë Faqja e internetit: soguzo.com E-mail: info@soguzo.com Numri i regjistrimit: 0105565109824	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

33/65



EN

OJ L, 23.10.2025

Numri	Emri	Informacion identifikues	Data e listimit
852.	Kompania e Prodimit të Precizionit Suzhou Ecod shpk I njohur edhe si: Kompania e Teknologjisë Inteligjente Suzhou Yikeda shpk; Teknologjia Inteligjente Suzhou Yida Emri lokal: 苏州亿可达智能科技有限公司	Adresa(t): Dhoma 455, Ndërtesa 2, Nr. 199-1, Rruga Lindore Huayuan, Qyteti Mudu, Rrethi Wuzhong, Suzhou, Jiangsu, Republika Popullore e Kinës; Dhoma 8219, Ndërtesa 3, Nr. 151 Rruga Huashan, Zona e Teknologjisë së Lartë, Suzhou, Jiangsu, Republika Popullore e Kinës Telefoni: +86 13776010404 Faqja e internetit: https://www.ecod-cncmachining.com/ ; http://ecod- cnmachining.com/ E-mail: dolphin@ecodcn.com Numri i regjistrimit: 91320506MA27AR11XL	24.10.2025
853.	Morgan shpk Emri lokal: ООО Морган	Adresa(t): Dhoma 42, ter. Oez Alabuga, Rruga 4A Sh-2, Rrethi Yelabuzhsky, Yelabuga, 423601, Republika e Tatarstanit, Federata Ruse Numri i regjistrimit: 1674009033	24.10.2025
854.	Kompania Ndërkombëtare e Tregtisë Shandong Xinyilu I njohur edhe si: Kompania Ndërkombëtare e Tregtisë së Rrugës Shandong Xinyi shpk Emri lokal: 山东新壹路国际贸易有限公司	Adresa(t): Dhoma 506, Ndërtesa 6, Qendra Xinyuanxin, Rruga Huaxin Nr. 3, 250100, Jinan, Republika Popullore e Kinës Numri i regjistrimit: 91370112MA3RNNKQ371	24.10.2025



OJ L, 23.10.2025

EN

Numri	Emri	Informacion identifikues	Data e listimit
855.	Sollers Alabuga shpk Emri lokal: ООО Соулерс Авабуга	Adresa(t): Zyra 319, Ndërtesa 1/6, Rruga Sh-2 (territori i Zonës Ekonomike Speciale Alabuga), Qyteti Yelabuga, Rrethi Bashkiak Yelabuga, Republika e Tatarstanit, 423601, Federata Ruse Telefoni: +7 855 5776800; +7 843 2051720 Faqja e internetit: www.sollers-auto.com Numri i regjistrimit: 1674002165	24.10.2025
856.	Sollers Cargo shpk Emri lokal: ООО Соулерс Капро	Adresa(t): Dhoma 15, Ndërtesa 9e, Autostrada Moskovskoye, Ulyanovsk, Rajoni i Ulyanovsk, 432045, Federata Ruse Telefoni: +8 800 600 83 22 Faqja e internetit: https://sollers-cargo.ru/ Numri i regjistrimit: 7300012779	24.10.2025



EN

OJ L, 23.10.2025

Numri	Emri	Informacion identifikues	Data e listimit
857.	PJSC Sollers Injohur edhe si: Publichnoe Akcionernoe Obschestvo Sollers Emri lokal: ПАО Соулзерс	Adresa(t): Rruga Testovskaya 10, Kulla Veriore, Qendra Ndërkombëtare e Biznesit në Moskë, 123317 Moskë, Federata Ruse Telefoni: +7 495 787 31 75; +7 495 228 3045 Faqja e internetit: www.sollers-auto.com E-mail: info@sollers-auto.com Numri i regjistrimit: 3528079131	24.10.2025
858.	Trading House Vector shpk Emri lokal: ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ТОРГОВЫЙ ДОМ "ВЕКТОР"	Adresa(at): apt. 10, rruga Rossiyskaya nr. 2A, 664025, Irkutsk, Federata Ruse Numri i regjistrimit: 3808184570	24.10.2025
859.	Sequoia sha Emri lokal: АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "СЕКВОЙЯ"	Adresa(t): Dhoma 1101, kati 3, vendi i punës 5, Ndërtesa 1, Bulevardi Bolshoy nr. 42, Rrethi Bashkiak Mozhaitsky, 121205, Moskë, Federata Ruse Numri i regjistrimit: 9703014733	24.10.2025



OJ L, 23.10.2025

EN

Numri	Emri	Informacion identifikues	Data e Istitimit
860.	Kompania Tregtare Yiwu City Duniang Injohur edhe si: Kompania Tregtare Yiwu Du Niang Emri lokal: 义乌市渡娘贸易商行	Adresa(t): Zyra 401, Ndërtesa 76, Zona Një Zongtang, Rruga Dongzheng, Qyteti Yiwu, Provinca Zhejiang, Republika Popullore e Kinës; Dhoma 301, Njësia 1. Ndërtesa 38, Jiang Dong Xin Cun, Yiwu, Republika Popullore e Kinës Telefoni: +86 579 85365092 Faqja e internetit: www.yiwu-international.com E-mail: 1449696080@qq.com Numri i regjistrimit: 92330782MA2MLCCF7E	24.10.2025
861.	Unikom shpk Emri lokal: ООО Уником	Adresa(t): Zyra 516, Dhoma 21N, Let. A, 9 Lipovaya Alley, 197183, Shën Petersburg, Federata Ruse Numri i regjistrimit: 7814813801	24.10.2025

ELL: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>



EN

OJ L, 23.10.2025

- (2) në Shtojcën VII të Vendimit 2014/512/CFSP, titulli zëvendësohet me sa vijon:

‘Lista e vendeve partnere të përmendura në nenet 1k(10), 1f(2), 3(9), 3a(4), 4j(3), 4m(4), 4pa(1), 5b(1) dhe 5bb’;

- (3) në Shtojcën VIII të Vendimit 2014/512/CFSP, subjektet e mëposhtme shtohen në tabelë nën titullin "LISTA E PERSONAVE JURIDIKË, ENTITETEVE APO ORGANIZAVE TË PËRMENDURA NË NENIN 1e":

Emri i personit juridik, entitetit ose organit	Data e aplikimit
‘OJF “Istina” (SHA)	12 nëntor 2025
SH.P.K. “Banka Zemsky”	12 nëntor 2025
Banka Tregtare Absolut Bank (PAO)	12 nëntor 2025
PJSC “MTS Bank”	12 nëntor 2025
SHA “ALFA-BANK”	12 Nëntor 2025’;

- (4) Shtojca X e Vendimit 2014/512/CFSP zëvendësohet me sa vijon:

‘SHTOJCA X

Lista e personave juridikë, entiteteve dhe organeve të përmendura në Nenin 1aa

Pjesa A

OPK OBORONPROM

KORPORATA E BASHKUAR E AVIONEVE

URALVAGONZAVOD

ROSNEFT

TRANSNEFT

GAZPROM

NEFT ALMAZ-

ANTEY

KAMAZ

ROSTEC (KORPORATA SHITËTËRORE RUSE E

TEKNOLOGJIVE) JSC PO SEVMASH

SOVCOMFLOT

KORPORATA E BASHKUAR E NDËRTIMIT TË
ANIJEVER

REGJISTRI DETAR RUS I ANIJEVER (RMRS/RDRA)



OJ L, 23.10.2025
BANKA RUSE E ZHVILLIMIT RAJONAL;

EN

Pjesa B

Pjesa C



EN

OJ L, 23.10.2025

(5) Shtojca XVI e Vendimit 2014/512/CFSP ndryshohet si më poshtë:

(a) shënimet 14, 15, 260 dhe 329 fshihen;

(b) shtohen shënimet e mëposhtme:

	Emri i anijes	Numri IMO/OND	Bazat për përfshirje	Data e aplikimit
448.	MILLEROVO	9035541	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
449.	GELOR ARTARA) (formerly	9185528	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
450.	CAROLINE BEZENGI	9224439	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
451.	FIRN	9224441	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
452.	PRIMORYE	9236743	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025



OJ L, 23.10.2025

EN

	Emri i anijes	Numri IMO/OND	Bazat për përfshirje	Data e aplikimit
453.	LONGEVITY 7	9240885	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
454.	ADONIA	9242223	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
455.	NEVSKIY PROSPECT	9256054	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
456.	LITEYNY PROSPECT	9256078	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
457.	ARMADA LEADER	9260483	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

41/65



EN

OJ L, 23.10.2025

	Emri i anijes	Numri IMO/OND	Bazat për përfshirje	Data e aplikimit
458.	C VIKING	9261657	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
459.	SEA MAVERICK	9265885	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
460.	BELA	9270749	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
461.	SHANGRI LA	9274434	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
462.	ASTRAL	9274800	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025



OJ L, 23.10.2025

EN

	Emri i anijes	Numri IMO/OND	Bazat për përfshirje	Data e aplikimit
463.	SOFOS	9278064	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
464.	ATLANTICOS	9282986	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
465.	PACIFICOS	9288930	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
466.	CHONGCHON	9294123	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
467.	LEONA	9299721	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

43/65



EN

OJ L, 23.10.2025

	Emri i anijes	Numri IMO/OND	Bazat për përfshirje	Data e aplikimit
468.	BREEZE	9305568	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
469.	ARYABHATA	9319882	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
470.	RIMMA	9337901	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
471.	LADOGA	9339313	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
472.	LEVEL	9339325	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025



OJ L, 23.10.2025

EN

	Emri i anijes	Numri IMO/OND	Bazat për përfshirje	Data e aplikimit
473.	ELODIE I	9346873	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
474.	INDUS 1	9360415	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
475.	BAI LU	9388780	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
476.	JUPITER	9397535	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
477.	ANTARKTIKA	9413559	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

45/65



EN

OJ L, 23.10.2025

	Emri i anijes	Numri IMO/OND	Bazat për përfshirje	Data e aplikimit
478.	BOBCAT (formerly BLOSSOM)	9422457	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte nafte siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
479.	IVAN KRAMSKOY	9640499	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte nafte siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
480.	ALEKSEY SAVRASOV	9645061	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte nafte siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
481.	YAZ	9735323	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte nafte siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
482.	ALARA	9741724	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte nafte siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025



OJ L, 23.10.2025

EN

	Emri i anijes	Numri IMO/OND	Bazat për përfshirje	Data e aplikimit
483.	NIKOLAY ANISHCHENKOV	9942392	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
484.	APUS	9280885	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
485.	AQUILLA II	9281152	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
486.	CHENG HE	9304629	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
487.	FURIA	9257802	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

47/65



EN

OJ L, 23.10.2025

	Emri i anijes	Numri IMO/OND	Bazat për përfshirje	Data e aplikimit
488.	MANASLU	9388027	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
489.	MIRES	9299771	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
490.	MYRA	9336490	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
491.	APATE	9433016	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
492.	AZURE	9387255	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025



OJ L, 23.10.2025

EN

	Emri i anijes	Numri IMO/OND	Bazat për përfshirje	Data e aplikimit
493.	BAVLY	9621560	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
494.	KYLO	9189146	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
495.	PEGASUS	9276028	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
496.	SABINA	9524451	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
497.	TEMPEST DREAM	9308132	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

49/65



EN

OJ L, 23.10.2025

	Emri i anijes	Numri IMO/OND	Bazat për përfshirje	Data e aplikimit
498.	TORX	9311610	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
499.	BOLU	9439539	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
500.	AURA 1	9472634	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
501.	GENERAL SKOBELEV	9503304	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
502.	GAZPROMNEFT ZUID EAST	9537109	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025

50/65

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>



OJ L, 23.10.2025

EN

	Emri i anijes	Numri IMO/OND	Bazat për përfshirje	Data e aplikimit
503.	CENTURION I	9436020	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
504.	PROMETEI	9296597	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
505.	TASSOS	9408695	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
506.	ADITYA	9323314	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
507.	BELOMOR	9384435	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

51/65



EN

OJ L, 23.10.2025

	Emri i anijes	Numri IMO/OND	Bazat për përfshirje	Data e aplikimit
508.	COATLIGUE	9235000	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
509.	DENVER	9382712	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
510.	ETHERA	9387279	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
511.	GARUDA	9272931	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
512.	GUANYIN	9299707	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025

52/65

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>



OJ L, 23.10.2025

EN

	Emri i anijes	Numri IMO/OND	Bazat për përfshirje	Data e aplikimit
513.	IRON WAVE	9248796	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
514.	KATY	9323326	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
515.	KAYSERI	9292199	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
516.	KHANKENDI	9867621	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
517.	KONYA	9290373	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

53/65



EN

OJ L, 23.10.2025

	Emri i anijes	Numri IMO/OND	Bazat për përfshirje	Data e aplikimit
518.	MARQUISE	9315745	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte nafte siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
519.	ONEGA	9384459	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte nafte siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
520.	OSCAR I	9314820	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte nafte siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
521.	RAGNAR	9384095	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte nafte siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
522.	RHEIN	9306562	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte nafte siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025

54/65

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>



OJ L, 23.10.2025

EN

	Emri i anijes	Numri IMO/OND	Bazat për përfshirje	Data e aplikimit
523.	SEAL	9252400	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
524.	SINO STAR	9263693	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
525.	SOFIA	9211999	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
526.	SOUTH STAR	9263186	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
527.	STANISLAV GOVORUKHIN	9621596	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

55/65



EN

OJ L, 23.10.2025

	Emri i anijes	Numri IMO/OND	Bazat për përfshirje	Data e aplikimit
528.	TRANQUIL SEA	9323340	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
529.	URIEL	9336517	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
530.	VARG	9335094	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
531.	XING CHEN	9550682	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
532.	ZAGATALA	9498171	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025



OJ L, 23.10.2025

EN

	Emri i anijes	Numri IMO/OND	Bazat për përfshirje	Data e aplikimit
533.	ANABAR	9194012	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
534.	BIRTHE THERESI	9083184	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
535.	BRIONT	9252955	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
536.	BRONCO	8808525	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
537.	FLANDRIA	8414477	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

57/65



EN

OJ L, 23.10.2025

	Emri i anijes	Numri IMO/OND	Bazat për përfshirje	Data e aplikimit
538.	MARINSTRUM	9390317	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
539.	MAVERICK	9321562	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
540.	NAVIK	8920579	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
541.	NEMRUT	9439541	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
542.	NILANGA	9412452	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025

58/65

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>



OJ L, 23.10.2025

EN

	Emri i anijes	Numri IMO/OND	Bazat për përfshirje	Data e aplikimit
543.	NORDSTRAUM	9036284	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
544.	NOYABRSK	8915550	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
545.	OMNI	9400980	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
546.	OPHELIA	8010427	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
547.	REVANCHE	9297149	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

59/65



EN

OJ L, 23.10.2025

	Emri i anijes	Numri IMO/OND	Bazat për përfshirje	Data e aplikimit
548.	RN SAKHALIN	9650016	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
549.	SAMOS	9408190	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
550.	SPIRIT 2	9409259	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
551.	TAGOR	9282481	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
552.	TANGO 2	9389071	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025



OJ L, 23.10.2025

EN

	Emri i anijes	Numri IMO/OND	Bazat për përfshirje	Data e aplikimit
553.	AURA 1	9472634	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
554.	BERGEN T	8918540	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
555.	EVERDINE	9382073	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
556.	NOVA CREST (formerly HASAN EAST)	9292046	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
557.	MEGION	9590137	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

61/65



EN

OJ L, 23.10.2025

	Emri i anijes	Numri IMO/OND	Bazat për përfshirje	Data e aplikimit
558.	MELITO CARRIER	8920581	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
559.	RYAZAN	8915548	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
560.	SEA OWL I	9321172	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
561.	THOTH	9164718	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
562.	VANINO	8724779	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025



OJ L, 23.10.2025

EN

	Emri i anijes	Numri IMO/OND	Bazat për përfshirje	Data e aplikimit
563.	VASILY LANOVOY	9621601	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025
564.	ZALE	9321718	Neni 4x(2), pika (b): transporton naftë bruto ose produkte naftë siç janë të listuara në Shtojcën XIII ose produkte minerale që kanë origjinën në Rusi ose eksportohen nga Rusia dhe praktikojnë praktika të parregullta dhe me rrezik të lartë transporti, siç përcaktohet në rezolutën A.1192(33) të Asamblesë së Përgjithshme të Organizatës Ndërkombëtare Detare.	24.10.2025;

(6) Shtojca XVIII e Vendimit 2014/512/CFSP zëvendësohet me sa vijon:

SHTOJCA XVIII

Lista e personave juridikë, subjekteve dhe organeve të përmendura në Nenin 1ad

	Emri i personit juridik, entitetit ose organit	Data e aplikimit
1.	Bank BelVEB	25 shkurt 2025
2.	Belgazprombank	25 shkurt 2025
3.	VTB Bank (PJSC) Dega Shanghai	25 shkurt 2025
4.	CJSC Alfa-Bank	12 nëntor 2025
5.	OJSC Sber Bank	12 nëntor 2025
6.	VTB Bank (Belarus)	12 nëntor 2025
7.	VTB Bank (Kazakhstan)	12 nëntor 2025;

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

63/65



EN

OJ L, 23.10.2025

(7) Shtojca XIX e Vendimit 2014/512/CFSP ndryshohet si më poshtë:

(a) Në Pjesën A të Shtojcës XIX të Vendimit 2014/512/CFSP, shtohen entitetet e mëposhtme:

Emri i personit juridik, entitetit ose organit	Hyrja në fuqi
'Payeer	25 nëntor 2025
CJSB JSCB Tolubay	12 nëntor 2025
OJSC Eurasian Savings Bank	12 nëntor 2025
CJSC Dushanbe City Bank	12 nëntor 2025
CJSC Spitamen Bank (Tajikistan)	12 nëntor 2025
OJSC Commerzbank i Tashkistanit	12 nëntor 2025 ';

(b) në Pjesën C të Shtojcës XIX të Vendimit 2014/512/CFSP, shtohen entitetet e mëposhtme:

Emri i personit juridik, entitetit ose organit	Hyrja në fuqi
'Blackford Corporation Limited	12 nëntor 2025
Dinamika e Karburantit dhe Naftës FZE	12 nëntor 2025 ';

(8) Shtojca XXI e Vendimit 2014/512/CFSP ndryshohet si më poshtë:

(a) titulli i Pjesës A - Lista e portave dhe urave zëvendësohet me sa vijon:

'Pjesa A – Lista e portave dhe urave në Rusi;

(b) shtohet pjesa e mëposhtme:

'Pjesa C - Lista e portave dhe urave në vendet e treta përveç Rusisë

	Emri	Bazat për përfshirje	Data e aplikimit
			';



OJ L, 23.10.2025

EN

- (9) Shtojca XXIV e Vendimit 2014/512/CFSP zëvendësohet me sa vijon:

‘SHTOJCA XXIV

Lista e vendeve partnere për importimin e produkteve të naftës, siç përmendet në nenin 4oa(1)

KANADA
NORVEGJI
MBRETËRIA E BASHKUAR

SHTETET E BASHKUARA TË AMERIKËS
ZVICËR
AUSTRALI
JAPONIA
ZELANDA E RE;;

- (10) Shtojca e mëposhtme i shtohet Vendimit 2014/512/CFSP:

‘SHTOJCA XXV

Lista e zonave të veçanta ekonomike, inovative dhe preferenciale, siç përmendet në nenin 1ai

Pjesa A

Numri	Emri	Vendndodhja
1.	Zona Speciale Ekonomike e Tipit të Prodhimit Industrial "Alabuga"	Republic of Tatarstan
2.	Zona Speciale Ekonomike e Tipit Teknologjik-Inovativ "Technopolis Moscow"	Moscow City

Pjesa B

Numri	Emri	Vendndodhja
1.	Zona Speciale Ekonomike e Tipit të Prodhimit Industrial "Lipetsk"	Rajoni i Lipetsk
2.	Zona Speciale Ekonomike e Tipit të Prodhimit Industrial "Togliatti"	Rajoni i Samara
3.	Zona Speciale Ekonomike e Tipit të Prodhimit Industrial "Lyudinoovo"	Rajoni i Kalugës
4.	Zona Speciale Ekonomike e Tipit Teknologjik-Inovativ "Shën Petersburg"	Shën Petersburg
5.	Zona Speciale Ekonomike e Tipit Teknologjik-Inovativ "Dubna"	Rajoni i Moskës
6.	Zona Speciale Ekonomike e Tipit Teknologjik-Inovativ "Innopolis"	Republika e Tatarstanit



EN

OJ L, 23.10.2025

Numri	Emri	Vendndodhja
7.	Zona Speciale Ekonomike e Tipit Port "Ulyanovsk"	Rajoni i Ulyanovsk
8.	Qendra e Inovacionit Skolkovo	Rajoni i Moskës
9.	Porti i Lirë i Vladivostokut	Primorsky Krai, Kamchatka Krai, Chukotka Autonome District, Khabarovsk Krai, Rajoni i Sakhalin'

(11) Shtojca e mëposhtme i shtohet Vendimit 2014/512/CFSP:

Pjesa XXVI

Lista e kript-aseteve siç përmendet në Nenin 1ba

Kripto-asete	Hyrja në fuqi
A7A5	25 Nëntor 2025'



2025/2032

23.10.2025

COUNCIL DECISION (CFSP) 2025/2032

of 23 October 2025

amending Decision 2014/512/CFSP concerning restrictive measures in view of Russia's actions
destabilising the situation in Ukraine

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 31 July 2014, the Council adopted Decision 2014/512/CFSP⁽¹⁾.
- (2) The Union remains unwavering in its support for Ukraine's sovereignty and territorial integrity.
- (3) In its conclusions of 19 December 2024, the European Council reiterated its resolute condemnation of Russia's war of aggression against Ukraine, which constitutes a manifest violation of the Charter of the United Nations, and reaffirmed the Union's unwavering commitment to providing continued political, financial, economic, humanitarian, military and diplomatic support to Ukraine and its people.
- (4) As long as the illegal actions by the Russian Federation continue to violate fundamental rules of international law, including, in particular, the prohibition on the use of force enshrined in Article 2(4) of the Charter of the United Nations, or of international humanitarian law, it is appropriate to maintain in force all the measures imposed by the Union and to take additional measures, if necessary.
- (5) In view of Russia's continued and escalating aggression against Ukraine, and in particular its recent brutal military campaign deliberately targeting civilian infrastructure, including energy, water and health facilities, which has caused severe suffering to the civilian population and which aims to undermine Ukraine's resilience, the Council considers it necessary to adopt further restrictive measures.
- (6) In particular, 45 entities should be added to the list of legal persons, entities or bodies set out in Annex IV to Decision 2014/512/CFSP, namely the list of persons, entities and bodies supporting Russia's military and industrial complex in its war of aggression against Ukraine, on which tighter export restrictions regarding dual-use goods and technology, as well as goods and technology which might contribute to the technological enhancement of Russia's defence and security sector, are imposed. The entities listed include certain entities in third countries other than Russia that indirectly contribute to Russia's military and technological enhancement, thereby enabling the circumvention of export restrictions, including those on computer numerical controlled machine tools, on microelectronics, unmanned aerial vehicles, and other dual-use and advanced technology items.
- (7) It is appropriate to expand the list of items which might contribute to Russia's military and technological enhancement or to the development of its defence and security sector by listing items which have been used by Russia in its war of aggression against Ukraine and items which contribute to the development or production of its military systems, including electronic components, rangefinders, additional chemicals used in the preparation of propellants, and additional metals, oxides and alloys used in the manufacturing of military systems.
- (8) It is also appropriate to impose further restrictions on exports of goods which might contribute to the enhancement of Russian industrial capacities, such as salts and ores, articles of rubber, tubes, tyres, millstones and construction materials.
- (9) It is pertinent to introduce a new targeted derogation from the prohibition on purchasing, importing or transferring certain items which generate significant revenues for Russia and which are necessary for the operation, maintenance or repair of Budapest metro line 3 cars.

⁽¹⁾ Council Decision 2014/512/CFSP of 31 July 2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine (OJ L 229, 31.7.2014, p. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2014/512/oj>).



EN

OJ L, 23.10.2025

- (10) In order to further decrease Russia's revenues, it is pertinent to extend the prohibition to purchase, import or transfer certain items which generate significant revenues for Russia to all acyclic hydrocarbons.
- (11) It is pertinent to extend the list of partner countries for the importation of petroleum products.
- (12) In order to decrease further Russia's revenues from the export of fossil fuels, raise the costs of its illegal actions in Ukraine and put maximum pressure on Russia to cease its war of aggression against Ukraine, it is appropriate to impose a prohibition on the purchase, import, or transfer, directly or indirectly into the Union of liquified natural gas originating or exported from Russia, as well as on the provision of related technical or financial assistance.
- (13) It is appropriate to introduce additional designations of vessels, to amend one of the designation criteria and to amend related provisions on prohibited services for designated vessels. Regarding the prohibition on Union operators to provide insurance and reinsurance to designated vessels, the designation of a vessel is without prejudice to the payment of pay-outs from the relevant insurer of the vessel to persons and entities having suffered damage caused by the vessel and in respect of claims arising from events before the vessel was designated.
- (14) It is appropriate to remove certain energy-related exemptions from the transaction ban for two specific state-owned enterprises.
- (15) It is appropriate to expand the transaction ban that applies to legal persons, entities or bodies that are connecting to the system for transfer of financial messages (SPFS) of the Central Bank of the Russian Federation ('Central Bank of Russia') or equivalent specialised financial messaging services set up by the Central Bank of Russia, to other payment services, such as the Russian National Payment Card System (in Russian, 'Mir') or the Fast Payments System (SBP), set up by the Central Bank of Russia or by other Russian entities. It is also appropriate to add exemptions for transactions that are necessary for the functioning of diplomatic and consular representations of the Union and of the Member States in third countries and for transactions made by nationals of a Member State who are residents of a third country, for transactions that are necessary for existing contracts and the reception of payments, and for Member States' ethnic minorities in Russia.
- (16) It is appropriate to expand the transaction ban on third-country credit and financial institutions and crypto-asset service providers to also include entities that provide payment services, and in particular entities that provide crypto-asset and payment services to listed entities. In order to fight against the proliferation of new entities that succeed the listed ones, it also expands the transaction ban to cover equivalent entities if certain criteria are met. In addition, it is pertinent to add 8 new entities to Annex XIX to Decision 2014/512/CFSP. Finally, it is also appropriate to add exemptions for transactions that are necessary for existing contracts and the reception of payments.
- (17) It is pertinent to extend further the transaction ban to any ports and locks in third countries other than Russia that are used for the transfer of unmanned aerial vehicles (UAVs) or missiles or related technology or components thereof to Russia, or for the circumvention of the Oil Price Cap by vessels practicing irregular and high-risk shipping practices, or for the circumvention of other restrictive measures.
- (18) Special economic, innovation and preferential zones are a core element of the economic development strategy of the Russian Federation. They are designed to attract direct investment and promote industrial, technological and innovative capacity by providing preferential tax, customs and regulatory regimes in regard to industrial parks, technology clusters, logistics hubs and port areas across the Russian Federation.
- (19) Those zones include the Special Economic Zones (SEZ), innovation regimes and the Far Eastern and Arctic preferential regimes, as defined in Russian laws such as Federal Law No. 116-FZ of 22 July 2005, Federal Law No. 244-FZ of 28 September 2010, Federal Law No. 212-FZ of 13 July 2015 and Federal Law No. 193-FZ of 13 July 2020. Certain SEZ and innovation regimes are central to Russia's industrial and technological capacity, hosting enterprises engaged in the production or development of dual-use goods, advanced electronics, robotics, software, vehicles, aviation components, unmanned aerial systems and other goods and technology contributing to the Russian war effort. Preferential regimes in the Far Eastern Federal District and the Arctic Zone support maritime logistics, shipbuilding, the mining and petrochemicals sectors and energy export routes that are central to Russia's economic reorientation towards Asia, as well as to the circumvention of restrictive measures.



- (20) In order to deprive Russia further of the means to sustain its aggression against Ukraine, it is appropriate to prohibit any new participation in, the creation of joint ventures with, and the provision of financing to, any enterprise established in or operating through certain special economic, innovation or preferential zones, as well as to prohibit entering into new contracts with such enterprises. Moreover, it is appropriate to prohibit the maintaining of any participation in, or of joint ventures or contracts with, any enterprise established in or operating through certain special economic, innovation or preferential zones. Finally, appropriate exemptions and derogations are provided to prevent undesirable effects of these prohibitions.
- (21) It is appropriate to impose restrictions on the provision of crypto-asset services, on the provision of the payment services referred to in Directive (EU) 2015/2366 of the European Parliament and of the Council ⁽²⁾, and on the issuing of electronic money to Russian nationals, natural persons residing in Russia, and legal persons, entities or bodies established in Russia, in view of the importance of those services to the development of Russia's financial technology and e-commerce sectors and the potential use of crypto-asset services to circumvent restrictive measures. These restrictions do not extend to the execution of payment transactions as referred to in Directive (EU) 2015/2366. The restrictions on the provision of payment services should not be understood as imposing obligations on payment initiation service providers to determine the nationality, residence or place of establishment of payment service users on a transaction-by-transaction basis, nor on acquirers of payment transactions to conduct sanctions screening of individual payment card transactions. Primary responsibility for sanctions compliance in relation to the execution of payment transactions rests with the account-servicing payment service provider. The restrictions on the provision of crypto-asset services are also binding on crypto-asset service providers operating under the transitional regime set out in Regulation (EU) 2023/1114 of the European Parliament and of the Council ⁽³⁾.
- (22) The use of certain crypto-assets can pose a significant risk of circumventing the prohibitions laid down in Decision 2014/512/CFSP, in Council Decision 2014/145/CFSP of 17 March 2014 concerning restrictive measures in respect of actions undermining or threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine ⁽⁴⁾, in Council Regulation (EU) No 833/2014 of 31 July 2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine ⁽⁵⁾, and in Council Regulation (EU) No 269/2014 of 17 March 2014 concerning restrictive measures in respect of actions undermining or threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine ⁽⁶⁾, in particular transaction bans and asset freezes. It is therefore necessary to take measures to prevent the use of those crypto-assets for purposes that undermine the objectives of this Decision, of Decision 2014/145/CFSP and of Regulations (EU) No 269/2014 and (EU) No 833/2014. A prohibition on transactions involving those crypto-assets is a necessary measure to prevent that outcome, while also allowing for a limited period of time to enable the orderly termination of existing contracts.
- (23) It is appropriate to add five credit or financial institutions to the list of legal persons, entities or bodies subject to a transaction ban. The transaction ban applies to certain Russian credit or financial institutions or other entities subscribing to financial messaging services or to Russian subsidiaries of third-country credit or financial institutions, which are relevant for the Russian financial and banking system, and are either large or important regional banks, which consequently facilitate regional and federal finances and business, or banks which facilitate significant cross-border payments, thereby bolstering the Russian economy and its industry, banks which undermine Ukraine's territorial integrity by operating in the occupied territories of Ukraine, or banks which are already the subject of restrictive measures imposed by the Union or by partner countries. In parallel, it is also appropriate to add exemptions necessary for humanitarian purposes, for the export, sale, supply, transfer or transport of pharmaceutical, medical or agricultural and food products, to ensure access to judicial, administrative or arbitral proceedings in a Member State, as well as for the recognition or enforcement of a judgment or an arbitration award rendered in a Member State, for the reception of payments due by the legal persons, entities or bodies controlled by the Russian Government pursuant to contracts performed before 15 May 2022, and for the implementation of certain authorisations granted pursuant to Decision 2014/145/CFSP and Regulation (EU) No 269/2014 and for Member States' ethnic minorities in Russia. Those exemptions and derogation are without prejudice to the prohibition on operators in the Union to provide financial messaging services to the entities listed in Annex VIII to that Decision.

⁽²⁾ Directive (EU) 2015/2366 of the European Parliament and of the Council of 25 November 2015 on payment services in the internal market, amending Directives 2002/65/EC, 2009/110/EC and 2013/36/EU and Regulation (EU) No 1093/2010, and repealing Directive 2007/64/EC (OJ L 337, 23.12.2015, p. 35, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2015/2366/oj>).

⁽³⁾ Regulation (EU) 2023/1114 of the European Parliament and of the Council of 31 May 2023 on markets in crypto-assets, and amending Regulations (EU) No 1093/2010 and (EU) No 1095/2010 and Directives 2013/36/EU and (EU) 2019/1937 (OJ L 150, 9.6.2023, p. 40, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1114/oj>).

⁽⁴⁾ OJ L 78, 17.3.2014, p. 16, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2014/145\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2014/145(1)/oj).

⁽⁵⁾ OJ L 229, 31.7.2014, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/833/oj>.

⁽⁶⁾ OJ L 78, 17.3.2014, p. 6, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/269/oj>.



EN

OJ L, 23.10.2025

- (24) It is pertinent to impose further restrictions on the provision, to the Government of Russia or to legal persons, entities or bodies established in Russia, of services that contribute to enhancing Russia's technological capabilities, namely the provision of certain commercial space-based services, certain artificial intelligence services, and high-performance computing and quantum computing services. Moreover, it is pertinent to expand the scope of current restrictions to cover not only technical testing and analysis, as classified in class 8676 of the Central Products Classification as set out in Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, No 77, CPC prov., 1991, but also other services which form group 867 of the Central Products Classification. These services notably include, as classified in class 8675, the following engineering-related scientific and technical consulting services: geological, geophysical and other scientific prospecting, subsurface surveying, surface surveying and map-making services.
- (25) Moreover, it is pertinent to restrict the provision of services directly related to tourism activities in Russia, in particular those classified in classes 7471 and 7472 of the Central Products Classification as set out in Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, No 77, CPC prov., 1991. This is done in order to reduce the revenues that Russia derives from such services and to deter the promotion of non-essential travel and leisure activities to Russia, especially in a context where Union nationals face a heightened risk of arbitrary arrests and detention, and where consular protection for persons having dual nationality is limited.
- (26) In view of Russia's continued war of aggression against Ukraine, any further provision of services to the Government of Russia should be assessed *ex ante* by a competent authority, in order to mitigate the risk of a service contributing to Russia's military, technological or industrial capacity. It is therefore appropriate to introduce a requirement for prior authorisation by the competent authority for any services provided to the Government of Russia which are not already subject to the restrictive measures set out in Decision 2014/145/CFSP.
- (27) In order to limit the ability of the Russian state to obtain revenues from old, under-maintained aircraft and vessels, it is pertinent to prohibit providing reinsurance for Russian used aircraft or vessels during a period of five years following the sale or lease arrangement of those aircraft or vessels made after the entry into force of this Decision.
- (28) Russian diplomats and consular officers, as well as members of the administrative and technical staff or of the service staff of diplomatic missions or consular posts of Russia, or their family members can travel outside the territories of the receiving State and across the territory of the Union, based on their residence permits or visas issued by the receiving State. This allows those individuals to travel to Member States where they are not accredited and to carry out hostile intelligence activities that support Russia's aggression against Ukraine. Such action primarily includes engaging in clandestine activities, such as espionage and spreading disinformation about Russia's war of aggression against Ukraine to distort public opinion. This includes misrepresentation of historical facts regarding the Ukrainian people or Ukraine as a nation, false legal justification of who the aggressor really is, and denial of the various beaches of International Humanitarian Law or International Human Rights Law by the Russian forces.
- (29) Members of the administrative and technical staff or of the service staff of diplomatic missions or consular posts of Russia also carry out such activities, and are used for traveling outside the territory of the receiving State to undertake intelligence operations in defence of the Russian aggression. In the context of the decreasing size of Russian diplomatic missions, adult family members, who hold visas or residence permits on the basis of their relative's accreditation, are used to perform work in the embassies and take forward the underlying instructions in the territories of other Member States.
- (30) In order to curb such practices, it is important to ensure the awareness of Member States' authorities of the movement of Russian diplomats, consular officers, as well as of the members of the administrative and technical staff or of the service staff of diplomatic missions or consular posts of Russia, or of their family members, when they are travelling in the Union outside the territory of a receiving State. In this sense, it is appropriate to oblige such individuals to inform in advance of their travel to a Member State other than the receiving State. It is also appropriate for Member States willing to do so, to require authorisation for the travel to their territories of such individuals, based on visas or residence permits issued by another State.



OJ L 23.10.2025

EN

- (31) These measures are consistent with the rights and obligations of Member States under the 1961 Vienna Convention on Diplomatic Relations or the 1963 Vienna Convention on Consular Relations. The measures do not limit or restrict the rights enjoyed by members of the staff of Russian diplomatic missions or consular posts in the Member States, under those two Conventions. In particular, the measures are without prejudice to the right to unhindered passage through the territories of Member States, for members of the staff of Russian diplomatic missions or consular posts proceeding to take up or to return to their post, or when returning to their own country. The measures are also without prejudice to the right to free movement and travel within the territory of the receiving Member State.
- (32) Finally, it is necessary to make certain technical amendments, including extending the deadlines applicable to certain derogations needed for divestments from Russia. Operators should be aware that Russia is a country where the rule of law is no longer applied, and that the Russian Federation has adopted several pieces of legislation targeting assets of companies from so-called 'unfriendly countries', including Member States. That situation could lead to Union assets being stranded in Russia without the possibility for orderly withdrawal. Undertakings in the Union are strongly advised to take any possible steps to wind-down businesses in Russia and not to start new businesses there. Against this background, the divestment derogations are extended to enable Union undertakings to exit as swiftly as possible from the Russian market. The extended derogations are granted on a case-by-case basis by Member States and focused on allowing an orderly divestment process, which would not be possible without the extension of those deadlines.
- (33) These measures fall within the scope of the Treaty on the Functioning of the European Union and therefore, in particular with a view to ensuring their uniform application in all Member States, regulatory action at the level of the Union is necessary.
- (34) Further action by the Union is needed in order to implement certain measures.
- (35) Decision 2014/512/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2014/512/CFSP is amended as follows:

- (1) Article 1aa is amended as follows:
- (a) in paragraph 3, point (d) is replaced by the following:
- '(d) transactions, including sales, which are strictly necessary for the wind-down, by 31 December 2026, of a joint venture or similar legal arrangement concluded before 16 March 2022, involving a legal person, entity or body referred to in paragraph 1';
- (b) in paragraph 3, the following point is added:
- '(i) without prejudice to the prohibition in Article 4o, transactions with entities listed under entries number 4 and 6 in Part A of Annex X which are necessary for the trading, brokering, transport, including through ship-to-ship transfers to third countries, and the related technical assistance, brokering services or financing or financial assistance of, crude oil falling under CN code 2709 00 and petroleum products falling under CN code 2710, which originate in Russia or which have been exported from Russia provided that the purchase price per barrel of such products does not exceed the price laid down in Annex XI to this Decision, in compliance with Article 4p(6) point (a) of this Decision.';
- (c) in paragraph 3, the following subparagraphs are added after point (i):
- 'The exemptions in points (a) and (aa) of this paragraph do not apply to the entity listed under entry number 4 in Part A of Annex X, except for transit of oil or refined petroleum products originating in a third country that are only being loaded in, departing from or transiting through Russia, provided that both the origin and the owner of those goods are non-Russian.
- The exemptions in points (a), (aa) and (b) of this paragraph do not apply to the entity listed under entry number 6 in Part A of Annex X.';



EN

OJ L, 23.10.2025

(d) paragraph 3a is replaced by the following:

‘3a. By way of derogation from paragraph 1, the competent authorities may authorise, under such conditions as they deem appropriate, transactions which are strictly necessary for the divestment and withdrawal by 31 December 2026, by the entities referred to in paragraph 1 or their subsidiaries in the Union from a legal person, entity or body established in the Union.’;

(2) Article 1ad is amended as follows:

(a) paragraphs 1 to 4 replaced by the following:

‘1. It shall be prohibited, as from 25 June 2024 for legal persons, entities or bodies established in the Union and operating outside of Russia to connect to the System for Transfer of Financial Messages (SPFS) of the Central Bank of Russia or equivalent specialised financial messaging and payment services set up by the Central Bank of Russia, and, as from 25 January 2026, to connect to any systems of the Central Bank of Russia or to systems provided by any other legal person, entity or body incorporated or constituted under the law of Russia that include a financial messaging functionality, including the Fast Payment System (SBP) and the Mir payment system.

2. It shall be prohibited to engage, directly or indirectly, in any transaction with a legal person, entity or body established outside Russia as listed in Annex XVIII.

Annex XVIII shall include the legal persons, entities or bodies established outside Russia that use the SPFS of the Central Bank of Russia or equivalent specialised financial messaging services set up by the Central Bank of Russia or the Russian State, or any systems of the Central Bank of Russia and any systems provided by any other Russian entity that include a financial messaging functionality, including the Fast Payment System (SBP) and Mir;

3. The prohibition in paragraph 2 shall not apply until 25 April 2026 to the execution of contracts concluded before 24 October 2025 with the legal persons listed in Annex XVIII by Council Decision (EU) 2025/2032, or of ancillary contracts necessary for the execution of such contracts;

4. The prohibition in paragraph 2 shall not apply to the reception of payments due by a legal person, entity or body listed in Annex XVIII by 24 October 2025 pursuant to contracts performed before 25 April 2026’;

(b) the following points are added to paragraph 5:

‘(g) necessary for the functioning of diplomatic and consular representations of the Union and of the Member States in third countries, including delegations, embassies and missions, or international organisations in third countries enjoying immunities in accordance with international law;

(h) made by nationals of a Member State who are residents of third countries;

(i) necessary for Member States’ historical responsibility programmes or for the support of Member States’ ethnic minorities in Russia.’;

(3) Article 1ae is amended as follows:

(a) paragraph 1 is replaced by the following:

‘1. It shall be prohibited to directly or indirectly engage in any transaction with a legal person, entity or body established outside of the Union that:



OJ L, 23.10.2025

EN

- (a) is a credit or financial institution or an entity providing crypto-asset services or payment services that provides such services to legal persons, entities and bodies listed in this Decision and Decision 2014/145/CFSP, or is otherwise significantly frustrating the purpose of the prohibitions in this Decision and Decision 2014/145/CFSP, and in Regulations (EU) No 833/2014 and (EU) No 269/2014, as listed in Part A of Annex XIX to this Decision;
 - (b) is a credit or financial institution or an entity providing crypto-asset services or payment services that supports Russia's war of aggression against Ukraine, including by processing transactions or providing export financing for trade operations that frustrate the purpose of this Decision and of Regulation (EU) No 833/2014, as listed in Part B of Annex XIX to this Decision;
 - (c) is not a credit or financial institution or an entity providing crypto-asset services or payment services and is significantly frustrating the purpose of the prohibitions set out in Articles 4o, 4p and 4x of this Decision, as listed in Part C of Annex XIX to this Decision.;
- (b) paragraph 2 is replaced by the following:
- '2. The prohibition in paragraph 1 shall apply to:
- (a) a legal person, entity or body acting on behalf or at the direction of an entity referred to in points (a), (b) or (c) of paragraph 1;
 - (b) an entity providing crypto-asset services or payment services that operates as a mirror or successor entity of, an entity referred to in points (a), (b) or (c) of paragraph 1.;
- (c) the following paragraph is inserted:
- '2a. For the purposes of paragraph 2, point (b), a mirror or successor entity of a listed entity is an entity where at least two of the following criteria are met:
- (a) substantially identical content, feeds or transaction flows;
 - (b) continuity of branding, design or user interface;
 - (c) overlapping ownership, control or management;
 - (d) redirection or migration of users from a listed entity;
 - (e) continuity of technical infrastructure, including use of the same code base, domains or applications.;
- (d) in paragraph 3, the following points are added:
- (d) necessary to the execution, until 25 April 2026, of contracts concluded before 24 October 2025 with the legal persons, entities or bodies listed in Part A of Annex XIX by Decision (EU) 2025/2032, or of ancillary contracts necessary for the execution of such contracts;
 - (e) necessary for the reception of payments due by the legal persons, entities or bodies listed in Part A of Annex XIX by Decision (EU) 2025/2032 pursuant to contracts performed before 24 October 2025;
- (4) in Article 1af, the introductory wording of paragraph 1 is replaced by the following:
- '1. It shall be prohibited to engage in any transaction, directly or indirectly, with ports and locks listed in Part A and Part C of Annex XXI. Part A of Annex XXI shall include ports and locks in Russia, and Part C of Annex XXI shall include ports and locks in third countries other than Russia, that are used.;



EN

OJ L, 23.10.2025

(5) the following article is inserted:

Article 1ai

1. It shall be prohibited to:

- (a) acquire any new or extend any existing participation in ownership or control of any legal person, entity or body which is registered as a resident of, or whose registered office, principal place of business, or permanent establishment is located within, the special economic, innovation or preferential zones of the Russian Federation listed in Part A or B of Annex XXV;
- (b) create any new joint venture, branch, or representative office in the special economic, innovation or preferential zones listed in Part A or B of Annex XXV, or with a legal person, entity or body referred to in point (a);
- (c) enter into any new contract or arrangement for the supply of goods or services, or of related intellectual property rights or trade secrets to, from, or for use in the special economic, innovation or preferential zones listed in Part A or B of Annex XXV, or with a legal person, entity or body referred to in point (a).

2. It shall be prohibited, as of 25 January 2026, to:

- (a) maintain any existing participation in ownership or control of any legal person, entity or body which is formally registered as a resident of, or the registered office, principal place of business, or permanent establishment of which is located within, the special economic, innovation or preferential zones of the Russian Federation listed in Part A of Annex XXV;
- (b) maintain any existing joint venture, branch, or representative office in the special economic, innovation or preferential zones listed in Part A of Annex XXV, or with a legal person, entity or body referred to in point (a);
- (c) maintain any existing contract or arrangement for the supply of goods or services, or of related intellectual property rights or trade secrets to, from, or for use in the special economic, innovation or preferential zones listed in Part A of Annex XXV, or with a legal person, entity or body referred to in point (a).

3. It shall be prohibited to:

- (a) grant, or be part of any arrangement to grant, any loan or credit or otherwise provide financing, including equity capital, to a legal person, entity or body referred to in paragraph 1 or 2, or for the documented purpose of financing such a legal person, entity or body;
- (b) provide investment services directly related to the activities referred to in point (a) or in paragraph 1 or 2.

4. The prohibitions in paragraphs 1, 2 and 3 shall also apply to any legal person, entity or body outside the special economic, innovation or preferential zones listed in Annex XXV that is owned or controlled by a legal person, entity or body referred to in paragraph 1 or 2.

5. Paragraphs 1 to 4 shall not apply to:

- (a) activities necessary for public health emergencies, the urgent prevention or mitigation of an event likely to have a serious and significant impact on human health and safety or the environment, or as a response to natural disasters;
- (b) activities strictly necessary for the direct or indirect purchase, import or transport of natural gas, titanium, aluminium, copper, nickel, palladium or iron ore from or through Russia into the Union, a country member of the European Economic Area, Switzerland, or the Western Balkans;
- (c) unless prohibited under Article 4o or 4p of this Decision or under Article 3m or 3n of Regulation (EU) No 833/2014, activities strictly necessary for the direct or indirect purchase, import or transport of oil, including refined petroleum products, from or through Russia;



OJ L 23.10.2025

EN

- (d) activities necessary for the purchase, import or transfer of seaborne crude oil and of petroleum products listed in Annex XIII where those goods originate in a third country and are only being loaded in, departing from or transiting through Russia, provided that both the origin and the owner of those goods are non-Russian.
6. Paragraphs 1 and 3 and, where otherwise applicable, paragraph 4, shall not apply to the execution until 25 January 2026 of contracts concluded before 24 October 2025, or of ancillary contracts necessary for the execution of such contracts.
7. By way of derogation from paragraphs 1 to 4, the competent authorities may authorise, under such conditions as they deem appropriate, activities which are strictly necessary for:
- (a) humanitarian purposes, such as delivering or facilitating the delivery of assistance, including medical supplies, food, or the transfer of humanitarian workers and related assistance, or for evacuations;
 - (b) research, development or manufacturing of pharmaceutical, medical, agricultural or food products, including wheat and fertilisers the import, purchase and transport of which is allowed under this Decision and Regulation (EU) No 833/2014;
 - (c) ensuring access to judicial, administrative or arbitral proceedings in a Member State, as well as for the recognition or enforcement of a judgement or an arbitration award rendered in a Member State, if such transactions are consistent with the objectives of this Decision and Decision 2014/145/CFSP, and those of Regulations (EU) No 833/2014 and (EU) No. 269/2014;
 - (d) divestment and withdrawal from Russia or the wind-down of business activities in Russia.
 - (e) the provision of electronic communication services by Union telecommunication operators necessary for the operation, maintenance and security, including cybersecurity, of electronic communication services, in Russia, in Ukraine, in the Union, between Russia and the Union, and between Ukraine and the Union, and for data centre services in the Union.;
- (6) Article 1b is amended as follows:
- (a) paragraph 2 is replaced by the following:

‘2. It shall be prohibited to provide, directly or indirectly, the following services to Russian nationals or natural persons residing in Russia, or to legal persons, entities or bodies established in Russia:

 - (a) crypto-asset services, as defined in Regulation (EU) 2023/1114;
 - (b) issuing of payment instruments, acquiring of payment transactions, or payment initiation services, as defined in Directive (EU) 2015/2366;
 - (c) issuing of electronic money, as defined in Directive 2009/110/EC of the European Parliament and of the Council (*) .
 - (b) paragraph 2a is replaced by the following:

‘2a. It shall be prohibited, as from 18 January 2024, to allow Russian nationals or natural persons residing in Russia to directly or indirectly own or control, or to hold any posts in the governing bodies of, a legal person, entity or body which is incorporated or constituted under the law of a Member State and is providing crypto-asset wallet, account or custody services.’;

(*) Directive 2009/110/EC of the European Parliament and of the Council of 16 September 2009 on the taking up, pursuit and prudential supervision of the business of electronic money institutions amending Directives 2005/60/EC and 2006/48/EC and repealing Directive 2000/46/EC (OJ L 267, 10.10.2009, p. 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/110/oj>);



EN

OJ L, 23.10.2025

(c) the introductory wording of paragraph 5 is replaced by the following:

‘5. By way of derogation from paragraphs 1 and 2, the competent authorities may authorise the acceptance of such a deposit or the provision of such a service, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that the acceptance of such a deposit or the provision of such a service is;’

(d) the closing wording of paragraph 5 is replaced by the following:

‘The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under paragraph 1, points (a), (b), (c), (e), (f) or (g) within two weeks of the authorisation.’;

(e) the following paragraphs are inserted:

‘5a. The prohibition in paragraph 2 points (b) and (c) shall not apply to the provision of personalised security credentials necessary to access an account with a credit institution or an electronic money institution established in a Member State or a partner country as listed in Annex VII.

5b. By way of derogation from paragraph 2 points (b) and (c), the competent authorities may authorise the provision of such a service, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that to do so is necessary for the exclusive use of legal persons, entities or bodies established in Russia that are owned by, or solely or jointly controlled by, a legal person, entity or body which is incorporated or constituted under the law of a Member State or a partner country as listed in Annex VII.

The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under this paragraph within two weeks of the authorisation.’;

(f) the introductory wording of paragraph 6 is replaced by the following:

‘6. By way of derogation from paragraphs 1 and 2, the competent authorities may authorise the acceptance of such a deposit or the provision of such a service, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that the acceptance of such a deposit or the provision of such a service is;’

(7) the following article is inserted:

‘Article 1ba

It shall be prohibited to engage, directly or indirectly, in any transaction involving the crypto-assets listed in Annex XXVI.’;

(8) in Article 1e, the following points are added to paragraph 1a:

‘(c) necessary for the export, sale, supply, transfer or transport of pharmaceutical, medical or agricultural and food products, including wheat and fertilisers, the export, sale, supply, transfer or transport of which to Russia is allowed under this Decision and Regulation (EU) No 833/2014;

(d) strictly necessary to ensure access to judicial, administrative or arbitral proceedings in a Member State, as well as for the recognition or enforcement of a judgment or an arbitration award rendered in a Member State, provided that such transactions are consistent with the objectives of this Decision and Decision 2014/145/CFSP, and those of Regulations (EU) No 833/2014 and (EU) No 269/2014;

(e) necessary for humanitarian purposes, such as delivering or facilitating the delivery of assistance, including medical supplies, food, or the transfer of humanitarian workers and related assistance or for evacuations;

(f) necessary for the reception of payments due by the legal persons, entities or bodies referred to in Part A of Annex X pursuant to contracts performed before 15 May 2022;

(g) necessary for the implementation of authorisations granted by the competent authorities of a Member State pursuant to Article 6b(5j) of Regulation (EU) No 269/2014.



OJ L 23.10.2025

EN

- (h) necessary for Member States' historical responsibility programmes or for the support of Member States' ethnic minorities in Russia;
- (9) in Article 1h(1), point (b) is replaced by the following:
- '(b) a legal person, entity or body whose proprietary rights are directly or indirectly owned for more than 50 % by a natural or legal person, entity or body referred to in point (a) of this paragraph; or';
- (10) Article 1k is replaced by the following:
- Article 1k*
1. It shall be prohibited to provide, directly or indirectly, the following services to the Government of Russia or to legal persons, entities or bodies established in Russia:
- (a) legal advisory services;
 - (b) accounting, auditing, including statutory audit, bookkeeping, tax consulting, and business and management consulting, or public relations services;
 - (c) construction, architectural, engineering integrated engineering, urban planning, engineering-related scientific and technical consulting or technical testing and analysis services;
 - (d) advertising, market research or public opinion polling services;
 - (e) IT consultancy services;
 - (f) commercial space-based services consisting of Earth observation or satellite navigation;
 - (g) artificial intelligence services consisting of access to models or to platforms for their training, fine-tuning and inference;
 - (h) high-performance computing, including access to graphic processing unit-accelerated computing, or quantum computing services.
2. It shall be prohibited to provide services directly related to tourism activities in Russia.
3. It shall be prohibited to sell, supply, transfer, export or provide, directly or indirectly, software for the management of enterprises, software for industrial design and manufacture and software with certain uses in the banking and financial sector, as listed in Annex XXXIX to Regulation (EU) No 833/2014, to the Government of Russia or to legal persons, entities or bodies established in Russia.
- 3a. It shall be prohibited to:
- (a) provide technical assistance, brokering services or other services related to the services and software referred to in paragraphs 1 and 3, directly or indirectly, to the Government of Russia or legal persons, entities or bodies established in Russia;
 - (b) provide financing or financial assistance related to the services and software referred to in paragraphs 1 and 3, or for the provision of related technical assistance, brokering services or other services, directly or indirectly, to the Government of Russia or legal persons, entities or bodies established in Russia;
 - (c) sell, license or transfer in any other way intellectual property rights or trade secrets as well as grant rights to access or re-use any material or information protected by means of intellectual property rights or constituting trade secrets related to the software referred to in paragraph 3 and to the provision, manufacture, maintenance and use of that software, directly or indirectly, to the Government of Russia or to any legal person, entity or body established in Russia.
4. A prior authorisation shall be required for the provision, directly or indirectly, of any service not covered by paragraphs 1 or 2, to the Government of Russia. The competent authorities may authorise, based on a specific and case-by-case assessment, the provision of such services, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that to do so is consistent with the objectives of this Decision and Decision 2014/145/CFSP, and those of Regulations (EU) No 833/2014 and (EU) No 269/2014.



EN

OJ L, 23.10.2025

5. Paragraph 1, points (a) and (b) shall not apply to the provision of services that are strictly necessary for the exercise of the right of defence in judicial proceedings and the right to an effective legal remedy.

6. Paragraph 1, points (a) and (b) shall not apply to the provision of services which are strictly necessary to ensure access to judicial, administrative or arbitral proceedings in a Member State, as well as for the recognition or enforcement of a judgment or an arbitration award rendered in a Member State, provided that such provision of services is consistent with the objectives of this Decision and Decision 2014/145/CFSP, and those of Regulations (EU) No 833/2014 and (EU) No 269/2014.

8. Paragraph 1, points (c) and (f), and paragraph 3 shall not apply to the sale, supply, transfer, export or provision of services or software necessary for public health emergencies, the urgent prevention or mitigation of an event likely to have a serious and significant impact on human health and safety or the environment, or as a response to natural disasters.

8a. Paragraph 1 shall not apply to the provision of services, by nationals of a Member State who are residents of Russia and were so before 24 February 2022, to the legal persons, entities or bodies referred to in point (h) of paragraph 10 which are their employers, provided that such services are intended for the exclusive use of those legal persons, entities or bodies.

8b. Paragraph 1, points (f), (g) and (h) shall apply as of 25 November 2025.

8c. Paragraphs 2 and 4 shall not apply to the execution until 1 January 2026 of contracts concluded before 24 October 2025, or ancillary contracts necessary for the execution of such a contract.

9a. By way of derogation from paragraph 1, points (a) and (b), the competent authorities may authorise the provision of services referred to therein, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that such services are strictly necessary for the setting-up, certification or evaluation of a firewall measure which:

(a) removes the control by a natural or legal person, entity or body listed in the Annex to Decision 2014/145/CFSP and in Annex I to Regulation (EU) No 269/2014, over the assets of a non-listed legal person, entity or body incorporated or constituted under the law of a Member State which is owned or controlled by the former; and

(b) ensures that no further funds or economic resources accrue to the benefit of the listed natural or legal person, entity or body.

9b. By way of derogation from paragraph 1, points (g) and (h), and from paragraph 3, the competent authorities may authorise the provision of services and software referred to therein, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that such services or software are strictly necessary for the contribution of Russian nationals to international open-source projects.

9c. By way of derogation from paragraph 1, points (a), (c) and (e), the competent authorities may authorise the provision of services referred to therein, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that such services are strictly necessary for the functioning of a consular or diplomatic representation of the Russian Federation located in a Member State.

9d. By way of derogation from paragraph 1, point (f), the competent authorities may authorise the provision of services referred to therein, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that such services are necessary for intergovernmental cooperation in space programmes.

10. By way of derogation from paragraphs 1, 3 and 3a, the competent authorities may authorise the sale, supply, transfer, export, or provision of the services and software referred to therein, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that to do so is necessary for:

(a) humanitarian purposes, such as delivering or facilitating the delivery of assistance, including medical supplies, food, or the transfer of humanitarian workers and related assistance, or for evacuations;



OJ L 23.10.2025

EN

- (b) civil society activities that directly promote democracy, human rights or the rule of law in Russia;
- (c) the functioning of diplomatic and consular representations of the Union and of the Member States or partner countries in Russia, including delegations, embassies and missions, or international organisations in Russia enjoying immunities in accordance with international law;
- (d) ensuring critical energy supply within the Union and the purchase, import or transport into the Union of titanium, aluminium, copper, nickel, palladium or iron ore;
- (e) ensuring the continuous operation of infrastructure, hardware or software which is critical for human health and safety or for the safety of the environment;
- (f) the establishment, operation, maintenance, fuel supply and retreatment and safety of civil nuclear capabilities, and the continuation of design, construction and commissioning required for the completion of civil nuclear facilities, the supply of precursor material for the production of medical radioisotopes and similar medical applications, or critical technology for environmental radiation monitoring, as well as for civil nuclear cooperation, in particular in the field of research and development;
- (g) the provision of electronic communication services by Union telecommunication operators necessary for the operation, maintenance and security, including cybersecurity, of electronic communication services, in Russia, in Ukraine, in the Union, between Russia and the Union, and between Ukraine and the Union, and for data centre services in the Union;
- (h) the exclusive use of legal persons, entities or bodies established in Russia that are owned by, or solely or jointly controlled by, a legal person, entity or body which is incorporated or constituted under the law of a Member State or a partner country as listed in Annex VIII.

10a. The prohibition in paragraph 3 shall not apply to the provision of software with certain uses in the banking and financial sector as listed in Annex XXXIX to Regulation (EU) No 833/2014 that is necessary for the execution until 30 September 2025 of contracts concluded before 20 July 2025, or of ancillary contracts necessary for the execution of such contracts.

11. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under paragraphs 4, 9a, 9b, 9c, 9d or 10 within two weeks of the authorisation.;

(11) the following article is inserted:

Article 1q

It shall be prohibited, during the five years following the sale or any form of lease arrangement of vessels or aircraft that were operated, directly or indirectly, by the Government of Russia or by a legal person, entity or body established in Russia, to sell, provide, underwrite or otherwise enter into any contract or arrangement which results in the transfer of risks from or the ceding of exposure to risks associated with insurance coverage for such vessels or aircraft.;

(12) Article 4k is amended as follows:

(a) paragraph 3e is replaced by the following:

'By way of derogation from paragraphs 1 and 2 of this Article, the competent authorities may authorise the purchase, import or transfer of goods falling under CN codes 7007, 7019, 8424 1000, 8479, 8481, 8483, 8487, 8504, 8516 2950, 8517, 8525, 8531, 8536, 8537, 8538, 8539, 8542, 8543, 8603, as listed in Annex XXI to Regulation (EU) No 833/2014, or the provision of related technical and financial assistance, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that this is necessary for the operation, maintenance or repair of Budapest metro line 3 cars delivered in 2018, in execution of the service life guarantee provided by Metrowagonmash prior to 24 June 2023.;



EN

OJ L, 23.10.2025

(b) the following paragraphs are inserted:

‘3bb. With regard to the goods falling under CN code 2901 10 00, the prohibitions in paragraphs 1 and 2 shall not apply to the execution until 25 January 2026 of contracts concluded before 24 October 2025, or of ancillary contracts necessary for the execution of such contracts.

3bc. As of 26 January 2026 until 25 July 2026, the prohibitions in paragraphs 1 and 2 shall not apply to the purchase or import to Hungary of goods falling under CN code 2901 10 00 originating in Russia or exported from Russia, provided that the goods are intended for exclusive use in Hungary.

3bd. Goods falling under CN code 2901 10 00 imported to Hungary following the exemption in paragraph 3bc shall not be sold on to buyers located in another Member State or in a third country.’;

‘3g. By way of derogation from paragraphs 1 and 2 of this Article, the competent authorities may authorise the purchase, import or transfer of goods falling under CN code 8539 49, as listed in Annex XXI to Regulation (EU) No 833/2014, or the provision of related technical and financial assistance, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that this is necessary for the operation, maintenance or repair of ultra-violet (UV) lamps used for the disinfection of drinking water in the absence of a supplier of equivalent UV lamps and related goods outside of Russia.’;

(c) paragraph 6 is replaced by the following:

‘6. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under paragraphs 3ab, 3c, 3e and 3g within two weeks of the authorisation.’;

(13) Article 4m is amended as follows:

(a) paragraph 3ag is deleted;

(b) the following paragraphs are inserted:

‘3aj. With regard to the goods falling under certain CN codes, the prohibitions in paragraphs 1 and 2 shall not apply to the execution until 25 January 2026 of contracts concluded before 24 October 2025, or of ancillary contracts necessary for the execution of such contracts.

3ak. With regard to the goods falling under CN codes 6902 and 6909 19, the prohibitions in paragraphs 1 and 2 shall not apply to the execution until 25 April 2026 of contracts concluded before 24 October 2025, or of ancillary contracts necessary for the execution of such contracts.’;

(c) in paragraph 4a, point (e) is replaced by the following:

‘(e) goods falling under CN code 7615 10, CN code 8414 60, CN code 8422 30 and CN code 8423 10’;

(14) Article 4r is amended as follows:

(a) in paragraph 1, the introductory wording is replaced by the following:

‘1. By way of derogation from Articles 3, 3a, 4, 4c, 4d, 4g, 4j and 4m, the competent authorities may authorise the sale, supply or transfer of goods and technologies listed in Annexes II, VII, X, XI, XVI, XVIII, XX and XXIII to Regulation (EU) No 833/2014 and in Annex 1 to Regulation (EU) 2021/821, as well as the sale, licensing or transfer in any other way of intellectual property rights or trade secrets as well as granting rights to access or re-use any material or information protected by means of intellectual property rights or constituting trade secrets, related to the goods and technology mentioned above until 31 December 2026, where such sale, supply, transfer, licensing, granting rights to access or re-use is strictly necessary for the divestment from Russia or the wind-down of business activities in Russia, provided that the following conditions are fulfilled’;



(b) paragraph 1a is replaced by the following:

‘1a. By way of derogation from Articles 3, 3a, 4 and 4m, the competent authorities may authorise the sale, supply or transfer of goods and technologies listed in Annexes II, VII and XXIII to Regulation (EU) No 833/2014 until 31 December 2026, where such sale, supply, transfer or provision, is strictly necessary for the divestment from a joint venture incorporated or constituted under the law of a Member State before 24 February 2022, involving a Russian legal person, entity or body, and operating a gas pipeline infrastructure between Russia and third countries, or the provision of technical assistance, brokering services, financing or financial assistance related to such goods and technologies strictly necessary for the operation, essential maintenance, repair or replacement of components of such pipeline and associated infrastructure instrumental to the above mentioned divestment.’;

(c) in paragraph 2, the introductory wording is replaced by the following:

‘2. By way of derogation from Articles 4i and 4k, the competent authorities may authorise the import or transfer of goods listed in Annexes XVII and XXI to Regulation (EU) No 833/2014 until 31 December 2026, where such import or transfer is strictly necessary for the divestment from Russia or the wind-down of business activities in Russia, provided that the following conditions are fulfilled’;

(d) in paragraph 2a, the introductory wording is replaced by the following:

‘2a. By way of derogation from Article 1k, the competent authorities may authorise the continuation of the provision of services listed therein until 31 December 2026 where such provision of services is strictly necessary for the divestment from Russia or the wind-down of business activities in Russia, provided that the following conditions are fulfilled’;

(e) paragraph 2b is deleted;

(15) the following article is inserted:

‘Article 4wa

1. It shall be prohibited, as of 25 April 2026, to purchase, import or transfer, directly or indirectly, liquified natural gas falling under CN code 2711 11 00, if it originates in Russia or is exported from Russia.

2. Paragraph 1 shall apply as of 1 January 2027 in case the purchase, import or transfer is executed under a contract for the supply of liquified natural gas, excluding a natural gas derivative, the duration of which contract exceeds one year and which contract was concluded before 17 June 2025 and where that contract was not amended thereafter, unless the amendment is limited to:

- (a) lowering contracted quantities;
- (b) lowering prices and fees;
- (c) amending confidentiality clauses;
- (d) amending operational procedures, such as communication procedures;
- (e) changes of addresses of contract parties;
- (f) transfers of contractual obligations between affiliated undertakings;
- (g) changes required by judicial or arbitration procedures or;
- (h) for landlocked countries, changes between national delivery points

3. It shall be prohibited to provide, directly or indirectly, technical assistance, brokering services, financing or financial assistance or any other services related to the prohibition in paragraph 1.’;



EN

OJ L, 23.10.2025

(16) Article 4x is amended as follows:

(a) in paragraph 1, point (f) is replaced by the following

‘(f) provide financing and financial assistance, including insurance and reinsurance, as well as brokering services, including ship brokering;’;

(b) in paragraph 2, point (b) is replaced by the following:

‘(b) transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33);’;

(17) the following articles are inserted:

Article 5d

1. Russian nationals, who are members of the diplomatic or consular personnel of Russia, or members of the administrative and technical staff or of the service staff of diplomatic missions or consular posts of Russia, or their family members, holders of a valid residence permit, including diplomatic identification documents, or a valid visa issued by another State, who intend to travel to or transit through the territory of any Member State, based on that residence permit or visa, shall notify the Member State or Member States concerned by the travel at least 24 hours before the intended date of entry into their territory.

2. Paragraph 1 shall not apply to minors or family members who are not part of the household of members of the diplomatic mission or consular post.

3. Paragraph 1 shall not apply to travel to or transit through the territory of the Member State that issued the residence permit or visa.

4. The notification in paragraph 1 shall include:

(a) the means of transport; for private vehicles, including those owned by a diplomatic mission or a consular post or an employee thereof, it shall include the make, type, and licence plate number; for public transport, it shall include the name of the carrier and the route code or equivalent;

(b) the point of entry into the territory;

(c) the date of entry into the territory;

(d) the point of exit from the territory;

(e) the date of exit from the territory.

5. Member States shall inform the Council of any cases of breach of the obligation in paragraph 1.

6. This Article shall apply from 25 January 2026.

Article 5e

1. A Member State may impose an authorisation requirement on the travel to or transit through its territory of Russian nationals, who are members of diplomatic or consular personnel of Russia, or members of the administrative and technical staff or of the service staff of diplomatic missions or consular posts of Russia, or their family members, holders of a valid residence permit, including diplomatic IDs, or a valid visa issued by another State, based on that residence permit or visa.

2. National measures adopted on the basis of paragraph 1:

(a) shall comply with the international law obligations of a Member State in respect of its own nationals;

(b) shall not apply to minors or family members who are not part of the household of members of the diplomatic mission or consular post;



OJ L, 23.10.2025

EN

- (c) shall be without prejudice to the rights of a natural person in accordance with international law, while proceeding to take up or to return to his or her post, or when returning to his or her own country;
- (d) shall be without prejudice to cases in which a Member State is bound by an obligation of international law, namely:
- (i) as a host country to an international intergovernmental organisation;
 - (ii) as a host country to an international conference or proceeding convened by, or under the auspices of the United Nations (UN);
 - (iii) under a multilateral agreement conferring privileges and immunities; or
 - (iv) under the 1929 Treaty of Conciliation (Lateran pact) concluded by the Holy See (State of the Vatican City) and Italy;
 - (v) as a host country to the Organisation for Security and Cooperation in Europe (OSCE); and
- (e) shall not apply to travel to and from, or transit through the territories of Member States of natural persons who are members of the diplomatic corps of Russia, for the purposes of participation in an international conference convened by, or organised under the auspices of the European Union, the United Nations and its specialised agencies, the Council of Europe, the Organisation for Security and Cooperation in Europe, the Organisation for Economic Cooperation and Development or the North Atlantic Treaty Organization.
3. A Member State deciding to adopt national measures pursuant to paragraph 1 shall inform the Council, at least 5 days before the entry into force of such measures.
4. This Article shall apply from 25 January 2026.'
- (18) Article 7 is amended as follows:
- (a) paragraph 4 is replaced by the following:
- '4. By way of derogation from paragraph 1, the competent authorities, based on a specific and case-by-case assessment, may authorise, until 31 December 2026, the satisfaction of a claim made by one of the persons, entities and bodies indicated in point (b) paragraph 1, under such conditions as the competent authorities deem appropriate and after having determined that the satisfaction of the claim is strictly necessary for the divestment from Russia or the wind-down of business activities in Russia.;
- (b) the following paragraph is added:
- '5. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under paragraph 4 within two weeks of the authorisation.;
- (19) Article 8c is replaced by the following:
- 'Article 8c
- The Council, acting by unanimity on the basis of Articles 29 and 30 of the Treaty on European Union, shall amend Annexes I, II, III, IV, V, VI, VIII, IX, X, XI, XIV, XVI, XVII, XVIII, XIX, XX, XXI, XXII, XXIII, XXIV, XXV and XXVI.;
- (20) the Annexes to Decision 2014/512/CFSP are amended as set out in the Annex to this Decision.

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

17/65



EN

OJ L, 23.10.2025

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 23 October 2025.

For the Council

The President

M. BJERRE



OJ L, 23.10.2025

EN

ANNEX

(1) In Annex IV to Decision 2014/512/CSP, the following entries are added to the table under the heading 'List of legal persons, entities or bodies referred to in Articles 3(7), 3a(7) and 3b(1)':

List of legal persons, entities or bodies referred to in Articles 3(7), 3a(7) and 3b(1)

Number	Name	Identifying information	Date of listing
817.	Splendent Technologies A.k.a.: Spoden Technology Co., Ltd Local name: 斯博登科技有限公司	Address(es): Workshop 60, 3/F, Block A, East Sun Industrial Centre, No. 16 Shing Yip Street, Kowloon, Hong Kong; Sun Ho House, 279 Saiyeung Choi St., North Sham Shui Po KI, Hong Kong Phone: +852 9713 6364 Website: www.splendentpte.com Email: sale@splendentpte.com Registration number: 1773641 (TRN); 60093029 (BRN)	24.10.2025
818.	LLC Microdrive A.k.a.: MikroDraiv Local name: ООО Микродрайв	Address(es): office 26, 35 Lenin Avenue, 617001, Nyrva, Nyrvenski district, Perm Region, Russian Federation Telephone: +7 342 2111506 Website: www.micro-drive.ru Email: to@microdrive.planfix.ru Registration number: 5916024827	24.10.2025



EN

OJ L, 23.10.2025

Number	Name	Identifying information	Date of listing
819.	Bridgetech LLC Local name: Бриджтех	Address(es): room 535, building 3, 32 Nizhgorodskaya St., 109029, Moscow, Russian Federation Telephone: +7 495 245 5514 Website: https://bridge-tech.ru/ Email: info@bridge-tech.ru Registration number: 9709102680	24.10.2025
820.	Jove HK Limited	Address(es): Room 606, 6/F, Hollywood Centre, 77-91 Queen's Road West, Sheung Wan, Hong Kong; 3/F Won Chung Ming Commercial House, 14-16 Wyndham Street, Central, Hong Kong; 68-70 Wellington Street, 3/F, Hong Kong Registration number: 58538021 (BRN); 1618862 (CRN)	24.10.2025
821.	China Purchasing Group (Chbay) Lingtong International Supply Chain Management Company Limited A.k.a.: Qibei Lingtong (Wulu) Supply Chain Management Co., Ltd. Local name: 企贝领通 (芜湖) 供应链管理有限公司	Address(es): 178 Hongqi Street, Nangang District, Harbin City, Heilongjiang, People's Republic of China Telephone: 0451-82292577 Website: https://www.chbay.net/ Email: guanxin@chbay.net Registration number: 91340200MA8QP9X225	24.10.2025



OJ L 23.10.2025

EN

Number	Name	Identifying information	Date of listing
822.	LiderTrans Global Forwarding A.k.a.: LT Global Forwarding; LT-GF Local name: ООО ЛТ ГЛОБАЛ ФОРВАРДИНГ	Address(es): 1059, 50 Chulman, Naberezhnye Chelny, 423831, city of Naberezhnye Chelny, Tatarstan Republic, Russian Federation; office 108, Naberezhnye Chelny city, 50 Hasana Tufana St., Republic of Tatarstan, Russian Federation Telephone: +7 987 4064667; +7 800 7074733 Website: http://www.lt-gf.com/ Email: sales@lt-gf.com Registration number: 7729703685	24.10.2025
823.	Heilongjiang Karubis Trade Development Co., Ltd A.k.a.: Heilongjiang Kalubus Trade Development Co., Ltd; Heilongjiang Province Kalubusi Trade Development Co., Ltd Local name: 黑龙江省卡鲁布斯贸易发展有限公司	Address(es): Room 509, Building 19, 178 Hongqi Street, Nangang Concentration Zone, Harbin High-tech Industrial Development Zone, People's Republic of China Registration number: 91230109MAC3Q2RY9T	24.10.2025
824.	Yiwu Vortex Import and Export Co., Ltd A.k.a.: Yiwu Wotai Si Import and Export Co., Ltd Local name: 义乌市沃泰进出口有限公司	Address(es): Unit 1503, Office 62, Level 15, Admiralty Centre Tower 1, 18 Harcourt Road, Admiralty, Hong Kong Website: https://yiwu-vortex.com/ Email: info@yiwu-vortex.com Registration number: 70939081 (BRN)	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

21/65



EN

OJ L, 23.10.2025

Number	Name	Identifying information	Date of listing
825.	KR Prom LLC Local name: ООО КР ПРОМ	Address(es): building 5, Entuziastov Highway, 111024, Moscow, Russian Federation Telephone: +7 495 7812208 Website: https://krprom.ru/ Email: info@krprom.ru ; msk@krprom.ru Registration number: 7722216040	24.10.2025
826.	OKBM LLC A.k.a.: LLC Experimental Design Bureau of Engine Building; LLC EDB; LLC Experimental Motor Design Bureau Local name: ООО ОКБМ	Address(es): Aidarovskoye rural settlement, Promyshlennaya Street, Zone 2, plot No. 4, Voronezh region, Russian Federation; 22 Voroshilova St., 394055, Voronezh, Russian Federation Telephone: +7 473 2638603 Website: www.okbm.ru Email: okbm@okbm.ru Registration number: 3664204783	24.10.2025



OJ L 23.10.2025

EN

Number	Name	Identifying information	Date of listing
827.	Zhejiang Zhenhuan CNC Machine Tool Co., Ltd A.k.a.: Z-Mat Local name: 浙江震环数控机床股份有限公司; 震环机床集团	Address(es): Mechanical and Electrical Zone, Yuhuan, Taizhou Zhejiang 317699, People's Republic of China Telephone: +8657687211555; +86 576 87226292 Website: cn.zmat.com Email: info@zmat.com Registration number: 9133100072585856D	24.10.2025
828.	LLC Bitvan Local name: ООО Битван	Address(es): 9/4, Troitskiy Trakt, 454053, Chelyabinsk Mekhanicheskaya St., 115V, Russian Federation Telephone: +7 351 7785260 Website: https://www.bitvan.ru/ Email: info@bitvan.ru Registration number: 7451298738	24.10.2025



EN

OJ L, 23.10.2025

Number	Name	Identifying information	Date of listing
829.	Conti-Far Logistics Co Ltd A.k.a.: Kangze Yuan International Logistics (Hong Kong) Co., Ltd Local name: 康澤遠國際物流(香港)有限公司	Address(es): room S032, 2/F, The Capital 61-65 Chatham Road South, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong; room 2102, Block D, Sui Bao Yipin, No. 1058 Shangbu North Road, Futian District, Shenzhen, People's Republic of China Telephone: +86-755-89379122; +86-755-89379056 Website: http://www.contifar.com/ Email: info@contifar.com Registration number: 64528844	24.10.2025
830.	LLC Mikrosan Local name: ООО Микросан	Address(es): room 433, 54 Krasnyi Avenue, Novosibirsk, 630091, Russian Federation Telephone: +7 800 6002250; +7 383 2170531 Website: microsun.ru Email: sibmail@microsun.ru ; marketing@microsun.ru Registration number: 5407216683	24.10.2025



OJ L 23.10.2025

EN

Number	Name	Identifying information	Date of listing
831.	LLC TR-Link A.k.a.: TP-Link LLC Local name: ООО TP-Линк	Address(es): office 501, 27 Street Elektrozavodskaya, 7, 107023, Moscow, Russian Federation Telephone: +7 495 2285566 Website: www.tp-link.ru.com Registration number: 7718782082	24.10.2025
832.	Radiofid Systems LLC Local name: ООО Радиофид Системы	Address(es): Room 66-N, Building 1 A, 17 shosse Vyborgskoe, St. Petersburg 194355, Russian Federation Telephone: +7 812 3181819 Website: www.radiofid.ru Email: sales@radiofid.ru Registration number: 7802491148	24.10.2025
833.	Alice Components Co. Ltd A.k.a: Alice Parts Co., Ltd Local name: 愛麗絲零件有限公司	Address(es): Room A516, 5th Floor, Yee Fat Industrial Building, No. 35 Tai Yau Street, San Po Kong, Kowloon, Hong Kong; Flat/Room A, 20/F Kui Fu Commercial Building, 300 Lockhart Road, Hong Kong; Office 517, 90 Central Tangxia ave., Dongguan, Guangdong, China Telephone: +86 (769) 8987 0508 Website: https://2303.com.cn/ Email: sales@2303.com.cn Registration number: 65627867 (BRN), 2323950 (CRN)	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

25/65



EN

OJ L, 23.10.2025

Number	Name	Identifying information	Date of listing
834.	MicroEM AO A.k.a: AO Mikroem, JSC Microem Local name: AO "МИКРОЭМ"	Address(es): 124482, g. Moscow, Zelenograd, Savelkiy avenue, 4, Russian Federation; 191040 St. Petersburg, Ligovskii Prospekt 50, building 11, office 39, Russian Federation; 124489, Moscow, Zelenograd, Sosnovaya Alleya 6A, Russian Federation; 630047, Novosibirsk, Novaya 28, office 305, Russian Federation; 620034, Yekaterinburg, Opalichinskaya street 27A, office 405, Russian Federation; 344045, Rostov-on-Don, Lelyushenko street 13, office 1, Russian Federation Telephone: +7 (495) 739 65 39 Website: https://microem.ru/ Email: microem@microem.ru Registration number: 7735082700	24.10.2025
835.	TsNIRTI A.k.a: Central Research Radio Engineering Institute Named After Academician A I Berg; Central Scientific Research Radio Engineering Institute Berg CNIRTI Local name: Организация АО "ЦИНТИ ИМ. АКАДЕМИКА А.И. БЕРГА" (АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "ЦЕНТРАЛЬНЫЙ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ РАДИОТЕХНИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ ИМЕНИ АКАДЕМИКА А.И. БЕРГА")	Address(es): bldg. 9, 20 Novaya Basmanaya St., 107078, Moscow, Russian Federation Telephone: +7 (499) 267-43-93, +7 (499) 263-94-01 Website: http://cnirti.ru Email: post@cnirti.ru Registration number: 9701039940	24.10.2025



OJ L 23.10.2025

EN

Number	Name	Identifying information	Date of listing
836.	Setuntel LLC A.k.a: Foxcomm Networks Local name: ООО СЕТУНТЕЛ (ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "СЕТУНЬ ТЕЛЕКОМ")	Address(es): 121069, Moscow, Bagrationovsky avenue 7, room 20, office 747, Russian Federation Telephone: +7(499) 677-22-95 Website: http://www.setuntel.ru Email: info@setuntel.ru Registration number: 7730246560	24.10.2025
837.	TD Simmetron Elektronnye Komponenty A.k.a: TD Simmetron EK, Trading House Symmetron Electronic Components Local name: ООО ТД СИММЕТРОН ЭК: ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ТОРГОВЫЙ ДОМ СИММЕТРОН ЭЛЕКТРОННЫЕ КОМПОНЕНТЫ")	Address(es): 125445, Moscow, Leningradskoye shosse, 69, build. 1, River City Business Park, Russian Federation; 195196, 630073, Novosibirsk, Bluchera ul., 71b, Russian Federation Telephone: +7 (495) 961-2020 Website: https://symmetrongroup.com/ ; https://www.symmetron.ru Email: moscow@symmetron.ru Registration number: 7743581260	24.10.2025
838.	Vector Group LLC A.k.a: VEKTOR GRUPP Local name: ООО Вектор Групп	Address(es): 123100, Moscow, Presnensky Municipal District, 3 Studenetsky Per. 1/7A, Russian Federation Registration number: 7703438390	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

27/65



EN

OJ L, 23.10.2025

Number	Name	Identifying information	Date of listing
839.	PRIN JSC Local name: АО ПРИН	Address(es): 123592, Moscow, ext. Ter. Strogino Municipal District, Kulakova street, 20, building 1, Room 8/1, Russian Federation; 125080, Moscow, Volokolamskoye Highway, 4, Building 26, Russian Federation Telephone: +7 495-120-13-59 Website: https://www.prin.ru/ ; https://primmarket.ru/ E-mail: info@prin.ru Registration number: 7712032661	24.10.2025
840.	GNSS Plus LLC A.k.a.: NPK GNSS Plus LTD Local name: ПНСС ПЛЮС	Address(es): 121354, Moscow, Dorogobuzhskaya street 14, building 6, Russian Federation; 123298, Moscow, Shchukino municipal district, Narodnogo Opolcheniya Street, 38, building 1, Russian Federation Telephone: +7 (495) 109-75-45 Website: www.gnssplus.ru E-mail: info@gnssplus.ru Registration number: 7734571794	24.10.2025



OJ L 23.10.2025

EN

Number	Name	Identifying information	Date of listing
841.	KMT LLC Local name: ООО КМТ (ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "КМТ")	Address: 107023, Moscow, Sokolinaya Gora municipal district, Bolshaya Senyonovskaya Street. 40, building 13, room 203, Russian Federation Telephone: +7 (495) 137-55-56 Website: https://kmt-stanki.ru/ E-mail: info@kmt-stanki.ru Registration number: 9719010156	24.10.2025
842.	LLC Mashimport Local name: ООО МАШИМПОРТ	Address: room 403, Building. 13, 40 Bolshaya Semnovskaya street, 107023, Moscow, Russian Federation Telephone: +74956633393 Website: https://mash-import.com/ E-mail: info@mash-import.com Registration number: 7719717008	24.10.2025



EN

OJ L, 23.10.2025

Number	Name	Identifying information	Date of listing
843.	Aerotrust Aviation Private Limited	Address(es): Shop No 104, Ground Floor, Amberhai Village, Sector - 19, Dwarka, New Delhi, 110075 Delhi, India; Unit No. 301, Third Floor, Plot No.8, Krishna Tower, Section 12, N.S.I.T. Dwarka, South West Delhi, 110078 Delhi, India Telephone: +91 8076026602 Website: https://www.aerotrustaviation.com/ Email: sales@erotrustaviation.com Registration number: U74999DL2021PTC388965 (CIN)	24.10.2025
844.	Ascend Aviation India Private Limited	Address(es): No. 334, Ground Floor, near Gurudwara, Village Shahbad Mohdpur, 11061 Delhi, India; Khasra No.606, Dalal Complex, Rangpuri, Mahipalpur, New Delhi, 110037, India Telephone: + 91-011-64706564; + 91- 9212336803 Website: www.ascendaviationindia.com Email: sales@ascendaviationindia.com Registration number: U74999DL2017PTC315173 (CIN)	24.10.2025



OJ L 23.10.2025

EN

Number	Name	Identifying information	Date of listing
845.	Shree Enterprises	Address(es): House NO 6B, Kh. No. 334, 4th Floor, Shahabad Mohammadpur Village New Delhi, South West Delhi, Delhi, 110061, India Telephone: +91-7011993953 Website: https://www.shreeenterprises.io/index.php Email: sales@shreeenterprises.io Registration number: EACPA3965E (IEC); EACPA3965E (PAN)	24.10.2025
846.	EuroIndustry LLC A.k.a.: Euroindustria LLC Local name: ООО "ЕвроИндустрия"	Address(es): Office 16P, Lit. B, House 25 N, Mokhovaya Street 31, 191028, St. Petersburg, Russian Federation Phone: +7 8122707515 Email: info@eispb.ru Website: https://eispb.ru Registration number: 7839133117 (INN)	24.10.2025
847.	Hong Kong Park On Electronics Technology Local name: 香港德容电子科技有限公司	Address(es): Workshop 57, 3 rd Floor, Block A, East Sun Industrial Centre, No.16 Shing Yi Street, Kowloon, Hong Kong Registration number: 53594054 (BRN); 1550569 (CRN)	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

31/65



EN

OJ L, 23.10.2025

Number	Name	Identifying information	Date of listing
848.	TECGR CO. Ltd Local name: บริษัท ทีอีซีอาร์ จำกัด	Address(es): 303 Rama2, Soi 38 Bangmod, Jomthong, 10150, Bangkok, Thailand Website: www.tecgr.net Email: tecgrcoLtd@gmail.com Registration number: 0105565079224	24.10.2025
849.	JSC Krasnoarmeysk Scientific Research Institute of Mechanization A.k.a.: JSC KNIIIM Local name: АО КНИИМ	Address(es): 8 Ispyrateley Avenue, Krasnoarmeysk, 141292, Moscow, Russian Federation Telephones: +7 (496) 523-57-66; +7 (496) 523-53-71 Email: info@kniim.ru Website: www.kniim.ru Registration number: 5038087144	24.10.2025



OJ L 23.10.2025

EN

Number	Name	Identifying information	Date of listing
850.	Transit LLC Local name: ООО Транзит	Address: 36 Nekrasovskaya, Lit. B, 690014, Vladivostok, Russian Federation; 40 Krygina Str., Primorsky Krai, 690065, Vladivostok, Russian Federation Phone: +7 423 279 5739 Email: info@transitllc.ru Website: www.transitllc.ru Registration number: 2540132492 (INN)	24.10.2025
851.	Soguzo Co. Ltd Local name: บริษัท โซกู่โซ จำกัด	Address(es): No 305 Rama 2 Alley, 38 Alley, Bang Mot Sub-district, Chom Thong District, 10150 Bangkok, Thailand Website: soguzo.com Email: info@soguzo.com Registration number: 0105565109824	24.10.2025



EN

OJ L, 23.10.2025

Number	Name	Identifying information	Date of listing
852.	Suzhou Ecod Precision Manufacturing Co., Ltd A.k.a.: Suzhou Yikeda Intelligent Technology Co., Ltd; Suzhou Yida Intelligent Technology Local name: 苏州亿可达智能科技有限公司	Address(es): Room 455, Building 2, No. 199-1, East Huayuan Road, Mudu Town, Wuzhong District, Suzhou, Jiangsu, People's Republic of China; Room 8219, Building 3, No. 151 Huashan Road, High-tech Zone, Suzhou, Jiangsu, People's Republic of China Telephone: +86 13776010404 Website: https://www.ecod-cncmachining.com/ ; http://ecod-cncmachining.com/ Email: dolphin@ecodcn.com Registration number: 91320506MA27AR11XL	24.10.2025
853.	LLC Morgan Local name: ООО Морган	Address(es): Room 42, ter. Oez Alabuga, 4A Str. Sh-2, m. district Yelabuzhsky, Yelabuga, 423601, Republic of Tatarstan, Russian Federation Registration number: 1674009033	24.10.2025
854.	Shandong Xinyilu International Trade Co A.k.a.: Shandong Xinyi Road International Trade Co., Ltd Local name: 山东新壹路国际贸易有限公司	Address(es): Room 506, Building 6, Xinyuanxin Center, No. 3 Huaxin Road, 250100, Jinan, People's Republic of China Registration number: 91370112MA3RNKQ371	24.10.2025



OJ L, 23.10.2025

EN

Number	Name	Identifying information	Date of listing
855.	Sollers Alabuga LLC Local name: ООО Коммерс Анадыра	Address(es): Office 319, Building 1/6, Sh-2 Street (Alabuga Special Economic Zone territory), Yelabuga City, Yelabuga Municipal District, Republic of Tatarstan, 423601, Russian Federation Telephone: +7 855 5776800; +7 843 2051720 Website: www.sollers-auto.com Registration number: 1674002165	24.10.2025
856.	Sollers Cargo LLC Local name: ООО Коммерс Капро	Address(es): Room 15, Building 9e, Moskovskoye Highway, Ulyanovsk, Ulyanovsk Region, 432045, Russian Federation Telephone: +8 800 600 83 22 Website: https://sollers-cargo.ru/ Registration number: 7300012779	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

35/65



EN

OJ L, 23.10.2025

Number	Name	Identifying information	Date of listing
857.	PJSC Sollers A.k.a.: Publichnoe Aktsionnoe Obschestvo Sollers Local name: ПАО Соулерс	Address(es): 10 Testovskaya Street, Northern Tower, Moscow International Business Centre, 123317 Moscow, Russian Federation Telephone: +7 495 787 31 75; +7 495 228 3045 Website: www.sollers-auto.com Email: info@sollers-auto.com Registration number: 3528079131	24.10.2025
858.	LLC Trading House Vector Local name: ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ТОРГОВЫЙ ДОМ 'ВЕКТОР'"	Address(es): apt. 10, 2A Rossyskaya street, 664025, Irkutsk, Russian Federation Registration number: 3808184570	24.10.2025
859.	Sequoia JSC Local name: АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "СЕКВОЙЯ"	Address(es): Room 1101, floor 3, workplace 5, Building 1, 42 Boulevard Bolshoy, Municipal District Mozhaysky, 121205, Moscow, Russian Federation Registration number: 9703014733	24.10.2025



OJ L 23.10.2025

EN

Number	Name	Identifying information	Date of listing
860.	Yiwu City Duniang Trading Co. A.k.a.: Yiwu Du Niang Trading Company Local name: 义乌市渡娘贸易商行	Address(es): Office 401, Building 76, Zone One Zongtang, Dongzheng Street, Yiwu Town, Zhejiang Province, People's Republic of China; Room 301, Unit 1, Building 38, Jiang Dong Xin Cun, Yiwu, People's Republic of China Telephone: +86 579 85365092 Website: www.yiwu-international.com Email: 1449696080@qq.com Registration number: 92330782MA2MLCCF7E	24.10.2025
861.	Unikom LLC Local name: ООО Уником	Address(es): Office 516, Room 21N, Left. A, 9 Lipovaya Alley, 197183, St. Petersburg, Russian Federation Registration number: 7814813801	24.10.2025*

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>



EN

OJ L, 23.10.2025

- (2) in Annex VII to Decision 2014/512/CFSP, the heading is replaced by the following:

'List of partner countries referred to in Articles 1k(10), 1f(2), 3(9), 3a(4), 4j(3), 4m(4), 4pa(1), 5b(1) and 5bb';

- (3) in Annex VIII to Decision 2014/512/CFSP, the following entities are added to the table under the heading 'LIST OF LEGAL PERSONS, ENTITIES OR BODIES REFERRED TO IN ARTICLE 1e':

Name of the legal person, entity or body	Date of application
'NPO "Istina" (JSC)	12 November 2025
LLC "Zemsky Bank"	12 November 2025
Commercial Bank Absolut Bank (PAO)	12 November 2025
PJSC "MTS Bank"	12 November 2025
JSC "ALFA-BANK"	12 November 2025;

- (4) Annex X to Decision 2014/512/CFSP is replaced by the following:

'ANNEX X

List of legal persons, entities and bodies referred to in Article 1aa

Part A

OPK OBORONPROM

UNITED AIRCRAFT CORPORATION

URALVAGONZAVOD

ROSNEFT

TRANSNEFT

GAZPROM NEFT

ALMAZ-ANTEY

KAMAZ

ROSTEC (RUSSIAN TECHNOLOGIES STATE CORPORATION)

JSC PO SEVMASH

SOVCOMFLOT

UNITED SHIPBUILDING CORPORATION

Part B

RUSSIAN MARITIME REGISTER of SHIPPING (RMRS)

Part C

RUSSIAN REGIONAL DEVELOPMENT BANK';



OJ L, 23.10.2025

EN

(5) Annex XVI to Decision 2014/512/CFSP is amended as follows:

(a) entries 14, 15, 260 and 329 are deleted;

(b) the following entries are added:

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
448.	MILLEROVO	9035541	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
449.	GELOR (formerly ARTARA)	9185528	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
450.	CAROLINE BEZENGI	9224439	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
451.	FIRN	9224441	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
452.	PRIMORYE	9236743	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

39/65



EN

OJ L, 23.10.2025

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
453.	LONGEVITY 7	9240885	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
454.	ADONIA	9242223	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
455.	NEVSKIY PROSPECT	9256054	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
456.	LITEYNY PROSPECT	9256078	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
457.	ARMADA LEADER	9260483	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025



OJ L, 23.10.2025

EN

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
458.	C VIKING	9261657	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
459.	SEA MAVERICK	9265885	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
460.	BELA	9270749	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
461.	SHANGRI LA	9274434	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
462.	ASTRAL	9274800	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

41/65



EN

OJ L, 23.10.2025

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
463.	SOFOS	9278064	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
464.	ATLANTICOS	9282986	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
465.	PACIFICOS	9288930	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
466.	CHONGCHON	9294123	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
467.	LEONA	9299721	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025



OJ L, 23.10.2025

EN

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
468.	BREEZE	9305568	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
469.	ARYABHATA	9319882	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
470.	RIMMA	9337901	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
471.	LADOGA	9339313	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
472.	LEVEL	9339325	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

43/65



EN

OJ L, 23.10.2025

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
473.	ELODIE I	9346873	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
474.	INDUS 1	9360415	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
475.	BAI LU	9388780	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
476.	JUPITER	9397535	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
477.	ANTARKTIKA	9413559	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025



OJ L, 23.10.2025

EN

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
478.	BOBCAT (formerly BLOSSOM)	9422457	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
479.	IVAN KRAMSKOY	9640499	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
480.	ALEKSEY SAVRASOV	9645061	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
481.	YAZ	9735323	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
482.	ALARA	9741724	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

45/65



EN

OJ L, 23.10.2025

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
483.	NIKOLAY ANISHCHENKOV	9942392	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
484.	APUS	9280885	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
485.	AQUILLA II	9281152	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
486.	CHENG HE	9304629	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
487.	FURIA	9257802	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025



OJ L 23.10.2025

EN

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
488.	MANASLU	9388027	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
489.	MIRES	9299771	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
490.	MYRA	9336490	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
491.	APATE	9433016	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
492.	AZURE	9387255	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

47/65



EN

OJ L, 23.10.2025

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
493.	BAVLY	9621560	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
494.	KYLO	9189146	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
495.	PEGASUS	9276028	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
496.	SABINA	9524451	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
497.	TEMPEST DREAM	9308132	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025



OJ L 23.10.2025

EN

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
498.	TORX	9311610	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
499.	BOLU	9439539	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
500.	AURA 1	9472634	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
501.	GENERAL SKOBELEV	9503304	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
502.	GAZPROMNEFT ZUID EAST	9537109	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

49/65



EN

OJ L, 23.10.2025

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
503.	CENTURION I	9436020	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
504.	PROMETEI	9296597	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
505.	TASSOS	9408695	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
506.	ADITYA	9323314	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
507.	BELOMOR	9384435	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025



OJ L 23.10.2025

EN

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
508.	COATLICUE	9235000	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
509.	DENVER	9382712	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
510.	ETHERA	9387279	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
511.	GARUDA	9272931	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
512.	GUANYIN	9299707	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

51/65



EN

OJ L, 23.10.2025

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
513.	IRON WAVE	9248796	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
514.	KATY	9323326	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
515.	KAYSERI	9292199	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
516.	KHANKENDI	9867621	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
517.	KONYA	9290373	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025



OJ L, 23.10.2025

EN

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
518.	MARQUISE	9315745	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
519.	ONEGA	9384459	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
520.	OSCAR I	9314820	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
521.	RAGNAR	9384095	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
522.	RHEIN	9306562	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

53/65



EN

OJ L, 23.10.2025

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
523.	SEAL	9252400	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
524.	SINO STAR	9263693	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
525.	SOFIA	9211999	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
526.	SOUTH STAR	9263186	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
527.	STANISLAV GOVORUKHIN	9621596	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025



OJ L 23.10.2025

EN

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
528.	TRANQUIL SEA	9323340	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
529.	URIEL	9336517	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
530.	VARG	9335094	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
531.	XING CHEN	9550682	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
532.	ZAGATALA	9498171	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

55/65



EN

OJ L, 23.10.2025

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
533.	ANABAR	9194012	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
534.	BIRTHE THERESI	9083184	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
535.	BRJONT	9252955	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
536.	BRONCO	8808525	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
537.	FLANDRIA	8414477	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025



OJ L, 23.10.2025

EN

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
538.	MARINSTRUM	9390317	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
539.	MAVERICK	9321562	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
540.	NAVIK	8920579	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
541.	NEMRUT	9439541	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
542.	NILANGA	9412452	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

57/65



EN

OJ L, 23.10.2025

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
543.	NORDSTRAUM	9036284	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
544.	NOYABRSK	8915550	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
545.	OMNI	9400980	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
546.	OPHELIA	8010427	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
547.	REVANCHE	9297149	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025



OJ L, 23.10.2025

EN

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
548.	RN SAKHALIN	9650016	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
549.	SAMOS	9408190	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
550.	SPIRIT 2	9409259	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
551.	TAGOR	9282481	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
552.	TANGO 2	9389071	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

59/65



EN

OJ L, 23.10.2025

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
553.	AURA 1	9472634	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
554.	BERGEN T	8918540	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
555.	EVERDINE	9382073	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
556.	NOVA CREST (formerly HASAN EAST)	9292046	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
557.	MEGION	9590137	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025



OJ L, 23.10.2025

EN

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
558.	MELITO CARRIER	8920581	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
559.	RYAZAN	8915548	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
560.	SEA OWL I	9321172	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
561.	THOTH	9164718	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
562.	VANINO	8724779	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>

61/65



EN

OJ L, 23.10.2025

	Vessel name	IMO number	Grounds for inclusion	Date of application
563.	VASILY LANOVOY	9621601	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025
564.	ZALE	9321718	Article 4x(2), point (b): transport crude oil or petroleum products as listed in Annex XIII or mineral products that originate in Russia or are exported from Russia and practice irregular and high-risk shipping practices as set out in the International Maritime Organisation General Assembly resolution A.1192(33).	24.10.2025;

(6) Annex XVIII to Decision 2014/512/CFSP is replaced by the following:

‘ANNEX XVIII

List of legal persons, entities and bodies referred to in Article 1ad

	Name of the legal person, entity or body	Date of application
1.	Bank BelVEB	25 February 2025
2.	Belgazprombank	25 February 2025
3.	VTB Bank (PJSC) Shanghai Branch	25 February 2025
4.	CJSC Alfa-Bank	12 November 2025
5.	OJSC Sber Bank	12 November 2025
6.	VTB Bank (Belarus)	12 November 2025
7.	VTB Bank (Kazakhstan)	12 November 2025;



OJ L, 23.10.2025

EN

(7) Annex XIX to Decision 2014/512/CFSP is amended as follows:

(a) In Part A of Annex XIX to Decision 2014/512/CFSP, the following entities are added:

Name of the legal person, entity or body	Entry into force
'Payeer	25 November 2025
CJSB JSCB Tolubay	12 November 2025
OJSC Eurasian Savings Bank	12 November 2025
CJSC Dushanbe City Bank	12 November 2025
CJSC Spitamen Bank (Tajikistan)	12 November 2025
OJSC Commerzbank of Tajikistan	12 November 2025;

(b) in Part C of Annex XIX to Decision 2014/512/CFSP, the following entities are added:

Name of the legal person, entity or body	Entry into force
'Blackford Corporation Limited	12 November 2025
Fuel and Oil Dynamics FZE	12 November 2025;

(8) Annex XXI to Decision 2014/512/CFSP is amended as follows:

(a) the heading of Part A - List of ports and locks is replaced by the following:

'Part A – List of ports and locks in Russia';

(b) the following part is added:

'Part C - List of ports and locks in third countries other than Russia

	Name	Grounds for inclusion	Date of application
			;



EN

OJ L, 23.10.2025

- (9) Annex XXIV to Decision 2014/512/CFSP is replaced by the following:

‘ANNEX XXIV

List of partner countries for importation of petroleum products as referred to in Article 40a(1)

CANADA

NORWAY

UNITED KINGDOM

UNITED STATES OF AMERICA

SWITZERLAND

AUSTRALIA

JAPAN

NEW ZEALAND’;

- (10) the following Annex is added to Decision 2014/512/CFSP:

‘ANNEX XXV

List of special economic, innovation and preferential zones as referred to in Article 1ai

Part A

Number	Name	Location
1.	Special Economic Zone of Industrial-Production Type “Alabuga”	Republic of Tatarstan
2.	Special Economic Zone of Technological-Innovative Type “Technopolis Moscow”	Moscow City

Part B

Number	Name	Location
1.	Special Economic Zone of Industrial-Production Type “Lipetsk”	Lipetsk Oblast
2.	Special Economic Zone of Industrial-Production Type “Togliatti”	Samara Oblast
3.	Special Economic Zone of Industrial-Production Type “Lyudinovo”	Kaluga Oblast
4.	Special Economic Zone of Technological-Innovative Type “St. Petersburg”	Saint Petersburg
5.	Special Economic Zone of Technological-Innovative Type “Dubna”	Moscow Oblast
6.	Special Economic Zone of Technological-Innovative Type “Innopolis”	Republic of Tatarstan



OJ L, 23.10.2025

EN

Number	Name	Location
7.	Special Economic Zone of Port Type "Ulyanovsk"	Ulyanovsk Oblast
8.	Skolkovo Innovation Centre	Moscow Oblast
9.	Free Port of Vladivostok	Primorsky Krai, Kamchatka Krai, Chukotka Autonomous District, Khabarovsk Krai, Sakhalin Oblast

(11) the following Annex is added to Decision 2014/512/CFSP:

ANNEX XXVI

List of crypto-assets as referred to in Article 1ba

Crypto-assets	Entry into force
A7A5	25 November 2025 ¹



2025/2038

23.10.2025

VENDIMI ZBATUES I KËSHILLIT (CFSP) 2025/2038

e 23 tetorit 2025

që zbaton Vendimin 2012/642/CFSP në lidhje me masat kufizuese në lidhje me situatën në Bjellorusi dhe përfshirjen e Bjellorusisë në agresionin rus kundër Ukrainës

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 31(2) të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit 2012/642/CFSP të 15 tetorit 2012 në lidhje me masat kufizuese në lidhje me situatën në Bjellorusi dhe përfshirjen e Bjellorusisë në agresionin rus kundër Ukrainës⁽¹⁾, dhe në veçanti Nenin 6(1) të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësueses së Lartë të Bashkimit për Punët e Jashtme dhe Politikën e

Sigurisë, Meqë:

- (1) Më 15 tetor 2012, Këshilli miratoi Vendimin 2012/642/CFSP.
- (2) Duke pasur parasysh seriozitetin e situatës në Bjellorusi, dy persona fizikë dhe tre persona juridikë duhet të përfshihen në listën e personave fizikë dhe juridikë, subjekteve dhe organeve që i nënshtrohen masave kufizuese të përcaktuara në Shtojcën I të Vendimit 2012/642/CFSP.
- (3) Prandaj, Vendimi 2012/642/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Shtojca I e Vendimit 2012/642/CFSP ndryshohet në përputhje me Shtojcën e këtij Vendimi.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi në datën e publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian. Bërë në

Bruksel, më 23 tetor 2025.

*Për Këshillin**Presidenti*

M. BJERRE

⁽¹⁾ OJ L 285, 17.10.2012, f. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2012/642/oj>.



SHQIP

GZ L, 23.10.2025

SHOTOJË

Shtojca I e Vendimit 2012/642/CFSP ndryshohet si më poshtë:

(1) Personat fizikë të mëposhtëm shtohen në listën e përcaktuar në seksionin 'A. Personat fizikë të përmendur në nenet 3(1) dhe 4(1)':

Emrat (Transliterimi i drejtshkrimit bjellorusisht) (Transliterimi i drejtshkrimit rus)	Emrat (drejtshkrimi bjellorusisht) (drejtshkrimi rus)	Informacion identifikues	Arsyet për listim	Data e listimit
'313. Цыа Валер'евич ИКАН	Илья Валер'евич ИКАН Илья Валерьевич ИКАН	Funksioni: Kryetar i Belneftekhim, Anëtar i Këshillit të Republikës së Asamblesë Kombëtare të Republikës së Bjellorusisë Data e lindjes: 10.1.1981 Vendi i lindjes: Pchelnik, rrethi Borisov, Rajoni/Oblast i Minskut, ish-BRSS (tani Bjellorusia) Kombësia: Bjellorusisht Gjimia: mashkull Entitete të lidhura: Belneftekhim	Ilya Ikan është Kryetari i Koncernit Shtetëror Bjellorus për Naftën dhe Kiminë (Belneftekhim). Belneftekhim është një nga komplekset më të mëdha industriale të Republikës së Bjellorusisë dhe përbëhet nga shumë kompani të tjera shtetërore të themeluara në vitin 1997. Aliaksandr Lukashenka e konsideron Belneftekhim si një nga shqetësimet më të rëndësishme dhe strategjike në Bjellorusi. Në veçanti, Belneftekhim përfaqëson një aset themelor për ekonominë dhe politikën e jashtme bjelloruse, veçanërisht në lidhje me bashkëpunimin midis Rusisë dhe Bjellorusisë në zhvillimin e një tregu të përbashkët të naftës. Mbaten konsultime të rregullta midis kompanisë dhe Presidentit Lukashenka. Belneftekhim përfiton nga mbështetja e ofruar nga regjimi i Lukashenkës, veçanërisht në lidhje me efektet e sanksioneve. Prandaj, Belneftekhim po përfiton nga regjimi i Lukashenkës dhe po e mbështet atë. Duke vepruar si Kryetar i Belneftekhim, Ilya Ikan po përfiton nga regjimi i Lukashenkës dhe po e mbështet atë.	23.10.2025



GZ L, 23.10.2025

SHQIP

	Emrat (Transliterimi i drejtshkrimit bjellorusisht) (Transliterimi i drejtshkrimit rus)	Emrat (drejtshkrimi bjellorusisht) (drejtshkrimi rus)	Informacion identifikues	Arsyet për listim	Data e listimit
314.	Yuri Ivanovich PREDKO i njohur edhe si Yuriy Ivanovich PREDKO	Юрий Иванович ПРЕДКО	Funksioni: Drejtor i Përgjithshëm i OJSC Horizont Data e lindjes: 1964 Vendi i lindjes: Bjellorusi Kombësia: Bjelloruse Gjinia: Mashkull Entitete të lidhura: Horizont Holding, ICT Horizont	Yuri Predko është drejtor i përgjithshëm i OJSC "Kompania e Menaxhimit të Holding Horizont", e cila është një nga prodhuesit më të mëdhenj të elektronikës së konsumit dhe pajisjeve shtëpiake në Republikën e Bjellorusisë. Është kompania menaxhuese e Horizont Holding. Horizont Holding është një nga holding-et e diversifikuara më të mëdha dhe më dinamike në zhvillim në Republikën e Bjellorusisë, që mbulon një gamë të gjerë fushash biznesi. Aktivitetet e Horizont Holding po zbatohen me udhëzimet e Aliaksandr Lukashenka. ICT Horizont, pjesë e Horizont Holding, është një nga liderët në zhvillimin dhe prodhimin e elektronikës speciale në Republikën e Bjellorusisë. Kompania zhvillon dhe prodhon mallra speciale dhe me përdorim të dyfishtë, për shembull pajisje për shikimin e videove për automjete të blinduara. ICT Horizont bashkëpunon me Ministrinë e Mbrojtjes të Republikës së Bjellorusisë në krijimin dhe modernizimin e modeleve të pajisjeve të poligonit të qitjeve në përputhje me kërkesat për stërvitjen e formacioneve dhe njësi ushtarake të Forcave të Armatosura. Përveç kësaj, ICT Horizont merr pjesë në programin shkencor-teknik "Intelavto" të Shtetit të Unionit (Rusia dhe Bjellorusia). Programi u miratua nga Këshilli i Ministrave i Republikës së Bjellorusisë. Prandaj, Yuri Predko është i lidhur me subjektet që përbëjnë pjesë të kompleksit ushtarako-industrial të Bjellorusisë duke qenë i përfshirë në zhvillimin e teknologjisë dhe pajisjeve ushtarake.	23.10.2025;



SHQIP

GZ L, 23.10.2025

(2) shënimet e mëposhtme shtohen në listën e përcaktuar në seksionin 'B. Personat juridikë, entitetet ose organet e përmendura në nenin 4(1)':

Emrat (Transliterimi i drejtshkrimit bjellorusisht) (Transliterimi i drejtshkrimit rus)	Emrat (drejtshkrimi bjellorusisht) (drejtshkrimi rus)	Informacion identifikues	Arsyet për listim	Data e listimit
"56. Industria e Holografisë JSC (JSC Holography Industry) ZAT Galagrafičnaya Industriya ZAO Golograficheskaya Industriya	Закрывае акцыяернае таварыства "ГАЛАГРАФІЧНАЯ ІНДУСТРЫЯ" Закрывае акцыяonerное абшчэство "ГОЛОГРАФІЧЕСКАЯ ІНДУСТРЫЯ"	Adresa: Kalimna 12, Minsk, Bjellorusi Numri i regjistrimit: 101482057 Data e regjistrimit: 7.5.1998 Telefoni: +375 266 01 31, +375 266 34 17 Email: info@holography.by Ueb: www.hology.by	JSC Holography Industry është prodhuesi kryesor bjellorus i hologrameve dhe kristalogramave mbrojtëse. Sipas legjislacionit bjellorus, ngjiteset mbrojtëse holografike vendosen në pullat e akcizës, duke përfshirë pullat e akcizës në pijet alkoolike, një gamë të gjerë mallrash të konsumit, arkat fiskale dhe makinat e lojërave të fatit. Kjo krijon kërkesë të konsiderueshme për produktet e JSC Holography Industry. JSC Holography Industry ka një marrëdhënie të ngushtë pune me entitete shtetërore, disa prej të cilave janë aksionarë të saj. Kjo marrëdhënie e ngushtë, pjesërisht, ka rezultuar nga ish-partneri i biznesit i themeluesit të kompanisë që i ka dhuruar aksione shtetit. Në këmbim, shteti ka bërë porosi nga kompania. Prandaj, JSC Holography Industry po përfiton nga regjimi i Lukashenkës.	23.10.2025



GZ L, 23.10.2025

SHQIP

	Emrat (Transliterimi i drejtshkrimit bjellorusisht) (Transliterimi i drejtshkrimit rus)	Emrat (drejtshkrimi bjellorusisht) (drejtshkrimi rus)	Informacion identifikues	Arsyet për listim	Data e listimit
57.	ICT Horizont e njohur edhe si Ndërmarrja Unitare Kërkimore "INSTITUTI I TELEVISIONIT DIXHITALE HORIZONT" ("INSTITUTE OF DIGITAL TELEVISION HORIZONT") i njohur edhe si INSTITUTI I TELEVISIONIT DIXHITALE HORIZONT i njohur si "Instituti i Televisionit Dixhital Horizon" i UE-së i njohur si Instituti i Televisionit Dixhital Chelyabinsk "Horizont"	Навукова-даследчае ўнітарнае прадпрыемства "ІНСТЫТУТ ЛІЧБАВАГА ТЭЛЕБАЧАННЯ ГАРЫЗОНТ" i njohur edhe si Унітарнае прадпрыемства "ІЛТ ГАРЫЗОНТ" Унітарнае прадпрыемство "ІЛТ ГОРЫЗОНТ" i njohur edhe si Научно- исследовательское унитарное предприятие "ИНСТИТУТ ЦИФРОВОГО ТЕЛЕВИДЕНИЯ ГОРЫЗОНТ"	Adresa: Kuibysheva 35-1, Minsk, 220029, Bjellorusi Lloji i entitetit: kompani shtetërore Numri i regjistrimit: 100085149 OKPO: 37406850 Data e regjistrimit: 26.11.1991 Vendi i regjistrimit: Bjellorusi Telefoni: 8 740 740 91 00, +375 740 740 91 00 Faks: +375 17 288 11 82 Email: office@horizont-rnd.by, ict@dtv.horizont.by Ueb: https://h-rnd.by/	ICT Horizont është një kompani bjelloruse dhe një nga qendrat më moderne të teknologjisë së lartë në vend. ICT Horizont është një nga liderët në zhvillimin dhe prodhimin e elektronikës speciale në Republikën e Bjellorusisë. Kompania zhvillon dhe prodhon mallra të posaçme dhe me përdorim të dyfishtë, siç janë pajisjet e shikimit të videove për automjete të blinduara. ICT Horizont bashkëpunon me Ministrinë e Mbrojtjes të Republikës së Bjellorusisë në krijimin dhe modernizimin e pajisjeve të poligonit të qitjeve, në përputhje me kërkesat e Forcave të Armatosura. Përveç kësaj, ICT Horizont merr pjesë në programin shkencor-teknik "Intelavto", i cili synon krijimin e komponentëve dhe sistemeve dixhitale dhe elektronike të teknologjisë së lartë për automjetet e transportit special dhe me përdorim të dyfishtë. Programi u miratua nga Këshilli i Ministrave i Republikës së Bjellorusisë. Prandaj, ICT Horizont është pjesë e kompleksit ushtarako-industrial bjellorus duke qenë i përfshirë në zhvillimin e teknologjisë dhe pajisjeve ushtarake.	23.10.2025



SHQIP

GZ L, 23.10.2025

	Emrat (Translitterimi i drejtshkrimit bjellorusisht) (Translitterimi i drejtshkrimit rus)	Emrat (drejtshkrimi bjellorusisht) (drejtshkrimi rus)	Informacion identifikues	Arsyet për listim	Data e listimit
58.	Horizont Holding i njohur edhe si Horizon Holding i njohur edhe si OJSC N Holding i njohur edhe si Grupi i Kompanive Horizon	Холдинг "Гарызонт" Холдинг "Горизонт" i njohur edhe si ОАО "Н Холдинг" i njohur edhe si группа компаний "Горизонт"	Adresa: S. Kovalevskaya Lane, 62, dhome 16, 220014, Minsk, Bjellorusi Lloji i entitetit: kompani holding (mbajtëse) Numri i regjistrimit: 101050240 Data e regjistrimit: 2010 Vendi i regjistrimit: Bjellorusi Vendi kryesor i biznesit: Minsk, Bjellorusi Telefoni: +375 (17) 226 36 01 Faks: +375 (17) 303 76 07 Email: info@h-tv.by Ueb: https://h-tv.by/holding.by/ Entitete të lidhura: ICT Horizont Individët e lidhur: Yuri Ivanovich Predko	Horizont Holding është një kompani bjelloruse holding (mbajtëse). Horizont Holding është një nga holding-et e diversifikuara më të mëdha dhe më dinamike në zhvillim në Republikën e Bjellorusisë, që mbulon një gamë të gjerë fushash biznesi. Është përshkruar si një nga llojet kryesore të industrisë së Minskut. Projektet e Horizont Holding po zbatohen me udhëzimet e Aliaksandr Lukashenka. ICT Horizont është pjesë e Horizont Holding. ICT Horizont është një nga liderët në zhvillimin dhe prodhimin e elektronikës speciale në Republikën e Bjellorusisë. Kompania zhvillon dhe prodhon mallra të posaçme dhe me përdorim të dyfishtë, për shembull pajisje për shikimin e videove për automjete të blinduara. ICT Horizont bashkëpunon me Ministrinë e Mbrojtjes të Republikës së Bjellorusisë në krijimin dhe modernizimin e modeleve të pajisjeve të poligonit të qitjeve në përpunime me kërkesat për stervitjen e formacioneve dhe njëse ushtarake të Forcave të Armatosura. Përveç kësaj, ICT Horizont merr pjesë në programin shkencor-technik "Intelavto" të Shtetit të Unionit (Rusia dhe Bjellorusia), i cili synon krijimin e komponentëve dhe sistemeve dixhitale dhe elektronike të teknologjisë së lartë për automjetet e transportit special dhe me përdorim të dyfishtë. Programi u miratua nga Këshilli i Ministrave i Republikës së Bjellorusisë. Prandaj, Horizont Holding po mbështet regjimin e Lukashenkës. Për më tepër, ajo është e lidhur me ICT Horizont, e cila është pjesë e kompleksit ushtarako-industrial bjellorus, duke përfshirë edhe përfshirjen në zhvillimin e teknologjisë dhe pajisjeve ushtarake.	23.10.2025



2025/2038

23.10.2025

COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2025/2038

of 23 October 2025

implementing Decision 2012/642/CFSP concerning restrictive measures in view of the situation in Belarus and the involvement of Belarus in the Russian aggression against Ukraine

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2012/642/CFSP of 15 October 2012 concerning restrictive measures in view of the situation in Belarus and the involvement of Belarus in the Russian aggression against Ukraine⁽¹⁾, and in particular Article 6(1) thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 15 October 2012, the Council adopted Decision 2012/642/CFSP.
- (2) In view of the gravity of the situation in Belarus, two natural persons and three legal persons should be included in the list of natural and legal persons, entities and bodies subject to restrictive measures set out in Annex I to Decision 2012/642/CFSP.
- (3) Decision 2012/642/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annex I to Decision 2012/642/CFSP is amended in accordance with the Annex to this Decision.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 23 October 2025.

*For the Council**The President*

M. BJERRE

⁽¹⁾ OJ L 285, 17.10.2012, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2012/642/oj>.



EN

OJ L, 23.10.2025

ANNEX

Annex 1 to Decision 2012/642/CFSP is amended as follows:

(1) the following natural persons are added to the list set out in the section 'A. Natural persons referred to in Articles 3(1) and 4(1)':

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
'313.	Илья Валерьевич ИКАН	Илья Валерьевич ИКАН	Function: Chairman of Belneftekhim, Member of the Council of the Republic of the National Assembly of the Republic of Belarus DOB: 10.1.1981 POB: Pchelnik, Borisov District, Minsk Region/Oblast, former USSR (now Belarus) Nationality: Belarusian Gender: male Associated entities: Belneftekhim	Ilya Ikan is the Chairman of the Belarusian State Concern for Oil and Chemistry (Belneftekhim). Belneftekhim is one of the largest industrial complexes of the Republic of Belarus and consists of multiple other state-owned companies established in 1997. Alaksandr Lukashenka considers Belneftekhim to be one of the most important and strategic concerns in Belarus. In particular, Belneftekhim represents a fundamental asset for the Belarusian economy and foreign policy, in particular in relation to the cooperation between Russia and Belarus in developing a common oil market. Regular consultations are held between the concern and President Lukashenka. Belneftekhim benefits from the support provided by the Lukashenka regime, especially with regard to the effects of sanctions. Therefore, Belneftekhim is benefiting from and supporting the Lukashenka regime. By acting as the Chairman of Belneftekhim, Ilya Ikan is benefiting from and supporting the Lukashenka regime.	23.10.2025



OJ L 23.10.2025

EN

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
314.	Yuri Ivanovich PREDKO a.k.a. Yuriy Ivanovich PREDKO	Юрий Иванович ПРЕДКО	Function: General Director of OJSC Horizont DOB: 1964 POB: Belarus Nationality: Belarusian Gender: male Associated entities: Horizont Holding, ICT Horizont	Yuri Predko is general manager of OJSC "Management Company of the Holding Horizont", which is one of the largest manufacturers of consumer electronics and household appliances in the Republic of Belarus. It is the managing company of Horizont Holding. Horizont Holding is one of the largest and most dynamically developing diversified holdings in the Republic of Belarus, covering a wide range of business areas. Horizont Holding's activities are being implemented with the instructions of Aliaksandr Lukashenka. ICT Horizont, part of Horizont Holding, is one of the leaders in the development and production of special electronics in the Republic of Belarus. The company develops and produces special and dual-use goods, for example video-viewing devices for armoured vehicles. ICT Horizont collaborates with the Ministry of Defence of the Republic of Belarus in creating and modernising models of range equipment in accordance with the requirements for the training of formations and military units of the Armed Forces. In addition, ICT Horizont takes part in the Union State (Russia and Belarus) scientific-technical programme "Intelavto". The programme was approved by the Council of Ministers of the Republic of Belarus. Therefore, Yuri Predko is associated with entities forming part of the military-industrial complex of Belarus by being involved in the development of military technology and equipment.	23.10.2025;



EN

OJ L, 23.10.2025

(2) the following entries are added to the list set out in the section 'B. Legal persons, entities or bodies referred to in Article 4(1)':

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
'56.	JSC Holography Industry ЗАО Галаграфічная Індустрыя ZAO Galagraficheskaya Industriya	Закрывае акцыйнае таварства "ТАЛАГРАФІЧНАЯ ІНДУСТРЫЯ" Закрывае акцыйнае грамадства "ТАЛАГРАФІЧСКАЯ ІНДУСТРЫЯ"	Address: Kalinina 12, Minsk, Belarus Registration number: 101482057 Date of registration: 7.5.1998 Phone: +375 266 01 31, +375 266 34 17 Email: info@holography.by Web: www.holography.by	JSC Holography Industry is the leading Belarusian producer of protective holograms and crystallograms. Under Belarusian legislation, protective holographic stickers are put on excise stamps, including excise stamps on alcoholic beverages, a wide range of consumer goods, cash registers and slot machines. This creates significant demand for JSC Holography Industry's products. JSC Holography Industry has a close working relationship with state entities, some of which are its shareholders. This close relationship has, in part, resulted from the company founder's former business partner gifting shares to the state. In return, the state has placed orders with the company. Therefore, JSC Holography Industry is benefitting from the Lukashenka regime.	23.10.2025



OJ L 23.10.2025

EN

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
57.	ICT Horizont a.k.a. Research Unitary Enterprise "INSTITUTE OF DIGITAL TELEVISION HORIZONT" a.k.a. DIGITAL TELEVISION INSTITUTE HORIZONT a.k.a. UE "Institute of Digital Television Horizon" a.k.a. Chelyabinsk Institute of Digital television "Horizont"	Навукова-даследчае ўнітарнае прадпрыемства "ІНСТЫТУТ ЛІЧЭВАГА ТЭЛЕБАЧАННЯ ГАРЫЗОНТ" a.k.a. Унітарнае прадпрыемства "ІІП ГАРЫЗОНТ" Унітарнае прадпрыемства "ІІПТ ГОРЫЗОНТ" a.k.a. Научно- исследовательское университетское предприятие "ИНСТИТУТ ЦИФРОВОГО ТЕЛЕВИДЕНИЯ ГОРИЗОНТ"	Address: Kuibysheva 35-1, Minsk, 220029, Belarus Type of entity: state-owned company Registration number: 100005149 OKPO: 37406850 Date of registration: 26.11.1991 Place of registration: Belarus Phone: 8 740 740 91 00, +375 740 740 91 00 Fax: +375 17 288 11 82 Email: office@horizont-rnd.by, ict@dv.horizont.by Web: https://h-rnd.by/	ICT Horizont is a Belarusian company, and one of the most modern high-tech centres in the country. ICT Horizont is one of the leaders in the development and production of special electronics in the Republic of Belarus. The company develops and produces special and dual-use goods, such as video-viewing devices for armoured vehicles. ICT Horizont collaborates with the Ministry of Defence of the Republic of Belarus in creating and modernising range equipment, in accordance with the requirements of the Armed Forces. In addition, ICT Horizont takes part in the scientific-technical programme "Intelavro", which is aimed at creating high-tech digital and electronic components and systems for special and dual-use transport vehicles. The programme was approved by the Council of Ministers of the Republic of Belarus. Therefore, ICT Horizont forms part of the Belarusian military-industrial complex by being involved in the development of military technology and equipment.	23.10.2025

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/2038/oj

5/6



EN

OJ L, 23.10.2025

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
58.	Horizont Holding a.k.a. Horizon Holding a.k.a. OJSC N Holding a.k.a. The Horizon Group of Companies	Хоризонт "Гарызонт" Хоризонт "Горизонт" a.k.a. ОАО "Н Холдинг" a.k.a. Группа компаний "Горизонт"	Address: S. Kovalevskaya Lane, 62, room 16, 220014, Minsk, Belarus Type of entity: holding company Registration number: 101050240 Date of registration: 2010 Place of registration: Belarus Principal place of business: Minsk, Belarus Phone: +375 (17) 226 36 01 Fax: +375 (17) 303 76 07 Email: info@h-tv.by Web: https://h-tv.by/ , https://h-holding.by/ Associated entities: ICT Horizont Associated individuals: Yuri Ivanovich Predko	Horizont Holding is a Belarusian holding company. Horizont Holding is one of the largest and most dynamically developing diversified holdings in the Republic of Belarus, covering a wide range of business areas. It has been described as one of the flagships of Minsk industry. Horizont Holding's projects are being implemented with the instructions of Aliaksandr Lukashenka. ICT Horizont is a part of Horizont Holding. ICT Horizont is one of the leaders in the development and production of special electronics in the Republic of Belarus. The company develops and produces special and dual-use goods, for example video-viewing devices for armoured vehicles. ICT Horizont collaborates with the Ministry of Defence of the Republic of Belarus in creating and modernising models of range equipment in accordance with the requirements for the training of formations and military units of the Armed Forces. In addition, ICT Horizont takes part in the Union State (Russia and Belarus) scientific-technical programme "Intelavto", which is aimed at creating high-tech digital and electronic components and systems for special and dual-use transport vehicles. The programme was approved by the Council of Ministers of the Republic of Belarus. Therefore, Horizont Holding is supporting the Lukashenka regime. It is, moreover, associated with ICT Horizont, which forms part of the Belarusian military-industrial complex, including by being involved in the development of military technology and equipment.	23.10.2025



2025/2040

23.10.2025

**VENDIMI I KËSHILLIT (CFSP) 2025/2040
i 23 tetorit 2025****që ndryshon Vendimin 2012/642/CFSP në lidhje me masat kufizuese në lidhje me situatën
në Bjellorusi dhe përfshirjen e Bjellorusisë në agresionin rus kundër Ukrainës**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti Nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësueses së Lartë të Bashkimit për Punët e Jashtme dhe Politikën e

Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 15 tetor 2012, Këshilli miratoi Vendimin 2012/642/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) Më 24 shkurt 2022, Presidenti i Federatës Ruse njoftoi një operacion ushtarak në Ukrainë dhe forcat e armatosura ruse filluan një sulm ndaj Ukrainës, përfshirë edhe nga territori i Bjellorusisë. Ky sulm ishte një shkelje e hapur e integritetit territorial, sovranitetit dhe pavarësisë së Ukrainës.
- (3) Në përfundimet e tij të 19 shkurtit 2024, Këshilli dënoi me forcë mbështetjen e vazhdueshme të ofruar nga regjimi bjellorus për luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës dhe i bëri thirrje Bjellorusisë të përmbahet nga veprime të tilla dhe të përmbushë detyrimet e saj ndërkombëtare.
- (4) Duke pasur parasysh seriozitetin e situatës dhe në përgjigje të përfshirjes së vazhdueshme të Bjellorusisë në agresionin e Rusisë kundër Ukrainës, është e përshtatshme të futen masa shtesë kufizuese.
- (5) Në veçanti, është e përshtatshme të zgjerohet lista e artikujve që mund të kontribuojnë në përmirësimin ushtarak dhe teknologjik të Bjellorusisë ose në zhvillimin e sektorit të saj të mbrojtjes dhe sigurisë duke shtuar artikuj që janë përdorur nga Rusia në luftën e saj të agresionit kundër Ukrainës dhe artikuj që kontribuojnë në zhvillimin ose prodhimin e sistemeve ushtarake të Bjellorusisë, duke përfshirë komponentët elektronikë, telematësit, kimikatet shtesë të përdorura në përgatitjen e lëndëve shtytëse dhe metalet, oksidet dhe lidhjet shtesë të përdorura në prodhimin e sistemeve ushtarake.
- (6) Është gjithashtu e përshtatshme të zgjerohet lista e mallrave që i nënshtrohen kufizimeve të eksportit, të cilat mund të kontribuojnë në rritjen e kapaciteteve industriale bjelloruse, siç janë kripërat dhe mineralet, artikujt prej gome, tubat, gomat, gurët e mullirit/ blurës dhe materialet e ndërtimit.
- (7) Përveç kësaj, është e përshtatshme të vendosen kufizime të mëtejshme në ofrimin, për Republikën e Bjellorusisë, Qeverinë e saj, organet e saj publike, korporatat ose agjencitë ose për çdo person fizik ose juridik, entitet ose organ që vepron në emër ose sipas drejtimit të tyre, të softuerit me përdorime të caktuara në sektorin bankar dhe financiar dhe shërbimeve që kontribuojnë në rritjen e kapaciteteve teknologjike të Bjellorusisë, përkatësisht ofrimin e shërbimeve të caktuara komerciale të bazuara në hapësirë, shërbimeve të caktuara të inteligjencës artificiale dhe shërbimeve të informatikës me performancë të lartë dhe informatikës kuantike. Për më tepër, është e rëndësishme të zgjerohet fushëveprimi i kufizimeve aktuale për të mbuluar jo vetëm testimin dhe analizën teknike, siç klasifikohen në klasën 8676 të Klasifikimit Qendror të Produkteve siç përcaktohet në Zyrën e Statistikave të Kombeve të Bashkuara, Dokumentet Statistikore, Seria M, Nr. 77, prov. CPC, 1991, por edhe shërbime të tjera që formojnë grupin 867 të Klasifikimit Qendror të Produkteve. Këto shërbime përfshijnë veçanërisht, siç klasifikohen në klasën 8675, shërbimet e mëposhtme të konsulencës shkencore dhe teknike të lidhura me inxhinierinë: shërbime gjeologjike, gjeofizike dhe të tjera shkencore të kërkimit, studime nëntokësore, studime sipërfaqësore dhe hartografike.

⁽¹⁾ Vendimi i Këshillit 2012/642/CFSP i 15 tetorit 2012 mbi masat kufizuese në lidhje me situatën në Bjellorusi dhe përfshirjen e Bjellorusisë në agresionin rus kundër Ukrainës (OJ L 285, 17.10.2012, f. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2012/642/oj>).



EN 23.10.2025

OJ L 23.10.2025

- (8) Duke pasur parasysh luftën e vazhdueshme të agresionit të Rusisë kundër Ukrainës, në të cilën është e përfshirë Bjellorusia, çdo ofrim i mëtejshëm i shërbimeve për Republikën e Bjellorusisë, Qeverinë e saj, organet e saj publike, korporatat ose agjencitë duhet të vlerësohet paraprakisht nga një autoritet kompetent, me qëllim zbutjen e rrezikut të një shërbimi që kontribuon në kapacitetin ushtarak, teknologjik ose industrial të Bjellorusisë. Prandaj, është e përshtatshme të futet një kërkesë për autorizim paraprak nga autoriteti kompetent për çdo shërbim të ofruar për Republikën e Bjellorusisë, Qeverinë e saj, organet e saj publike, korporatat ose agjencitë të cilat nuk i nënshtrohen tashmë masave kufizuese të përcaktuara në Vendimin 2012/642/CFSP.
- (9) Është gjithashtu e përshtatshme të vendosen kufizime për ofrimin e shërbimeve që lidhen me krypto-asetet, për ofrimin e shërbimeve të pagesave të përmendura në pikat 5 dhe 7 të Shtojcës I të Direktivës (BE) 2015/2366 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit ⁽²⁾, si dhe për lëshimin e parasë elektronike për shtetasit bjellorës, personat fizikë që banojnë në Bjellorusi, dhe personat juridikë, subjektet apo organet e themeluara në Bjellorusi, duke pasur parasysh rëndësinë e këtyre shërbimeve për zhvillimin e sektorëve të teknologjisë financiare dhe tregtisë elektronike të Bjellorusisë, si dhe përdorimin e mundshëm të shërbimeve të krypto-aseteve për të anashkaluar masat kufizuese. Kufizimet për ofrimin e shërbimeve të pagesave nuk duhet të kuptohen si detyrime për ofruesit e shërbimeve të nisjes së pagesave që të përcaktojnë shtetësinë, vendbanimin ose vendndodhjen e themelimit të përdoruesve të shërbimeve të pagesave për çdo transaksion individualisht, dhe as për pranuesit e transaksioneve të pagesave që të kryejnë kontrolle të sanksioneve për çdo transaksion individual me kartë pagese. Përgjegjësia kryesore për respektimin e sanksioneve në lidhje me ekzekutimin e transaksioneve të pagesave u takon ofruesve të shërbimeve të pagesave që administrojnë llogaritë. Kufizimet për ofrimin e shërbimeve të krypto-aseteve janë gjithashtu detyruese për ofruesit e shërbimeve të krypto-aseteve që veprojnë sipas regjimit kalimtar të përcaktuar në nenin 143(3) të Rregullores (BE) 2023/1114 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit ⁽³⁾.
- (10) Përveç kësaj, është gjithashtu e përshtatshme të shtohen përjashtimet e nevojshme për qëllime humanitare, për eksportin, shitjen, furnizimin, transferimin ose transportin e produkteve farmaceutike, mjekësore ose bujqësore dhe ushqimore, për të siguruar akses në procedurat gjyqësore, administrative ose të arbitrazhit në një Shtet Anëtar, dhe për njohjen ose zbatimin e një vendimi gjyqësor ose të një vendimi arbitrazhi të dhënë në një Shtet Anëtar. Këto përjashtime dhe shmangie nuk cenojnë ndalimin e operatorëve në Bashkim për të ofruar shërbime të mesazheve financiare për subjektet e listuara në Shtojcën V të Vendimit 2012/642/CFSP.
- (11) Për të reduktuar më tej të ardhurat e Bjellorusisë, është e përshtatshme të zgjerohet ndalimi për blerjen, importimin ose transferimin e disa artikujve që i mundësojnë Bjellorusisë të diversifikojë burimet e saj të të ardhurave, duke e shtrirë atë ndaj të gjithë hidrokarbureve aciklike.
- (12) Nevojiten veprime të mëtejshme nga Bashkimi për të zbatuar masa të caktuara.
- (13) Prandaj, Vendimi 2012/642/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat.

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Vendimi 2012/642/CFSP ndryshohet si më

poshtë: (1) Neni 1b ndryshohet si më poshtë:

(a) janë shtuar paragrafët e mëposhtëm:

³c. Ndalimet në paragrafët 1 dhe 3 nuk zbatohen për shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e mallrave që bien nën kodet NK 2501, 2505, 2507, 2513, 2516, 2517, 2528, 2606, 6804, 6815 dhe 6903, siç janë listuar në Shtojcën XVIII të Rregullores (KE) nr. 765/2006, që është e nevojshme për ekzekutimin deri më 25 janar 2026 të kontratave të lidhura para 24 tetorit 2025, ose të kontratave shtesë të nevojshme për ekzekutimin e këtyre kontratave.

⁽²⁾ Direktiva (BE) 2015/2366 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit, e datës 25 nëntor 2015, mbi shërbimet e pagesave në tregun e brendshëm, që ndryshon Direktivat 2002/65/KE, 2009/110/KE dhe 2013/36/BE dhe Direktiva (BE) nr. 1093/2010, dhe shfuqizon Direktivën 2007/64/KE (OJ L 337, 23.12.2015, f. 35, EL: <http://data.europa.eu/eli/dir/2015/2366/oj>).

⁽³⁾ Direktiva (BE) 2023/1114 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit, e datës 31 maj 2023, mbi tregjet e krypto-aseteve, dhe që ndryshon Direktivat (BE) nr. 1093/2010 dhe (BE) nr. 1095/2010 dhe Direktivat 2013/36/BE dhe (BE) 2019/1937 (OJ L 150, 9.6.2023, f. 40, EL: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1114/oj>).



EN 23.10.2025

OJ L 23.10.2025

3d. Ndalimet në paragrafët 1 dhe 3 nuk zbatohen për shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e mallrave që bien nën kodet CN 6902 dhe 6909 19, siç janë renditur në Shtojcën XVIII të Rregullores (KE) Nr. 765/2006, që është e nevojshme për ekzekutimin deri më 25 prill 2026 të kontratave të lidhura para 24 tetorit 2025, ose të kontratave ndihmëse të nevojshme për ekzekutimin e kontratave të tilla.”;

(b) paragrafi 9 është fshirë;

(2) në nenin 2ea, paragrafi 5 9 është fshirë;

(3) Neni 2hc ndryshohet si më poshtë:

(a) në paragrafin 1, formulimi hyrës zëvendësohet me sa vijon:

“1. Ndalohet ofrimi, drejtpërdrejt ose tërthorazi, i shërbimeve të kontabilitetit, shërbimeve të auditimit, duke përfshirë auditimin ligjor, regjistrimi i librave të llogarive, konsulenca tatimore dhe konsulenca e biznesit dhe menaxhimit, ose shërbimet e marrëdhënieve me publikun për:”;

(b) në paragrafin 2, formulimi hyrës zëvendësohet me sa vijon:

“2. Ndalohet ofrimi, drejtpërdrejt ose tërthorazi, i shërbimeve të konsulencës shkencore dhe teknike të ndërtimit, arkitekturës, inxhinierisë, inxhinierisë së integruar, planifikimit urban, inxhinierisë, shërbimeve të konsulencës shkencore dhe teknike dhe testimit dhe analizës teknike, shërbimeve të këshillimit ligjor ose shërbimeve të konsulencës së IT-së:”;

(c) në paragrafin 3, formulimi hyrës zëvendësohet me sa vijon:

“3. Ndalohet ofrimi, drejtpërdrejt ose tërthorazi, i shërbimeve të reklamimit, kërkimit të tregut ose sondazheve të opinionit publik për:”;

(d) në paragrafin 4, formulimi hyrës zëvendësohet me sa vijon:

“4. Ndalohet shitja, furnizimi, transferimi, eksportimi ose ofrimi, drejtpërdrejt ose tërthorazi, i softuerëve për menaxhimin e ndërmarrjeve, softuerëve për dizajn dhe prodhim industrial ose softuerëve me përdorime të caktuara në sektorin bankar dhe financiar, për të:”;

(e) është shtuar paragrafi i mëposhtëm:

“4a. Do të ndalohet, që nga data 25 nëntor 2025, ofrimi, drejtpërdrejt ose indirekt, i shërbimeve komerciale të bazuara në hapësirë që përfshijnë vëzhgimin e Tokës ose navigimin satelitor, shërbimeve të inteligjencës artificiale (AI) që përfshijnë aksesin në modele ose në platforma për trajnim, përshtatje dhe nxjerrje të informacionit, ose shërbimeve të llogaritjes me performancë të lartë, përfshirë aksesin në llogaritjen e përshpejtuar nga njësi përpunuese grafike (GPU), ose shërbimeve të llogaritjes kuantike për:

(a) Republikën e Bjellorusisë, Qeverinë e saj, organet e saj publike, korporatat ose agjencitë;
ose

(b) çdo person fizik ose juridik, entitet ose organ që vepron në emër ose sipas udhëzimeve të Republikës së Bjellorusisë, Qeverisë së saj, organeve të saj publike, korporatave ose agjencive.”;

(f) paragrafi 5 zëvendësohet me sa vijon;

“5. Ndalohet:

(a) ofrimi i asistencës teknike, shërbimeve të ndërmjetësimit ose shërbimeve të tjera që lidhen me shërbimet dhe softuerët e përmendur në paragrafët 1 deri në 4a, drejtpërdrejt ose tërthorazi, për Republikën e Bjellorusisë, Qeverinë e saj, organet e saj publike, korporatat ose agjencitë ose për çdo person fizik ose juridik, entitet ose organ që vepron në emër ose sipas drejtimit të një personi, entiteti ose organi të tillë juridik;



EN 23.10.2025

OJ L 23.10.2025

(b) ofrimi i financimit ose ndihmës financiare në lidhje me shërbimet dhe softuerët e përmendur në paragrafët 1 deri në 4a, ose për ofrimin e ndihmës teknike përkatëse, shërbimeve të ndërmjetësimit ose shërbimeve të tjera, drejtpërdrejt ose tërthorazi, për Republikën e Bjellorusisë, Qeverinë e saj, organet e saj publike, korporatat ose agjencitë ose për çdo person fizik ose juridik, entitet ose organ që vepron në emër ose sipas drejtimit të një personi, entiteti ose organi të tillë juridik; ose

(c) shitja, licencimi ose transferimi në çfarëdo mënyre tjetër i të drejtave të pronësisë intelektuale ose sekreteve tregtare, si dhe dhënia e të drejtave për të aksesuar ose ripërdorur çdo material ose informacion të mbrojtur me anë të të drejtave të pronësisë intelektuale ose që përbëjnë sekrete tregtare në lidhje me softuerin e përmendur në paragrafin 4 dhe me ofrimin, prodhimin, mirëmbajtjen dhe përdorimin e atij softueri, drejtpërdrejt ose tërthorazi, për Republikën e Bjellorusisë, Qeverinë e saj, organet e saj publike, korporatat ose agjencitë ose për çdo person fizik ose juridik, entitet ose organ që vepron në emër ose sipas drejtimit të një personi, entiteti ose organi të tillë juridik;

(g) është shtuar paragrafi i mëposhtëm:

‘5a. Një autorizim paraprak do të kërkohej për ofrimin, drejtpërdrejt ose tërthorazi, të çdo shërbimi që nuk mbulohet nga paragrafët 1, 2, 3 ose 4a, për Republikën e Bjellorusisë, Qeverinë e saj, organet e saj publike, korporatat ose agjencitë. Autoritetet kompetente mund të autorizojnë, bazuar në një vlerësim specifik dhe rast pas rasti, ofrimin e shërbimeve të tilla, sipas kushteve që i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se kjo është në përputhje me objektivat e këtij Vendimi.’;

(h) paragrafi 10 zëvendësohet me sa vijon:

‘10. Ndalimet në paragrafët 2 dhe 4 dhe ndalimet që lidhen me shërbimet komerciale të bazuara në hapësirë në paragrafin 4a nuk zbatohen për ofrimin e shërbimeve ose softuerëve të nevojshëm për emergjencat e shëndetit publik, parandalimin ose zbutjen urgjente të një ngjarjeje që ka të ngjarë të ketë një ndikim serioz dhe të rëndësishëm në shëndetin dhe sigurinë e njeriut ose mjedisin, ose si përgjigje ndaj fatkeqësive natyrore.’;

(i) janë shtuar paragrafët e mëposhtëm:

‘10a. Ndalimet në paragrafin 4 nuk zbatohen për ofrimin e softuerëve me përdorime të caktuara në sektorin bankar dhe financiar, siç renditen në Shtojcën XXVI të Rregullores (KE) nr. 765/2006, që është i nevojshëm për ekzekutimin deri më 25 janar 2026 të kontratave të lidhura para 24 tetorit 2025, ose të kontratave shtesë të nevojshme për ekzekutimin e kontratave të tilla.

10b. Paragrafi 5a nuk zbatohet për ekzekutimin deri më 1 janar 2026 të kontratave të lidhura para 24 tetorit 2025, ose kontratave shtesë të nevojshme për ekzekutimin e një kontrate të tillë.’;

(j) paragrafi 12 zëvendësohet me sa vijon:

‘12. Duke anashkaluar ndalimet që lidhen me softuerin në paragrafin 4 dhe nga ndalimet që lidhen me ofrimin e shërbimeve të inteligjencës artificiale dhe shërbimeve të informatikës me performancë të lartë ose të informatikës kuantike në paragrafin 4a, autoritetet kompetente mund të autorizojnë ofrimin e softuerit dhe shërbimeve të përmendura aty, sipas kushteve që i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se softueri ose shërbimet janë rreptësisht të nevojshme për kontributin e shtetasve bjellorësë në projektet ndërkombëtare me burim të hapur.’;

(k) në paragrafin 13, formulimi hyrës zëvendësohet me sa vijon:

‘13. Duke anashkaluar paragrafët 1 deri në 5, autoritetet kompetente mund të autorizojnë shërbimet dhe softuerët e përmendur aty, sipas kushteve që i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se kjo është e nevojshme për’;



EN 23.10.2025

EN OJ L, 23.10.2025

(l) paragrafi 15 zëvendësohet me sa vijon:

‘15. Shteti Anëtar përkatës duhet të informojë Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas paragrafit 5a dhe paragrafëve 11 deri në 14 brenda 2 javësh nga autorizimi.’;

(4) në nenin 2ra, shtohet paragrafi i mëposhtëm:

‘9b. Sa i përket mallrave që bien nën kodin NK 2901 10 00, ndalimet në paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për ekzekutimin deri më 25 janar 2026 të kontratave të lidhura para 24 tetorit 2025, ose të kontratave shtesë të nevojshme për ekzekutimin e kontratave të tilla.

9c. Që nga data 26 janar 2026 deri më 25 korrik 2026, ndalimet në paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për blerjen ose importin në Hungari të mallrave që bien nën kodin NK 2901 10 00 me origjinë nga Bjellorusia ose të eksportuara nga Bjellorusia, me kusht që mallrat të jenë të destinuara për përdorim ekskluziv në Hungari.

9d. Mallrat që bien nën kodin NK 2901 10 00 të importuara në Hungari sipas përjashtimit në paragrafin 9c nuk do t'u shiten blerësve të vendosur në një shtet tjetër anëtar ose në një vend të tretë.’;

(5) në nenin 2s shtohet paragrafi i mëposhtëm:

‘3ab. Duke anashkaluar paragrafin 1a, autoritetet kompetente mund të autorizojnë tranzitin përmes territorit të Bjellorusisë të mallrave dhe teknologjisë së listuar në Shtojcën XIVA të Rregullores (KE) nr. 765/2006, pasi të kenë përcaktuar se mallra ose teknologji të tilla janë të nevojshme për:

- (a) për qëllime mjekësore ose farmaceutike, ose për qëllime humanitare, siç është ofrimi ose lehtësimi i ofrimit të ndihmës, duke përfshirë furnizimet mjekësore, ushqimin, ose transferimin e punonjësve humanitarë dhe ndihmën përkatëse ose për evakuime;
- (b) për përdorim ekskluziv dhe nën kontrollin e plotë të Shtetit Anëtar autorizues dhe për të përmbushur detyrimet e tij të mirëmbajtjes në zonat që janë nën një marrëveshje qiraje afatgjatë midis atij Shteti Anëtar dhe Bjellorusisë; ose
- (c) krijimin, funksionimin, mirëmbajtjen, furnizimin me karburant dhe ritrajtimin dhe sigurinë e kapaciteteve bërthamore civile, si dhe vazhdimin e projektimit, ndërtimit dhe vënies në punë të kërkuar për përfundimin e impianteve bërthamore civile, furnizimin me material pararendës për prodhimin e radioizotopeve mjekësore dhe aplikimeve të ngjashme mjekësore, ose teknologjisë kritike për monitorimin e rrezatimit mjedisor, si dhe për bashkëpunimin bërthamor civil, veçanërisht në fushën e kërkimit dhe zhvillimit.’;

(6) Neni 2u ndryshohet si më poshtë:

(a) paragrafi 1a zëvendësohet me sa vijon:

‘1a. Ndalohet ofrimi, drejtpërdrejt ose tërthorazi, i shërbimeve të mëposhtme për shtetasit bjellorusë ose personat fizikë që banojnë në Bjellorusi, ose për personat juridikë, entitetet ose organet e themeluara në Bjellorusi:

- (a) shërbimet e krypto-aseteve, siç përcaktohen në Rregulloren (BE) 2023/1114 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit (*);
- (b) lëshimi i instrumenteve të pagesës, marrja e transaksioneve të pagesave ose shërbimet e iniciimit të pagesave, siç përcaktohen në Direktivën (BE) 2015/2366 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit (**);



EN 23.10.2025

EN 23.10.2025

(c) lëshimi i parave elektronike, siç është përcaktuar në Direktivën 2009/110/EC të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit. {***}.

- (*) Direktiva (BE) 2023/1114 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit, e datës 31 maj 2023, mbi tregjet e krypto-aseteve, dhe që ndryshon Rregulloret (BE) nr. 1093/2010 dhe (BE) nr. 1095/2010 dhe Direktivat 2013/36/BE dhe (BE) 2019/1937 (OJ L 150, 9.6.2023, f. 40, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1114/oj>).
- (**) Direktiva (BE) 2015/2366 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit e 25 nëntorit 2015 mbi shërbimet e pagesave në tregun e brendshëm, që ndryshon Direktivat 2002/65/KE, 2009/110/KE dhe 2013/36/BE dhe Rregulloren (BE) nr. 1093/2010, dhe shfuqizon Direktivën 2007/64/KE (OJ L 337, 23.12.2015, f. 35, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2015/2366/oj>).
- (***) Direktiva 2009/110/KE e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit, e datës 16 shtator 2009, mbi fillimin, ndjekjen dhe mbikëqyrjen e kujdesshme të biznesit të institucioneve të parasë elektronike, që ndryshon Direktivat 2005/60/KE dhe 2006/48/KE dhe shfuqizon Direktivën 2000/46/KE (OJ L 267, 10.10.2009, f. 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/110/oj>).

(b) paragrafi 1b zëvendësohet me sa vijon:

‘1b. Që nga data 26 mars 2025, ndalohej lejimi që shtetasit bjellorusë ose personat fizikë që banojnë në Bjellorusi të zotërojnë ose kontrollojnë drejtpërdrejt ose tërthorazi, ose të mbajnë ndonjë post në organet drejtuese të një personi juridik, entiteti ose organi që është themeluar ose krijuar sipas ligjit të një Shteti Anëtar dhe që ofron shërbime portofoli, llogarie ose ruajtjeje të krypto-aseteve.’;

(c) paragrafi 4 zëvendësohet me sa vijon:

‘4. Duke anashkaluar paragrafët (1) dhe (1a), autoritetet kompetente mund të autorizojnë pranimin e një depozite të tillë ose ofrimin e një shërbimi të tillë, sipas kushteve që ato i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se pranimi i një depozite të tillë ose ofrimi i një shërbimi të tillë është:

- (a) i nevojshëm për të përmbyshur nevojat themelore të personave fizikë ose juridikë, subjekteve ose organeve të përmendura në paragrafin 1 dhe anëtarëve të familjeve të tyre në varësi, duke përfshirë pagesat për ushqim, qira ose hipotekë, ilaçe dhe trajtim mjekësor, taksat, primet e sigurimit dhe tarifën e shërbimeve publike;
- (b) i destinuar ekskluzivisht për pagesën e tarifave të arsyeshme profesionale ose rimbursimin e shpenzimeve të bëra që lidhen me ofrimin e shërbimeve ligjore.;
- (c) i nevojshëm për shpenzime të jashtëzakonshme, me kusht që autoriteti përkatës kompetent të ketë njoftuar autoritetet kompetente të Shteteve të tjera Anëtare dhe Komisionin për arsytet mbi të cilat konsideron se duhet të jepet një autorizim specifik, të paktën dy javë para autorizimit.;
- (d) i nevojshëm për qëllime zyrtare të një misioni diplomatik ose posti konsullor ose organizate ndërkombëtare;
- (e) i destinuar ekskluzivisht për pagesën e tarifave ose kostove të shërbimit për mbajtjen ose mirëmbajtjen rutinore të fondeve ose burimeve ekonomike të ngrira; ose
- (f) i nevojshëm për tregtinë ndërkufitare të pa ndaluar të mallrave dhe shërbimeve midis Bashkimit dhe Bjellorusisë.’;

(d) shtohen paragrafët e mëposhtëm:

‘4a. Ndalimi në paragrafin 1a, pikat (b) dhe (c), nuk zbatohet për ofrimin e kredencialeve të personalizuara të sigurisë të nevojshme për të pasur akses në një llogari pranë një institucioni krediti ose një institucioni të parave elektronike të themeluar në një Shtet Anëtar ose në një vend të listuar në Shtojcën IVa.



EN 23.10.2025

EN 23.10.2025

4b. Duke anashkaluar paragrafin 1a, pikat (b) dhe (c), autoritetet kompetente mund të autorizojnë ofrimin e një shërbimi të tillë, sipas kushteve që i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se kjo është e nevojshme për përdorim ekskluziv të personave juridikë, subjekteve ose organeve të themeluara në Bjellorusi që janë në pronësi të, ose të kontrolluara vetëm ose bashkërisht nga, një person juridik, subjekt ose organ i cili është themeluar ose krijuar sipas ligjit të një Shteti Anëtar ose një vendi të listuar në Shtojcën IVa.

4c. Shteti Anëtar përkatës informon Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas paragrafit 4, pika (a), (b), (d), (e) ose (f), dhe paragrafit 4b brenda dy javësh nga autorizimi.’;

(e) në paragrafin 5, formulimi hyrës zëvendësohet me sa vijon:

‘5. Duke anashkaluar nenin 2u(1) dhe (1a), autoritetet kompetente mund të autorizojnë pranimin e një depozite të tillë ose ofrimin e një shërbimi të tillë, sipas kushteve që ato i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se pranimi i një depozite të tillë ose ofrimi i një shërbimi të tillë është i nevojshëm për:’;

(7) në nenin 2y, pikat e mëposhtme shtohen në paragrafin 1a:

‘(c) e nevojshme për eksportin, shitjen, furnizimin, transferimin ose transportin e produkteve farmaceutike, mjekësore ose bujqësore dhe ushqimore, duke përfshirë grurin dhe plehrat, eksportin, shitja, furnizimi, transferimi ose transporti i të cilave në Bjellorusi lejohet sipas këtij Vendimi;

(d) rreptësisht e nevojshme për të siguruar akses në procedurat gjyqësore, administrative ose të arbitrazhit në një Shtet Anëtar, si dhe për njohjen ose zbatimin e një vendimi gjyqësor ose të një vendimi arbitrazhi të dhënë në një Shtet Anëtar, me kusht që transaksione të tilla të jenë në përputhje me objektivat e këtij Vendimi; ose

(e) e nevojshme për qëllime humanitare, siç është ofrimi ose lehtësimi i ofrimit të ndihmës, duke përfshirë furnizimet mjekësore, ushqimin, ose transferimin e punonjësve humanitarë dhe ndihmën përkatëse ose për evakuime.’.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi ditën pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bruksel, 23 tetor 2025.

Për Këshillin

President

M. BJERRE



2025/2040

23.10.2025

COUNCIL DECISION (CFSP) 2025/2040

of 23 October 2025

amending Decision 2012/642/CFSP concerning restrictive measures in view of the situation in Belarus and the involvement of Belarus in the Russian aggression against Ukraine

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 15 October 2012, the Council adopted Decision 2012/642/CFSP⁽¹⁾.
- (2) On 24 February 2022, the President of the Russian Federation announced a military operation in Ukraine and Russian armed forces began an attack on Ukraine, including from the territory of Belarus. That attack was a blatant violation of the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.
- (3) In its conclusions of 19 February 2024, the Council strongly condemned the continued support provided by the Belarusian regime to Russia's war of aggression against Ukraine and called on Belarus to refrain from such action and to abide by its international obligations.
- (4) In view of the gravity of the situation, and in response to Belarus's continued involvement in Russia's aggression against Ukraine, it is appropriate to introduce additional restrictive measures.
- (5) In particular, it is appropriate to expand the list of items which might contribute to Belarus's military and technological enhancement or to the development of its defence and security sector by adding items which have been used by Russia in its war of aggression against Ukraine and items which contribute to the development or production of Belarus's military systems, including electronic components, rangefinders, additional chemicals used in the preparation of propellants, and additional metals, oxides and alloys used in the manufacturing of military systems.
- (6) It is also appropriate to expand the list of goods subject to export restrictions which might contribute to the enhancement of Belarusian industrial capacities, such as salts and ores, articles of rubber, tubes, tyres, millstones and construction materials.
- (7) In addition, it is appropriate to impose further restrictions on the provision, to the Republic of Belarus, its Government, its public bodies, corporations or agencies or to any natural or legal person, entity or body acting on their behalf or at their direction, of software with certain uses in the banking and financial sector and services that contribute to enhancing Belarus' technological capacities, namely the provision of certain commercial space-based services, certain artificial intelligence services, and high-performance computing and quantum computing services. Moreover, it is pertinent to expand the scope of current restrictions to cover not only technical testing and analysis, as classified in class 8676 of the Central Products Classification as set out in Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, No 77, CPC prov., 1991, but also other services which form group 867 of the Central Products Classification. These services notably include, as classified in class 8675, the following engineering related scientific and technical consulting services: geological, geophysical and other scientific prospecting, subsurface surveying, surface surveying and map-making services.

⁽¹⁾ Council Decision 2012/642/CFSP of 15 October 2012 concerning restrictive measures in view of the situation in Belarus and the involvement of Belarus in the Russian aggression against Ukraine (OJ L 285, 17.10.2012, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2012/642/oj>).



EN

OJ L, 23.10.2025

- (8) In view of Russia's continued war of aggression against Ukraine, in which Belarus is involved, any further provision of services to the Republic of Belarus, its Government, its public bodies, corporations or agencies should be assessed *ex ante* by a competent authority, in order to mitigate the risk of a service contributing to Belarus's military, technological or industrial capacity. It is therefore appropriate to introduce a requirement for prior authorisation by the competent authority for any services provided to the Republic of Belarus, its Government, its public bodies, corporations or agencies which are not already subject to the restrictive measures set out in Decision 2012/642/CFSP.
- (9) It is also appropriate to impose restrictions on the provision of crypto-asset services, on the provision of the payment services referred to in points 5 and 7 of Annex I to Directive (EU) 2015/2366 of the European Parliament and of the Council⁽¹⁾, and on the issuing of electronic money to Belarusian nationals, natural persons residing in Belarus, and legal persons, entities or bodies established in Belarus, in view of the importance of those services to the development of Belarus's financial technology and e-commerce sectors and the potential use of crypto-asset services to circumvent restrictive measures. Those restrictions do not extend to the execution of payment transactions as referred to in points 3 and 4 of Annex I to Directive (EU) 2015/2366. The restrictions on the provision of payment services should not be understood as imposing obligations on payment initiation service providers to determine the nationality, residence or place of establishment of payment service users on a transaction-by-transaction basis, nor on acquirers of payment transactions to conduct sanctions screening of individual payment card transactions. Primary responsibility for sanctions compliance in relation to the execution of payment transactions rests with the account-servicing payment service provider. The restrictions on the provision of crypto-asset services are also binding on crypto-asset service providers operating under the transitional regime set out in Article 143(3) of Regulation (EU) 2023/1114 of the European Parliament and of the Council⁽²⁾.
- (10) In addition, it is also appropriate to add exemptions necessary for humanitarian purposes, for the export, sale, supply, transfer or transport of pharmaceutical, medical or agricultural and food products, to ensure access to judicial, administrative or arbitral proceedings in a Member State, and for the recognition or enforcement of a judgment or an arbitration award rendered in a Member State. Those exemptions and derogation are without prejudice to the prohibition on operators in the Union to provide financial messaging services to the entities listed in Annex V to Decision 2012/642/CFSP.
- (11) In order to further decrease Belarus's revenues it is pertinent to extend the prohibition to purchase, import or transfer certain items which allow Belarus to diversify its sources of revenue to all acyclic hydrocarbons.
- (12) Further action by the Union is needed in order to implement certain measures.
- (13) Decision 2012/642/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2012/642/CFSP is amended as follows:

(1) Article 1b is amended as follows:

(a) the following paragraphs are inserted:

'3c. The prohibitions in paragraphs 1 and 3 shall not apply to the sale, supply, transfer or export of goods falling under CN codes 2501, 2505, 2507, 2513, 2516, 2517, 2528, 2606, 6804, 6815, and 6903 as listed in Annex XVIII to Regulation (EC) No 765/2006, that is necessary for the execution until 25 January 2026 of contracts concluded before 24 October 2025, or of ancillary contracts necessary for the execution of such contracts.

⁽¹⁾ Directive (EU) 2015/2366 of the European Parliament and of the Council of 25 November 2015 on payment services in the internal market, amending Directives 2002/65/EC, 2009/110/EC and 2013/36/EU and Regulation (EU) No 1093/2010, and repealing Directive 2007/64/EC (OJ L 337, 23.12.2015, p. 35, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2015/2366/oj>).

⁽²⁾ Regulation (EU) 2023/1114 of the European Parliament and of the Council of 31 May 2023 on markets in crypto-assets, and amending Regulations (EU) No 1093/2010 and (EU) No 1095/2010 and Directives 2013/36/EU and (EU) 2019/1937 (OJ L 150, 9.6.2023, p. 40, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1114/oj>).



OJ L, 23.10.2025

EN

3d. The prohibitions in paragraphs 1 and 3 shall not apply to the sale, supply, transfer or export of goods falling under CN codes 6902 and 6909 19, as listed in Annex XVIII to Regulation (EC) No 765/2006, that is necessary for the execution until 25 April 2026 of contracts concluded before 24 October 2025, or of ancillary contracts necessary for the execution of such contracts.;

(b) paragraph 9 is deleted;

(2) in Article 2ea, paragraph 5 is deleted;

(3) Article 2hc is amended as follows:

(a) in paragraph 1, the introductory wording is replaced by the following:

‘1. It shall be prohibited to provide, directly or indirectly, accounting services, auditing services, including statutory audit, bookkeeping, tax consulting and business and management consulting, or public relations services to;’

(b) in paragraph 2, the introductory wording is replaced by the following:

‘2. It shall be prohibited to provide, directly or indirectly, construction, architectural, engineering, integrated engineering, urban planning, engineering related scientific and technical consulting and technical testing and analysis services, legal advisory services or IT consultancy services to;’

(c) in paragraph 3, the introductory wording is replaced by the following:

‘3. It shall be prohibited to provide, directly or indirectly, advertising, market research or public opinion polling services to;’

(d) in paragraph 4, the introductory wording is replaced by the following:

‘4. It shall be prohibited to sell, supply, transfer, export, or provide, directly or indirectly, software for the management of enterprises, software for industrial design and manufacture or software with certain uses in the banking and financial sector, to;’

(e) the following paragraph is inserted:

‘4a. It shall be prohibited, as of 25 November 2025, to provide, directly or indirectly, commercial space-based services consisting of Earth observation or satellite navigation, artificial intelligence (AI) services consisting of access to models or to platforms for their training, fine-tuning and inference, or high-performance computing, including access to graphic processing unit accelerated computing, or quantum computing services to:

(a) the Republic of Belarus, its Government, its public bodies, corporations or agencies; or

(b) any natural or legal person, entity or body acting on behalf or at the direction of the Republic of Belarus, its Government, its public bodies, corporations or agencies.;

(f) paragraph 5 is replaced by the following:

‘5. It shall be prohibited to:

(a) provide technical assistance, brokering services or other services related to the services and software referred to in paragraphs 1 to 4a, directly or indirectly, to the Republic of Belarus, its Government, its public bodies, corporations or agencies or to any natural or legal person, entity or body acting on behalf or at the direction of such a legal person, entity or body;



EN

OJ L, 23.10.2025

(b) provide financing or financial assistance related to the services and software referred to in paragraphs 1 to 4a, or for the provision of related technical assistance, brokering services or other services, directly or indirectly, to the Republic of Belarus, its Government, its public bodies, corporations or agencies or to any natural or legal person, entity or body acting on behalf or at the direction of such a legal person, entity or body; or

(c) sell, license or transfer in any other way intellectual property rights or trade secrets as well as grant rights to access or re-use any material or information protected by means of intellectual property rights or constituting trade secrets related to the software referred to in paragraph 4 and to the provision, manufacture, maintenance and use of that software, directly or indirectly, to the Republic of Belarus, its Government, its public bodies, corporations or agencies or to any natural or legal person, entity or body acting on behalf or at the direction of such a legal person, entity or body;.

(g) the following paragraph is inserted:

‘5a. A prior authorisation shall be required for the provision, directly or indirectly, of any service not covered by paragraphs 1, 2, 3 or 4a, to the Republic of Belarus, its Government, its public bodies, corporations or agencies. The competent authorities may authorise, based on a specific and case-by-case assessment, the provision of such services, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that this is consistent with the objectives of this Decision.’;

(h) paragraph 10 is replaced by the following:

‘10. The prohibitions in paragraphs 2 and 4 and the prohibitions related to commercial space-based services in paragraph 4a shall not apply to the provision of services or software necessary for public health emergencies, the urgent prevention or mitigation of an event likely to have a serious and significant impact on human health and safety or the environment, or as a response to natural disasters.’;

(i) the following paragraphs are inserted:

‘10a. The prohibitions in paragraph 4 shall not apply to the provision of software with certain uses in the banking and financial sector as listed in Annex XXVI to Regulation (EC) No 765/2006 that is necessary for the execution until 25 January 2026 of contracts concluded before 24 October 2025, or of ancillary contracts necessary for the execution of such contracts.

10b. Paragraph 5a shall not apply to the execution until 1 January 2026 of contracts concluded before 24 October 2025, or ancillary contracts necessary for the execution of such a contract.’;

(j) paragraph 12 is replaced by the following:

‘12. By way of derogation from the prohibitions related to software in paragraph 4 and from the prohibitions related to the provision of artificial intelligence services and high-performance computing or quantum computing services in paragraph 4a, the competent authorities may authorise the provision of software and services referred to therein, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that the software or services are strictly necessary for the contribution of Belarusian nationals to international open-source projects.’;

(k) in paragraph 13, the introductory wording is replaced by the following:

‘13. By way of derogation from paragraphs 1 to 5, the competent authorities may authorise the services and software referred to therein, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that this is necessary for’;



OJ L 23.10.2025

EN

(l) paragraph 15 is replaced by the following:

‘15. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under paragraph 5a and paragraphs 11 to 14 within 2 weeks of the authorisation.’;

(4) in Article 2ra, the following paragraph is inserted:

‘9b. With regard to the goods falling under the CN code 2901 10 00, the prohibitions in paragraphs 1 and 2 shall not apply to the execution until 25 January 2026 of contracts concluded before 24 October 2025, or of ancillary contracts necessary for the execution of such contracts.

9c. As of 26 January 2026 until 25 July 2026, the prohibitions in paragraphs 1 and 2 shall not apply to the purchase or import to Hungary of goods falling under CN code 2901 10 00 originating in Belarus or exported from Belarus, provided that the goods are intended for exclusive use in Hungary.

9d. Goods falling under CN code 2901 10 00 imported to Hungary following the exemption in paragraph 9c shall not be sold on to buyers located in another Member State or in a third country.’;

(5) in Article 2s the following paragraph is inserted:

‘3ab. By way of derogation from paragraph 1a, the competent authorities may authorise the transit via the territory of Belarus of goods and technology listed in Annex XIVa to Regulation (EC) No 765/2006, after having determined that such goods or technology are necessary for:

- (a) medical or pharmaceutical purposes, or for humanitarian purposes, such as delivering or facilitating the delivery of assistance, including medical supplies, food, or the transfer of humanitarian workers and related assistance or for evacuations;
- (b) the exclusive use and under the full control of the authorising Member State and in order to fulfil its maintenance obligations in areas which are under a long-term lease agreement between that Member State and Belarus; or
- (c) the establishment, operation, maintenance, fuel supply and retreatment and safety of civil nuclear capabilities, and the continuation of design, construction and commissioning required for the completion of civil nuclear facilities, the supply of precursor material for the production of medical radioisotopes and similar medical applications, or critical technology for environmental radiation monitoring, as well as for civil nuclear cooperation, in particular in the field of research and development.’;

(6) Article 2u is amended as follows:

(a) paragraph 1a is replaced by the following:

‘1a. It shall be prohibited to provide, directly or indirectly, the following services to Belarusian nationals or natural persons residing in Belarus, or to legal persons, entities or bodies established in Belarus:

- (a) crypto-asset services, as defined in Regulation (EU) 2023/1114 of the European Parliament and of the Council (*);
- (b) issuing of payment instruments, acquiring of payment transactions, or payment initiation services, as defined in Directive (EU) 2015/2366 of the European Parliament and of the Council (**);



EN

OJ L, 23.10.2025

- (c) issuing of electronic money, as defined in Directive 2009/110/EC of the European Parliament and of the Council (***).

- (*) Regulation (EU) 2023/1114 of the European Parliament and of the Council of 31 May 2023 on markets in crypto-assets, and amending Regulations (EU) No 1093/2010 and (EU) No 1095/2010 and Directives 2013/36/EU and (EU) 2019/1937 (OJ L 150, 9.6.2023, p. 40, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1114/oj>).
- (**) Directive (EU) 2015/2366 of the European Parliament and of the Council of 25 November 2015 on payment services in the internal market, amending Directives 2002/65/EC, 2009/110/EC and 2013/36/EU and Regulation (EU) No 1093/2010, and repealing Directive 2007/64/EC (OJ L 337, 23.12.2015, p. 35, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2015/2366/oj>).
- (***) Directive 2009/110/EC of the European Parliament and of the Council of 16 September 2009 on the taking up, pursuit and prudential supervision of the business of electronic money institutions amending Directives 2005/60/EC and 2006/48/EC and repealing Directive 2000/46/EC (OJ L 267, 10.10.2009, p. 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/110/oj>);

- (b) paragraph 1b is replaced by the following:

‘1b. It shall be prohibited, as from 26 March 2025, to allow Belarusian nationals or natural persons residing in Belarus to directly or indirectly own or control, or to hold any posts in the governing bodies of, a legal person, entity or body which is incorporated or constituted under the law of a Member State and is providing crypto-asset wallet, account or custody services;’

- (c) paragraph 4 is replaced by the following:

‘4. By way of derogation from paragraphs (1) and (1a), the competent authorities may authorise the acceptance of such a deposit or the provision of such a service, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that the acceptance of such a deposit or the provision of such a service is:

- (a) necessary to satisfy the basic needs of natural or legal persons, entities or bodies referred to in paragraph 1 and their dependent family members, including payments for food, rent or mortgage, medicines and medical treatment, taxes, insurance premiums, and public utility charges;
- (b) intended exclusively for the payment of reasonable professional fees or the reimbursement of incurred expenses associated with the provision of legal services;
- (c) necessary for extraordinary expenses, provided that the relevant competent authority has notified the competent authorities of the other Member States and the Commission of the grounds on which it considers that a specific authorisation should be granted, at least two weeks prior to the authorisation;
- (d) necessary for official purposes of a diplomatic mission or consular post or international organisation;
- (e) intended exclusively for the payment of fees or service charges for the routine holding or maintenance of frozen funds or economic resources; or
- (f) necessary for non-prohibited cross-border trade in goods and services between the Union and Belarus;’

- (d) the following paragraphs are inserted:

‘4a. The prohibition in paragraph 1a, points (b) and (c), shall not apply to the provision of personalised security credentials necessary to access an account with a credit institution or an electronic money institution established in a Member State or a country as listed in Annex IVa.



OJ L 23.10.2025

EN

4b. By way of derogation from paragraph 1a, points (b) and (c), the competent authorities may authorise the provision of such a service, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that to do so is necessary for the exclusive use of legal persons, entities or bodies established in Belarus that are owned by, or solely or jointly controlled by, a legal person, entity or body which is incorporated or constituted under the law of a Member State or a country as listed in Annex IVa.

4c. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under paragraph 4, point (a), (b), (d), (e) or (f), and paragraph 4b within two weeks of the authorisation.;

(e) in paragraph 5, the introductory wording is replaced by the following:

‘5. By way of derogation from Article 2u(1) and (1a), the competent authorities may authorise the acceptance of such a deposit or provision of such a service, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that the acceptance of such a deposit or provision of such a service is necessary for:’;

(7) in Article 2y, the following points are added to paragraph 1a:

‘(c) necessary for the export, sale, supply, transfer or transport of pharmaceutical, medical or agricultural and food products, including wheat and fertilisers, the export, sale, supply, transfer or transport of which to Belarus is allowed under this Decision;

(d) strictly necessary to ensure access to judicial, administrative or arbitral proceedings in a Member State, as well as for the recognition or enforcement of a judgment or an arbitration award rendered in a Member State, provided that such transactions are consistent with the objectives of this Decision; or

(e) necessary for humanitarian purposes, such as delivering or facilitating the delivery of assistance, including medical supplies, food, or the transfer of humanitarian workers and related assistance or for evacuations.’.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 23 October 2025.

For the Council

The President

M. BJERRE



2025/2211

28.10.2025

**VENDIMI I KËSHILLIT (CFSP) 2025/2211 i 27 tetorit
2025****që ndryshon Vendimin 2010/573/CFSP në lidhje
me masat kufizuese kundër drejtuesve të
rajonit Transnistrisë të Republikës së Moldavisë**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti Nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësueses së Lartë të Bashkimit për Punët e Jashtme dhe Politikën e

Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 27 shtator 2010, Këshilli miratoi Vendimin 2010/573/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) Në bazë të një rishikimi të Vendimit 2010/573/CFSP, masat kufizuese të përcaktuara në të duhet të zgjaten deri më 31 tetor 2026.
- (3) Prandaj, Vendimi 2010/573/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Në nenin 4(2) të Vendimit 2010/573/CFSP, data '31 tetor 2025' zëvendësohet me datën '31 tetor 2026'.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi ditën pas publikimit të tij në Fletoren Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Luksemburg, 27 tetor 2025.

Për Këshillin

President

J. JENSEN

⁽¹⁾ Vendimi i Këshillit 2010/573/CFSP i 27 shtatorit 2010 në lidhje me masat kufizuese kundër drejtuesve të rajonit të Transnistrisë të Republikës së Moldavisë (OJ L 253, 28.9.2010, f. 54, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2010/573/oj>).



2025/2211

28.10.2025

COUNCIL DECISION (CFSP) 2025/2211

of 27 October 2025

amending Decision 2010/573/CFSP concerning restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 27 September 2010, the Council adopted Decision 2010/573/CFSP⁽¹⁾.
- (2) On the basis of a review of Decision 2010/573/CFSP, the restrictive measures set out therein should be extended until 31 October 2026.
- (3) Decision 2010/573/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Article 4(2) of Decision 2010/573/CFSP, the date '31 October 2025' is replaced by the date '31 October 2026'.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Luxembourg, 27 October 2025.

*For the Council**The President*

J. JENSEN

⁽¹⁾ Council Decision 2010/573/CFSP of 27 September 2010 concerning restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of the Republic of Moldova (OJ L 253, 28.9.2010, p. 54, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2010/573/oj>).



2025/2136

20.10.2025

VENDIMI I KËSHILLIT (CFSP) 2025/2136

e 17 tetorit 2025

që ndryshon Vendimin (CFSP) 2023/2287 në lidhje me masat kufizuese në lidhje me situatën
në Niger

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësueses së Lartë të Bashkimit për Punët e Jashtme dhe Politikën
e Sigurisë,

Duke qenë se:

- (1) Më 23 tetor 2023, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2023/2287⁽¹⁾.
- (2) Vendimi (CFSP) 2023/2287 zbatohet deri më 24 tetor 2025. Në bazë të një rishikimi të atij Vendimi, masat kufizuese të përcaktuara në të duhet të zgjaten deri më 24 tetor 2026.
- (3) Prandaj, Vendimi (CFSP) 2023/2287 duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Në nenin 9, paragrafi i parë, të Vendimit (CFSP) 2023/2287, data '24 tetor 2025' zëvendësohet me atë të '24 tetorit 2026'.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi ditën pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Luksemburg, më 17 tetor 2025.

*Për Këshillin**Presidenti*

M. HEUNICKE

⁽¹⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2023/2287 i 23 tetorit 2023 në lidhje me masat kufizuese duke pasur parasysh situatën në Niger (OJL, 2023/2287, 24.10.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2287/oj>).



2025/2136

20.10.2025

COUNCIL DECISION (CFSP) 2025/2136

of 17 October 2025

amending Decision (CFSP) 2023/2287 concerning restrictive measures in view of the situation in Niger

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 23 October 2023, the Council adopted Decision (CFSP) 2023/2287⁽¹⁾.
- (2) Decision (CFSP) 2023/2287 applies until 24 October 2025. On the basis of a review of that Decision, the restrictive measures set out therein should be extended until 24 October 2026.
- (3) Decision (CFSP) 2023/2287 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Article 9, first paragraph, of Decision (CFSP) 2023/2287, the date '24 October 2025' is replaced by that of '24 October 2026'.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Luxembourg, 17 October 2025.

*For the Council**The President*

M. HEUNICKE

⁽¹⁾ Council Decision (CFSP) 2023/2287 of 23 October 2023 concerning restrictive measures in view of the situation in Niger (OJ L 2023/2287, 24.10.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2287/oj>).

Formati 61x86/8

Shtypshkronja e Qendrës së Botimeve Zyrtare
Tiranë, 2025

Adresa: Rr. "Nikolla Jorga", Tiranë
Tel./fax: +355 4 24 27 004 Tel.: +355 4 24 27 006

Çmimi 1024 lekë



Vulosur elektronikisht nga Qendra e
Botimeve Zyrtare
Date: 2025/12/10 12:11:42 +02'00'
67676d6c7def40829c6751220e321293